

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

27 kwietnia 2001 r., nr 17 (525)

Cena 1,30 zł

Wspomina Eugeniusz Hajto, pseudonim „Gruszka”

PRÓBY ODBICIA „LUTEGO”

W jednym z numerów „Głosu” w ub. roku przybliżyłem zdarzenia, jakie rozegrały się w Łęgu na początku maja 1944 r., w tekście pod tytułem „Walka w Łęgu”. Ograniczyłem się wówczas do samej potyczki stoczonej na przedmieściach Krakowa, które dzisiaj wchodzi w skład aglomeracji nowohuckiej. Okazuje się jednak, że walka w Łęgu była fragmentem całej akcji związanej z planami odbicia z rąk niemieckich aresztowanego w marcu 1944 r., dowódcy okręgu krakowskiego Armii Krajowej płk. Józefa Spychalskiego, pseudonim „Luty”.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

Trwa dyskusja, rodzice protestują

PODSTAWÓWKA CZY GIMNAZJUM?

Dojazd gimnazjalistów z kilku osiedli wiejskich do szkoły w os. Zgody jest uciążliwy i nie przyczynia się do osiągania przez dzieci satysfakcjonujących wyników nauczania. Ponad 20-kilometrowa trasa to męcząca wyprawa, ponadto rodzicom sen z powiek spędza także troska o bezpieczeństwo dzieci. Tych faktów w zasadzie nikt nie kwestionuje i za rozsądne uznaje się starania o to, by tę drogę do na-

uki skrócić i zorganizować gimnazjum w którymś z osiedli peryferyjnych. Pod uwagę brane są dwa osiedla – Wolica i Wyciąże. Dotąd co do lokalizacji gimnazjum nie powzięto decyzji. Jednak zdają się jakby przeważać opinie na rzecz usytuowania gimnazjum w szkole w Wolicy. Różne zdania w tej sprawie przedstawiliśmy w artykule dyskusyjnym „Gimnazjum bliżej?”

(CIAĞ DALSZY NA STR. 3)

NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE! CZYTAJ NA STR. 20.
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

linea rok założenia 1980
425-95-25
Kraków, os. Słoneczne 11, tel./fax (012) 644-34-64
Poligrafia
Gadżety reklamowe
Plansze, szyldy

MPT 96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
bezpłatne przywołanie taksówek
0800-444-444

KOTŁY I GRZEJNIKI C.O.
JUNKERS • ELECTROLUX • PURMO
NAJNIŻSZE CENY – RABATY 5, 10, 20 %!
NAJTRWAŁSZE!
MARAX NEW
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel./fax: 643-66-01, 644-13-12 **www.maraxnew.com.pl**

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ
ROSA®
STEREO ODBIÓRNIKI BIOLOGICZNE
www.rosa.cc.pl
SAUNA
SOLARIUM
ZABIEGI GŁOWY
BODYTHERM
HYDROMASAZ
MASAZ KLASY
642-11-11

Z okazji Dnia Hutnika

UROCZYSTA MSZA ŚWIĘTA

Zarząd Huty im. T. Sendzimira S.A. serdecznie zaprasza wszystkich Hutników wraz z rodzinami na uroczystą mszę świętą z okazji Dnia Hutnika 2001. Msza święta w intencji pracowników huty i ich rodzin zostanie odprawiona w piątek, 4 maja br. o godz. 9 w kościele pod wezwaniem Matki Boskiej Częstochowskiej w os. Szklane Domy. Czytaj również na str. 4.

Z Forum dla Nowej Huty

PROGRAM DLA DŁUBNI (I)

Dłubnia jaka jest – szczególnie na ostatnim odcinku przed ujściem – widzi każdy, kto spaceruje wzdłuż jej biegu. Co widzi? Często, gęsto wysypane na dziko śmieci.

Na pewno otoczenie rzeki, z której czerpie się wodę do picia dla mieszkańców Krakowa, powinno wyglądać inaczej. Może wtedy woda w rzece też byłaby czystsza. Dłubnia (zwana różnie, jako Dłubnia, Głanówka, Gorąca) bierze swe źródła w okolicach ekologicznie czystych. Płyne z Wyżyny Krakowsko-Częstochowskiej przez Nieckę Nidziańską (Wyżynę Miechowską i Płaskowyż Proszowski) do Doliny Nadwiślańskiej. Źródła jej znajdują się na wysokości 410 metrów – we wsi

Trzyciąż. Dolina Dłubni jest wąska, wcięta w skalne podłoże, a bieg urozmaicony zakolami. Wartość i zasobność jej wód, wiele bocznych dopływów powodowały, iż przed laty powstało na niej wiele młynów wodnych. Długa na niemal 50 kilometrów rzeka mija w swym biegu wiele miejscowości. Ważniejsze miejscowości to Imbramowice, Wysocice, Sciechowice, Iwanowice, Poskwitów, Michałowice, Raciborowice i Nowa Huta. Doliczysz do tego powierzchnię dorzecza wynoszącą 271,6 km kw., rzec można, że do ujścia, znajdującego się w Nowej Hucie, niesie wiele zanieczyszczeń zebranych z brzegu.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 11)

PROGRAM „ACHILLES”

Co drugi Polak ma grzybicę stóp, a co piąty grzybicę paznokci. To wynik ogólnoeuropejskich badań przeprowadzonych trzy lata temu z inicjatywy Światowej Organizacji Zdrowia. Badania prowadzono w 20 krajach. W Polsce dermatolodzy przebadali wówczas 40 tysięcy osób. W grzybiczym rankingu, pod względem liczby osób chorych na grzybicę paznokci, Polska znajduje się na 4 miejscu, po Rosji, Czechach i Węgrzech.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

WYSIEDLI I POTŁUKLI

17 kwietnia, około godz. 19.00 na skrzyżowaniu ulic przy pl. Centralnym zatrzymały się na światłach samochody. W pewnym momencie z audi wysiadło dwóch mężczyzn (jeden prawdopodobnie narodowości cygańskiej) z kijem przypominającym bejsbolowy. Tym kijem rozbili przednią szybę i jeden z reflektorów w volkswagenie polo. Zaskoczony właściciel uszkodzonego auta twierdzi, że do incydentu doszło bez powodu. Straty wycenił na 3 tysiące zł.

(jdz)

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

INTROLIGATOR
OPRAWA: ✦ PRAC DYPLOMOWYCH ✦
✦ DZIENNIKÓW ✦
✦ USTAW ✦
✦ DOKUMENTACJI ✦
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY
Ziko
✓ Kawa „Prima” 250 g - 4,09
✓ Przyprawa do kurczaka 100 g - 2,69
✓ Rodzynki „Teamex” 190 g - 1,59
✓ Makaron domowy „Abak” 250 g - 1,39
✓ Herbata „Lipton” owoc. 25 szt. - 4,50
os. Piastów 60

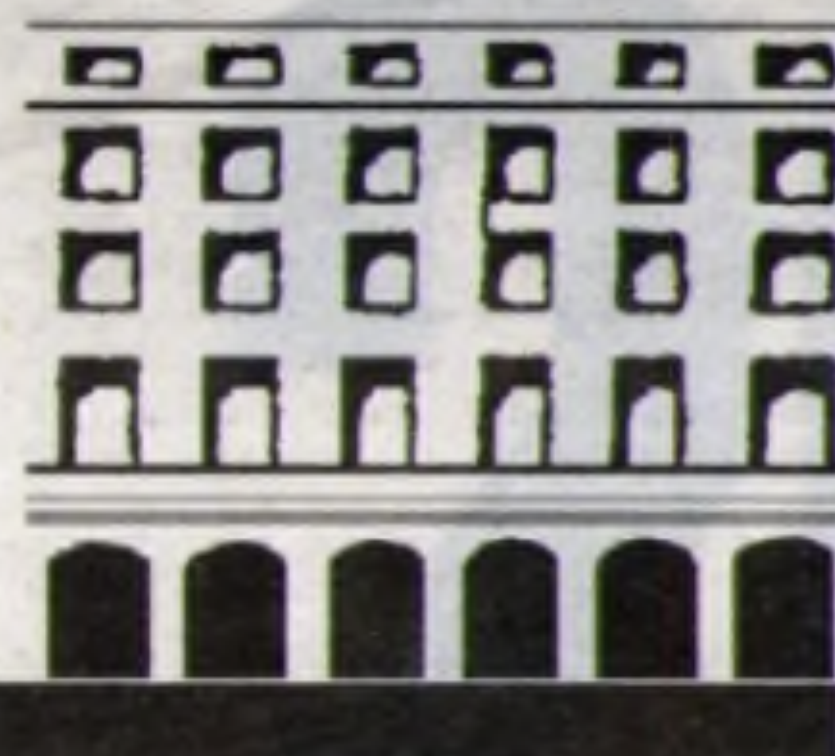
SALONY MEBLOWE
meblotex
Os. Kościuszkowskie 1
648 56 98
648 50 23
MEBLE
Dla każdego i na każdą kieszeń
Os. Złotej Jesieni 13
647 91 47
647 94 94

TAXI BARBAKAN 96-61 – KONKURS – BARBULEK 4
Barbakan przyspiesza – to widać i słyszać.
Rozwiązanie za kwiecień! **0 800 400 400**
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
Realizujemy karty płatnicze!
Szczegóły w UPC i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

OKNA PCV DREWNIANE ALUMINIUM
Z MONTAŻEM – 20% TANIEJ
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 SPRZEDAŻ MONTAŻ
F.H.U. KRYDA Tel./fax (012) 425-89-86



CENTRUM I OKOLICE



LOMBARD
POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW
os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77

KRÓTKO O DZIELNICY

• Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami przystąpiono do remontu torowiska tramwajowego w al. Pokoju. Mocne tempo podjętych prac w pierwszych dniach remontu, mimo ulewnego deszczu zapowiada dotrzymanie dwumiesięcznego terminu remontu. (P)

Do ostatniej chwili

CZEKAJĄ NA PIT-Y

To już ostatnie dni składania oświadczeń podatkowych za rok 2000. Tym razem akcja kończy się zgodnie z przepisami w ostatnim dniu kwietnia tj. w poniedziałek 30 bm. Ten dzień nie jest świąteczny i nie ma żadnych przesunięć terminu. Urząd Skarbowy Kraków Nowa Huta pełni dyżur w sobotę 28 bm. w godz. 8.00-12.00 oraz przyjmuje PIT-y w poniedziałek w godz. 7.15 do 17.00. Na przeciw oczekiwaniom podatników wyszedł Rejonowy Urząd Poczty Kraków Nowa Huta, który w poniedziałek 30 bm. przedłużył pracę kilku swoich urzędów pocztowych do godz. 22.00 m.in. w Niepołomicach, Wieliczce, Proszowicach, Słomnikach, Olkuszu oraz w trzech urzędach na terenie aglomeracji nowohuckiej nr 28 w os. Willowym, nr 30 w os. Uroczym oraz nr. 59 w os. Boh. Września. (sp)

ROZPOCZĘCIE SEZONU

W najbliższą sobotę 28 bm. o godz. 11.30 na przystani nad Wisłą w Mogile odbędzie się uroczyste rozpoczęcie sezonu nawigacyjnego 2001. W programie przewidziano podniesienie bandery w obecności członków Zarządu Głównego i Komandorów YKP z całego kraju. Niewątpliwie atrakcją dla widzów będą regaty w klasie Optymist dla dzieci i młodzieży do lat 15. Spodziewany jest udział ok. 25 jachtów z klubów krakowskich oraz nowosądeckich. Po Wiśle będą także zapewne pływały inne jachty klasy europejskiej. Na wodzie pojawią się też kajakarze. Jak mnie poinformował komandor YKP Kraków Jan Orzechowski zanosi się na ogólnopolskie spotkanie ludzi kochających przyrodę i wodę. W razie niepogody i kaprysów ze strony Wisły, część oficjalna odbędzie się w przystani, a regaty na Bagrach. (sp)

SPÓŁDZIELCZE NA WŁASNOŚCIOWE

Uwaga! W każdą niedzielę, w godz. 15.00-17.00 w salce parafialnej przy kościele Arka Pana pełniony jest dyżur, w trakcie którego można uzyskać poradę w zakresie uzyskania prawa własności do mieszkań spółdzielczych i zakładowych. (f)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Józef BIERYŁO, lat 66
Zdzisław MISIACZEK, lat 73
Anna ORACZEWSKA, lat 72

Od 3 do 14 maja 2001

VI NOWOHUCKA WIOSNA MUZYCZNA

3 maja w niedzielę o godz. 18.30 w bazylice Ojców Cystersów w Mogile koncertem chóru „Dominanta” z krakowskiej Akademii Ekonomicznej zainaugurowana zostanie VI Nowohucka Wiosna Muzyczna. Tegoroczną wiosnę organizuje Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida i Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. Karłowicza przy udziale finansowym Gminy Miasta Krakowa i Rady Dzielnicy XVIII. W przedsięwzięciu pomagają również Orkiestra Dęta HTS, Teatr Ludowy i krakowski oddział Polskiego Związku Chórów i Orkiestr.

W programie:

• 3 maja (niedziela), godz. 18.30, bazylika oo. Cystersów – „Pomnij nas”. Koncert Chóru „Dominanta”. W programie m. in. utwory: Wacława z Szamotuł, J. Brahmsa, A. Brucknera, S. Rachmaninowa, J. Łuciuka i Z. Ciuraby. Dyryguje: Zbigniew Ciuraba. Prowadzenie: Bogusław Scheller. Wstęp wolny.

• 4 maja (poniedziałek), godz. 18.00, sala koncertowa Szkoły Muzycznej w Nowej Hucie, os. Centrum E – „Mieczysław Karłowicz – impresja jazzowa Jana Jarczyka”. Wykonawcy: Jan Jarczyk (fortepian), Andrzej Cudziń (kontrabas), Łukasz Żyta (perkusja) oraz Orkiestra Symfoniczna ZPSM im. Karłowicza „Krakowska Młoda Filharmonia”. Dyryguje: Tomasz Chmiel. Wstęp za zaproszeniami (zaproszenia można odebrać w Ośrodku Kultury im. Norwida, os. Górali 5 lub w Zespole Szkół Muzycznych im. Karłowicza, os. Centrum E, bl.1).

• 6 i 13 maja (niedziela), godz. 16.30, Sala Tańca, os. Górali 4 – „Muzyka i tańce” z grupą wokально-muzyczną „WW-Band”. Wstęp za biletami (do nabycia w Sali Tańca).

• 7 maja (poniedziałek), godz. 18.30, Teatr Ludowy – „Galicyjski wieczór z piosenką” (wydanie specjalne). Wystąpią: Barbara Stępnia-Wilk, Łada Gorpienko, Joanna Liszowska, Magda Sekuła, Katarzyna Przedpelska, Katarzyna Weredyńska, Przemysław Branny, Grzegorz Gryboś, „Trio Revirado”, Guillermo Destailats (Argentyna), Marek Bazełla oraz gospodyni wieczoru Lidia Jazgar z zespołem „Galicja”. Bilety do nabycia w Ośrodku Kultury im. Norwida oraz w Teatrze Ludowym.

O szczegółach na temat imprez, które odbędą się 10, 12 i 14 maja, napiszemy w przyszłym tygodniu. Patronat medialny nad VI Nowohucką Wiosną Muzyczną sprawują: „Gazeta Wyborcza”, Radio Plus i „Głos-Tygodnik Nowohucki”. (f)

5% KUPON RABATOWY*

DRUTEX

PROMOCJA OKIEN I DRZWI Z PCV

OKNO 1500 x 1500mm (1465 x 1435)
niemiecki profil ALUPLAST, okucia AUBI, mikrowentylacja, blokada klamki, podnośnik skrzydła, szyba niskoemisyjna U=1,1 W/m²K

w cenie **708,08 zł brutto !!!**

BIURO HANDLOWE SKŁAD OKIENTYPOWYCH
Kraków, Al. Jana Pawła II 16
tel./fax (0 12) 411 44 55

NAJKRÓTSZY TERMIN REALIZACJI
Kraków, ul. Opolska 12
tel./fax (0 12) 415 66 66 w.117

* rabat na stolarkę, montaż i parapety

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa), tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

TELEFON 998

W minionym tygodniu strażacy z krakowskiej Szkoły Aspirantów PSP spędzili w akcji 17 godzin i 24 minuty. Podjęli 25 interwencji, wśród których było 14 pożarów i 10 miejscowych zagrożeń. Jeden alarm okazał się fałszywy.

POŻAR DOMU W WOLICY

20 kwietnia br. przejeżdżający rannikiem (około godz. 7.10), drogą wiodącą przez Wolicę kierowca zauważył, że z jednego z domów mieszkalnych wydobywa się duża ilość dymu. Powiadomił natychmiast jednostkę Ochotniczej Straży Pożarnej w Wolicy. Na miejsce udała się jedna sekcja strażaków. Po rozpoznaniu zagrożenia stwierdzili, iż źródłem dymu są palące się w kominie domu sadze. Pożar ugaszono, a straty okazały się mniejsze, niż pierwotnie oceniano. Wadliwe działanie instalacji kominowej było również powodem interwencji straży pożarnej w dwa dni później. Ale i tym razem pożar szybko udało się zlokalizować i nie doszło do rozprzestrzenienia się ognia.

NIEFRASOBLIWI KIEROWCY
W ostatnim tygodniu strażacy musieli dwukrotnie usuwać skutki niefrasobliwości kierowców samochodów ciężarowych transportujących żwir. Prawdopodobnie na skutek niewłaściwego za-

bezpieczenia burt samochodu żwir został rozsypany na znacznej powierzchni drogi. 17 bm. do takiego zdarzenia doszło na ruchliwej ulicy Igołomskiej, a 20 kwietnia – na al. Jana Pawła II. Rozsypany żwir stwarza niebezpieczeństwo dla kierowców, utrudnia hamowanie, a przy szybszej jeździe – uszkadza karoserię pojazdów.

KOLIZJA NA RONDZIE

Rondo Czyżyńskie – mimo zainstalowanych światł drogowych – jest miejscem częstych kolizji samochodów. Do ostatniej doszło 19 bm. około godz. 10. Wtedy to na rondzie doszło do zderzenia aż trzech samochodów: nubiry, vw passata i peugeot. Na szczęście kolizja okazała się niezbyt groźna w skutkach. Działania wezwanych na miejsce strażaków sprowadziły się do uwolnienia pasażerów samochodu nubira, a następnie do neutralizacji rozlanych płynów samochodowych.

Łącznie, w minionym tygodniu strażacy interweniowali w pożarach dwóch domów, jednego pożaru samochodu, 4 pożarach traw, dwóch pożarach śmietników i w jednym pożarze nagromadzonych w jednym z mieszkań szmat. Raz musieli usuwać powalone na ulicę drzewo. Pompowali również wodę z zalanej piwnicy. (l)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Le-Mar” Rok Założenia 1992
ZAPRASZAMY DO NASZYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY:
Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104
(os.Żołte Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)
Tel. 641-46-44 oraz tel. 0604 588-170 Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY

Z ROCZNIKÓW 1995-2001
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
Odkupujemy samochody z niespłaconym kredytem (zastawem sądowym i bankowym)

W NASZEJ OFERCIE ZAWSZE BLISKO 100 SAMOCHODÓW
NA DWÓCH PLACACH EKSPOZYCYJNYCH

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

bez ograniczenia wieku samochodu, bez zyrantów
bez zaświadczeń - przy wpłacie 40% wartości
teraz także NAJNIŻEJ NA RYNKU OPROCENTOWANY KREDYT W EURO!
WSZELKIE INFORMACJE: F.H.U. „Le-Mar” ul. Mogilska 104 Tel. 411-69-66

NS * FOTELE BIUROWE
NOWY STYL * MEBLE
ZDROWY BIEDZĄCY TRYB ŻYCIA

KAWIARNIANE

* BIURKA KOMPUTEROWE
MEBLE NA WYMIAR
ATRAKCYJNE CENY!

TEMA GTP 145.-
SERWIS POGWARANCYJNY

4 lata GWARANCJA 2 lata

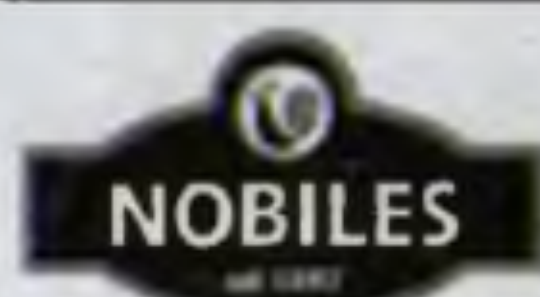
DYSTRYBUTORZY „SKRZAT” os. Zgody 7 (Świat Dziecka), tel. 644-39-53
„BIUROLAND” ul. Kalwaryjska 41, tel. (012) 423-63-82

URZĄDZENIA GRZEWcze I SANITARNE WOD.-KAN., GAZ-C.O.

JUNKERS **Vaillant**
ARISTON **termet**
MONTAŻ - RATY - SERWIS
F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19
(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



FHU Auto-Renolak

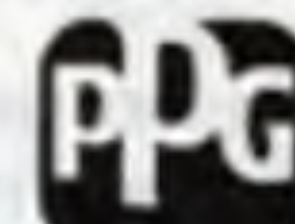
SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”

PODSTAWÓWKA CZY GIMNAZJUM?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Na artykuł i wyrażone w nim opinie zareagowali rodzice małych dzieci z Wolicy. W przypadku bowiem zorganizowania gimnazjum w Wolicy, istniejąca szkoła podstawowa uległaby powoli „wygaszeniu”, co oznacza, że w nowym roku szkolnym nie rozpocząłby tutaj edukacji pierwszoklasiści. 165 rodziców z Wolicy podpisało się pod protestem przeciwko likwidacji podstawówki w Wolicy. Protest ten skierowano do Rady Dzielnicy XVIII i Wydziału Edukacji i Kultury Urzędu m. Krakowa.

W rozmowie rodzice ci wyrażają też żal, że w sprawie gimnazjum odbyło się tylko jedno spotkanie z mieszkańcami Wolicy „... i to na wyraźną prośbę rodziców SP nr 142, a nie jak błędnie podano w gazecie (czyli w „Głosie”), z inicjatywy Rady Dzielnicy”. Na tymże zebraniu w marcu br., „mieszkańcy sprzeciwili się powołaniu gimnazjum”. Rodzice maluchów wyrażają także troskę o bezpieczeństwo dzieci i mają szereg argumentów za pozostawieniem szkoły podstawowej w Wolicy. Gimnazjum chętnie widzieliby oni w szkole, w sąsiednim Wyciążu. Z determinacją mówią, że jeśli w Wolicy miałaby „wygasnąć” szkoła podstawowa, to część rodziców od razu zapisze dzieci do szkoły w Niepołomicach.

Różnie temperatura dyskusji. Nie do pozostawienia jest sytuacja krakowskich władz oświatowych. Jaką podjąć decyzję przy zróżnicowaniu poglądów na temat lokalizacji gimnazjum, co jednocześnie oznaczać będzie zmianę także w sieci szkół podstawowych? Tu nawet Salomon miałby do rozstrzygnięcia niemały problem. (R)

KRAKOWSKI KLUB ROWEROWY

Pisałem w „Głosie”, że Krakowski Klub Rowerowy przeniósł swoją siedzibę z centrum Krakowa w siedzibie Towarzystwa Polsko-Francuskiego do Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida w os. Górali 5. Spotkania Klubu odbywają się w każdą środę. Najbliższe spotkanie odbędzie się 2 maja o godz. 17.00. Prowadzącym spotkania jest Tomasz Pasternak, znany globtroter, zaprasza wszystkich kochających wędrówki rowerowe. Będzie można wymienić doświadczenia z podróży oraz korzystać z map turystycznych oraz interesujących slajdów i materiałów przydatnych do zaplanowania interesującej eskapady. (sp)

**Komisja
NSZZ „Solidarność”
Emerytów i Rencistów
przy HTS S.A.**

**zaprasza na
uroczystą Mszę św.**

w intencji Ojczyzny,
Ojca Świętego,
wszystkich emerytów,
rencistów i ich rodzin
oraz pracowników HTS,
która zostanie odprawiona
w dniu 1 maja 2001 roku
o godz. 16.30

w kościele pw. św. Józefa
w os. Kalinowym.

Prosimy o udział pocztów
szkandarowych.

PRZYWRACANIE OBCHODÓW ROCZNICY

Na łamach „Głosu” kilkakrotnie pisałem o historycznych wydarzeniach z okresu powstania styczniowego w Pobiedniku Małym. Skorzystałem ze wspomnień jednego z mieszkańców tego rejonu pana Stanisława Stępy. Jego marzeniem było przywrócenie obchodów rocznicy bitwy, jaka rozegrała się 5 maja 1863 roku pomiędzy tzw. żuawami a wojskami rosyjskimi. W tym roku po raz pierwszy od dłuższego czasu odbędą się uroczystości związane ze 138. rocznicą bitwy. W najbliższą niedzielę 29 bm. o godz. 11.00 w kościele parafialnym w Pobiedniku Małym zostanie odprawiona msza w tej intencji. Następnie zostaną złożone kwiaty na grobie Powstańców Styczniowych znajdującym się na miejscowym cmentarzu. Uroczystości zakończy akademii, która odbędzie się w szkole podstawowej. Nowohucian na uroczystości zaprasza przewodnicząca Komitetu Organizacyjnego Urszula Pokrońska dyrektor SP. (P)

BIERZMOWANIE U BRATA ALBERTA

W ostatnią sobotę, 21 kwietnia w kościele św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 podczas uroczystej Mszy świętej 246 uczniów szkół ponadpodstawowych przyjęło sakrament bierzmowania z rąk ks. biskupa-seniora Albina Małysiaka. Na zakończenie uroczystości bierzmowani otrzymali poświęcone przez biskupa krzyżki i pamiątkowe obrazki.

Bierzmowanie tradycyjne nazywane bywa sakramentem dojrzałości chrześcijańskiej, a w nowym Katechizmie Kościoła katolickiego możemy przeczytać, że „przez sakrament bierzmowania [ochrzczeni] jeszcze ściślej wiążą się z Kościołem, otrzymują szczególną moc Ducha



Świętego i w ten sposób jeszcze mocniej zobowiązani są, jako prawdziwi świadkowie Chrystusa, do szerzenia wiary słowem i uczynkiem oraz do bronięcia jej”.

(S.W.)

Fot.: Stanisław Wójcik

CO NA PRZETARG?

Czwarty w tym roku przetarg na komunalne lokale użytkowe odbędzie się w ostatnim dniu kwietnia 30 bm. Tym razem przedstawię całą ofertę dotyczącą aglomeracji nowohuckiej nie tylko zasobów administrowanych przez ADREM S.A., ale także Rejon Obsługi Mieszkańców Prokocim i spółkę Administrator. Rozpocznę od lokali administrowanych przez te firmy. Administrator posiada w swoich zasobach większość krakowskich fortów. Stąd propozycja wynajmu lokali położonych w forcie „Dłubnia” przy ul. Petöfiiego 31. Są tu do wynajęcia barak o pow. 62,48 m kw. oraz lokal o łącznej pow. 312,12 m kw. składający się z sześciu pomieszczeń. Wynajmujący musi pamiętać, że obiekt objęty jest ochroną konserwatorską. Ponadto ta firma oferuje na przetargu bunkier o pow. 46,40 m kw. na ul. Łowińskiego 1, w którym brakuje instalacji oraz lokal przy ul. Cerchów 5 (os. Na Skarpie 32). Natomiast ROM Prokocim na przetarg wystawia lokal w os. Piastów 24 A o pow.

30,20 m kw. usytuowany w dobudowie do stacji trafo. ADREM S.A. wystawia na przetarg 33 lokale. W większości są to piwnice w osiedlach: Centrum A 4 i 11, Uroczym 5 i 8, Na Skarpie 20, Szkolnym 12. Hutniczym 6 i 9, Na Stoku 40 i 44, Górali 5 (dwa lokale usytuowane na poziomie piwnic), Willowym 30, Spółdzielczym 2 i 5 a, Kazimierzowskim 14, Na Wzgórzach 15. Są też miejsca postojowe w os. Albertyńskim 26 i 31 (duże) i boksy motocyklowe w os. Kolorowym 3 i Centrum C 7 i D 2. Po raz kolejny powracają pod młotek lokale w osiedlach: Górali 15 o pow. 105 m kw. w tym piwnic 95 m kw., Na Stoku 1 o pow. 140 m kw. (piwnic 50 m kw.), Centrum B 9 o pow. 41,53 m kw. i Zielonym 7 o pow. 78 m kw. Coraz bardziej pustoszeje os. Słoneczne, gdzie najemcę coraz trudniej znaleźć i są wolne lokale pod numerem 11 i dwa pod dziewiątką. Oferty należy składać do dnia 27 kwietnia do godzin porannych w ZBK ul. Wrzesińska 5/6 II piętro. (sp)

„MAXI-MARTEN” ZNIECHĘCĄ SENIORÓW

Sklep „MAXI-MARTEN” w os. Kolorowym, tuż przy stacji benzynowej, ma tę zaletę, że jest wielobranżowy. Można tutaj jednocześnie zaopatrzyć się we wszystkie artykuły spożywcze, jak nabiał, pieczywo, mięso i wyroby wędliniarskie itp. oraz świeże warzywa, owoce i przetwory warzywno-owocowe. Sklep ten ma natomiast taką wadę, że w wydzielonym pomieszczeniu na stoisko z warzywami i owocami panuje ciasnota, co sprawia, że zakupy tutaj nie zawsze są przyjemnością, a dla starszych osób bywają niekiedy niebezpieczne. Przekonała się o tym Zofia R., do niedawna bywalczyni tej

placówki handlowej, jednak po ostatnim wydarzeniu przestrzega znajomych przed zakupami w „MAXI-MARTENIE”, dopóki nie zmienią się warunki w części warzywno-owocowej. Właściciele sklepu powinni umożliwić kupującym swobodne poruszanie się i wybór towaru bez narażania się na urazy czy upadek.

18 kwietnia pani Zofia kupowała jarzyny i zapragnęła jeszcze nabyć słoik chrzanu, który według informacji powinien znajdować się na górnej półce. Zbliżając się do półek, uderzyła w skrzynkę (ciemna, niska, jednowarstwowa skrzynka nie odróżniała się od podłogi). Uderzenie okaza-

ło się brzemienne w skutki. Podrapana, okaleczona noga opuchła... Klientka nie doczekała się nawet, jak mówi, słowa „przepraszam”. Ekspedientki nie wykazały też troski z powodu urazu. Z bólem pani Zofia powędrowała wprost do najbliższej apteki. Cierpiąca i zestresowana teraz mówi, że dużo czasu trzeba, by zapomnieć o przykrym incydencie. Uczuła też innych, by nie spotkał ich podobny los. Przede wszystkim jednak oczekuje przeobrażenia tego działu sprzedaży tak, żeby można było swobodnie robić zakupy bez narażania zdrowia. Miejmy nadzieję, że właściciele marketu poważnie potraktują tę sprawę i postarają się odzyskać sympatię klientów. (R)

Nowa Klasa Nowe Modele Nowe Możliwości

- ubezpieczenia gratis
- kompleksowe naprawy powypadkowe
- samochody zastępcze dla Klientów
- kredyty już od 6,7% rocznie
- Felicia - rata 437 zł
- Fabia - rata 518 zł
- Octavia - rata 655 zł



Octavia, Fabia
Felicia i Pickup
taniej niż myślisz!

InterAuto

Autoryzowany Dealer Skody
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1a

Salon: ☎ 644 73 43
Części: ☎ 644 78 56
Serwis: ☎ 644 08 86



Wydarzeniem politycznym minionego tygodnia, które przyciągnęło uwagę wszystkich polityków, publicystów i analityków polskiej sceny politycznej, były niewątpliwie niedzielne prawybory w Nysie. Zaskakująco niski wynik – nawet jak na niskie ostatnio notowania tej formacji – otrzymała Unia Wolności – zaledwie 2,96% oddanych głosów. Taki wynik to klęska. Najwięcej głosów – aż 46,56% otrzymała (czego można się było zresztą spodziewać) koalicja SLD-UP. Na drugim miejscu uplasowała się

Tydzień Nyski dzwonek alarmowy

Platforma Obywatelska – 16,63%. AWS zajęła miejsce trzecie z 7,61% oddanych głosów. Gdyby taki wynik powtórzył się na jesieni, a Akcja startowałaby jako koalicja, oznaczałoby to pożegnanie z Sejmem, gdyż koalicja musi przekroczyć próg 8%.

Oczywiście preferencje mieszkańców Nysy nie muszą przekładać się na preferencje wyborców mieszkających w innych częściach kraju. Nie sądzę na przykład, by „Samobronie” Andrzej Leppera (6,67%) udało się powtórzyć taki wynik np. w Małopolsce. Zresztą do jesieni może się jeszcze wiele zmienić. Jedno wydaje się jednak pewne – zarówno dla Akcji Wyborczej Solidarność, jak i dla Unii Wolności nyskie prawybory okazały się dzwonkiem alarmowym. Dzwoniącym tym natarczywiej, że przecież – odliczając wakacje – czasu do autentycznych wyborów pozostało naprawdę niewiele.

Jan L. FRANCZYK

CO OZNACZA DUE DILIGENCE?

Niedawno na drzwiach pokoju 126 w budynku „Z” pojawił się angielski napis „data room”, co oznacza „bazę danych”. Teraz pokój, w którym zazwyczaj przeprowadzane są służbowe hutnicze operatywy, służy jako pomieszczenie, w którym przeprowadzane jest „badanie HTS” przez zagranicznych inwestorów.

W związku z podjętą procedurą prywatyzacji polskich hut 17 kwietnia br. rozpoczął się proces badania stanu Huty im. T. Sendzimira S.A. zwany *due diligence*. W związku z tym w HTS zjawili się przedstawiciele jednego z inwestorów Konsorcjum Europejskiego, w skład którego wchodzi francuski Usinor, Arbed z Luksemburga i niemiecki Thyssen-Krupp Stahl.

Badanie to odbywa się na podstawie procedury uzgodnionej przez zainteresowane huty i doradcę prywatyzacyjnego ministra skarbu państwa, czyli BMF. Każda z 4 hut wyznaczonych do prywatyzacji, a więc: HTS, Huta Katowice, Huta Florian i Huta Cedler, otrzymała listę zagadnień, które będą poddane badaniu. Na razie odbywa się ono równolegle w dwóch hutach – „Sendzimirze” i „Katowicach”. Ze względu na wielość tematów ich opracowanie wymaga dużego zaangażowania – mówi **Iwona Kucharska-Beluch**, kierownik Działu Organizacji Zarządzania, odpowiadająca za organizację procesu badania i udostępnianie dokumentacji.

Ustalono, iż huty prześlą przedstawicielom inwestora dokumenty dotyczące zagadnień prawnych (status prawny, posiadane nieruchomości, trwające postępowania sądowe, wiarygodność, ubezpieczenia), grupy kapitałowej, finansów (majątek trwały, zapasy, kapitał, stan płatności podatków), zatrudnienia i spraw socjalnych, zagadnień rynkowych, technologii i produkcji oraz ochrony środowiska.

Jeszcze przed rozpoczęciem procesu *due diligence* ukazało się polecenie służbowe prezesa Zarządu HTS S.A. Powierza ono koordynację działań związanych z badaniem stanu spółki członkowi Zarządu HTS S.A. dyrektorowi strategii i rozwoju produktu **Tomaszowi Pyrciowi**, natomiast administratorem procesu czyni dyrektora Biura Zarządu **Stanisława Sendorka**. W poleceniu wyzna-

czono także osoby odpowiadające za przygotowanie każdego z tematów. Wytypowano też imiennie grupę osób do współpracy z inwestorem. Przygotowano również odpowiednie pomieszczenie, do którego wstęp mają tylko określone osoby. Inwestor otrzymał komplet podstawowych dokumentów określonych w procedurze badania stanu spółki, czyli statutu, aktualny odpis z rejestru handlowego, sprawozdanie finansowe spółki, regulamin organizacyjny oraz materiały promocyjne. Pozostałe dokumenty udostępniane są inwestorowi wyłącznie do wglądu, w pomieszczeniu „data room”. Nie mogą one być jednak kopiowane i skanowane.

Wyłączną obsługę „data room” prowadzą dwie osoby – obok Iwony Kucharskiej-Beluch także **Anna Górecka** – specjalista ds. Organizacji zarządzania. **Caołość badania prowadzona jest tylko w języku polskim!** Takie reguły postępowania mają na celu ochronę spółki przed zbyt dużą inwigilacją ze strony zagranicznych inwestorów i jednoznaczność interpretacji.

Lista osób upoważnionych przez Konsorcjum Europejskie do prowadzenia badań obejmuje 62 osoby. Obok bezpośrednich przedstawicieli Thyssena, Arbedu i Usinora w skład tej grupy wchodzi przedstawiciele polskich firm konsultingowych KPMG i White & Case. Mieli oni okazję zobaczyć także hutę od wewnątrz – podczas specjalnie zorganizowanego dla nich zwiedzania zakładu.

W ostatnim tygodniu rozmowy z Konsorcjum Europejskim zostały zawieszone z powodu różnicy zdań co do konieczności udostępnienia przez obie huty wymaganych przez nie dokumentów.

Po zakończeniu pracy przez pierwszego z inwestorów w HTS zjawia się przedstawiciele drugiego – indyjskiego Ispatu.

(krys)

WYBORY DO RADY NADZORCZEJ

Za miesiąc czekają pracowników Huty im. T. Sendzimira S.A. wybory przedstawicieli załogi w Radzie Nadzorczej HTS S.A. trzeciej kadencji. Wybory odbędą się w dniach **23 i 24 maja**.

Kandydatów do rady hutnicy mogą zgłaszać od **25 kwietnia do 2 maja br.** Rejestrowanie kandydatów przez Komisję Wyborczą HTS S.A. odbywa się w godz. 9–15 w budynku „Z”, kl. C, pokój nr 3 (parter).

Kandydaci do rady muszą spełniać następujące warunki:

- pisemna zgoda kandydata,
- przynajmniej 10-letni staż pracy w HTS S.A. (łącznie staż pracy w HTS i spółce powstałej w wyniku komercjalizacji huty),
- pisemne poparcie co najmniej 500 wyborców lub zgłoszenie przez organizację związkową, działającą na terenie HTS S.A.,
- zatrudnienie w HTS S.A. w dniu przeprowadzenia wyborów,
- dokument potwierdzający złożenie egzaminu państwowego dla kandydatów na członków rady nadzorczej w spółkach skarbu państwa.

Bierne prawo wyborcze nie przysługuje członkom zarządu huty, kierownikom komórek organizacyjnych, podległym bezpośrednio zarządowi, dyrektorom zakładów i ich zastępcom, radcom prawnym, członkom komisji wyborczych oraz pracownikom bezpłatnie urlopowanym do wykonywania pracy u innego pracodawcy.



Zebrałiśmy się dzisiaj na Wawelskim Wzgórzu w ten dzień Miłosierdzia Bożego, aby poprzez modlitwę podziękować wszystkim, którzy trudzili się przy nowym sercu Dzwonu Zygmunta – przypomniał obecnym na mszy w Katedrze Wawelskiej turystom, gościom z Irlandii, ale głównie pracownikom i kierownictwu hutniczych spółek, proboszcz Wawelu, ksiądz infułat Janusz Bielański. Zanim rozpoczęło się nabożeństwo, przez dziesięć minut, specjalnie dla swych dobroczyńców ze spółek Metalodlewu, Zakładu Mechanicznego-HTS, EKO-ENERGII, Huty im. Tadeusza Sendzimira i ZD-Projekt, dzwonił król polskich dzwonów – Wielki Zygmunt.

Chociaż szum ulewnego deszczu starał się skutecznie zagłuszać bicie Zygmunta, to jednak można było prze-

Msza na Wawelu

W PODZIĘCIE ZA WASZ TRUD



konać się, że po renowacji brzmienie dzwonu jest równie szlachetne i czyste. Fachowcy twierdzą nawet, że dźwięk jest lepszy niż przed ubiegłoroczną katastrofą.

Nieważne, jakie stanowiska zajmujecie, czy szefów, kierowników firm czy związanych z ciężką fizyczną pracą. Pamiętajcie, że to wy jesteście najważniejsi – zwrócił się do licznie zebranych pracowników spółek w homilii ksiądz infułat Janusz Bielański. – *Jeden nurt waszego życia to ciężka, trudna fizyczna praca, drugi to wasza kultura, rozumiana jako niesienie pomocy, wyrozumiałość i wrażliwość na innych.* Na poparcie swoich prze-



myśleń ksiądz infułat Bielański przywołał fragmenty wspomnień Ojca Świętego Jana Pawła II. Papież w czasie okupacji pracował również ciężko w kamieniołomach w Solvaju w Krakowie. Dzięki pomocy swych współpracowników, ludzi ciężkiej trudnej pracy fizycznej o wspaniałych charakterach i zrozumieniu dla intelektualnych pasji młodego studenta polonistyki, mógł rozwijać się duchowo i dojrzewać do decyzji o pozostaniu kapłanem. Także w przypadku pomocy hutniczych spółek dla Katedry Wawelskiej, owa kultura i zrozumienie i chęć ratowania jednego z najcenniejszych zabytków dziedzictwa narodowego, unaocznili się w sposób absolutny.

To dzięki wam i waszej bezinteresownej pracy mogę dziś powiedzieć, że żyje Chrystus, że żyje Polska – powiedział proboszcz wawelskiej parafii.

Mszę świętą swym występowaniem uświetniły: chór katedralny oraz hutnicza orkiestra. Warto przypomnieć, że nie było to pierwsze artystyczne spotkanie obu znamienitych zespołów. Dwa lata wcześniej artyści mieli ogromną przyjemność wziąć udział w mszy na krakowskich Błoniach podczas ostatniej pielgrzymki Ojca Świętego do ojczyzny. Wszystkich zapewne ucieszy również fakt, że w naszej hutniczej orkiestrze pojawia się coraz więcej grającej młodzieży, uczniów nowohuckiej szkoły muzycznej. Rozszerzenie składu orkiestry po części związane jest z coraz większą liczbą zaproszeń naszej orkiestry na różne uroczystości. Także 22 kwietnia, o tej samej godzinie, o której odbywała się msza na Wawelu, drugi skład orkiestry koncertował w bazylice Mariackiej wspólnie z Chórem Mariańskim.

Deszczowa pogoda w ostatnich dniach pokrzyżowała zapewne plany wielu osobom, które chciały odwiedzić Wawel i usłyszeć głos dzwonu Zygmunta. Następną okazją praktycznej oceny wykonania nowego serca dzwonu i jego głosu nadarzy się już wkrótce – 3 maja. Warto wówczas również dokładnie obejrzeć nową nawierzchnię dziedzińca wawelskiego. O tym, że jednym z pięciu sponsorów renowacji nawierzchni była Huta im. Tadeusza Sendzimira, świadczy napis na jednej z płyt (po prawej stronie od wejścia).

(pen)

PRZED DNIEM HUTNIKA 2001

4 maja, w dzień świętego Floriana, pracownicy Huty im. T. Sendzimira S.A., podobnie jak ich koledzy z innych hut, będą obchodzić swoje święto. Przypominamy, że od kilku lat czwarty dzień maja jest w HTS dniem wolnym od pracy. Program obchodów hutniczego święta w tym roku w Nowej Hucie nie będzie zbyt różnił się od tego, do czego przyzwyczailiśmy się w ubiegłych latach. Oto szczegóły imprez 4 maja:

– **godz. 9**, kościół pod wezwaniem Matki Boskiej Częstochowskiej w os. Szklane Domy – **msza święta** w intencji hutników i ich rodzin,

– **godz. 11**, bud. S, Sala Teatralna – uroczyste spotkanie z jubilatami o 45- i 40-letnim stażu pracy w HTS oraz hutnikami, którzy otrzymają odznakę „Zasłużony dla HTS S.A.”,

– **godz. 13.30**, Teatr Ludowy – oficjalna **akademia** z okazji obchodów Dnia Hutnika z udziałem zaproszonych gości,

– **godz. 18**, Sala Tańca, os. Górali 4 – „**Gościniec Piwny**” z udziałem przedstawicieli dyrekcji, rady nadzorczej, związków zawodowych i hutniczych spółek.

We wtorek, 1 maja br. na terenie KS Hutnik (boczne boisko) odbędzie

się **festyn rekreacyjno-sportowy**, organizowany przez NSZZ Pracowników HTS S.A. Festyn będzie adresowany do hutników i ich rodzin. W trakcie imprezy wystąpi Orkiestra Dęta HTS S.A. Organizatorzy zapowiadają, że tegoroczny festyn odbędzie się z większym rozmachem niż do tej pory, ponieważ udało się przyciągnąć większą liczbę sponsorów. Wśród atrakcji można wymienić występy artystyczne, jazdę konną czy możliwość fotografowania się w stroju żużlowca. Hutniczy TKKF przygotował dla uczestników (całe rodziny) zawody sportowe.

CIEŻKA SKŁONNOŚĆ GLEBY

Chorych Kościelnik w okolicach krakowskiej huty i zdrowego Zarzeczka koło Jarosławia nie dzieli już przepaść. Jednak ziemia będzie czysta dopiero po trzech wiekach.

– Przyjechałem zobaczyć pana na własne oczy, bo od lat próbuje pan nas wykończyć, zakazując uprawy warzyw pod Krakowem! – krzyczał wzburzony Antoni Słodkowski, rolnik spod Wawrzeńcyc, na prof. Józefa Curzydło z krakowskiej Akademii Rolniczej. Nagrała to na dyktafon – dokładnie dziesięć lat temu – reporterka „Dziennika”. Dzisiaj rolnik byłby na pewno o wiele spokojniejszy. Bo też profesor Curzydło nie zamierza już nikogo „wykańczać”.

– Tak po prawdzie, to nigdy nie miałem takiego zamiaru – wyjaśnia profesor, szefujący dziś Katedrze Ekologicznych Podstaw Inżynierii Środowiska AR. – Mówiłem tylko o konieczności zasadniczego ograniczenia emisji trujących zanieczyszczeń przez Hutę oraz zaniechania uprawy niektórych roślin, w tym warzyw, w strefie ochronnej kombinatu. Żeby ratować ludzkie zdrowie. Fakt, huta miała mnie za osobistego wroga, a rolnicy uważali, że właśnie na nich się uwzięłem. Ale na poparcie moich stwierdzeń miałem zawsze wyniki badań, wtedy – bezlitosne. I dla huty, i dla rolników.

Teraz wyniki są o wiele lepsze. – Jesteśmy zaskoczeni poprawą jakości powietrza w okolicach huty – przyznaje profesor.

ZMARNOWANE HEKTARY

To rzecz powszechnie znana: kombinat im. Lenina postawiono na wyjątkowo dobrej ziemi. W kolejnych latach zatrul on swymi wyziewami kolejne tysiące hektarów czarnoziemów. Okoliczni rolnicy do dziś nie mogą ich odzalać. – Najlepsze gleby w kraju, do tego mikroklimat... Trudno o korzystniejsze warunki dla uprawy – wdychają. Nic dziwnego, że na rozległych terenach na wschód od Krakowa rozwinęło się prawdziwe zagłębie warzywne, nie tylko Małopolski, ale i Śląska.

„Bardzo dobre warunki glebowe pozwalają na uzyskanie wysokich i dorodnych plonów – pisał 10 lat

temu, w tekście „Strefa skażenia” (wtedy jeszcze docent) Józef Curzydło. – *Korzystniejszy, cieplejszy klimat lokalny sprzyja wcześniejszym zbiorom warzyw i tym samym uzyskiwaniu wyższych cen. (...) Nic dziwnego, że rolnicy nie chcą zrezygnować z oplacalnej produkcji warzyw*”.

A czemu mieliby zrezygnować? „Z badań przeprowadzonych przez Katedrę Przyrodniczych Podstaw Melioracji AR w latach 1986-90 w promieniu 18 km wokół huty, a także wcześniejszych, obejmujących swym zasięgiem tylko strefę ochronną, wynika, że w częściach warzyw, które mają bezpośredni kontakt z opadającymi pyłami, zawartość niektórych toksycznych metali (ołowiu i kadmu) jest znacznie podwyższona. (...) Choć zanieczyszczenia te są w 30-95 proc. usuwane poprzez mycie warzyw, to duża część kadmu i ołowiu przenika w głębsze warstwy liści i korzeni. Ilości te przekraczają wielokrotnie dopuszczalne normy”.

Profesor zaczął badać zanieczyszczenia w okolicach huty zaraz po utworzeniu jej strefy ochronnej w 1980 r. Trzy lata później, na zlecenie kombinatu, w oparciu o wspólne badania AR i AGH, opracował „Projekt rolniczego zagospodarowania strefy”, który wywołał sporo kontrowersji, zwłaszcza w hucie i w środowisku okolicznych rolników. Na pogłódowej mapie załączonej do projektu profesor zaznaczył na czerwono, pomarańczowo i żółto trzy najsilniej skażone strefy, od najmniej do najbardziej zanieczyszczonej.

ZAKAZ UPRAWY

W pierwszej, której granice pokrywały się mniej więcej z zasięgiem strefy ochronnej (od huty po Podstawie, Wyciąże i Cło), zaproponował „zakaz uprawy wszelkich warzyw i owoców, roślin pastewnych, użytków zielonych.” I dodawał: „Mieszkańcy powinni za odszkodowaniem opuścić te tereny. Można tu uprawiać zboża, ziemniaki, buraki cukrowe dla prze-

mysłu, rozszerzyć uprawę maku. Plantacje leszczyny i orzecha włoskiego”.

W strefie drugiej (obejmującej m.in. Kościelniki, Kamienną i Pośrednią) miał obowiązywać „zakaz uprawy wszelkich warzyw liściastych”. W trzeciej – sięgającej daleko poza obris mapy terenów podkrakowskich – zakazana miała być uprawa sałaty, szpinaku, szczawiu i kalafiorów.

– Chodziło o gruntowną wymianę prowadzonych na tym terenie upraw – wyjaśnia profesor. – O zastąpienie warzyw i owoców, które silnie chłoneły zanieczyszczenia, nowymi gatunkami, których części jadalne nie są skażone, względnie takich, które nie są przeznaczone do bezpośredniego spożycia, jak rośliny przemysłowe czy zboża. Dopuszczałem też ziemniaki, ale jako surowiec do produkcji np. alkoholu.

Profesor proponował także m.in. zakładanie plantacji cebulek kwiatowych („można by zorganizować eksport kwiatów na Wschód”) oraz szkółek drzew i krzewów.

Dla rolników, którzy z uprawy warzyw osiągalni wysokie dochody, zmiana profilu była trudna do wyobrażenia. Tym bardziej że konsumenci wykupywali wszystko na pniu, nie zwracając sobie głowy zawartością metali ciężkich w sałacie, kapuście, pomidorach, pietruszce czy marchwi. Nikt zresztą nie sprzedawał pomidora z nalepką „zawartość kadmu – 700 proc. normy”...

KASA TRUCICIELA

Dla huty rozwiązania zaproponowane przez profesora były trudne do przełknięcia, przede wszystkim dlatego, że cały finansowy ciężar porzucenia strefy i przyległości chciał on rzucić na kombinat. – To logiczne: kto zatrul, niech płaci – wyjaśniał Józef Curzydło. – Z upraw warzyw osiąga się wysokie dochody, więc zmiana profilu gospodarstw i wprowadzenie selektywnej uprawy roślin musi się odbyć za odszkodowaniem płaconym przez hutę.

Huta miała płacić również za likwidację i przeprofilowanie plantacji

pod tunelami foliowymi, uważanymi do niedawna za bezpieczniejsze. – Badania wykazały, że – wbrew obiegowym opiniom – delikatne rośliny pod folią, za sprawą ciepła i podwyższonej wilgotności, a także szybszej wymiany powietrza w tunelach, chłonną skażenia szybciej i intensywniej niż te pod gołym niebem – podkreśla profesor.

„Mam obowiązek domagać się odpowiednich decyzji Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie odnośnie wprowadzenia zakazu uprawy warzyw nie tylko w sąsiedztwie HTS, ale również w sąsiedztwie głównych dróg i ulic Krakowa” – pisał jeszcze pod koniec 1990 r., wywołując po raz kolejny wielką irytację i nerwowość wśród podkrakowskich rolników.

– Niech se sam zje te kwiatki, co je tu chce uprawiać zamiast marchwi! – denerwowali się chłopcy.

OCHRONA BEZ RACJI

Mieszkańcy kłeli na czym świat stoi – nie mogli bowiem modernizować swych domów ani stawiać nowych. Żądali od wojewody natychmiastowego zniesienia strefy i odblokowania inwestycji.

W Pleszowie straszyły mocno zaniedbane domy i uschnięte drzewa owocowe. – Żyjemy tu, bo nie mamy dokąd pójść. Na wywłaszczenie czekamy od siedmiu lat, a na razie za zniszczone uprawy huta płaci nam odszkodowania, które nie wystarczają nawet na podatek – żalili się miejscowi.

Korekt zasięgu strefy dokonano w 1988 r. Do drugiego ograniczenia strefy – o 640 ha – doszło w 1996 r. Po zmianie przepisów w roku następnym wojewoda nie mógł jej już jednak nadal zmniejszać, a jedynie – znieść ją w całości. Ma do tego dojść w 2005 r., kiedy zanieczyszczenia z huty nie będą przekraczać jej granic.

– Strefa nie ma racji bytu już dziś – twierdzi prof. Curzydło, dawny „wróg rolników i hutników”. – Zanieczyszczenia nie zagrażają ani ludziom, ani zwierzętom, ani większości roślin. Tak wynika z badań, a ja zawsze opierałem się na badaniach.

OŁOWIANE NERECZKI

Niespełna trzy lata temu prof. Joerg Steinbach z uniwersytetu w Giessen opracował program przepływu metali ciężkich do środowisk w terenach zanieczyszczonych i niezanieczyszczonych Europy Środkowej. W badaniach porównawczych finansowanych przez Unię Europejską wzięły udział placówki z Polski, Ukrainy, Bułgarii i Rumunii. Koordynatorem polskiej części jest prof. Curzydło. Prowadzą je naukowcy z AR (m.in. prof. Florian Gambuś z Katedry Chemii Rolnej i dr Paweł Mundała z Katedry Podstaw Inżynierii Środowi-

ska) oraz z Polsko-Amerykańskiego Instytutu Pediatrii Collegium Medicum UJ w Prokocimiu (m.in. prof. Jacek Pietrzyk i dr Anna Bałajewicz).

– Badaliśmy zawartość metali ciężkich w glebie, roślinach oraz w organizmach ludzi w okolicach huty – opowiada prof. Curzydło. – Dla porównania wybraliśmy miejscowość bardzo czystą, z dala od przemysłu, o podobnych warunkach klimatycznych i glebowych.

Naukowcy dostarczyli rolnikom w Zarzeczcu i Kościelnikach po pięć kóz i owiec. – Najcieżej było znaleźć pod Krakowem chętnych na te darmowe owce. Nikt nie chciał wziąć – opowiada profesor. – Zgodził się dopiero proboszcz parafii Kościelniki, ksiądz Józef Hojnowski, który prowadzi regularne gospodarstwo i ma 30 „parafialnych” owiec. Te owce i kozy pały się na lokalnej trawce. Zbadaliśmy ich wątroby i nerki na zawartość metali ciężkich. Okazało się, że w nerkach owiec spod Nowej Huty jest niespełna dwa razy więcej kadmu niż u owiec spod Bieszczad, zaś w przypadku ołowiu różnica wyniosła zaledwie kilkanaście procent.

OSTROŻNOŚĆ W UPRAWACH

Nieco gorzej było w przypadku wątroby zwierząt, jednak ostatecznie naukowcy przekonali się, że obu miejscowości pod względem zagrożeń ekologicznych nie dzieli już tak ogromna przepaść jak kilkanaście lat temu. Tym bardziej że badania trawy, kapusty, zbóż, ziemniaków, buraków i siana wykazały dokładnie to samo.

– W 1975 r. huta emitowała blisko 100 tys. ton pyłu rocznie, teraz ponad 30 razy mniej. W ciągu kilkunastu lat 40-krotnie zmalała emisja ołowiu i przeszło stukrotnie kadmu. Zbawienne efekty tego ograniczenia znajdują teraz potwierdzenie w naszych badaniach – podkreśla prof. Curzydło.

Okazuje się, że zawartość metali ciężkich w kościelnickich warzywach nie przekracza dopuszczalnych norm. – Trzeba jednak jeszcze zachować ostrożność przy uprawie marchwi, pietruszki, czy selerów – ostrzega profesor. – Składniki odżywcze czerpią one z gleby, a ta została w ostatnim półwieczu silnie skażona.

Kiedy więc można będzie w okolicach huty uprawiać zdrową marchew lub pietruszkę? – Gleba ma skłonność do wychwytywania i zatrzymywania metali ciężkich na bardzo długo. Gdyby emisja pyłów w strefie wynosiła zero, proces oczyszczania gleby trwałby dwieście-trzysta lat. Mam nadzieję, że następne pokolenia zdołają się o tym przekonać.

ZBIGNIEW BARTUŚ

Publikujemy za zgodą redakcji tekst, który się ukazał 20 kwietnia br. w „Dzienniku Polskim”.



HUTA IM. T. SENDZIMIRA S.A. DZIAŁ GOSPODARKI MATERIAŁOWEJ (LZ-4) OFERUJE PRZEZNACZONE DO SPRZEDAŻY NIŻEJ WYMNIENIONE MATERIAŁY I CZĘŚCI ZAMIENNE:

- łożyska,
- armatura przemysłowa gazowa, parowa, wodna, jak: zasuwy, zawory
- tarcze ściernie,
- materiały złączne, jak: śruby, nakrętki, wkręty,
- podnośniki śrubowe samochodowe,
- pompy, zespoły i części do pomp,
- napędy i sterowania hydrauliczne i pneumatyczne,
- części zamienne do przekładni, jak: koła i wałki zębate,
- wyroby hutnicze jak: rury, blachy, pręty, wlewki, kęsy (bez produkcji HTS S.A.),
- silniki elektryczne i prądnice różnych typów mocy i obrotów,
- amperomierze, woltomierze,
- przekładniki, styczniki, styki,
- przewody elektroenergetyczne,
- beczki ocynk. o poj. 50l, 200l,
- odzież robocza i sprzęt ochrony osobistej,
- części zamienne do ciągników i Multikar-a.

Zainteresowanych uprzejmie zapraszamy do budynku „S” (klatka „D”), pok.332, w godz. 7-15, tel. bezpośredni: 644-90-92 lub 644-46-66 wewn. 41-67 i 52-04.

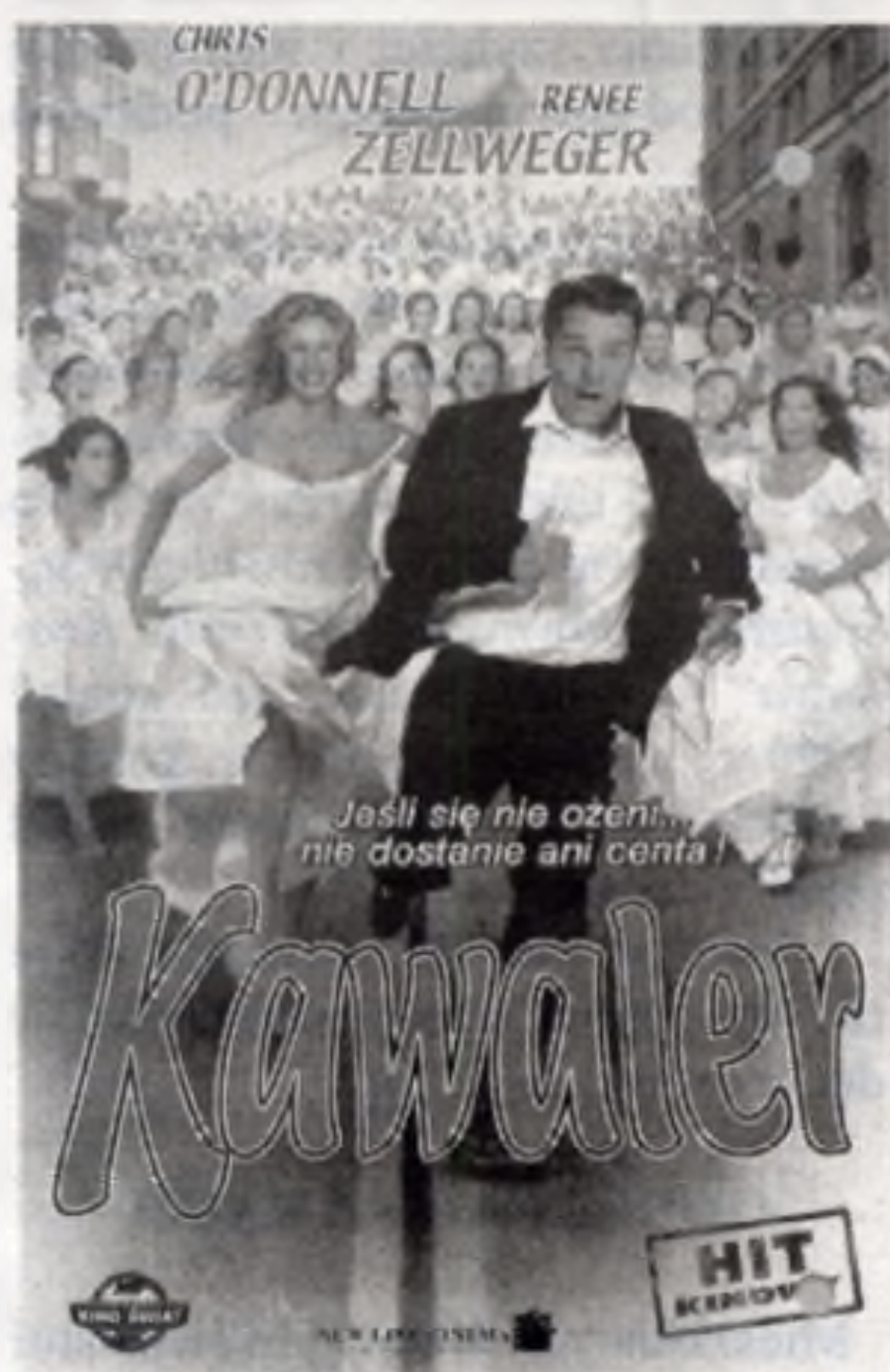


„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„KAWALER” – reż. Gary Sinyor, wyst. Chris O'Donnell, Renee Zellweger, Hal Holbrook, James Cromwell.

Jimie Shannon jest zagorzałym kawalerem. Po śmierci ojca może dostać w spadku 100 milionów dolarów pod warunkiem, że ożeni się przed swoimi trzydziestymi trzecimi urodzinami, czyli dokładnie w ciągu 24 godzin. Jimmy zaczyna rozpaczliwie podróżować po kraju, podążając śladami swoich wcześniejszych podbojów miłosnych, w poszukiwaniu idealnej narzeczonej. No cóż, w tej romantycznej komedii nie brakuje wielu zabawnych sytuacji, które powinny zadowolić nawet największych ponuraków.



„CZĘSTOTLIWOŚĆ” – reż. Gregory Hoblit, wyst. Dennis Quaid, Jim Caviezel, Andre Braugher, Elizabeth Mitchell.

Ten film to pełen tajemnic thriller, opowiadający o ojcu i synu, którym dana jest możliwość manipulowania czasem i przestrzenią w celu zmienienia przeszłości..., co jednak prowadzi do fatalnych konsekwencji. Jest to poruszająca historia z gatunku science fiction o ludziach rozdzielonych nieznanym wymiarem, ścigających się z czasem, aby nie dopuścić do morderstwa, które zdarzyło się 26 lat temu. Ten film został uznany za jeden z najlepszych obrazów science fiction roku 2000.

1. (2) U-571
2. (4) Dzieciak
3. (1) Romeo musi umrzeć
4. (7) Ja, Irena i Ja
5. (9) Żona astronauty
6. (3) Magnolia
7. (N) Kawaler
8. (6) Regulamin zabijania
9. (5) Jak ugryźć 10 milionów
10. (8) Prymas – trzy lata z tysiąclecia

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2001

Pan Tadeusz	70
Gladiator	56
Gniew oceanu	54
Regulamin zabijania	51
Simpatico	50
60 sekund	49
Boski zięć	43
Mission: Impossible – 2	42
Charlie Cykor	41
Erin Brockovich	40

Notowania cenowe

NA PRZEDNÓWKU

Co prawda na zielonym rynku już coraz mniej widoczny jest klasyczny przednówek, bo warzywa i owoce są obecne przez cały rok, ale jednak uwidacznia się on wzrostem cen. I tak ostatnio podrożały klasyczne warzywa okopowe. Najbardziej skoczyła rodzima pietruszka (w 1 gat.) z 4 zł na 6 zł/kg. Podrożała także marchew z 1,20 na 1,50 zł oraz seler z 3 na 4 zł/kg. Spośród warzyw krajowych swoje ceny utrzymały buraki – 1,00 zł/kg oraz ziemniaki kosztujące nadal w granicach 0,60 zł/kg. Pojawiły się już od pewnego czasu nowe ziemniaki importowane z Włoch w cenie 3,50 zł/kg, ale moim zdaniem nie są tak dobre jak nasze, na które trzeba jeszcze trochę poczekać. Podrożała także najwyklesza biała kapusta. Obecnie nie kupimy już główki tej kapusty za 0,50 zł. Za małą kapustkę trzeba już dać 1,00–1,50 zł, a za dużą nawet 3–4 zł. Podobnie jest z kapustą włoską, której cena wzrosła z 1,00–2,50 na 1,50–5,00 zł (główka). W kapustnych pojawiły się także sporowadzone na razie z zagranicy: kapusta biała – 4–6 zł/główka, kalafior i brokuły w podobnej cenie. Najbardziej podrożała importowana papryka z 14 na 20 zł/kg. Pomidory importowane kosztują w granicach 8–10 zł/kg. Nieco potaniały ogórki z 8 na 6 zł/kg, dzięki temu, że pojawiła się już tutaj obfitsza oferta krajowa. Dzięki rodzimym zbiorom potaniała rzodkiewka do 1,00–1,50 zł za główkę. Cena tzw. zielenin otrzymuje się od dłuższego czasu bez zmian. Cena pęczku pietruszki, szczypiorku, cebulki i koperku oscyluje wokół złotych. W tym roku tania jest fasola jasek, której kilogram mokrej kosztuje 5 zł, a suchej 7–8 zł. Od dłuższego czasu można bez problemów kupić młodą kalarepkę po 2 zł za sztukę. Kto dobrze poszuka, może jeszcze kupić białą rzepę z ubiegłorocznych zbiorów po 2–3 zł/kg. Na inne nowe warzywa krajowe spod folii będziemy musieli jeszcze trochę poczekać. (sp)

WALUTA

Po chwilowym spadku wartości złotych na początku tygodnia, w środe znów się ona umocniła. Wynikało to z rokowań ekonomistów, którzy nie zakładali spadku stóp procentowych w tym miesiącu.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,98–4,05 zł, DM: 1,80–1,84 zł, ATS: 0,256–0,262 zł.

**PROTETYKA
„NA KRAKOWIAKÓW”**
(dawna Protezownia)
**EKSPRESOWE NAPRAWY
PROTEZ I MOSTÓW.**
Os. Krakowiaków 43, II piętro,
obok gabinetów stomatologicznych.

GOTÓWKA W 24 GODZINY!

– pożyczki od ręki
– miesięczne spłaty
– bez poręczycieli
– minimalny dochód
Informacje – kier. Rejonu Nowa Huta. Tel. 0601-717-845.

SUKNIE, UBRANKA I DODATKI KOMUNIJNE

w dużym wyborze

FIRMA HANDLOWA „BABA”

os. Uroczę 11, tel. 644-18-12

Czynne: pon.–piątek 11–19, sobota 10–14

NAJNIŻSZE CENY!

Przyjmujemy karty płatnicze.

„MOTO-LAND”

Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)

CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW

Tel. 648-54-54

96-29

0501-44-96-29

ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO

I ABONAMENTU – ZNIŻKI

NAJTANIEJ W KRAKOWIE

Przyjmujemy taksówkarzy do współpracy!!

RYBKĄ NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38

Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych

„REDA”. os. Stalowe 16



**STAŚ
MARKET**

os. Wysokie 22C

tel. 647-11-24

**ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY**

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

POGWARANCYJNA NAPRAWA OKIEN PCV I DREWNIANYCH

– REGULACJA

– WYMIANA SZYB...

Tel. 0606-178-333

Mistrzyni Polski z Nowej Huty

TAEKWON-DO – SPORT OLIMPIJSKI

Jest to koreańska sztuka samoobrony, oparta głównie na technikach nożnych. Dzięki uderzeniom z wysokości jest jednym z najbardziej widowiskowych sportów walki.

W śląskim Radlinie odbyły się w kwietniu tego roku zawody w tej dyscyplinie sportu o Mistrzostwo Polski Juniorów i Młodzików oraz o Puchar Polski Seniorów. Zawody trwały trzy dni, od 20–22 kwietnia. W imprezie wzięło udział prawie 200 zawodników z siedemnastu krajowych klubów. Z Krakowskiego Centrum Taekwon-do pojechało do Radlina 15 zawodników (z Kurdwanowa, Nowej Huty i Wieliczki). Okazało się, że najlepszą zawodniczką z krakowskiego klubu była nowohucianka **Magdalena Moryto**, która zdobyła złoty medal w układach formalnych junierek, oraz dwa srebrne medale w walkach semi-contact i light-contact. Był to jej pierwszy start.

Z sukcesami wrócili również do Krakowa: **Jakub Lukas** (też debiutant), który wywalczył złoty medal

light-contact seniorów w wadze do 66 kg i brązowy w semi-contact seniorów, wzrost do 170 cm. **Sebastian Ślęcka** otrzymał srebrny medal w układach formalnych, **Michał Jagannathan** (debiutant) srebrny medal walki w semi-contact juniorów, wzrost 165 cm, **Daniel Samolej** srebrny medal w light-contact seniorów, waga do 60 kg, **Aleksandra Polańska** brązowy medal w walkach semi-contact młodzieckich, wzrost do 155 cm, **Łukasz Płoszczyca** brązowy medal w walkach semi-contact młodzików, wzrost do 145 cm.

Kierownikiem ekipy na turnieju był **Marcin Migas**, a trenerem **Maciej Michalik**.

O taekwon-do opowiemy w wydawie z **Magdaleną Moryto** i **Marcinem Migasem**, który ukaże się w kolejnym numerze „GTN”. (jdz)

JUNKERS

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektr.)
◆ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE
MONTAŻ • TRANSPORT • RATY • UPUSTY • SUPERNISKIE CENY

VAILLANT TERMET ARISTON

„RELAX” S.C. os. Niepodległości 3
(obok Pizzz But)
648-46-19, 0502 907-532

ZOSTAŃ DZIEWCZYNĄ „GŁOSU”

To już piąta edycja konkursu na najpiękniejszą nowohuciankę. Konkurs prowadzony jest wspólnie przez naszą redakcję i RORES MODELS. Wspiera go wiele instytucji, sponsorów i darczyńców. Dziewczyny dotychczas biorące udział w konkursach to dziewczyny z klasą i odpowiednim stylem. Niektóre z nich już zaistniały w świecie modelek w Mediolanie, Paryżu i Tokio. Odnosiły sukcesy w konkursach piękności Miss Krakowa i Miss Polski. Większość z nich nie przerywa nauki podczas kariery modelki i studiuje. Są i takie dziewczyny, które zmieniły stan cywilny i założyły szczęśliwe rodziny.

Formuła udziału w naszym konkursie jest szeroka. Tak jak w poprzednim roku utrzymujemy zasadę, że udział w konkursie mogą wziąć dziewczyny, które mieszkają i uczą się w aglomeracji nowohuckiej, ale także wystarczy, że czytają nasz tygodnik. W konkursie mogą wystartować dziewczyny w wieku 15-25 lat bez względu na stan cywilny, a zatem mogą wziąć w nim udział w tym roku panie będące już małżonkami. Dzięki staraniom agencji RORES MODELS nasz konkurs został włączony do ogólnopolskiego konkursu w ramach POLSKIEGO FESTIWALU PIĘKNOŚCI, któremu patronuje wiele autorytetów moralnych ze świata kultury, polityki i sportu oraz organizacje charytatywne i fundacje. Zatem dostosowujemy reguły naszego konkursu do tego Festiwalu.

Aby zostać dziewczyną Głosu należy wziąć udział w castingu, który odbędzie się 30 kwietnia (poniedziałek)

o godz. 17.00 w siedzibie Stowarzyszenia Kulturalnego „Galeria” w os. Centrum B 3. Jest tutaj profesjonalne atelier i dziewczyny biorące udział w castingu powinny być przygotowane na zrobienie zdjęć. W razie potrzeby zrobimy jeszcze jeden casting 7 maja o godz. 17.00, też w poniedziałek. Radzimy jednak przyjść na pierwszy casting, gdyż liczba biorących udział w konkursie dziewcząt będzie ograniczona. Przypominamy, że sylwetki dziewcząt będą prezentowane na łamach „Głosu” o połowy maja. Ponadto będzie też można zobaczyć je w Internecie. Planujemy także w czasie wakacji spotkania warsztatowe dla dziewcząt z zakresu modelingu.

Warto zostać dziewczyną „Głosu” w pierwszym roku trzeciego tysiąclecia. Dzisiaj trzeba zabierać głos i po prostu go mieć. Ten konkurs jest dla dziewczyn kreatywnych i z pasjami.

(P)

„POEZJA KRAJOBRAZU II”



Autorzy wystawy wraz ze swoją nauczycielką, mgr Barbarą Brzezińską.

W Gimnazjum nr 37 w os. Złotego Wieku 10 kwietnia br. odbył się wernisaż wystawy fotograficznej pt. „Poezja krajobrazu II” (pierwszy cykl poświęcony tej samej tematyce eksponowany był w zimie w Klubie „Kuźnia”). Obecna wystawa – liczącą, tak jak i poprzednia, 40 pejzaży – opracowała nauczycielka sztuki, mgr Barbara Brzezińska. Pod fotografiami podpisało się 11 autorów: Agata Gruszka, Kasia Lebkowska, Paulina Nowak, Kasia Machalica, Anna Matusik, Karolina Mrówka,

Nowaczek, Konrad Ptak, Magdalena Romanowska, Anna Ryś i Urszula Włodarczyk. Prace z obu wystaw zostały wykorzystane w obchodach Dnia Ziemi, które w szkole zorganizowano 19 kwietnia br.

Jak nas poinformowała dyrektor Gimnazjum nr 37 mgr Elżbieta Welna, wybrane fotografie zostaną zarejestrowane na nowej stronie internetowej gimnazjum obok hymnu szkoły w wykonaniu uczennicy Agaty Polaczek.

Foto: Stanisław Wójcik

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● 27.04, godz. 10 – Bal przyjaciół natury z okazji Dnia Ziemi prowadzą Wojciech Terechowicz i Beata Waśko z udziałem zespołu wokalnno-muzycznego „WW-Band”. Impreza odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4.

● 27.04, godz. 18.30 – Red. Anna Woźniakowska zaprasza na spotkanie w ramach cyklu „Piękne głosy”.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● 27.04, godz. 9-14 – „Brzechwańki 2001” – IV Przegląd Przedstawień Przedszkolnych.

W Oddziale Krakowskim SDW

SPOTKANIE WIELKANOCNE

W Oddziale Krakowskim Stowarzyszenia Dzieci Wojny w Polsce zorganizowano w minioną sobotę uroczyste spotkanie wielkanocne, by złożyć sobie życzenia, spożyć wspólnie skromny posiłek (w którym oczywiście, zgodnie ze zwyczajem królowało jajko) i by po prostu zwyczajnie po koleżeńsku porozmawiać o tym, co przyniósł los, i o nadziei, jaką niesie wiosna i wielkanocne święta. Z tej okazji, na ręce przewodniczącej Oddziału Teresy Gruszewskiej, nadeszły życzenia od marszałka województwa małopolskiego, z Zarządu Głównego SDW. Produkty, które pojawiły się na udekorowanych świątecznych stołach, poświęcił ksiądz Andrzej Zonko, karmelita, jednocześnie życząc zebranym, przeważnie rencistom i emerytom, zdrowia oraz przezwyciężania wszystkiego, co złe i trudne, miłością.

W spotkaniu uczestniczyli między innymi: posłanka Anna Filek, przewodnicząca Zarządu Wojewódzkiego Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej Stanisława Siudut, delegatka prezydenta m. Krakowa Marta Krupierz, przewodnicząca PZERiI w Nowej Hucie Leokadia Pawlus, z PCK Barbara Mularczyk ze studentkami-wolontariuszkami, które w tym dniu pełniły rolę kelnerek, Władysław Kolaś z Rady Dzielnicy XVIII. Spotkanie uświetnił występ Esperanckiego Zespołu Estradowego „Kamea” pod kierunkiem Zbigniewa Warmuza. Zarówno piękne głosy, jak i repertuar bardzo się podobały. A nad kaścią, by było sympatycznie i nastrojowo, nad odpowiednim do okoliczności wystrojem wnętrza sali w Klubie Kombatanta w os. Górali, czuwała Teresa Gruszewska. Uroczystość była dla kilkudziesięciu osób i gości wzruszającym przeżyciem i zapewne zostanie odnotowana także w wyjątkowo skrupulatnie i efektywnie prowadzonej księdze pamiątkowej Stowarzyszenia. (R)

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

● 28.04 (sobota), godz. 18 – Opowieści jedenastu katów.

● 29.04 (niedziela), godz. 18.30 – Teatr „Petite Dame”.

● 30.04 (poniedziałek), godz. 9 i 11.30 – Zemsta.

Scena Nurt, os. Teatralne 23

● 27.04 (środa), godz. 9.30 i 11.30 – Bici biją.

Scena Pod Ratuszem,

Rynek Główny 1

● 27.04 (piątek), godz. 9 i 11 – Zaczarowani dworzanie; godz. 19.30 – Krawiec.

● 28 i 29.04 (sobota i niedziela), godz. 19.30 – Sex, prochy, rock&roll.

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNEK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI FIRMY
STANLEY PANELE
10 LAT GWARANCJI
Zapraszamy do naszych punktów:
• os. Niepodległości 3 (powrót) tel. 441 62 96
• ul. Prądnic 6, tel. 412 22 05
PŁYTY MEBLOWE
CIECIE I OKLEJANIE
OLGA PODATKOWA

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywiżonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

● 27.04 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● 28.04 (sobota): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnic 35, tel. 633-01-00, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● 29.04 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnic 35, tel. 633-01-00.

● 30.04 (poniedziałek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnic 35, tel. 633-31-05,

chirurgia urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● 1.05 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● 2.05 (środa): chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● 3.05 (czwartek): chirurgia ogólna, urazowa i okulistyka – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnic 35, tel. 633-01-00, urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● Ostredyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● 27.04 (piątek): godz. 16.00 – „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.), godz. 18.00 – „Dziewczyny i chłopaki” (USA, 15 lat), godz. 20.00 – „Dracula 2000” (USA, 15 lat). ● od 28.04 (od soboty): godz. 11.30, 13.45, 16.00 – „W pustyni i w puszczy”, godz. 18.00 – „Dziewczyny i chłopaki”, godz. 20.00 – „Dracula 2000”.

Mala Sala: ● od 27.04 (od piątku): godz. 17.00 – „Stary, gdzie moja bryka” (USA, 12 lat), godz. 19.00 – „Reich” (pol., 15 lat).

SEFINKS: ● 27 i 28.04 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „Reich” (pol., 15 lat), godz. 19.00 – „Księga cieni – Blair Witch” (USA, 15 lat). ● 29.04 (niedziela): godz. 17.00 – „Księga cieni – Blair Witch”, godz. 19.00 – „Reich”. ● 1.05 (wtorek): godz. 17.00 – „Reich”, godz. 19.00 – „Księga cieni – Blair Witch”. ● 2.05 (środa): godz. 17.00 – „Księga cieni – Blair Witch”, godz. 19.00 – „Reich”. ● 3.05 (czwartek): godz. 17.00 – „Księga cieni – Blair Witch”, godz. 19.00 – „Wszystko o mojej matce” (hiszp.-franc., 18 lat).

PO PROSTU JA

Scena „i” Młodzieżowego Domu Kultury im. Andrzeja Bursy, os. Tysiąclecia 15 zaprasza na recital Katarzyny Kowal, uczennicy XXI Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie. Recital „Po prostu ja” odbędzie się w poniedziałek, 30 kwietnia br. o godz. 18.00. (f)

PRÓBY ODBICIA „LUTEGO”

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Obserwatorem innego fragmentu wydarzeń związanych z tą akcją był Eugeniusz Hajto, młody uczestnik ruchu oporu z batalionu „Pająk”, pseudonim „Gruszka”. Jego wspomnienia przybliżają nam nie tylko akcję w Łęgu, ale cały ciąg zdarzeń związanych z próbami odbicia „Lutego”.

WYDARZENIA U ZBIEGU LUBICZ I BOTANICZNEJ

26 maja 1944 wracałem z Krakowa do Bieńczy, niosąc jak zwykle paczkę zawierającą zestaw prasy konspiracyjnej przeznaczonej do rozprowadzenia wśród członków batalionu, a także działaczy ruchu ludowego na jego terenie. Gdy wszedłem na ulicę Lubicz, zwrócił moją uwagę wzmożony ruch uliczny. Liczne wozy policyjne z uzbrojonymi po zęby żandarmami, rewizje osobiste liczniejsze niż zwykle, nerwowość widoczna wśród Polaków. Instynktownie wszedłem w przecznicę Lubicz, ulicę Ariańską, i tam, czując, że zawartość niesionej paczki stanowi mocne zagrożenie, po wejściu w jedną z bram umieściłem paczkę we wnęce przeciwpożarowej z węzłem strażackim, a następnie zawróciłem na ulicę Lubicz. Niedługo stało się jasne, co było

przyczyną całego niepokoju. U zbiegu ulic Lubicz i Botanicznej zastrzeleni zostali dwaj hitlerowcy, którzy zatrzymali młodych ludzi i chcieli ich wylegitymować, a ci odpowiedzieli ogniem z automatów. Za śmierć żandarmów okupant zemścił się straszliwie. Nie opodał miejsca, w którym zostali zabici Niemcy, rozstrzelano następnego dnia 40 przywiezionych z więzienia na Montelupich Polaków. Warto tu powiedzieć, że zabici żandarmi to przodownik rezerwy Schulzpolizei Shonwald, osoba bliżej nie znana, drugi to SS-man doktor Erwin Hoff, kierownik sekcji historycznej w „Institut für Deutsche Ostarbeit” zamieszany w liczne zbrodnie, już wcześniej zarobił sobie na wyrok śmierci podziemnego Sądu Specjalnego. Przypadkowo znalazł się w patrolu na ul. Botanicznej.

Opisane wydarzenie miało związek z próbą odbicia dowódcy okręgu krakowskiego AK płk. Józefa Spychalskiego „Lutego”, skoczka spadochronowego zrzuconego nocą z 30 na 31 marca 1942 r.

AKCJE POD DOWÓDZTWE „LUTEGO”

W ostatnich trzech kwartałach 1943 i w pierwszym kwartale 1944 r., tj. w czasie, kiedy okręgiem krakowskim

dowodził płk „Luty”, wykonane tu zostały głośne akcje bojowe o charakterze odwetu lub samoobrony. 29 marca 1943 r. uwolniono z więzienia w Mielcu około 180 więźniów. 20 kwietnia dokonano zamachu na podsekretarza stanu w rządzie Generalnego Gubernatorstwa generała SS i policji Krugera. Nocą z 5 na 6 sierpnia rozbito więzienie w Jasle, wyprowadzając 66 więźniów politycznych i umożliwiając ucieczkę 120 innym. Nocą z 29 na 30 stycznia 1944 zaatakowano specjalny pociąg wiozący gubernatora Franka. To tylko część akcji podejmowanych na rozkaz płk. „Lutego”. Niestety 24 marca 1944 r. płk „Luty” został aresztowany wraz z kilkunastu innymi oficerami pełniącymi ważne funkcje w konspiracji.

PLANY ODBICIA DOWÓDCY

Decyzję odbicia „Lutego” podjęto niezwłocznie. Zadanie miał wykonać „Kedyw”. Napadu na Montelupich, gdzie umieszczono płk „Lutego”, dokonać miał zespół bojowy, którego członkowie przebrani mieli być za więźniów i eskortujących ich żandarmów. Gdyby straż więzienia nie wpuściła zespołu dobrowolnie, minierzy mieli wysadzić plastikiem żelazną bramę. Zespół szturmowy miał być ubezpieczony silnymi jednostkami terenowymi „Żelbetu”. Plan prze-

widywał zsynchronizowanie uderzenia na więzienie z nalotem bombowców RAF-u, które, bombardując dzielnicę niemiecką Krakowa, spowodować miały popłoch i zamieszanie u nieprzyjaciela. Zespół szturmowy wyposażony miał być w broń rzutową, którą należało przetransportować z lasów koło Proszowic.

WALKA W ŁĘGU

Transportem zajął się por. „Gołąb”, Adam Żuwała, przy pomocy żołnierzy swojej kompanii. Nocą z 7 na 8 maja 1944, po podjęciu czterech cichociemnych: Bronisława Kamińskiego „Golf”, Włodzimierza Lecha „Pawiślak”, Jerzego Mariana Niemczyckiego „Janczara” i Józefa Szczepana Wątróbskiego „Jelito”, znacznej liczby stenów z amunicją i granatów ręcznych oddział 40 ludzi skierował się ku podkrakowskiej wsi Łęg. Na drodze między Bieńczykami a Czyżynami napotkano dwóch granatowych policjantów, których po odebraniu od nich przysięgi, że dotrzymają tajemnicy, być może z tragicznym skutkiem, puszczono wolno. Oddział dotarł do zabudowań Józefa Bobra „Karpa” w Łęgu. Tu na postój zostało czterech cichociemnych oraz sześciu żołnierzy; Henryk Walczak „Waligóra”, Zygmunt Szewczyk „Tygrys”, Leszek Koral

„Chrystian”, Tadeusz Żuwała „Rezuła”, Edward Grzyb „Sęp” i Zbigniew Łodzikowski „Wyrwidąb”, którzy stanowili ochronę magazynu. Koło południa na Łęg zjechało 15 niemieckich samochodów, a w nich 200 niemieckich policjantów. Zabudowania „Karpa” otoczone zostały pierścieniem obławy. Oddział cichociemnych wraz z żołnierzami „Kedywu” po dopuszczeniu Niemców blisko podjął walkę. W rezultacie brawurowej akcji pod ogniem nieprzyjaciela udało się ująć z życiem „Rezule”, „Wyrwidębowi”, „Sępowi” i cichociemnemu „Janczarowi”. Zginął dowódca zespołu cichociemny ppor. „Gołąb”, cichociemni ppor. „Pawiślak” i ppor. „Jelito” oraz żołnierze „Żelbetu”, „Christian”, „Waligóra” i „Tygrys”. Niemcy spalili zabudowania „Karpa” w Łęgu. Istnieje hipoteza, że niejaki Noworyta, Ukraińiec mówiący po niemiecku, sąsiad Józefa Bobra „Karpa” doniósł Niemcom o zakwaterowaniu oddziału.

Noworytę po walce Niemcy zastrzelili i wrzucili po palącego się domu. Podobnie zamordowali Eleonorę Tynor i jej 13-letniego wnuka. W czasie walki zginęła przypadkowo od kul niemieckich wracająca z pracy Anna Stachowicz. Po potyczce w Łęgu por. „Gołąb” Adam Żuwała z częścią ludzi odskoczył do

PROGRAM „ACHILLES”

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Optymista, analizując dane statystyczne, mógłby odetchnąć z ulgą, wszakże Polacy pod względem „zagrzybienia” są dopiero na dalszej, czwartej pozycji. Pesymistę taki wynik nie cieszy, bo tak czy owak jesteśmy w europejskiej czołówce. Ponadto grzybica jest chorobą zakaźną i bagatelizowanie jej powoduje wciąż nowe zakażenia i być może czas działa na naszą niekorzyść. W każdym razie grzybica została dopisana do grupy chorób cywilizacyjnych i – co napawa nadzieją – postanowiono z nią walczyć, popularyzować na szerszą skalę przedsięwzięcia profilaktyczne. W tym roku realizowany jest w naszym kraju projekt „Achilles w rodzinie”. Patrują mu przedstawiciel Światowej Organizacji Zdrowia w Polsce oraz Stowarzyszenie PROPHYLAKTİKOS z Bydgoszczy. Na terenie Krakowa do tej akcji, w ramach promocji zdrowia, włączyła się również Małopolska Regionalna Kasa Chorych.

JAK OBJAWIA SIĘ GRZYBICA?

Rozwój grzybicy paznokci poprzedza najczęściej grzybica międzypalcowa stóp. Naskórek staje się pomarszczony i wilgotny. W tych miejscach tworzą się pęcherzyki i podłużne rowki. Zmiany łuszczą się, rozszerzają i zagnijają, może wpływać z nich ropa. Następnie grzybica atakuje paznokcie. Zmieniają one wygląd. Zauważyć można wtedy przebarwienia bocznej części płytki paznokcia na biały, żółty lub czarny kolor. Z czasem płytka zaczyna grubieć i unosić się, a zmiana zabarwienia zaczyna obejmować cały paznokieć. Paznokieć staje się bolesny przy ucisku, obcinaniu i w ogóle przy chodzeniu.

Zmiana na skórze stóp, w wyglądzie paznokci, powinna nas skłonić do wizyty u dermatologa. Wiele jednak innych chorób stóp i paznokci manifestuje swoją obecność podobnie jak grzybica i dlatego niezbędne jest badanie mikologiczne. Rozstrzyga ono wątpliwości i pozwala zaordynować skuteczną terapię.

GRZYBICĘ TRZEBA LECZYĆ

Grzybica jest chorobą zakaźną i może zainfekować następne osoby. Jeśli choć jedna osoba w rodzinie ma grzybicę paznokci, może zarazić pozostałych domowników czy też inne osoby. Dlatego akcja profilaktyczna, o której wcześniej wspomniano, nosi właśnie znamienne nazwę „Achilles w rodzinie”. Osoba podejrzewająca u siebie grzybicę powinna u dermatologa zamówić wizytę całej rodziny.

Przypomnę, że w ubiegłym roku podobna akcja nosiła nazwę „Hermes”. Badano pracowników dużych zakładów pracy. W Krakowie były to Zakłady Przemysłu Tytoniowego i HTS. U połowy przebadanych stwierdzono grzybicę. Potwierdziły się również teorie na temat okoliczności sprzyjających rozwojowi tej choroby. Ciepło, wilgoć i ciemność – to warunki optymalne. Zarazić się można wszędzie tam, gdzie zetkniemy się z zarodnikami chorobotwórczych grzybów. Taką sposobność mamy, korzystając na przykład w pracy ze wspólnej prysznic. Grzyby świetnie też

czują się, gdy nosimy ciężkie, nieprzewiewne obuwie, w którym pocą się stopy. Grzybicy, podobnie zresztą jak i innym chorobom, sprzyja ogólne osłabienie organizmu, zaburzenia w ukrwieniu stóp, kuracje antybiotykowe itp.

Dość często zarażamy się w rodzinie. Podczas konferencji prasowej, lekarz med. Małgorzata Lis z Oddziału Dermatologii Wojskowego Szpitala Klinicznego w Krakowie mówiła o przypadku, wcale nie odosobnionym, jak grzybica opanowała całą rodzinę, począwszy od dziadków (grzybica częściej atakuje słabszych, czyli starszych), po półtoraletniego wnuka. Grzybicę więc koniecznie trzeba leczyć.

GRZYBICĘ MOŻNA LECZYĆ

W ramach programów profilaktycznych dermatologów proponują terapię pulsową. Do tej terapii stosuje się lek belgijskiej firmy Janssen Pharmaceutica, specjalizującej się w mikologii, a na polskim rynku farmaceutycznym znanej już z takich specyfików przeciwgrzybiczych jak daktarin czy ni-

zoral. Terapia w przypadku grzybicy stóp polega na tzw. pulsowym podawaniu leków. Trwa trzy miesiące. W każdym miesiącu tylko przez tydzień podaje się lek, pozostałe trzy tygodnie miesiąca – przerwa. W ciągu trzech miesięcy są trzy pulsy, czyli trzy razy po tygodniu. Lek gromadzi się, oszczędzając wątrobę, w płytce paznokciowej i jeszcze pozostaje tu przez 9 miesięcy.

Lek nie jest tani, ale w połowie koszty refunduje Małopolska Kasa Chorych i przy takim rozwiązaniu miesięcznie obciąża chorego na 100 zł. Pierwsza wizyta u lekarza uczestniczącego w programie jest bezpłatna.

Program „Achilles w rodzinie” realizowany będzie w dniach 7–18 maja. Szczegółowe informacje o placówkach można uzyskać, korzystając z **bezpłatnej infolinii 0 800 473 023** w godz. 8–22 w czasie akcji, i w godz. 15–21 w innym czasie. Na terenie Krakowa jest kilkanaście gabinetów i poradni dermatologicznych uczestniczących w programie „Achilles”. W Nowej Hucie podano dwie placówki: **Prywatny Gabinet Dermatologiczny w Przychodni Rejonowej, os. II Pułku Lotniczego 22 (poniedziałki i czwartki w godz. 17–18), oraz Prywatny Gabinet Dermatologiczny, Teatr Ludowy Scena Nurt, tel. 644-27-66 (środy, w godz. 15 do 17).**

wsu Branice, gdzie utworzył pierwszy oddział partyzancki zgrupowania „Żelbet”.

KOLEJNA PRÓBA ODBICIA

Podjęto jeszcze jedną próbę odbicia płk. „Lutego”, tym razem poza obrębem więzienia. Po kontakcie z „Lutym” za pomocą grypsów, pod pozorem spotkania „Lutego” z łącznikiem AK przygotowano zasadzkę. 26 maja ulicami Okopy, Lubicz i Mogilska, przewidywano przyjazd około 14 gestapowców z „Lutym”. Kiedy około 15.20 przejazd nie nastąpił, a ponadto doszło do strzelaniny, w której zginęło 2 policjantów niemieckich, akcję odwołano. Płk. „Luty” Spychalski według jednej wersji na rozkaz Himmlera został zamordowany w Sachsenhausen nocą z 1 na 2 sierpnia. Natomiast zdaniem Eleonory Spychalskiej mąż jej pod koniec lipca zamordowany został na Montelupich, ale na rozkaz Heinricha Heimanna.

Próby odbicia dowódcy niestety zakończyły się fiaskiem. Sam płk. Spychalski został zamordowany przez Niemców. Ponadto zginęło kilku żołnierzy ruchu oporu oraz bestialsko w ramach odwetu rozstrzelano grupę więźniów z Montelupich. Taki był okrutny ten czas wojny, dla wielu ludzi urodzonych po II wojnie światowej odległy i zapomniany. Trzeba jednak chronić od zapomnienia te fakty i przybliżać je ludziom młodym, aby uszanować pamięć tych, którzy walczyli i ginęli w walce o wolną Polskę, a zarazem przypominać ku przestrodze, aby nigdy już podobne zdarzenia nie mogły się powtórzyć.

Wysłuchał:

ŚLAWOMIR PIETRZYK

JAK UNIKAĆ GRZYBICY?

Grzybicę można i trzeba leczyć, ale najsmutniej jest jej unikać.

Nie jest to trudne, ale trzeba pamiętać o kilku warunkach. Po umyciu stóp dokładnie osuszać przestrzeń między palcami, gdyż wilgotny naskórek jest miękki i ułatwia wniknięcie grzybom do skóry. Używajmy wyłącznie własnych ręczników, nie pożyczajmy domownikom ani też od nich skarpetek i butów. Obuwie nosimy przewiewne, nie za ciasne, i zmieniamy je. Skarpety najlepsze są bawełniane. Skarpety lub obuwie wykonane z materiałów syntetycznych powodują zatrzymywanie potu wydzielanego przez stopy. To doprowadza do maceracji naskórka i sprzyja kielkowaniu zarodników grzybów. Pamiętajmy, tam, gdzie wilgoć, ciepło i ciemność, tam grzyby mają doskonałe warunki do namnażania się. W przypadku korzystania z pryszniców w ośrodkach sportowych, klubach fitness, nie wolno stawiać nigdzie bosymi stopami, a pod natrysk wchodzimy we własnych klapkach. Podczas wizyt towarzyskich nie korzystajmy z tzw. dyżurnych kapci domowników. Chrońmy się przed grzybicą, a gdy nas dopadnie, nie odkładajmy wizyty u dermatologa.

HENRYKA ROSIEK

Nowohuckie walki o krzyż, jakie rozegrały się 27 i 28 kwietnia 1960 roku, zostały dość dokładnie opisane zarówno przez ks. Józefa Gorzelanego w jego książce „Gdy nadszedł czas budowy Arki”, jak i przez krakowskich historyków Antoniego Dudka i Tomasza Marszałkowskiego w książce „Walki uliczne w PRL. 1956–1989”. Do tych relacji dodajmy zatem niepublikowane jeszcze dokumenty, jakie znajdują się w Archiwum Państwowym w teczach Wydziału ds. Wyznań.

Zacznijmy jednak od przypomnienia publikowanego już w różnych opracowaniach dokumentu, jaki 19 kwietnia 1960 roku otrzymał Urząd Parafialny w Bieńczycach z Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych. Dokument ten uruchomił lawinę:

usunięcia krzyża z terenu budowy szkoły w Nowej Hucie. Od strony organizacyjno-technicznej postanowiono, że tow. Górski omówi tę sprawę w KD PZPR Nowa Huta z tow. Kasprzykiem oraz ustali zespół ludzi do rozbórki krzyża.

wypadków o godz. 17.00 pojawili się Kotyza i Sobiech, którzy aktywnie działali w tłumie. Do kancelarii ks. Satory bez przerwy przychodzili przez cały dzień mężczyźni i kobiety.

Ks. Sukiennik odzegał się całkowicie od wypadków i powiedział ks. Satorze, że źle zrobił, bo winien tłum rozpędzić. Ks. Noworyta zachował się biernie. Organista z Bieńczy ob. Bujak zwrócił uwagę ks. Satorze, aby siedł na plac uspokajać ludzi. Ks. Satora odpowiedział, że już mu to mówił Król, ale on nie pójdzie, boby cegłą w głowę dostał.

Po pozbawieniu osobowości prawnej wymienionej parafii będzie można ją podzielić, przylączając po połowie do parafii Mogiła i Czyżyny.

W tym celu Urząd do spraw Wyznań byłby zmuszony anulować swą decyzję z 1956 r. odnośnie zezwolenia na budowę kościoła w Bieńczycach.

2. Drugą wersję propozycji rozwiązania tego problemu przedstawiamy następująco: Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie może przychylić się do wniesionej prośby parafii Bieńczyce dot. powiększenia baraku-kaplicy.

Ciemna twarz PRL-u (6)

PROBLEM KRZYŻA

Probstwo Kościoła Rzymsko-Katolickiego w Bieńczycach.

Na terenie stanowiącym własność Skarbu Państwa, przeznaczonym pod budowę szkoły przy Placu Teatralnym, postawiony został krzyż drewniany przez Waszą Parafię. Ponieważ rozpoczęcie budowy szkoły wymaga usunięcia tego krzyża, Dyrekcja Budowy Osiedli Robotniczych Kraków-Miasto jako inwestor tej budowy prosi Probstwo o usunięcie krzyża w nieprzekraczalnym terminie do dnia 26 kwietnia b.r. Po bezskutecznym upływie tego terminu Dyrekcja zmuszona będzie zlecić usunięcie krzyża na koszt i ryzyko Parafii.

W/z Dyrektor

Mgr Bogumił Korombel.

Jednak na usunięcie krzyża nie godzili się ani administrator parafii ks. Mieczysław Satora, ani skupieni wokół niego parafianie. Dla nich było oczywiste, że zgoda na usunięcie krzyża oznaczać będzie definitywne rozstanie się z myślą o nowym kościele.

Ostatnia narada partyjna w sprawie krzyża odbyła się późnym wieczorem 26 kwietnia. Z narady tej kierownik Wydziału do spraw Wyznań Leon Król sporządził notatkę:

Notatka

dot. konferencji odbytej 26 VI 1960 w Krakowskim Komitecie Miejskim PZPR w sprawie usunięcia krzyża z terenu budowy szkoły w Nowej Hucie.

Obecni: 1. tow. inż. Górski – K.K.M. PZPR; 2. tow. Prędkie – KW PZPR; 3. tow. Król – Wydział Wyznań; 4. tow. Koczur – D.B.O.R. (Dyrekcja Budowy Osiedli Robotniczych – przypis J.L.F.).

W czasie przebiegu konferencji ustalono jednolitą decyzję odnośnie

Również tow. Górski miał omówić tę sprawę z kierownictwem Krak. K.M. PZPR i organami MO. Tow. Górski po zorientowaniu się na terenie Nowej Huty miał ustalić dokładnie datę i godzinę rozbórki krzyża, a następnie powiadomić o tym tow. Prędkiego z KW PZPR i tow. Króla z Wydz. Wyznań. Tow. Prędkie zobowiązał się omówić powyższą sprawę z kierownictwem KW PZPR.

Termin rozbórki krzyża na dzień 27 bm. godz. 9.00 został zadecydowany przez tow. Górskiego z KM PZPR, który o powyższym powiadomił tow. Koczura z D.B.O.R.-u w godzinach wieczornych w dniu 26 bm. (godz. 21.30) nie informując o tymże KW PZPR i Prezydium R.N. m. Krakowa.

Kraków, dnia 26 IV 1960.

Leon Król

Do próby usunięcia krzyża przystąpiono następnego dnia, co spowodowało dwudniowe walki uliczne. W aktach Wydziału ds. Wyznań zachowała się nie podpisana notatka dotycząca tych wypadków, nosząca datę 29 kwietnia 1960 roku.

Notatka

dot: wypowiedzi odnośnie wypadków w Nowej Hucie.

Akcja była zorganizowana (np. wyrwanie budki telefonicznej na Pl. Teatralnej (prawdopodobnie chodzi o Plac Teatralny – przypis J.L.F.). Katecheci ks. Pawlita i Wcisło zorganizowali młodzież ministrancką, która wznosiła okrzyki: „my chcemy boga (w oryginale małą literą – przypis J.L.F.), kościoła, precz z władzą itp.”

Gdy ks. Satora dowiedział się, że komunikacja z Krakowem została przerwana, mina mu bardzo zrzędała, bo liczył na pomoc z Krakowa. W Nowej Hucie przy krzyżu w dniu

W rozruchach ponosi dużą winę Wojtyła, który ostatnio b. często odwiedzał Bieńczyce. W ostatnim okresie czasu ks. Satora systematycznie przebywał w Kurii u Kuczkowskiego razem z ks. Baranem, Kowalczykiem i Krupą. Księża ci zbierali się również często u Satory.

W dniu 28 bm. bp Wojtyła wysłał do Warszawy do Wyszyńskiego jednego księdza celem zreferowania wypadków w Nowej Hucie.

W dwa miesiące po walkach, 27 czerwca 1960 r., kierownik Wydziału ds. Wyznań Leon Król przesłał szefowi Urzędu do spraw Wyznań Jerzemu Sztachelskiemu pismo z propozycjami rozwiązania nowohuckiego problemu:

Nr Wz. II-15/296/60

Ścisłe Tajne

Tow. Min. J. Sztachelski
w Warszawie

Wydział do spraw Wyznań Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie nawiązując do decyzji tut. Prezydium z dn. 4 VI br. Nr jak wyżej, w sprawie usunięcia ks. Satory Mieczysława z parafii Bieńczyce-Nowa Huta oraz odwołania od tej decyzji Kurii Metropolitalnej w Krakowie z dn. 18 VI 1960 r. L.2739 przedstawia niniejszym propozycje dot. rozwiązania problemu zaistniałego w tejże parafii.

1. Mając na względzie wypadki chuligańskie zaistniałe w Nowej Hucie w dniu 27 IV 1960 r. tut. Prezydium działając w oparciu o art. 1 dekretu z dnia 31 grudnia 1956 r. o obsadzaniu i organizowaniu stanowisk kościelnych może wystąpić do Kurii Metropolitalnej w Krakowie z decyzją nakazującą likwidację parafii Bieńczyce-Nowa Huta.

3. W obecnym okresie władze sądowe wydają wyroki kilkuletniego więzienia dla sprawców zająć w Nowej Hucie. Stąd też istnieje sprzyjająca okazja do wystąpienia przez tut. Wydział do Kurii Krakowskiej o usunięcie krzyża znajdującego się na placu budowy szkoły w Nowej Hucie.

W wypadku, gdy Kuria nie usunie krzyża z placu budowy, będzie można sprawę tę załatwić poprzez wydanie stosownych decyzji przez Wydział Architektury i Nadzoru Budowlanego tut. Prezydium, aż do postępowania karno-administracyjnego włącznie.

Przedstawiając niniejszym powyższe propozycje Wydział do Spraw Wyznań zwraca się z prośbą o wybranie i zatwierdzenie stosownych decyzji w przedmiotowej sprawie.

Kierownik Wydziału do spraw Wyznań

Leon Król.

Z cytowanego pisma wynika, że krakowskie władze nadal dążyły nie tylko do usunięcia krzyża, ale myślały nawet o likwidacji bieńczyckiej parafii. Były to jednak decyzje zbyt poważne, by mogły zostać podjęte na szczeblu krakowskim, dlatego „wybór i zatwierdzenie stosownych decyzji” należały do Warszawy. Analizując zaś to, co w sprawie Bieńczyce działo się później, należy przyjąć, że władze centralne wybrały wariant polegający na odwołaniu jakiegokolwiek decyzji. W Warszawie musiano zdawać sobie sprawę z tego, że polecenie usunięcia obronionego niedawno krzyża, a zwłaszcza likwidacja parafii, musi spowodować nowy konflikt, którego skutki byłyby trudne do przewidywania.

Jan L. FRANCZYK

Po staropolsku gości na wstępie poczęstowano kawałkami chleba z solidnie wypieczonego, złocistego bochenka. Krótkie powitanie wygłosiła **Barbara Przybysz-Wojciechowska**, dyrektorka szkoły, a uczyniła to kurtuazyjnie, dwujęzycznie. Angielski ze względu na gości był tu na miejscu, a jednocześnie stanowił niejako oznakę, że szkoła idzie z duchem czasu. Obecni byli między innymi: **Leslie High** – konsul USA w Krakowie ds. kultury i prasy, **Douglas Apostol** – konsul ds. polityki i ekonomii, **Iwona Sadecka** – specjalista ds. kontaktów z mediami przy konsulacie, **Rafał Serafin** – dyrektor Fundacji „Partnerstwo dla Środowiska”, **Małgorzata Mrugała** – wicedyrektor Wydziału Ochrony Środowiska UMK, **Krzysztof Kwaterra** reprezentował Forum dla Nowej Huty, **Mieczysław Gil** – przedstawiciel Huty im. Sendzimira, radny sejmiku wojewódzkiego. Przybyli oni na uroczystość związaną z obchodami „Dnia Ziemi”, a właściwie na inaugurację w Krakowie Dni Ziemi. XVI Liceum Ogólnokształcące im. K. K. Baczyńskiego przy ul. Bulwarowej w Nowej Hucie było organizatorem uroczystości przy współudziale Fundacji „Partnerstwo dla Środowiska”. W tym roku spośród krakowskich szkół wybrano „szesnastkę”. Ten zaszczyt spotkał liceum ze względu na duże osiągnięcia w dziedzinie edukacji ekologicznej.

Ekologiczna „szesnastka”

DZIEŃ ZIEMI 2001

ZADBAJMY O ZIEMIĘ, A ONA ZADBA O NAS

Wędrowkę po szkolnych obiektach rozpoczęliśmy, jak na charakter Dnia przystało, od zwiedzenia wystawy „Skarby Ziemi”. Obszerna sala wypełniona została licznymi eksponatami pochodzącymi z ziemi, żyłkami wodnymi. Z zainteresowaniem oglądano skamieliny, minerały, muszle, różne gatunki roślin doniczkowych, a także akwariowe bogactwo rybek. Wszystko ładnie zaprezentowane w tym przytulnym kąci przyrody. Uczniowie popisali się angielszczyzną i pełnili rolę przewodników. Wręczali też specjalnie przygotowane dla gości drobne upominki. Małeńki słoik z muszelką otrzymałam właśnie od tegorocznego maturzysty, **Romana Jędrzejewskiego** z klasy IV a o profilu matematyczno-informatyczno-fizycznym. Niebawem matura i młody człowiek myśli o studiach. Naturalnie, będzie to informatyka. Zastanawia się jeszcze, czy wybrać Politechnikę, wówczas zdawać może egzamin maturalny łącznie ze wstępnym na tę uczelnię, lub będzie to inna krakowska uczelnia – AGH. Obdarowano gości także pismem wydawanym w liceum. Kwartalnik przyrodniczy „Oikos Logos” redagują uczniowie klas biologiczno-chemicznych. Wręczał go inny sympatyczny licealista **Konrad Guliński** z klasy II b. W zależności od sytuacji rekomendował pismo po polsku i po angielsku. Angielskiego uczy się w szkole, i jak zdradził tajemnicę, w nauce bardzo pomocne są mu także gry komputerowe w tym języku. Ma na swym koncie już liczący się sukces, laur w konkursie grafiki komputerowej.

Informatyka, komputery, to dziedzina interdyscyplinarna w szkole, służąca również popularyzacji działalności ekologicznej przez Internet i nie tylko. Wiedza z informatyki, znajomość komputerów, pomagają między innymi w różnych opracowaniach, wspomagają trud uczniów uczestniczących w konkursach, olimpiadach itp., gdy trzeba przygotować pracę komputerowo.

W technice komputerowej goście mieli okazję zapoznać się z efektami edukacji ekologicznej w szkole podczas zorganizowanej prezentacji multimedialnej na ten temat pod kierunkiem nauczycielki informatyki, **Lidii Chmiel**.

Atrakcyjnym punktem programu

uroczystości była część artystyczna promująca ruch i zdrowie. Na sali gimnastycznej popisali się licealiści i także młodsze dzieci, uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 103 z os. Kolorowego. I w tej szkole poświęca się sporo czasu na „zaprzyjaźnienie” z Ziemią, z naturą w najbliższym środowisku dziecka.

Podobał się występ i łatwość nawiązywania kontaktów z widownią. Świetnie bawili się młodzież i dorośli. Zauważona została też okolicznościowa sceneria sali. Informacje o dorobku szkoły w różnych grupach przedmiotowych, hasła (niektóre wykorzystałam w tymże tekście). Nad całością królowała oczywiście ekologia, a elementem wieńczącym wydarzenie była specjalna dekoracja – wysoko umieszczony glob ziemski w towarzystwie dwóch flag państwowych, polskiej i amerykańskiej.

CZyste Środowisko – Zdrowy Człowiek

Dzień Ziemi, świętowany 22 kwietnia, narodził się w Stanach Zjednoczonych, kraju wielkiej konsumpcji i olbrzymiego zapotrzebowania na dobra naturalne Ziemi. Powoli ludzie zaczęli tutaj sobie uświadamiać, że działalność gospodarcza może osiągnąć poziom, od którego w ogóle dalszy wzrost globalnego produktu światowego będzie mniej wart niż koszty jego uzyskania. Kontakt z zanieczyszczonym powietrzem, brudnymi rzekami, umierającymi jeziorami, postępującym upustynianiem Ziemi spowodował zainteresowanie stanem środowiska. W połowie lat sześćdziesiątych dostrzeżono powagę tej sytuacji w uprzemysłowionych krajach Zachodu. Zaczęły powstawać ruchy ochrony środowiska.

22 kwietnia 1970 roku to historyczna data dla ruchu ekologicznego. Wtedy, po raz pierwszy od momentu powstania cywilizacji technicznej na Zachodzie, zorganizowano Whole Earth Festival. W obchodach uczestniczyło wiele uniwersytetów i szkół, miliony ludzi. W dwadzieścia lat później, po tym słynnym wydarzeniu, ruchy ekologiczne w wielu krajach postanowiły ponownie zorganizować Dzień Ziemi o międzynarodowym zasięgu. Było to największe zorganizowane wydarzenie pokojowe w historii świata z udziałem ponad 20 mln osób w 141 krajach świata. Dzień ten zapoczątkował Światową Dekadę Środowiska Naturalnego.

Obecnie Dzień Ziemi obchodzony jest w 200 krajach świata. Miliony ludzi manifestują w tym dniu troskę o przyrodę, zwracają uwagę na postępującą degradację środowiska i zagrożenie życia na Ziemi. To wyraz pogłębiającej się świadomości, że na obecnym etapie cywilizacyjnego rozwoju niezbędne są starania o przetwarzanie.

JEDNA ZIEMIA, JEDNO ŻYCIE

Worldwatch Institute w Waszyngtonie zajmujący się analizą problemów globalnych Ziemi już od ćwierćwiecza alarmuje o skutkach wymierzonej we własną egzystencję działalności człowieka. Przygotowy-

no-wychowawcza ukierunkowana jest na rozwój zainteresowania tym, co globalnie doskwiera Ziemi oraz problemami najbliższego środowiska, nie tylko zresztą w klasach profilowanych. Edukacji ekologicznej patronuje osobiście Barbara Przybysz-Wojciechowska, dyrektorka szkoły od niedawna, a nauczycielka biologii z dwudziestoletnim stażem i autorka części biologicznej programu autorskiego dla klas o profilu biologicznym i chemicznym z ekologią i ochroną zdrowia. Część geograficzną tego programu opracował **Jerzy Ogorzały**, a część chemiczną **Bożena Olko**. Realizując ten program, profilowane klasy odbywają zajęcia terenowe w Muszynie oraz ćwiczenia z ekologii w wybranych instytu-

loma środowiskami ekologicznymi w Krakowie. Organizowane są dyżury młodzieży w azylu, zbiórki środków do pielęgnacji i leczenia bezdomnych zwierząt, pomoc w aukcjach psów i kotów. Sponsuruje się żywienie małpy, mandryla, w krakowskim ogrodzie zoologicznym. Nie sposób wymienić licznych kierunków działania na rzecz popularyzacji potrzeby ochrony środowiska. Z najbliższego otoczenia warto jednak jeszcze wspomnieć o współpracy z Pracownią Animacji Ekologicznej w Domu Kultury im. Norwida.

Działalność szkoły jest dostrzegana, a w tym roku została uhonorowa-

na poprzez wskazanie jako miejsca inauguracji Dni Ziemi. Było to duże wydarzenie w życiu szkoły, i dzień 19 kwietnia 2001 r. zostanie zapisany w historii liceum; w roku przypadającego trzydziestolecia istnienia szkoły. Zaraz nazajutrz, po wielkiej gali z udziałem znacznych gości, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne przekazało młodzieży z „szesnastki” do udekorowania pięć wozów tramwajowych. Napisy, hasła, dekoracje nie tylko ozdobiły wnętrza pojazdów, ale również zwracały uwagę na zagrożenia planety, na której żyjemy. Szkoła uczestniczyła także w imprezie zorganizowanej na placu Wolnica.

Dobrze, że już najmłodszych obywateli Ziemi uczymy szacunku wobec natury, uzmysławiamy jednocześnie, że człowiek powinien naprawić to, co zniszczył w przyrodzie. Dobrze, że krzewimy świadomość, iż trzeba chronić najbliższe środowisko, i jednocześnie przypominamy, że nasza mała ojczyzna, w której żyjemy, nie jest samodzielną enklawą. Nasze warunki życia są zależne również od procesów globalnych. Gdy znikną lasy tropikalne, udusimy się, bo nie będzie czym oddychać. Gdy postępuwać będzie ocieplenie, coraz większe obszary Ziemi przemienią się w pustynię, inne zostaną zalane przez topniejące lodowce. Gdy zabraknie czystej wody, nie przeżyjemy... Globalnie rzecz biorąc, narody muszą się wyzbyć przyzwyczajenia i praktyk, które wiodą do samozagłady. Lokalnie rzecz biorąc, każdy może i powinien zadbać o otoczenie, zaczynając od rzeczy tak prostych, że wręcz banalnych, jak dokręcenie ciekącego kranu, wyłączenie zbędnej żarówki, niepozostawianie śmieci po wspaniałej wycieczce do lasu...

Myślę, że uczniowie „szesnastki” długo mogliby jeszcze wyliczać, jakich małych i większych przykrości nie można czynić Ziemi, by móc się rozkoszować jej pięknem. Wypożyczyć na zakończenie jeszcze cytaty z sali szkolnej, w której odbywała się prezentacja multimedialna. To była myśl Kanta: **NIEBO GWIAZDZIŚCIE NADE MNĄ I PRAWO MORALNE WE MNIE**. Pięknie wyraża zachwyt i rozważę. Można tę myśl odnieść do dzisiejszych czasów, do działań na rzecz ochrony Ziemi, bo ekologia potrzebuje filozofii; filozofii życia.

Szkola działa w duchu hasła o wymowie ekologicznej, by myśleć globalnie, a działać lokalnie, sprawuje patronat nad Laskiem Mogiłskim w Nowej Hucie. Zimą uczniowie opiekują się ptakami, a w ciągu całego roku liceum współpracuje z Towarzystwem Opieki nad Zwierzętami i wie-

ejach w Krakowie, w ramach tzw. ekoszlaków. Zespół przyrodniczy popularyzuje edukację ekologiczną również w klasach o profilu ogólnym, w formie zajęć fakultatywnych. W liceum działają koła zainteresowań – Liga Ochrony Przyrody, Koło Turystyczne, Klub Przyrodnika. Są efekty w postaci znaczących sukcesów w konkursach ogólnopolskich i olimpiadach przedmiotów przyrodniczych. W ostatnich kilku latach odnotowano ich немало, co jest potwierdzeniem nieprzeciętnych ambicji nauczycieli i uczniów. Dzień Ziemi jest dobrą okazją, by o nich przypomnieć. Sukcesy są przecież bodźcem do dalszej pracy.

W 1997 roku **Renata Janakowska** zdobyła I miejsce w ogólnopolskim konkursie „Mój las”. Praca była próbą spojrzenia na przyszłość lasów w kontekście ewentualnej reprzytaczyci. Uznana została za cenny wkład w dyskusji na ten temat. W 1998 r. **Renata Tomsia** zdobyła VIII miejsce w Olimpiadzie Wiedzy Ekonomicznej. W 1999 roku **Artur Niedźwiedz** zdobył V miejsce w Olimpiadzie Wiedzy Ekologicznej. W 2000 roku **Katarzyna Sobesto** zajęła XIII miejsce w Olimpiadzie Biologicznej w Krakowie. W tym roku **Szymon Kosturek** zajął II miejsce w konkursie „Lepsze Środowisko – Lepsza Europa”. W ubiegłym i bieżącym roku szkolnym dwójka uczniów – **Magdalena Piotrowska** i **Grzegorz Frankiewicz** – była finalistami wojewódzkiego konkursu wiedzy chemicznej.

Młodzież „szesnastki” generalnie uczestniczy w różnych akcjach na rzecz ochrony środowiska, podejmowanych lokalnie i w całym kraju. W szkole organizuje się wystawy przyrodnicze. Udostępniane są one także innym placówkom oświatowym. Właśnie z okazji tegorocznego „Dnia Ziemi” z zainteresowaniem oglądaliśmy jakie skarby kryje Ziemia, podziwialiśmy ekspozycję, która była namiastką bogactwa natury, którego nie wolno zniszczyć, bo to katastrofa dla człowieka żyjącego w łańcuchu współzależności ze światem roślinnym i zwierzęcym.

Szkola działa w duchu hasła o wymowie ekologicznej, by myśleć globalnie, a działać lokalnie, sprawuje patronat nad Laskiem Mogiłskim w Nowej Hucie. Zimą uczniowie opiekują się ptakami, a w ciągu całego roku liceum współpracuje z Towarzystwem Opieki nad Zwierzętami i wie-

MYŚLEĆ GLOBALNIE – DZIAŁAĆ LOKALNIE

Jest to myśl przewodnia działań proekologicznych również w XVI LO. W zespole przyrodniczym pracują nauczyciele biologii, chemii, geografii, ekologii. Praca dydaktycz-

HENRYKA ROSIEK

PROGRAM DLA DŁUBNI (I)

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Wydaje się, że najgorzej sytuacja wygląda na ostatnim 7-kilometrowym odcinku Dłubni, znajdującym się w obrębie trzech nowohuckich dzielnic. „Program dla Dłubni” jest jeszcze jednym problemem do załatwienia. Jego kosztów nie mogą dźwigać jednak same dzielnice. Warto, by problem ten dostrzegły także władze miasta. Dlatego mówiono o nim podczas ostatniego Forum dla Nowej Huty, które odbyło się 6 kwietnia br. z udziałem wiceprezydenta miasta Krakowa **Tomasza Szczypińskiego**.

Pomysł zagospodarowania brzegów Dłubni nie jest nowy – powstał pięć lat temu. Wtedy to „zjednoczone” dzielnice nowohuckie: XV, XVI, XVII i XVIII, przedstawiły projekt do konkursu dzielnic. Niestety, nie zyskał on wówczas aprobaty Rady Miasta Krakowa.

Przez te kilka lat sytuacja nie uległa zmianie. Wysypiska śmieci nad Dłubnią nie zachęcają do wypoczynku nad brzegami rzeki, a przecież tędy mogłyby biec ścieżki spacerowe lub alejki rowerowe. Źródłem zanieczyszczeń wody jest także zaniedba-



Obecnie odcinek Dłubni poniżej zbiornika w Zesławicach ma zanieczyszczone koryto, stanowiące miejsce wyrzucania przydomowych odpadów.

na gospodarka wodno-ściekowa w całej zlewni rzeki. Wzdłuż całego biegu rzeki rozsiane są indywidualne gospodarstwa domowe. Ponieważ rzadko która z tych miejscowości posiada kanalizację, większość domów odprowadza ścieki do przydomowych szamb. A że bywają one nieuszczelnne, to stanowią źródło zanieczyszczenia wody. Wody – dodajmy – którą piją mieszkańcy Krakowa.

Wprawdzie ujęcie wody dla Stacji

Uzdatniania Wody „Dłubnia” znajduje się w Raciborowicach (gmina Michałowice), ale dziennie pobiera się z rzeki koło 22 tys. metrów sześciennych wody. – *Tak wprost z rzeki tej wody nie radziłbym pić, ale po uzdatnieniu – proszę bardzo* – ocenia **Jacek Kineszczuk**, zast. kierownika Zakładu.

Tej wiosny utrzymuje się w rzece średni stan wody. Przy ujęciu wody osiągnął on 1,75 m.

Zły stan jakości wody i śmieci w korycie wymagają podjęcia kompleksowych działań. Doskonale byłoby, gdyby temat ten został podjęty kompleksowo – wspólnie z gminami, przez które Dłubnia przepływa. Projekt musiałby objąć nie tylko likwidację śmieci w korycie rzeki Dłubni, ale także inwentaryzację nielegalnych zrzutów ścieków. Nie tylko wykonanie ścieżek rekreacyjnych wzdłuż brzegów, ale stworzenie rekreacyjnej infrastruktury na najczęściej odwiedzanym odcinku Dłubni, czyli w rejonie Zalewu Nowohuckiego.

Nowatorskim, ale i kosztownym pomysłem jest promocyjna instalacja oczyszczalni przydomowych (z osadnikami gnilnymi lub oczyszczalni z filtrem roślinnym) w gospodarstwach wiejskich. Wszystkie te działania wymagają włączenia się w nie gminy, ponieważ już pięć lat temu koszt projektu szacowano wstępnie na 160 tys. zł. I rady dzielnic nie są w stanie samodzielnie go sfinansować. Poza tym zagospodarowanie brzegów Dłubni jest elementem powstającego planu zagospodarowania przestrzennego Krakowa.

W opowieści o zanieczyszczeniu Dłubni ostatnio pojawił się nowy element – rozpoczęto modernizację Zakładu Uzdatniania Wody Dłubnia. Dzisiaj zdradzimy tylko, że w przyszłości przewiduje się zmianę sposobu uzdatniania wody. Nie nastąpi to jeszcze w tym roku, w stulecie krakowskich wodociągów, gdyż modernizacja stacji zostanie zakończona za 2 lata.

Podczas ostatniego spotkania uczestników Forum dla Nowej Huty sporo uwagi poświęcono także przyszłości strefy ochronnej wokół Huty im. T. Sendzimira. Prezydent **Tomasz Szczypiński** mówił o priorytetach zagospodarowania tego obszaru, czyli przygotowaniu dokumentacji przedwstępnej dla trasy nowohuckiej po zachodniej stronie HTS i konieczności zwolnienia obszaru strefy, aby mogły tu powstać małe i średnie przedsiębiorstwa. Wszyscy byli zgodni, że plany rozwoju Nowej Huty i obszarów wokół niej powinny harmonijnie wpisywać się w plany rozwoju całego Krakowa. Następne spotkanie Forum dla Nowej Huty odbędzie się w maju – najprawdopodobniej w HTS. (I)

Czerwiec i wrzesień uważane są ciągle za najlepsze miesiące na zawarcie małżeńskiego związku.

Nazwy obu miesięcy zawierają bowiem literę „r” i nie mają litery „a”, a to gwarantuje szczęście młodym.

WESELMY SIĘ

Śluby „wysypują się” najbardziej widocznie w kwietniu, gdy zabawa następuje po cichych tygodniach postu, ale najwięcej ich odbywa się w czerwcu i wrześniu. Bo mimo iż trudno dziś mówić o przesadach, to lepiej nie kusić losu i zdążyć zanim nastąpi maj. Wesele należy ciągle do najbardziej wystawnych i hucznych uroczystości i nawet dziś rzadko która para młodych ludzi z niego rezygnuje. Cóż, ten moment mamy zapamiętać na całe życie...

Także w czasach staropolskich wesele było obrzędem długotrwałym i skomplikowanym. Nawet u niezbyt zamożnych chłopów wesela – jak pisze **Zbigniew Kuchowicz** w „Obyczajach staropolskich” – trwały przez dwa-trzy dni. U bogatszych przeciągały się nieraz na cały tydzień, najdłużej zaś trwały oczywiście u zamożnej szlachty.

W zależności od stanu, do którego przynależeli młodzi – urządzano w wiejskich karczmach lub miejskich szynkach, w dworach albo na plebaniach albo w magnackich rezydencjach. Dziś także wybiera się na tę uroczystość miejsca różnicowane, w zależności od gustu i zasobności kieszeni. Jeszcze kilka lat temu miejskie wesela odbywały się najczęściej w wynajętych pomieszczeniach domów kultury, świetlicach ogródków działkowych, dziś wybór jest jeszcze pełniejszy – gdy kogoś stać, może nawet wynająć sobie nie tylko restaurację, ale także pałac Radziwiłłów w Białym lub dworek w Mogilanach.

Jeszcze kilka lat temu o wszystko należało zadbać samemu, teraz na rynku pojawiły się specjalne firmy oferujące kompleksowe przygotowanie uroczystości. Zdarzają się i dziś wesela, na których bawi się i 150 osób, jednakże zwykle przyjęcie weselne przygotowywane jest na osiemdziesiąt osób. To na pewno mniej niż przed wiekami, gdy na weselną uroczystość zapraszano wielu gości. Na wiejskie wesele drużbowie zapraszali ludność całej wsi, od pana aż po Żyda-szynkarza. Mieszczanie z kolei bawili się w towarzystwie licznych rodzin i członków swego cechu, szlachta sprząsała dziesiątki krewnych i znajomych, a wesela magnatów zmieniały się w istne zjazdy setek, a nawet tysięcy biesiadników.

Po panińskim wieczorze, z którego współczesna obyczajowość uczyniła raczej „wieczór kawalerski”, sam dzień ślubu rozpoczynały uroczyste rozpleciny. Ponieważ kiedyś panny nosiły zazwyczaj warkocze, więc ich rozplatanie symbolizowało fakt, że panna młoda przestaje należeć do grona panienek. Pamiętajmy jednak, iż włosy uważane były wówczas za największą ozdobę kobiety, a ich rozpuszczenie miało ukazać ją w całej krasie.

Pannę młodą ubierano w tym dniu możliwie najpiękniej. Na głowę wkładano jej wianek lub koronę z rozmarynu czy mirtu, pod nią umieszczając złoty dukat, który miał zapewnić jej bogactwo.

W trakcie przygotowań zjawiał się w domu panny pan młody. Kawaler przybywał zawsze z kapelą. Witali go rodzice dziewczę-

ny, a ona przypinała mu do boku przyozdobiony wstążeczkami bukiet kwiatów lub gałązkę rozmarynu. W ten sposób przystrojano także wszystkich drużbów.

We wszystkich grupach społecznych występowało uroczyste pobłogosławienie młodych przez rodziców. Tak jest i teraz w wielu polskich rodzinach.

Potem państwo młodzi udawali się do kościoła: konno lub w pojazdach. Dziś mogą w tym celu wynająć sześciordziową białą limuzynę. Tak jak przed wiekami podczas ślubu następuje wymiana pierścieni (kiedyś czasami wianków), które z bogatej formy zmieniły kształt na nieco skromniejsze złote krążki. Obrączki ślubne zatriumfowały w wieku XVIII i przyjęto je pod wpływem zwyczaju z Zachodu. Do przeszłości należą czasy, gdy obrączki przywożono z turystycznych lub służbowych eskapad do Rosji i wybór jubilerskich wzorów jest tu ogromny.

Na weselach chłopskich młodych wracających z kościoła witano chlebem i solą, a ojciec panny młodej obsypywał oblubieńców i gości owsem, co miało zapewnić dobrobyt. Dziś na głowy orszaku weselnego – z tą samą intencją – sypie się ryż lub drobne monety. A obok chleba i soli zarówno młodzi, jak i goście wypijają kieliszek szampana, po czym – na szczęście – rozbijają go w drobny mak.

Wreszcie po wszystkich ceremoniach nadchodzi pora na zasiadanie do stołu. Pierwsze miejsce przy stole zajmowali państwo młodzi. Sama uczta musiała być długa i obfita.

W domach chłopskich miała ona przez wiele godzin bardzo poważny charakter, spożywano potrawy obrzędowe, przy których śpiewano odpowiednie pieśni. Na koniec podawano kołacz, czyli specjalny chleb, którego pieczenie połączone było z wypełnieniem wielu obrzędów. Pierwszy kawałek kołacza, dziś zastąpionego wymyślnym tortem weselnym, przypadał państwu młodym. Dopiero potem rozpoczynały się tańce. Oczywiście już podczas uczty raczono się trunkami, a alkohol zmieniał wesele w pijacką i rubaszną zabawę, która urozmaicała cytowanie fraszek i przyśpiewki.

– *Na polskich weselach preferowane jest nadal polskie jedzenie. I ciągle jest go zbyt dużo. Nic to, że sporo jedzenia się marnuje... Jednakże gdy na jednym z przyjęć weselnych zaproponowaliśmy szwedzki stół, to goście dawali odczuć, że są niezadowoleni* – mówi przedstawicielka jednej z firm cateringowych. Oczywiście na stołach nie może zabraknąć gorzalki, choć z obserwacji wynika, że goście ładujący w środku uroczystości z twarzą w sałatce zdarzają się dziś sporadycznie, choć na stołach pojawiają się coraz bardziej „ekskluzywne” alkohole. Częściej pija się reklamowanego „Bolsa” czy „Finlandię” niż wódki bardziej polskie z nazwy.

Na koniec odprowadzano nowożeńców do łóżnicy. U chłopów i drobnej szlachty bywała nią sypialnia lub komora. Potem sprą-

wiano młodym tzw. pokładziny. Młodych kładziono do łóżka, niekiedy poświęcano, przy czym prawiono stosowne mowy. Magnateria łagodziła ten zwyczaj, zamiast brutalnych pokładzin wprowadzając tzw. cukrową kolację. Państwo młodzi urządzali po prostu przyjęcie w sypialni lub w pobliskich apartamentach, na które zapraszali najdostojniejszych biesiadników i podawano jedynie kukury, wino i wety.

Po nocy poślubnej oblubienica wchodziła do grona mężatek, zmieniała strój i uczesanie. Na wsiach wiązał się z tym obrzęd „oczepin”. Wtedy młodą małżonkę sadzano na dzieży lub stołku i, śpiewając obrzędowe pieśni, obcinano jej warkocz, a potem zakładano czepek. Dziś – ponieważ sama uroczystość zamyka się w jednym wieczorze, szczególnie w mieście, oczepiny zastąpiło rzucanie wiankiem przez pannę młodą. Niestety, jak wynika z obserwacji, coraz mniej panien rzuca się po tę zdobycz. Czyżby to oznaczało przemianę polskiej obyczajowości, w której już nie wyjście za mąż jest życiowym celem?

Obowiązywał zwyczaj, że wesele musi być wystawne, ale każdy urządził je wedle swojej możliwości. Często jednak obowiązywała tu zasada „zastaw się, a postaw się”.

Wielkim wydatkiem było wyżywienie ogromnej liczby sprosznionych gości – gdyż każdy jadł i pił, ile był w stanie.

Wiele kosztowała rozrywka – należało wynająć kapelę, urządzić jakieś widowisko, by urozmaicić zabawę. U plebejusów zapraszano na widowiska wędrownych kuglarzy, błaznów, rybaków. Panowie urozmaicali je festynami, wystawianiem sztuk teatralnych, fajerwerkami, stawianiem bram tryumfalnych (zwyczaj ten spotyka się i teraz bardzo często po wsiach), popisami znanych śpiewaków. Echa takiej zabawy pobrzmiwają i dzisiaj – zdarzają się, co prawda bardzo rzadko, wesela z pokazem ogni sztucznych. Niekiedy część artystyczną i gry i zabawy przygotowują przyjaciele młodych. Zdarzyło mi się uczestniczyć w weselu polsko-holenderskim, gdzie goście z Holandii przygotowali prawdziwy spektakl dla pozostałych.

Zarówno przed wiekami, jak i dziś na weselach starano się występować jak najdostojniej. Sprawiano sobie więc nowe suknie, prezentowano pyszne rumaki, nabywano najmodniejsze rzędy, karety, liberie.

W rezultacie weselnych wydatków – po uroczystościach następowała trwała bieda. Jedynym ekwiwalentem wydatków były prezenty. Ludność wiejska na ogół znosiła wiktuały: kasze, piwo, chleby, a przy oczepinach rzucała na talerz pieniężne datki „na czepiec”. W kręgach zamożnego mieszczaństwa podarki bywały nieco bogatsze – dawano odzież, tkaniny, parę trzewików lub rękawic, złotą lub srebrną monetę. W kręgach bogatego kupiectwa młodych obdarowywano bogatą biżuterią. Kosztowne prezenty wręczał tu zwykle sam narzeczony. Szlachta obdarowywała się szatami, kołmi lub klejnotami. Magnaci i panujący dawali pyszne dary. Jak pisze **Zbigniew Kuchowicz** w „Obyczajach staropolskich” słynna z urody **Śluszcanka**, idąc za **Kazanowskiego**, otrzymała od króla **Władysława IV** szczerozłoty kubek, w którym znajdowała się asygnata na 20 tys. dukatów, a to już była fortuna.

Jakie dzisiaj są prezenty weselne? Tu weselni goście zdani są nadal na własną pomysłowość, w naszym kraju nie przyjął się bowiem jeszcze zwyczaj „wystawiania” przez nowożeńców listy oczekiwanych prezentów, z której każdy z gości może coś wybrać. Dlatego, by nie powielać prezentów, dziś wielu gości wręcza młodym małżonkom kopertę z pieniędzmi. (krys)

podstawowy **Zestaw domowy**

Nowa Promocja Telewizji Kablowej Autocom



atrakcyjne prezenty
do dwóch miesięcy gratis
podłączenie HBO za 0 zł

Extra Plus

- Podłączenie 67 programów (Multicom) za 1 zł
- Podłączenie filmowego kanału HBO za 0 zł
- 33 programy po polsku
- 18 stacji radiowych
- Zestaw prezentów, lub miesiąc gratis

Prestiż Plus

- Podłączenie 67 programów (Multicom) za 1 zł
- Podłączenie filmowego kanału HBO za 0 zł
- 33 programy po polsku
- 18 stacji radiowych
- 2 miesiące gratis

Plus

- Podłączenie 67 programów (Multicom) za 9,90 zł
- Podłączenie filmowego kanału HBO za 0 zł
- 33 programy po polsku
- 18 stacji radiowych

Szczegóły u naszych przedstawicieli handlowych, oraz w Biurze Obsługi Klienta pod numerem telefonu 632 05 55.

**Wybierz to co Ci odpowiada i zostań naszym kolejnym abonentem.
Już wkrótce nowa oferta i nowe produkty.**

Ulotka nie jest ofertą handlową

 [®] TELEWIZJA KABLOWA
AUTOCOM
GRUPA ELEKTRIM

www.autocom.com.pl

14 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

27.04

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Gielda”) 7.30 „Telezakupy” 7.45 „Kawa czy herbata?” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Rodzina Lwie Serce” – serial anim. 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Barnaby Jones” – serial 10.50 „ZUS radzi” 11.00 „Taki jest świat” 11.15 „Rodzinny puchar” 11.25 „Cud narodzin” – serial dok. 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Czas relaksu” 12.45 „Plebania” – serial 13.15 „Szansa na życie” 13.30 „ABC reformy edukacji” 13.35 „Unia to my” – „Bezpieczeństwo społeczne” 13.50 „Świat wierzeń religijnych” – „Buddyżm” – serial dok. 14.05 „Kostaryka” – „Panama, czyli Kanał” – serial dok. 14.35 „Europa regionów” – „Zrozumieć sąsiada” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Ich pierwsze miłości” – talk-show 15.35 „Słowo daję” – reportaż 16.05 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Plebania” – serial 18.00 „Dwadzieścia Jeden” 18.35 „Wieży krwi” – serial 19.05 „Wieczorynka” – „Kacper” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Good morning, Vietnam” – komedia wojenna USA (1987), reż. Barry Levinson, wyk.: Robin Williams, Forest Whitaker, Tung Thanh Tran 22.15 „Noce rozmowy” 23.00 „Monitor Wiadomości” 23.30 „Sportowy flesz” 23.40 „Wybrany” – francusko-kanadyjski film sensacyjny (1995), reż. Christophe Gans, wyk.: Mark Dacascos, Julie Condra 1.20 „Superjedyński” – „Opole 2001” 1.40 „Opętanie” – francusko-niemiecki dramat psychologiczny (1981), reż. Andrzej Żuławski, wyk.: Isabelle Adjani, Sam Neill 3.35 „Wojna między mężczyznami a kobietami” – film obyczajowy USA (1972), reż. Melville Shavelson, wyk.: Jack Lemmon, Barbara Harris 5.10 „Zatoka Przemysłowców” – angielski film przygodowy (1963), reż. John Gilling, wyk.: John Fraser, Bernard Lee

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – polski serial komediowy 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 14.50 „Szansa na sukces – Republika” – program artystyczny 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.10 „Program rozrywkowy” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Kawaleria powietrzna” – polski serial dok. 19.30 „Badziewiakowie” – polski serial komediowy 20.00 „Hotel Europa Pa Pa” (1) – koncert inauguracyjny II Festiwalu Sztuki Estradowej Warszawa 2001, wyk.: Hanna Banaszak, Bożena Dykiel, Katarzyna Groniec, Alina Janowska, Izabela Olejnik, Kinga Preis, Joanna Ziolkowska 20.55 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Dziwny jest ten świat” 22.05 „Gwiazdor” – angielsko-amerykańska komedia romantyczna (1996), reż. John Duigan,

wyk.: Jon Bon Jovi, Anna Galiena, Lambert Wilson 23.55 „Akcja” – serial obyczajowy USA 0.20 „Postój” – thriller USA (1998), reż. Meiert Avis, wyk.: Matt Frewer, Drew Barrymore, Richard Masur

TV POLONIA

6.00 „Raj” 6.30 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Gielda”) 7.30 „Kurier z Waszyngtonu” – reportaż 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Złotopolscy” – serial 9.05 „Trzy szalone zera” – serial 9.30 „Dybuk” – polski dramat archiwalny 11.10 „Anima – Leszek Komorowski” 11.30 „Kochamy polskie seriale” – telenowela 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Paweł Jocz” – reportaż 12.45 „360 stopni dookoła ciała” – „Zatrucia” 13.10 „Złotopolscy” – serial 13.35 „Gość Jedyński” 13.45 „Tygodnik polityczny Jedyński” 14.30 „Frona” – „Życie publiczne i moralne” – magazyn publicystyczny 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Festiwal Operowo-Operetkowy Cieszcinek 2000” (2) 16.00 „Róg Wojskiego” – magazyn myśliwski 16.25 „Zabawy językiem polskim” – telenowela 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Tęcza bajeczka” 17.50 „Pegaz” – magazyn kulturalny 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Wieści polonijne” 19.15 „Dobranocka” – „Zaczarowany ołówek” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Twarze i maski” – serial 21.05 „II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – kronika 21.20 „Hity satelity” 21.35 „Jestem – Bohdan Łazuka” – program rozrywkowy 22.30 „Panorama” 23.00 „Porozmawiajmy” 0.00 „Pierwszy krzyk” – serial dok. 0.25 „Monitor Wiadomości” 0.55 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Bajki małego czarodzieja” 7.30 „Domek na skraju lasu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.25 „Książki z górnej półki” 9.30 „Integracja” 9.45 „To jest temat” 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Telezakupy” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Mike Hammer” – serial 12.05 „U siebie” 12.35 „Puls samorządu” 13.05 „Świat cudów” – serial 13.30 „Przy kominku” 14.00 „Kaleidoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Sport na luzie” 15.30 „Impreza na 5+” 15.50 „Magazyn wschodni” 16.20 „Krakowskie legendy” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.40 „Kronika regionalna” 17.40 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.20 „Na rynku pracy” 18.35 „Tajemnice Zakonu Maltańskiego” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Sport” – I liga siatkówki 21.05 „Męski świat” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.35 „Autostrada” 23.00 „W imię sprawiedliwości” – film obyczajowy USA 0.55 „Sport na luzie”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Casper” 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „Xena, wojownicza księżniczka” 8.35 „Strażnik Teksasu” – serial 9.30 „Zbun-

towany anioł” – serial 10.20 „Cud miłości” – serial 11.15 „Słodka trucizna” – serial 12.05 „Przyjaciele” – serial 12.35 „Adam i Ewa” – serial 13.05 „Disco Polo Live” 14.05 „Idź na całość” 15.00 „Pokemon” 15.30 „Informacje” 15.55 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy 16.45 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny 17.45 „Cud miłości” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.10 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Dwa światy” – reality show 20.30 „Adam i Ewa” – serial 21.00 „Za linią frontu” – film wojenny USA (21.30 „Lotto”) 22.40 „Informacje” 23.05 „Polityczne graffiti” 23.20 „Różowa landrynka” 23.50 „Nawiedzony dom” – horror USA 1.25 „Playboy” 2.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.00 „Graffiti” 8.15 „Varius Manx” – koncert 9.00 „Graffiti” 9.15 „The Rolling Stones” – koncert 10.00 „Królewskie rody świata” – serial dok. 10.30 „Macy Gray” – koncert 11.30 „Neneh Cherry” – koncert 12.30 „Parkiet on line” 16.35 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Przybycie Anioła” – reportaż 15.50 „Parkiet on line” 16.00 „Królewskie rody świata” – serial dok. 16.30 „Parkiet on line” 16.35 „Było, minęło” 17.00 „Spotkanie z Aniołem” – wywiad 17.20 „Kontakt” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Parkiet on line” 18.20 „Wywiad” 18.35 „Blok informacyjno-publicystyczny” 19.10 „VIP” 19.35 „Afficionado” 20.00 „Biznes tydzień” 20.25 „Wojny XX wieku” – serial dok. 20.55 „Graffiti” 21.05 „Łowcy duchów” – serial dok. 21.25 „Było, minęło” – magazyn historyczny 21.45 „Graffiti” 22.00 „Dziennik” 22.15 „Biznes tydzień” 22.45 „Parkiet on line” 22.50 „Informacje” 23.10 „Praktyczny przewodnik erotyczny” 23.35 „Wyprawy” – serial dok. 0.25 „Graffiti”



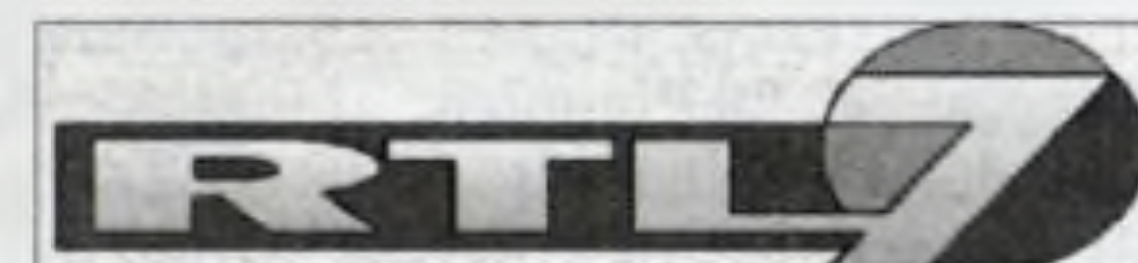
Telewizja Nova

5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Przeklęta miłość” – serial 7.50 „Trzy małe duszki” 8.15 „Oliver Twist” 8.40 „Tajne akta psiej agencji” 9.05 „W 80 dni dookoła świata” – serial 9.30 „Telesklep” 10.30 „Big Brother” 11.15 „Rozmowy w toku” 12.00 „Trafiony, zatopiony” 13.00 „Trzy małe duszki” – serial anim. 13.30 „Oliver Twist” – serial anim. 13.55 „Tajne akta psiej agencji” – serial anim. 14.20 „W 80 dni dookoła świata” – serial 14.45 „Krok za krokiem” – serial 15.15 „Milionerzy” 16.00 „TVN Fakty” 16.20 „W niewoli uczuć” – serial 17.15 „Telegra” 17.45 „Big Brother – W cztery oczy” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i” 20.00 „Big Brother” 20.50 „Milionerzy” 21.40 „Zabójcy” – film sensacyjny USA 0.20 „Big Brother – Extra” 1.05 „Porwanie Kari Svenson” – film sensacyjny USA 2.30 „Ktoś mnie obserwuje” – film erotyczny USA 4.00 „Nic straconego”

TV Puls

7.30 „Pasma dokumentów” 8.15 „Pogotowie lotnicze” – serial sensacyjny 9.05 „Pytania K. Skowrońskiego” 9.20 „Casper i przyjaciele” 9.45 „Rycerz Redwall” 10.10 „Dotyk anioła” – serial 11.00 „Cudowne lata” – serial 11.30 „Humory W. Ogińskiego” 12.10 „Rytm

serca” – serial 13.00 „Ulica zakochanych” – serial 13.50 „M kwadrat” 14.30 „Gumitycy” 14.40 „Widzialne i niewidzialne” – magazyn 15.10 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 15.40 „Rycerz Redwall” – serial anim. 16.10 „Allo, allo” – serial 16.40 „Ulica zakochanych” – serial 17.35 „Remington Steele” – serial 18.30 „Wydarzenia” 18.35 „Cudowne lata” – serial 19.05 „Dotyk anioła” – serial 20.00 „Gumitycy” 20.15 „Humory W. Ogińskiego” 20.55 „M kwadrat” 21.30 „Allo, allo” – serial komediowy 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Pytania K. Skowrońskiego” 22.45 „Archiwum XX wieku” – magazyn 23.10 „Pogotowie lotnicze” – serial 0.00 „Gumitycy” 0.10 „Resurrection Boulevard” – serial



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.30 „Śmieć się razem z nami” 10.00 „Izabella” – serial 10.50 „Perła” – serial 11.40 „W akcji” 12.25 „Telezakupy” 13.25 „Gliniarze na motorach” – serial 14.20 „Izabella” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 17.35 „Gliniarze na motorach” – serial 18.30 „W akcji” 19.00 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 20.00 „Co za noc” – komedia kanadyjska 21.50 „Zakładnik” – thriller USA 23.35 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 0.25 „Rosyjski łącznik” – kanadyjsko-angielsko-rosyjski film sensacyjny 1.55 „Zakładnik” – thriller USA

TV 4

6.00 „Muzyczny VIP” 7.00 „A kuku” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Super Mario Brothers” 9.00 „Saber Rider” 9.30 „Był sobie złodziej” – serial 10.20 „Różowe lata siedemdziesiąte” – serial 10.45 „Świat według Kiepskich” – serial 11.15 „Dwa światy” 11.30 „Przygody rodziny Addamsów” – serial 12.00 „Jak dwie kropki czekolady” – serial 12.30 „Łowca przygód” – serial 13.25 „A kuku” 13.55 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Garfield” – serial 16.15 „Spiderman” – serial 16.45 „Jak dwie kropki czekolady” – serial 17.15 „Dwa światy” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Grace w opałach” – serial 18.30 „Pacific Blue” – serial 19.30 „Jak pan może, panie doktorze?” – serial 20.00 „Najemnicy” – serial 21.00 „Podejść do płota” 22.00 „Świat według Kiepskich” – serial 22.30 „Dziennik” 22.45 „Życie jak sen” – serial 23.15 „Dwa światy” 0.00 „Kaskaderzy z Hollywood” – serial dok. 1.00 „Arirany” – wielkie wydry peruwiańskie” – film dok. 2.00 „Spotkajmy się” 2.30 „Muzyczne listy” 3.30 „Strefa P”



6.00 „Wariatkowo” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Trop” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Derby” – film obyczajowy USA 12.00 „Podróż na zachód” (1) – film fantastyczny USA 14.00 „Podróż na zachód” (1) 16.00 „Martwe pole” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Książę i żebrak” – film przygodowy USA 22.00 „Historia Daniela Huffmana” – dramat obyczajowy USA 0.00 „Drzewo życzeń” – film obyczajowy USA 2.00 „Życie na Missisipi” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Martwe pole” – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 20.00

● **CO ZA NOC** – Komedia produkcji kanadyjskiej z 1992 roku. Dwóch nastolatków zaczyna wykazywać zainteresowanie płcią przeciwną. Obaj nie mają doświadczenia w postępowaniu z dziewczętami, więc korzystają z porad właściciela pobliskiego garażu.

PROGRAM 1, GODZ. 20.10

● **GOOD MORNING, VIETNAM** – Komedia wojenna produkcji amerykańskiej z 1987 roku ze znakomitą rolą Robina Williamsa. Jest połowa lat sześćdziesiątych. Trwa wojna w Wietnamie. Do Sajgonu przybywa Adrian Cronauer. Jako prezenter rozgłośni AFR ma umilać czas żołnierzom i podnosić ich morale. Choć Adrian jest uwielbiany przez prostych wojaków, staje się utrapieniem ich przełożonych, z którymi toczy prywatną wojnę. Na postawę dziennikarza wpływa także niezwykła przyjaźń z Wietnamką Trinh. Williams za rolę Cronauera został nominowany do Oscara.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **ZA LINIĄ FRONTU** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Pułkownik Cooper idzie do wietnamskiej niewoli, aby w chwili podpisania rozejmu dopilnować wypuszczenia wszystkich amerykańskich jeńców. Jego misję komplikują: komendant obozu Vinh, zawistny kolega Sparks i groźna tropikalna przyroda.

TVN, GODZ. 21.40

● **ZABÓJCZY** – Amerykański film sensacyjny z 1987 roku. Zawodowy zabójca Robert Rath chce wyczołgać się z interesu. Podejmuje się ostatniego zlecenia, wartego 2 miliony dolarów – zlikwidowania ważnego świadka, chronionego przez FBI. Wkrótce dowiaduje się, że jego zleceniodawca wynajął do tego samego zadania innego zamachowca, Miguela Baine'a, z którym Rath ma osobiste porachunki. Wykonanie zadania przed konkursem staje się dla każdego z nich sprawą honorową.

PROGRAM 1, GODZ. 23.40

● **WYBRANY** – Francusko-kanadyjski film sensacyjny z 1995 roku. Płatny morderca Hinomura pracuje dla tajemniczej chińskiej organizacji. Malarka Emu jest przypadkowo świadkiem dokonanej przez niego egzekucji. Ponieważ widziała twarz zabójcy, musi zginąć. Ale po raz pierwszy Hinomura odmawia wykonania wyroku.

LOMBARD

TEATRALNE 10

Budynek kina ŚWIT

644-58-44

TVP1

6.40 „Wszystko o działce i ogrodzie”
7.05 „Agrolinia” 8.00 „Zwierzęta świata” – „Tajemniczy świat rekinów i płaszczyk” (1) – angielski film dok. 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ziarno” – magazyn katolicki dla dzieci i rodziców 9.10 „5-10-15” – program dla dzieci 9.40 „Walt Disney przedstawia” – „Produkcje Myszki Miki” – serial anim. 10.00 „Walt Disney przedstawia” – „Brink” (2) – film przygodowy USA 11.00 „Dziedzictwo” – kanadyjski serial obyczajowy 11.45 „Kwadrans na kawę” 12.05 „Z kamerą wśród zwierząt” – magazyn 12.25 „Rozmowy na nowy wiek” – „Z Ingmarem Villquistem o beztlenowcach” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Kobiety Białego Domu – L. Adams” – serial dok. USA 13.20 „Focus” – magazyn 13.45 „Magazyn żeglarski” 14.05 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej 14.25 „Studio Orzech” – magazyn 14.50 „Sheena” – film przygodowy USA (1984), reż. John Guillermin, wyk.: Tanya Roberts, Ted Wass, Donovan Scott 16.45 „Wrzuc Jedynek!” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynek!” 17.30 „Kochamy polskie serie” – teleturniej 18.05 „Garderoła damska” – polski serial komediowy 18.30 „Od przedszkola do Opoli” 19.00 „Wieczorynka” – „Miś Poldek” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Grzeszyna propozycja” – dramat obyczajowy USA (1998), reż. Lesli Linka Glatter, wyk.: Kenneth Branagh, Madeleine Stowe, William Hurt 22.05 „Kabaret Olgi Lipińskiej” – „Tyle złego, co dobrego” – program rozrywkowy 22.50 „Studio Sport” – „Gala Boksu Zawodowego” 23.40 „Sportowa sobota” 23.55 „Operacja Delta Force” – film sensacyjny USA (1996), reż. Sam Firstenberg, wyk.: Ernie Hudson, Jeff Fahey 1.30 „Noc internauty” 2.00 „Klan” – serial 3.15 „Mroczne dziedzictwo” – serial fantastyczny USA 4.40 „Jak rzep psiego ogona” – francuska komedia obyczajowa (1977), reż. Philippe de Broca, wyk.: Jean-Claude Brialy, Martine Jobert, Alexandra Stewart

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Spróbujmy razem” 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 9.25 „Gospodarka w Dwójce” – magazyn 9.50 „IV Międzynarodowy Konkurs Wokalny im. Stanisława Moniuszki” 10.30 „Zagadki zwierzęcego intelektu” (2) – „Czy zwierzęta są zdolne do uczuć?” – angielski film dok. 11.30 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 12.00 „Kino bez rodziców” – „Flinstonowie”, „Tom i Jerry” 12.25 „Kino bez rodziców” – „Słoneczna włócznia” – serial polsko-niemiecki 12.55 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial dla młodzieży USA 13.25 „Arka Noego” – magazyn 13.55 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – serial 15.35 „Dozwolone od lat 40” – program rozrywkowy 16.30 „M jak miłość” – polski serial obyczajowy 17.20 „Jazda kulturalna” – magazyn 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 19.00 „Hotel Europa Pa Pa” (2) – koncert inauguracyjny II Festiwalu Sztuki Estradowej Warszawa

2001, wyk.: Hanna Banaszak, Bożena Dykiel, Katarzyna Groniec, Alina Janowska, Izabela Olejnik, Kinga Preis 19.55 „Herbatka u Tadka” – program rozrywkowy 20.50 „Słowo na niedzielę” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.40 „Wioska przeklętych” – horror sf. USA (1995), reż. John Carpenter, wyk.: Christopher Reeve, Kirstie Alley, Linda Kozłowski 23.20 „Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście” – serial komediowy USA 23.45 „Martwi i pogrzebani” – horror USA (1981), reż. Gary A. Sherman, wyk.: James Farentino, Melody Anderson, Jack Albertson 1.15 „Myslovitz” – Miłość w czasach popkultury” – koncert

TV POLONIA

6.00 „Odbicia” – serial 7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Wieści polonijne” 7.45 „Il Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – kronika 8.00 „Polskie stada i stadniny koni – Łąck” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ziarno” 9.10 „Budujemy mosty” 9.35 „Twarze i maski” – serial 10.35 „Uczmy się polskiego” 11.10 „Klan” – serial 12.20 „Kultura duchowa narodu” – „Andrzej Kijowski” – reportaż 13.05 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Parmeński smak” 13.30 „Klasa na obcasach” – serial 14.00 „Gościńiec” 14.30 „Kocham Polskę” – teleturniej 15.00 „Babar” 15.20 „Sensacje XX wieku” – „Ostatnia narada” 15.50 „Chrzęszcz brzmi w trzcinie...” 16.10 „Tam, gdzie jesteśmy” – „Paweł Edmund Strzelecki w Australii” 16.35 „Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z Jackiem Kuroniem” 16.45 „Impresje” – „Magritte” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynek!” 17.30 „Zaproszenie” 17.50 „TV Polonia Polonii” 18.25 „Na dobre i na złe” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Bolek i Lolek” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Polonica: „Zbuntowana załoga” – dramat angielski 21.55 „Il Zjazd Polonii i Polaków z zagranicy” – kronika 22.10 „Laureaci Nowej Tradycji” – reportaż 22.30 „Panorama” 23.00 „Sąsiedzi” (1) – film dok. 0.00 „Sportowa sobota” 0.10 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Waldos Way” – serial anim. 7.25 „Fixi, Foxi i przyjaciele” – serial anim. USA 8.00 „Kronika” 8.15 „Wiara i życie” 8.40 „Podpowiedzi w pełerze” – magazyn turystyczny 9.00 „Domator” – magazyn 9.30 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 10.00 „Dwanaście krzeseł” – polska komedia archiwalna 11.30 „Tajemnice zmysłów” – serial dok. 12.25 „Książki z górnej półki” 12.30 „Nie tylko dla komandosów” – magazyn 12.55 „Złote rączki” – irlandzki serial poradnikowy 13.20 „Zaproszenie” – magazyn krajoznawczy 13.40 „Anatomia kataklizmów” – serial dok. 14.30 „Cyklowcy” – australijski serial familijny 14.55 „Trójka na Szóstkę” – teleturniej 15.25 „Muzyczny powiernik” 16.10 „Wieża” – teleturniej 16.30 „Być kobietą” – magazyn 17.00 „Reportaż kulturalny” 17.30 „Portrety – Henryk Markiewicz” 18.00 „Kronika” 18.20 „Pola nadziei” 19.00 Teatr TV: Michał Bałucki – „Dom otwarty” 20.40 „Telekurier” 21.00 „35. Studencki Festiwal Piosenki w Krakowie” – „Moc idzie z gór” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Historia Lilianny” – australijski dramat obyczajowy 23.35 „Kazimierz Kowalski zaprasza” – magazyn muzyczny

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny satyryk kraju” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Tom i Jerry” – serial anim. 8.25 „Akademia przedszkolaka” 8.40 „Niezwyciężony Spider-Man” – serial anim. 9.05 „Godzilla” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.55 „Disco Polo Live” 10.50 „Ogród odkupienia” – dramat wojenny USA 12.40 „Wielkie Bum” – komedia USA 14.00 „Ropnośne oazy” – film dok. 14.30 „Dyżurny satyryk kraju” 15.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 15.30 „Informacje” 15.50 „Idź na całość” – show 16.50 „Jeziorno marzeń” – serial obyczajowy USA 17.45 „Ich trzech i dziewczyna” – serial obyczajowy USA 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Życiowa szansa” – teleturniej 20.00 „Dwa światy” 20.30 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 21.00 „Trancerzy 4: Wojownik” – thriller sf. USA (21.30 „Lotto”) 22.25 „Okrutne ulice” – serial sensacyjny USA 23.15 „Opowieści z krypty” – serial grozy 23.45 „Sekrety pokojówki” – dramat erotyczny USA 2.35 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.00 „Smashing Pumpkins” – koncert 9.00 „Było, minęło” 10.00 „Panorama Australii” – serial dok. 10.30 „Lowa duchów” – film dok. 11.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 11.30 „Królewskie rody świata” – serial dok. 12.00 „Wojny XX wieku” – serial dok. 12.30 „VIP” 13.00 „Siła karate” – film dok. 14.00 „Steve Vai” – koncert 15.00 „Aficionado – Madredeus” 15.30 „Informacje” 15.50 „Kalejdoskop” 16.15 „Wywiad” 16.30 „Biznes tydzień” 16.45 „Planeta Południe” 17.15 „Focus – poznaj świat” 18.00 „Afficionado – Van Morrison” 18.35 „Blok informacyjny-publicyst.” 19.00 „Kalejdoskop” 19.30 „Afficionado – Rock Jazz Klasa” 20.00 „Ferrari furia” – film dok. 21.00 „Na każdy temat” 22.00 „Słynne marki samochodów” – serial dok. 23.00 „Europejski przegląd erotyczny” – serial dok. 23.30 „Afficionado – Afro-Cuban All Stars”

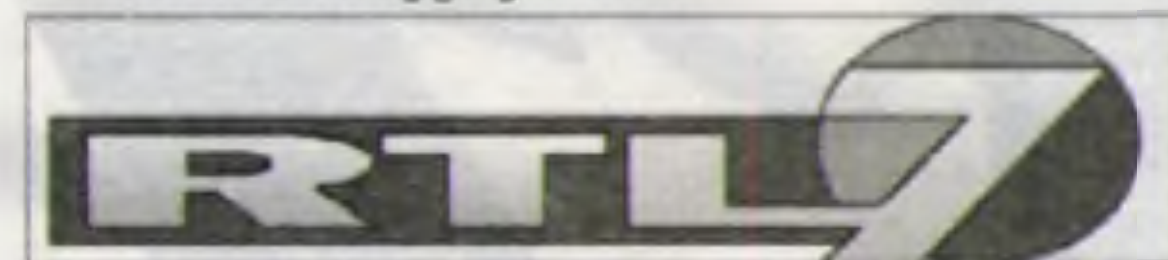
tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Punky Brewster” – serial komediowy USA 8.25 „Trzy małe duszki” – serial anim. 8.45 „Oliver Twist” – serial anim. 9.10 „Tajne akta psiej policji” – serial anim. 9.30 „Przygody Supermana” – serial przygodowy USA 10.20 „Big Brother” 11.00 „VIVA Polska!” 13.00 „Automania” 13.30 „Strzały nad Saber River” – western USA 15.20 „Multikino” – magazyn filmowy 15.50 „Brygada ratunkowa” – serial sensacyjny USA 16.45 „Gwiazda miłości” – film obyczajowy USA 18.30 „Maraton uśmiechu – liga dowcipów” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” – teleturniej 20.25 „Droga do gwiazd” – program rozrywkowy 21.25 „Big Brother” – reality show 22.10 „Za cenę śmierci” – film sensacyjny USA 23.55 „Na tropie zbrodni” – serial sensacyjny USA 1.05 „Wyspa przeklętych” – horror USA 2.40 „Nic straconego”

TV Puls

8.45 „Dzielną mysz” – serial anim. 9.40 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 10.30 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 11.00 „Dziwny

wspiały świat” – serial dok. 11.30 „Raport specjalny” 12.00 „Czarno-biały” 13.00 Film dokumentalny 14.00 „Śpiący niedźwiedź” – film obyczajowy USA 15.35 „Zdani na siebie” – film obyczajowy USA 17.15 „Scarlett” – serial obyczajowy USA 19.00 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 20.00 „Nietykalni” – serial sensacyjny USA 21.00 „Resurrection Boulevard” – serial obyczajowy USA 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny USA 23.15 „Scarlett” – serial obyczajowy USA 0.45 „Nietykalni” – serial sensacyjny USA



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Dragon Ball” 10.40 „W poszukiwaniu dziewiczej przyrody” – serial przyrodniczy 11.30 „Ach, co za noc” – kanadyjska komedia obyczajowa 13.10 „Klinika uniwersytecka” – serial obyczajowy USA 14.00 „Rosyjski łącznik” – rosyjsko-kanadyjsko-angielski film sensacyjny 15.40 „Orki” – drapieżniki, które poznałam” – film przyrodniczy USA 16.40 „SeaQuest” – serial fantastyczny USA 17.35 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 18.30 „Śmieć się razem z nami” 19.00 „Spice Girls” – koncert 20.00 „Polska bez fikcji” – „Viagra – miłość na receptę” – magazyn 21.00 „Rzeźbiarka” – thriller USA 22.50 „Emmanuelle 4” – francuski film erotyczny 0.35 „Polska bez fikcji” – „Viagra – miłość na receptę” – magazyn 1.25 „Zagubiony Capone” – film kryminalny USA 3.00 „Emmanuelle 4” – francuski film erotyczny

TV 4

6.00 „Droga do Avonlea” – serial dla młodzieży 7.00 „V max” 7.30 „Nowojorskie szczury” – film dok. 8.30 „Wilkołaczek” – serial anim. 9.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 10.00 „Przygody Rin Tina” – serial przygodowy USA 11.00 „Ucieczka do raju” – serial obyczajowy USA 12.00 „Arriany” – wielkie wydry peruwiańskie” – film dok. 13.00 „V max” 13.30 „A kuku” 13.55 „W kręgu zła” – francuski film sensacyjny 16.25 „Lekarze z Los Angeles” – serial obyczajowy USA 17.15 „Dwa światy” 17.45 „Dziennik” 18.05 „Na lew, na szyję” – francuska komedia obyczajowa 20.00 „Anioł ciemności” – serial sensacyjny USA 20.55 „Pierwsza fala” – kanadyjski serial sf. 21.50 „System” – serial sensacyjny USA 22.45 „Drogówka” – magazyn policyjny 23.15 „Masażystka 3” – dramat erotyczny USA 1.25 „Erotyczne wyznania” – serial erotyczny USA 1.45 „Anioł ciemności” – serial sensacyjny USA 2.45 „Muzyczny VIP”

HALLMARK

6.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Książę i żebrak” – film przygodowy USA 10.00 „Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freeda” – film biograficzny USA 12.00 „Historia Daniela Huffmana” – dramat obyczajowy USA 14.00 „Drzewo życzeń” – film obyczajowy USA 16.00 „Trop” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Powrót na samotne ugory” – film obyczajowy USA 20.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (1) – baśń filmowa USA 22.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (2) 0.00 „Don Kichote” – film sf. USA 2.30 „Niebezpieczna zatoka” – serial 3.00 „Bodyguards” – serial 4.00 „Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freeda” – film biograficzny USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 10.50

● **OGRÓD ODKUPIENIA** – Dramat wojenny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Włochy, rok 1944. Ksiądz Paolo jest pacyfistą, ale wobec zbliżającej się ofensywy aliantów ogarniają go wątpliwości. Pod wodzą kapitana Zity prętnie działa partyzantka. Gdy Niemcy bestialsko mordują dwóch członków ruchu oporu, Paolo zgadza się dostarczyć Amerykanom tajne plany zdobycie przez partyzantów.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **TRANCERZY 4 – WOJOWNIK** – Thriller science fiction produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Jack Death, policjant wędrujący w czasie, trafia na planetę, gdzie żyją nieznani mu do tej pory Trancerzy odżywający się krwią. Sprawują oni władzę nad żyjącymi w prymitywnych warunkach rdzennymi mieszkańcami, służącymi im za pokarm. Death zamierza wesprzeć tych, którzy chcą się zbuntować przeciw tyrańskiemu rządowi Trancerów.

PROGRAM II, GODZ. 21.40

● **WIOSKA PRZEKLĘTYCH** – Amerykański horror z 1995 roku. Miasteczko Midwich na sześć godzin pogrąży się w dziwnej śpiączce. Wkrótce okazuje się, że 10 kobiet zostało zapłodnionych w niewyjaśnionych okolicznościach. Po 9 miesiącach odbywa się zbiorowy poród. Mija kilka lat. Wszystkie dzieci, które przyszły wówczas na świat, są niezwykle inteligentne i obdarzone zdolnościami telepatycznymi. Mieszkańcy nie wiedzą, że są to potomkowie przybyszów z innej planety, którzy mają doprowadzić do zagłady całej planety.

TVN, GODZ. 22.10

● **ZA CENĘ ŚMIERCI** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. W szkole pojawia się nowa uczennica. Starając się zdobyć sympatię koleżanek, przyjmuje ich wyzwanie. Spada ze szkolnej wieży. Czy było to samobójstwo czy może nieszczęśliwy wypadek?

PROGRAM II, GODZ. 23.45

● **MARTWI I POGRZEBANI** – Horror produkcji amerykańskiej z 1981 roku. Szeryf prowadzi śledztwo w sprawie serii tajemniczych zabójstw w wiosce rybackiej. Sytuacja komplikuje się, gdy wychodzi na jaw, że groby ofiar są puste. Na właściwy trop naprowadza szeryfa taśma z szokującym nagraniem.



KOMPUTERY

sklep-serwis

„Zakład Automatyzacji HTS” Sp. z o.o.

OFERUJEMY ZA GOTÓWKĘ I NA RATY:

Zestawy komputerowe
dowolne konfiguracje

CZY ZNASZ JUŻ NASZE
DOBRE CENY ?!

Podzespoły i akcesoria

Serwis komputerów,
monitorów, drukarek

Zapewniamy darmowy
TRANSPORT komputerów

Propozycje zestawów multimedialnych
ATX z monitorem 15”:

- Duron 750Mhz
- 64Mb SDRAM
- TNT2 M64 32Mb
- HDD 20Gb Seagate

2480!

- Celeron 700Mhz
- 64Mb SDRAM
- TNT2 M64 32Mb
- HDD 30Gb Seagate

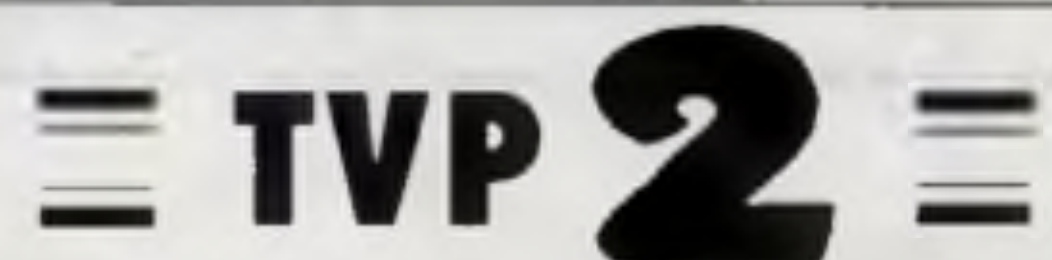
2855!



os. Handlowe 7
tel. 644 40 88, fax 644 44 83



6.15 „Proszę o odpowiedź” 6.35 „Za czy przeciw” 7.20 „Brzydkie kaczątko” – serial anim. 7.45 „Teleranek” 8.10 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 9.00 „Co pani na to?” – program publicystyczny 9.40 „Quo vadis?” – włosko-francusko-angielski serial historyczny 10.35 „Lista przebojów” 11.00 „Przyjaciele” – program publicystyczny 11.35 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 12.00 „Anioł Pański” 12.10 „Czasy” – katolicki magazyn informacyjny 12.25 „Otwarte drzwi” – magazyn katolicki 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” – program publicystyczny 13.45 „Czarodziejki” – serial komediowy USA 14.25 „Szept prowincjonalny” – program artystyczny 14.50 „Studio Sport” – Lech Basket Liga 16.30 „Widziałam” – reportaż 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Ranka w ciemno” – quiz towarzyski 18.05 „Lokatorzy” – polski serial obyczajowy 18.35 „Smiechu warte” – program rozrywkowy 19.00 „Wieczorynka” – „Przygody Myszkę Miki i Kaczora Donalda” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Telemaniak” – czarna komedia USA (1996), reż. Ben Stiller, wyk.: Jim Carrey, Matthew Broderick, Leslie Mann 21.50 „Zwyczajni” – niezwykli – widowisko 22.35 „Cud narodzin” – „Triumf macierzyństwa” – południowokoreański serial dok. 23.05 „Pegaz” – magazyn kulturalny 23.35 „Sportowa niedziela” 0.00 Niezapomniane role: „Przyjęcie u Dona” – komediodramat australijski (1976), reż. Bruce Beresford, wyk.: John Hargreaves, Ray Barrett, Clare Binney 1.30 „Klub samotnych serc” 1.50 „Marsylski tygiel” – francuski film dok.



7.00 „Kocham Lucy” – serial obyczajowy USA (dla niesłyszących) 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 9.30 „Niezwyczajna Siódemka” – teleturniej 10.00 „Kęciola” – magazyn dla młodzieży 10.30 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Krynicki smak” 11.00 „Dzikie wyspy” (1) – „Światy na uboczu” – angielski film dok. 12.00 „Żona dla Australijczyka” – polska komedia muzyczna (1963), reż. Stanisław Barański, wyk.: Wiesław Gołas, Elżbieta Czyżewska, Edward Dziewoński 13.55 „30 ton! Lista, lista – lista przebojów” 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.35 „Szansa na sukces – Jerzy Połomski” 16.35 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.35 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 19.00 „Święta wojna” – polski serial komediowy 19.30 „Gol” – magazyn piłkarski 19.55 „Benefis Bogusława Kaczyńskiego” (1) – program artystyczny 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.40 „Życie do poprawki” – kanadyjski serial obyczajowy 22.30 „Benefis Bogusława Kaczyńskiego” (2) – program artystyczny 23.30 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA

TV POLONIA

6.10 „Na dobre i na złe” – serial 7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Tam, gdzie jesteśmy” – „Paweł Edmund Strzelecki w Australii” 7.25 „II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – kronika 7.40 „Wpisani w krajobraz Gołdapi” – reportaż 8.10 „Fraglesy” 8.35 „Spotkania baletowe” – „Karol Szymanowski – Harnasie” – „Wojciech Kilar – Krzesany” 9.40 „Złotopolscy” – serial 10.30 „Druga młodość” – polski dramat archiwalny 12.00 „Anioł Pański” 12.10 „Czasy” 12.25 „Otwarte drzwi” 13.00 „Msza św.” 14.00 Teatr dla dzieci: Elżbieta Jodko-Kula – „Perły szczęścia nie dają” 14.40 „Cyrkowe Spotkanie z Balladą” – program rozrywkowy 15.30 „Biografie” – „Na podobieństwo Jacka” – film dok. 16.25 „Kochamy polskie serie” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Matki, żony i kochanki” – serial 18.15 „Marzenia Marcina Dańca” – program rozrywkowy 19.15 „Dobranocka” – „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka”

19.30 Wiadomości 19.55 „Przeznaczenie” – polski film biograficzny 21.30 „II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – kronika 21.45 „Dozwolone od lat 40” – program muzyczny 22.35 „Panorama” 23.00 „Sąsiedzi” (2) – film dok. 0.00 „Rozmowa po filmie „Sąsiedzi” 0.15 „Sportowa niedziela” 0.35 „Międzynarodowy Dzień Tańca” – „Borys Ejfman – Wieczny wędrowiec” 1.15 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wyspa Noego” – serial anim. 7.30 „Strażnicy prawdy” – serial anim. 8.00 „Kronika świętokrzyska” 8.10 „Kalejdoskop sportowy” 8.25 „Warto wiedzieć” 8.30 „Reportaż kulturalny” 9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” – magazyn katolicki 9.30 „Kostek” – australijski serial dla młodzieży 10.00 „Budujemy mosty” – teleturniej 10.30 „Robin Hood” – serial 11.20 „Książki z górnej półki” 11.30 „Bajeczne fortuny” – serial dok. 12.30 „Rola” 12.45 „W stronę” 13.05 „Kufer babci Aliny” 13.30 „Portrety – Jan Karpiel-Bulecka” 14.00 „W kręgu kultury” 14.30 „Historia Ziemi” – angielski serial dok. 15.25 „Gościniec” – magazyn 16.00 „Napoleon i Europa” – „Kapitulacja” – francuski serial dok. 16.50 „Halo krzyżówka” – teleturniej 17.15 „Uśmiechnij się” 18.00 „Kronika” 18.20 „Książki z górnej półki” 18.30 „Echa regionów” 19.00 „Sport” – I liga siatkówki 21.00 „Marzenia i kariery” 21.15 „Kocham cię życie” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.00 „Powiedz to głośno” – talk-show 22.40 „Niebo nad Berlinem” – francuska baśń filmowa

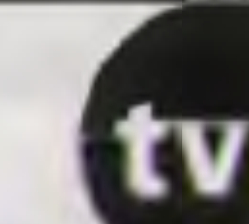


POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Rece, które leczą” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Tom i Jerry” – serial anim. 8.30 „Klub Stasia i Nel” 9.00 „Hugo” – program dla dzieci 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny 9.55 „Disco Relax” 10.55 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial komediowy 11.20 „Dusza człowieka” – serial komediowy 11.50 „Potężne Kaczory 3” – komedia USA 13.40 „Podwójna akcja” – serial fantastyczny 14.30 „Zakrecony” – serial komediowy 14.55 „Cma w służbie człowieka” – film dok. 15.30 „Informacje” 15.50 „Idź na całość” 16.50 „Rycerz nocy” – serial sensacyjny 17.40 „Dwa światy” 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Życiowa szansa” 20.00 „Zerwane więzi” – talk-show 20.55 „Morze wojny, morze miłości” – dramat obyczajowy USA (21.30 „Lotto”) 22.40 „Na każdy temat” 23.45 „Magazyn Ligi Mistrzów” 0.45 „FIFA TV” 1.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.00 „Smashing Pumpkins” – koncert 9.00 „Było, minęło” 10.00 „Słynne marki samochodów” – serial dok. 11.00 „Panorama Australii” – serial dok. 11.30 „Łowca duchów” – serial dok. 12.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 12.30 „Królewskie rody świata” – serial dok. 13.00 „Wojny XX wieku” – serial dok. 13.30 „VIP” 14.00 „Steve Vai” – koncert 15.00 „Afficionado – Madredeus” 15.30 „Informacje” 15.50 „Kalejdoskop” 16.15 „Wywiad” 16.30 „Biznes tydzień” 16.45 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.15 „Kontakt” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Afficionado – Van Morrison” 18.35 „Blok informacyjno-publicystyczny” 19.00 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 19.30 „Afficionado – Rock Jazz Klasyka” 20.00 „Słynne marki samochodów” – serial dok. 21.00 „Na każdy temat” – talk-show 22.00 „Ferrari furia” – film dok. 23.00 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 23.30 „Europejski przegląd erotyczny” – serial dok.



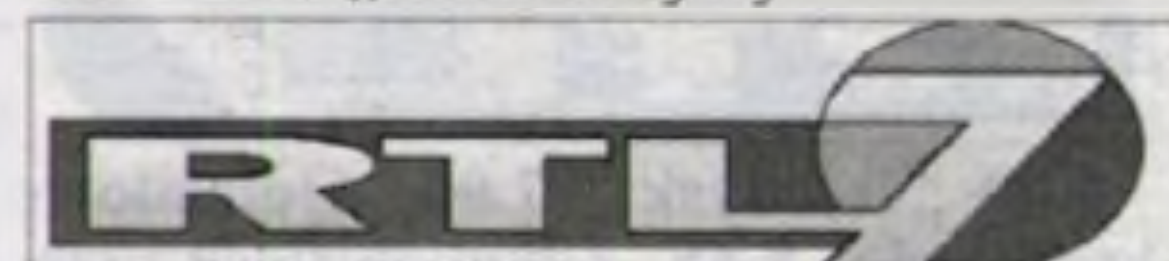
Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Trzy małe duszki” – serial anim. 8.25 „Oliver Twist” – serial anim. 8.45 „Tajne akta psiej agencji” – serial anim. 9.15 „Kosmici na Dzikim Zachodzie” – film fantastyczny USA 10.55 „Kłopoty w raju” – komedia romantyczna USA 12.30 „Droga do gwiazd” – program

rozrywkowy 13.30 „Nauka jazdy” – serial dok. 14.00 „Łowcy skarbów” – serial przygodowy USA 14.55 „Co za tydzień” – magazyn publicystyczny 15.10 „Żelazny orzeł” – film sensacyjny USA 17.30 „Ale plama” – program rozrywkowy 18.00 „Big Brother” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” – teleturniej 20.25 „Big Brother – Ring” 21.40 „Pod napięciem” – talk-show 22.10 „Super Wizjer TVN” 22.40 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” – serial dok. 23.10 „Noktowizjer” 23.40 „Prezydencki poker” – serial obyczajowy USA 0.30 „Big Brother” 1.20 „Ogryz z Broadwayu” – film obyczajowy USA 3.05 „Nic straconego” – programy powtórkowe

TV Puls

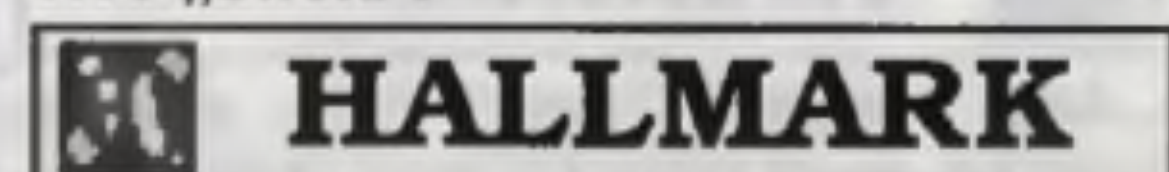
8.05 „Dzielną mysz” 8.45 „Śpiący niedźwiedź” – film obyczajowy USA 10.05 „Zdani na siebie” – film obyczajowy USA 11.30 „Kościół żywy” 12.00 „Anioł Pański” 12.20 „Widzialne i niewidzialne” 12.50 „Archiwum XX wieku” 13.15 „Dziwny wspaniały świat” – serial dok. 14.05 „Dotyk anioła” – serial 15.00 „Covington Cross” – serial 15.55 „Arsène Lupin” – serial 16.55 „Milioner bez grosza” – angielska komedia przygodowa 19.00 „Beria, człowiek Stalina” – angielski film dok. 20.00 „Trzęsienie ziemi w Los Angeles” (2) – film katastroficzny USA 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Piątka u Semki” – program publicystyczny 23.00 „Beria, człowiek Stalina” – angielski film dok. 0.00 „Arsène Lupin” – serial 1.00 „Trzęsienie ziemi w Los Angeles” (2) – film katastroficzny USA 2.40 „Kościół żywy”



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.15 „Śmieję się razem z nami” 10.45 „Orki – drapieżniki, które poznałam” – film przyrodniczy USA 11.45 „Wieczór z reklamą” – program rozrywkowy 12.15 „Gdy odszedł Jimmy” – dramat obyczajowy USA 13.50 „SeaQuest” – serial fantastyczny USA 14.40 „Dotknięcie Meduzy” – angielski thriller sf. 16.35 „Zdumiewające zwierzęta” – francuski serial przyrodniczy 17.35 „Cobra – oddział specjalny” – niemiecki serial kryminalny 18.30 „Śmieję się razem z nami” 19.00 „Misja specjalna” – „Porwania” – magazyn reporterów 20.00 „Zagubiony Capone” – film sensacyjny USA 21.45 „Voo Doo” – horror USA 23.30 „Sektę z Marrakeszu” – francuski film erotyczny 1.05 „Cobra – oddział specjalny” – serial kryminalny 1.55 „Misja specjalna” – „Porwania” – magazyn 2.40 „Voo Doo” – horror USA

TV 4

5.50 „Droga do Avonlea” – serial 6.50 „W kręgu zła” – francuski film sensacyjny 9.15 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 10.15 „Na lew, na szyć” – francuska komedia obyczajowa 12.00 „Kaskaderzy z Hollywood” – serial dok. 13.00 „Wszystko za hit” – serial komediowy USA 13.30 „Kinomaniak” 14.00 „Książniczka futbolu” – komedia USA 15.50 „Podryw kontrolowany” 16.20 „Supergol” 16.50 „Różowa pantera” – serial anim. 17.15 „Wiadomości z ostatniej chwili” – serial komediowy USA 17.45 „Dziennik” 18.05 „Piątka nieustraszonych” – serial sf. USA 19.00 „Czasem lepiej być kobietą” – serial 20.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 21.00 „Drogówka” 21.30 „Dwa światy” – reality show 21.55 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny USA 22.50 „Szachownica” – film sensacyjny USA 0.40 „Super VIP” 1.10 „Strefa P”



6.00 „Zabójcy z ukrycia” – thriller USA 8.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (1) – baśń filmowa USA 10.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (2) 12.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 14.00 „Don Kichote” – film fantastyczny USA 16.30 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 18.00 „Bodyguards” – angielski serial kryminalny 20.00 „Atticus” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Ostatni brzeg” (1) – amerykańsko-australijski film sf. 0.00 „Ostatni brzeg” (2) 2.00 „Atticus” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Ostatni brzeg” (1) – amerykańsko-australijski film sf.

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TVN, GODZ. 10.55

● **KŁOPOTY W RAJU** – Romanetyczna komedia produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Na bezludnej wyspie ląduje dwójka rozbitków: wdowa Rachel i marynarz alkoholik, Jack, a także trumna ze zwłokami męża Rachel. Ale to dopiero początek.

TVN, GODZ. 15.10

● **ŻELAZNY ORZEŁ** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Amerykański myśliwiec zostaje strącony przez arabskich terrorystów, a jego pilot dostaje się do niewoli. Na ratunek wyrusza jego syn w towarzystwie emerytowanego pułkownika Air Force.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **ZAGUBIONY CAPONE** – Amerykański film sensacyjny z 1990 roku. Brat słynnego gangstera Ala, Jim Capone, postanawia zerwać z rodziną tradycją i zostać prawnikiem.

PROGRAM 1, GODZ. 20.10

● **TELEMANIAK** – Czarna komedia produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Młody architekt Kovacs chce zainstalować w mieszkaniu telewi-

zję kablową. Wkrótce zjawia się u niego technik Chip – wielki znawca i miłośnik telewizji. W Kovacsu widzi idealnego przyjaciela, znanego mu z filmów i seriali. Nie przyjmując do wiadomości, że architekt nie odwzajemnia jego uczuć, Chip stale go nachodzi. Gdy Kovacs wyrzuca go wreszcie z domu, urażony telemaniak postanawia pokazać, na co naprawdę go stać.

TV POLSAT, GODZ. 20.55

● **MORZE WOJNY, MORZE MIŁOŚCI** – Amerykański dramat z 1990 roku. Trwa wojna secesyjna. W Gosport konfederacji budują okręt pancerny „Wirginia”. Wywiad Północy wysłał tam z tajną misją piękną i przebiegłą arystokratkę, Betty. Do portu trafia również Harmon, który ma dowiedzieć się wszystkiego o „Wirginii”. Sytuacja komplikuje się, gdy narzeczony Betty, Jones otrzymuje przydział na ten pancernik, a wywiad konfederacji odkrywa, że Północ również dysponuje równie groźnym okrętem.

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

KASY FISKALNE

wagi, metkownice ceny producenta

Firma Handlowa „DK” os. Boh. Września 80, pok.108
(budynek Urzędu Skarbowego Nowa Huta) Tel./Fax 681-15-44

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”

os. Oświecenia 33
zaprasza na
kursy nauki jazdy.
Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie),
o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22.
Biuro czynne: pon.–pt. 15.00–17.00.
Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE

BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE
Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności
★ Zniżki dla pracowników HTS
AUTO-KIER, Wąwozowa 10
tel. 0602 273 114



PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

Producent
okien i drzwi z PCV
profil aluplast
okucia winkhaus
w standardzie
mikrouchyl
szyba 1,1

Szeroki wybór:
paneli MDF (ponad 30 kolorów)
paneli podłogowych
parapetów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01
ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9⁰⁰–17⁰⁰
SOBOTY 9⁰⁰–13⁰⁰



6.25 „Plebani” – serial 6.50 „W pustyni i w puszczy” – polski film przygodowy (1973), reż. Władysław Slesicki, wyk.: Monika Rosca, Tomasz Mędrzak 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Bob Morrison” – serial USA 9.35 „C.K. Dezerterzy” (1) – komedia polsko-węgierska (1986), reż. Janusz Majewski, wyk.: Marek Kondrat, Zoltan Berezy, Wiktor Zborowski 11.00 „75-lecie Polskiego Radia” – Koncert Galowy 11.50 „Rody góralskie” – „Opowieść o Gąsienicach Byrcynach” 12.20 „Kulisy PRL-u” – „Kobiety w PRL-u” 12.50 „Premiery” – Opole 2001 13.00 „Wiadomości” 13.10 „C.K. Dezerterzy” (2) – komedia polsko-węgierska (1986), reż. Janusz Majewski, wyk.: Marek Kondrat, Zoltan Berezy, Wiktor Zborowski 14.20 „Wokół toru” – magazyn żużlowy 14.45 „Premiery” – Opole 2001 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Tina. Ostatni koncert w Europie” – reportaż 16.00 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Telexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Klan” – serial 18.00 „Jaka to melodia?” 18.30 „Marzenia do spełnienia” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Bob budowniczy” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Miej oczy szeroko otwarte” – „Pamiętam” – film dok. 21.15 Teatr TV: Aleksander Gelman – „Ławeczka” (1987), reż. Maciej Wojtyłko, wyk.: Joanna Żółkowska, Janusz Gajos, Ewa Dałkowska 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.15 „Sportowy flet” 23.20 „Dobre książki” – magazyn 23.55 Oparte na faktach: „Midnight Express” – angielski dramat obyczajowy (1978), reż. Alan Parker, wyk.: Brad Davis, Randy Quaid 1.50 „Plebani” – serial

tem” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Wiosna, panie sierzanie” – komedia polska 21.40 „II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – kronika 22.05 „Sto lat Filharmonii w Warszawie” 22.30 „Panorama” 23.00 „Portrety” – „Nasz – nie nasz?” – reportaż 23.20 „Egipt Słowackiego” – film dok. 23.45 „Milena” – widowisko poetyckie 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 „Salon lwowski – Bolesław Bartoszek” 1.15 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka księga natury” 7.30 „Mysia Agencja Pereza” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Portrety – Jarosław Śmietana” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.25 „Książki z górnej półki” 9.30 „Spotkania z taaką rybą” 9.45 „To jest temat” 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Teleskopy” 10.45 „Echa regionów” 11.15 „Doktor Finlay” – serial 12.00 „Zaproszenie” 12.20 „Życiorysy z refrenem” 12.50 „Planeta praca” 13.00 „Ratujmy Ziemię!” – „Pustynnie groźba dla pokoju” – serial dok. 13.25 „Zwierzęta świata” – „Nastal kwiecień” – norweski film dok. 13.55 „Integracja” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Budujemy mosty” 15.30 „Pola nadziei” 16.10 „Podpowiedzi w plenerze” 16.25 „Warto wiedzieć” 16.30 „Dzieci dzieciom” 16.50 „Harry i Hendersonowie” – serial 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.40 „Środowisko i my” 18.00 „Kronika” 18.20 „Debaty” – „Bezbronny Kraków?” 19.00 „Zapach rodzinnych stron” – francuski film obyczajowy 20.35 „Telekurier” 21.05 „Męski świat” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.35 „Odkryj nowy świat” 23.00 „Jazz nocą”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Pokémon” 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „Słoneczny patrol” – serial 8.35 „Strażnik Teksasu” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Cud miłości” – serial 11.15 „Słodka trucizna” – serial 12.05 „Dusza człowiek” – serial 12.35 „Życiowa szansa” 13.30 „Dwa światy” 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Pokémon” 15.30 „Informacje” 15.55 „Słoneczny patrol” – serial 16.50 „Strażnik Teksasu” – serial 17.45 „Cud miłości” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.10 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Dwa światy” – reality show 20.30 „Życiowa szansa” – teleturniej 21.25 „Omen 3” – horror USA (21.30 „Lotto”) 23.25 „Informacje” 23.50 „Polityczne graffiti” 0.05 „Bumerang” 0.35 „Magazyn Teatru Otwartego” 1.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.00 „Graffiti” 8.15 „Neneh Cherry” – koncert 9.00 „Graffiti” 9.15 „Prodigy” – koncert 10.00 „Wojny XX wieku” 10.30 „The Verve” – koncert 11.30 „Celine Dion” – reportaż 12.30 „Łowca duchów” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Mick Taylor” 15.30 „Informacje” 15.50 „Parkiet on line” 16.00 „Wojny XX wieku” 16.30 „Parkiet on line” 16.35 „Było, minęło” 17.00 „Reportaż” 17.20 „Łowca duchów” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Parkiet on line” 18.20 „Reportaż” 18.35 „Blok informacyjny-publ.” 19.10 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 19.35 „Afficionado – Dr John” 20.00 „Raz, dwa, trzy” 20.25 „Panorama Australii” 20.50 „Graffiti” 21.00 „Było, minęło” 21.25 „Planeta Południe” – serial dok. 21.50 „Graffiti” 22.00 „Dziennik” 22.15 „Raz, dwa, trzy” 22.40 „Parkiet on line” 22.45 „Informacje” 23.10 „Temat dnia” 23.25 „Wyprawy” – serial dok. 0.15 „Graffiti”



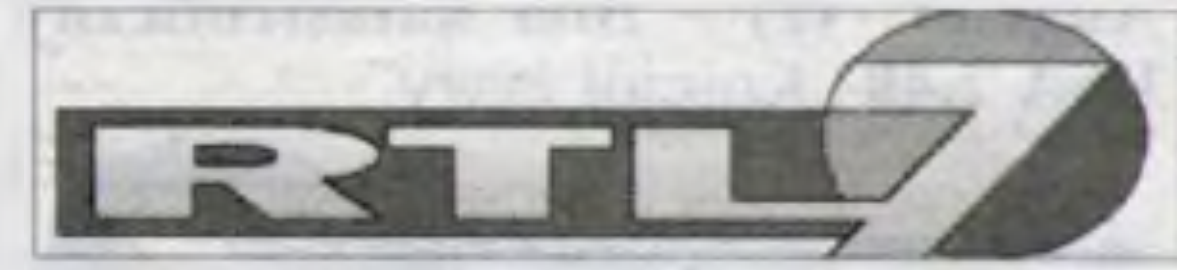
Telewizja Nova

5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 8.00 „Trzy małe duszki” 8.25 „Oliver Twist” 8.55 „Tajne akta psiej agencji” 9.20 „Mecz koszykówki NBA” 10.20 „Big Brother” 12.20 „Miasteczko” – serial 13.00 „Trzy małe duszki” 13.30 „Oliver Twist” 13.50 „Żelazny orzeł” – film

sensacyjny USA 16.00 „TVN Fakty” 16.20 „W niewoli uczuć” – serial 17.15 „Telegra” 17.45 „Big Brother” – „W cztery oczy” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i...” – program publicystyczny 20.00 „Big Brother” – reality show 20.50 „Milionerzy” – teleturniej 21.40 „Miasteczko” – polski serial obyczajowy 22.25 „Supergliny” 22.55 „TVN Fakty” 23.05 „Fakty, ludzie, pieniądze” 23.35 „Ale plama” 0.05 „Big Brother – Extra” 0.50 „Big Brother – Ring” 1.45 „Multikino” 2.15 „Nie straconego” – programy powtórkowe

TV Puls

7.35 „Dziwny, wspaniały świat” 8.05 „Pogotowie lotnicze” – serial 8.55 „Pytania K. Skowrońskiego” 9.10 „Casper i przyjaciele” 9.35 „Rycerz Redwall” 10.00 „Milioner bez grosza” – angielska komedia przygodowa 11.30 „Humory W. Ogińskiego” 12.10 „Remington Steele” – serial 13.00 „Ulica zakonnych” – serial 13.50 „M kwadrat” 14.30 „Gumitycy” 14.40 „Covington Cross” – serial 15.20 „Casper i przyjaciele” 15.40 „Rycerz Redwall” 16.10 „Allo, allo” – serial 16.40 „Ulica zakonnych” – serial 17.35 „Remington Steele” – serial 18.30 „Wydarzenia” 18.35 „Cudowne lata” – serial 19.05 „Dotyk anioła” – serial 20.00 „Gumitycy” 20.15 „Humory W. Ogińskiego” 20.55 „M kwadrat” 21.30 „Allo, allo” – serial 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Pytania K. Skowrońskiego” 22.45 „Czarno-biały” 23.10 „Pogotowie lotnicze” – serial 0.00 „Gumitycy” 0.10 „Piątka u Semki” – program publicystyczny 0.40 „Pasma dokumentów”



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 8.45 „Zdumiewające zwierzęta” – francuski serial przyrodniczy 9.40 „Izabella” – serial obyczajowy 10.30 „Dotknięcie Meduzy” – angielski thriller sf. 12.25 „Teleskopy” 13.25 „Gliniarze na motorach” – serial sensacyjny 14.20 „Izabella” – serial obyczajowy 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 17.35 „Gliniarze na motorach” – niemiecki serial sensacyjny 18.30 „W akcji” 19.00 „Wzywam dr. Brücknera” – niemiecki serial obyczajowy 20.00 „Donato i córka” – film sensacyjny USA 21.45 „Strefa śmierci” – angielski film sensacyjny 23.35 „Wzywam dr. Brücknera” – niemiecki serial obyczajowy 0.30 „Donato i córka” – film sensacyjny USA 2.05 „Strefa śmierci” – angielski film sensacyjny

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „V max” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Saber Rider” – serial 9.30 „Pacific Blue” – serial 10.20 „Jak pan może, panie doktorze?” – serial 10.45 „Świat według Kiepskich” – serial 11.15 „Dwa światy” – reality show 11.30 „Grace w opałach” – serial 12.00 „Jak dwie krople czekolady” – serial 12.30 „Diagnoza morderstwo” – serial 13.25 „Podryw kontrolowany” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Garfield” 16.15 „Spiderman” – serial 16.45 „Jak dwie krople czekolady” – serial 17.15 „Dwa światy” – reality show 17.45 „Dziennik” 18.00 „Ja się zastrzele!” – serial 18.30 „Pacific Blue” – serial 19.30 „Jak pan może, panie doktorze?” – serial 20.00 „Szachownica” – film sensacyjny USA 21.55 „Świat według Kiepskich” – serial 22.30 „Dziennik” 22.45 „Życie jak sen” – serial 23.15 „Dwa światy” – reality show 0.00 „Morderstwa na zlecenie” – hongkondski film sensacyjny 1.35 „Kaskader” – serial przygodowy 2.35 „Spotkajmy się” 3.05 „Strefa P”



HALLMARK

6.00 „Ostatni brzeg” (2) – amerykańsko-australijski film sf. 8.00 „Niepokonani” – dramat obyczajowy USA 10.30 „Niebezpieczna zatoka” – serial 12.00 „Co się zdarzyło w Sleepy Hollow” – horror kanadyjski 14.00 „W pierwszym brzasku” – film obyczajowy USA 16.00 „Sprawiedliwość w Fortitude Bay” – kanadyjski dramat obyczajowy 18.00 „Zaginieni” – serial obyczajowy USA 20.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Ostrzeżenie” – thriller USA 0.00 „Hotelowi zakładnicy” – thriller USA 2.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Ostrzeżenie” – thriller USA

Rzut oka

POLITYKA NA BRUKU

Zastanawiam się, kiedy skorumpowanie władzy sięgnie takiego poziomu, że ludzie gremialnie zamaniestrują swoją niechęć do rządzących i do politycznych elit. Czy jest to w ogóle możliwe? Pewnie nie da się sprawdzić, jak na male zainteresowanie prawyborami w Nysie wpłynęły pogoda, składanie obietnic bez pokrycia czy rak korupcji toczący scenę polityczną, czego ostatnim przejawem było zabójstwo byłego ministra sportu Jacka Dębskiego.

Korupcja wchodziła w polskie życie publiczne jest faktem. Niezaprzeczalnym. Mamy tylko nadal problem ze zdefiniowaniem zagrożenia, często zresztą sami politycy deprecjonują to zagrożenie. Dlaczego, mogą się tylko domyślać. Diagnoza stanu rzeczy jest niezwykle trudna. Mieszanie się polityki, władzy, ekonomii i lamania prawa, staje się faktem. Jesteśmy uspokajani, że mafii w Polsce jeszcze nie ma czy raczej brakuje udokumentowanych faktów korumpowania władz przez grupy przestępcze. Minister sprawiedliwości Lech Kaczyński ma na ten temat pewnie nieco inne zdanie. Mnie jednak najbardziej zastanowiła niedawna wypowiedź biskupa profesora Tadeusza Pieronka, który, zastanawiając się nad korupcją, stwierdził krótko – „Uczciwi do polityki się nie garną”.

Kim są zatem ci, którzy w niej funkcjonują? Nie ulega wątpliwości, że są wśród nich liczący na karierę albo raczej na pieniądze. Przypadek Jacka Dębskiego pokazuje, jak bardzo można zabić, jak pewne zwyczaje obowiązujące na szczytach władzy, układy i znajomości przeszkadzają potem w życiu. Szczególnie, gdy nie jest się już nikim ważnym, a tylko się takiego udaje. Tak, jak robił były minister sportu, obiecując podobno różnym podejrzanym biznesmenom załatwienie przeróżnych spraw.

Cóż, kiedy się jest na szczycie, można uniknąć wyrównania rachunków, kiedy się ma tylko znajomości, ale już ani krztyny władzy, wtedy może być inaczej. Opisująca historia tego zabójstwa, wszystkie afery, w jakie wmieszani są politycy, poczynając od posła, ministra po prezydenta miasta czy burmistrza, pokazują, że ta grupa zawodowa nie może liczyć na poparcie. Pokazali to wyborcy w Nysie. Co prawda przedstawiciele AWS-u, który odniósł tam kompletną klęskę, tłumaczyli, podobnie jak reprezentanci Unii Wolności, że wygrała demagogia SLD i Samoobrony, na którą dali się nabrać zagrożeni bezrobociem mieszkańcy dolnośląskiego miasta.

Moje zdanie jest nieco inne – katastrofa ugrupowań nastąpiłaby bez populistycznych zagrywek lewicy. Doprowadzenie polityki na tak niski poziom przez pana Krzaklewskiego i jego kompanów spowoduje, że niestety polska scena polityczna nie odzyska w najbliższym czasie wigoru i twarzy. Na pewno nie przy udziale Leszka Millera i jego towarzyszy. Po prostu – jak śpiewał Kazik Staszewski – „Nie ufam politykom”, bez względu na to, jakie frazesy pojawią się w ich ustach podczas zacinającej się kampanii. Wiem natomiast – jedni odejdą, przyjdą inni i tak na zmianę. Wrześniowe wybory nie zahamują korupcji, rozgrywek politycznych i ekscesów. Znając pewne przyzwyczajenia SLD, mogą zapewnić, że tych alkoholowych będzie nawet więcej.

MAREK OGAREK

Tak było

W OBRONIE KOŚCIOŁA

41 lat temu, 27 i 28 kwietnia 1960 roku, kilka tysięcy osób spośród mieszkańców Nowej Huty, stoczyło dramatyczną walkę z oddziałami milicji w obronie krzyża, ustawionego w miejscu planowanej budowy kościoła. W wyniku walk rannych zostało 181 milicjantów, w tym kilku ciężko. Nie wiadomo, ilu demonstrantów zostało rannych, ponieważ większość z nich nie zgłosiła się do żadnego z czynnych wówczas szpitali. Milicja i SB zatrzymały ponad 500 osób, sądy skazały 87 osób na kary więzienia.

Władze komunistyczne były zaskoczone determinacją demonstrantów, gwałtownością starć i masowym w nich udziałem mieszkańców robotniczej dzielnicy. Jednak nie powstrzymało to planów przymusowej ateizacji Polski i dalszych ataków na Kościół. Już w miesiąc po walkach w Nowej Hucie doszło do równie dramatycznej konfrontacji pomiędzy obrońcami Kościoła a komunistycznymi siłami bezpieczeństwa.

30 maja 1960 roku w Zielonej Górze władze administracyjne zdecydowały się przeprowadzić eksmisję Domu Katolickiego, w którym m.in. odbywały się lekcje religii dla dzieci. Po nowohuckich doświadczeniach wcześniej przygotowane 150-osobowy oddział milicji, gotowy do użycia w razie oporu eksmitowanych. O godz. 10.00 rano urzędnicy, którzy mieli przeprowadzić eksmisję, zostali zatrzymani przez grupę kobiet gromadzących się przed wejściem. Skierowano więc do akcji funkcjonariuszy MO, którzy odsunęli na bok kobiety, modlące się i śpiewające religijne pieśni. Jednak wiadomość o wkroczeniu milicji do Domu Katolickiego błyskawicznie rozszła się po mieście, a tłum zbierający się na okolicznych ulicach coraz energiczniej sprzeciwiał się decyzji władz. Okazało się, że miejscowa milicja nie jest w stanie rozprościć zbiegowiska, ściągnięto więc pospiesznie posiłki, m.in. z Gorzowa i Żagania, a następnie także oddział ZOMO z Poznania. W ciągu kilku godzin starcia uliczne objęły całe centrum miasta, demonstranci podpaliли kilka milicyjnych ciężarówek, a dowódca gorzowskiego oddziału został ciężko ranny i odwieziony do szpitala. W walkach brało udział około 5 tysięcy osób i pomimo wciąż nowych posiłków MO i ZOMO, ściąganych do Zielonej Góry, dopiero w nocy udało się władzom opanować sytuację. O zawziętości walk świadczy fakt, że rannych zostało 160 milicjantów, w tym 18 bardzo ciężko. Według niepotwierdzonych danych jeden z nich zmarł w szpitalu. Jak zwykle nie wiadomo, ilu demonstrantów zostało rannych, wiadomo jedynie, że – podobnie jak w Nowej Hucie – kilkaset osób zostało zatrzymanych przez milicję i Służbę Bezpieczeństwa.

Ekipa Gomulki, wciąż jeszcze przekonana o swojej popularności, nadal prowadziła politykę szykan i represji wobec Kościoła. Nakazywano np. proboszczom prowadzić księgi rachunkowe, odnotowywać w nich wszelkie ofiary, wpłacane przez wiernych, a następnie regulować podatki według stawek obowiązujących nieleczone wówczas firmy prywatne. Ponieważ podatki te przekraczały możliwości płatnicze poszczególnych parafii, reżimowa administracja usiłowała zajmować na poczet długów majątek kościelny, nawet sprzęty domowe z mieszkań księży oraz sprzęt liturgiczny. W obronie proboszczów często stawiali parafianie, udaremniając takie akcje. Tak było np. w Gliwicach, gdzie 24 czerwca 1960 roku ZOMO z Katowic musiał rozpraszac ponad tysięczny tłum wiernych.

Gomulka nie zamierzał zmienić swojej polityki, antykościelna obsesja kazała mu zaostrzać konflikt ze społeczeństwem. Usunięto religię ze szkół, a w kilka lat później usiłowano zakłócić uroczystości tysiąclecia Chrztu Polski. Dopiero bunt robotników na Wybrzeżu w 1970 pozbawił Gomulkę funkcji sowieckiego namiestnika w Polsce, choć większość jego podwładnych (wśród nich np. Jaruzelski) nadal pozostała u władzy.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Klan” – polski serial obyczajowy 6.55 „Bob Morrison” – serial australijski 7.40 „Balto” – film anim. USA 9.00 „Księżniczka i rumak” – film dla młodych widzów USA (1996), reż. Mark Haber, wyk.: Ariana Richards, Andrew Keir, David Robb 10.30 „Nasza młodość, nasze Zrzeszenie” (1) – film dok. 11.15 „Żona kosmonauty” – francuska komedia obyczajowa (1998), reż. Jacques Monnet, wyk.: Victoria Abril, Gerard Lanvin, Rosy de Palma 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Premiery – Opole 2001” 13.25 „Rody góralskie” 13.55 „Wielki koncert Tiny Turner” – retransmisja 16.00 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 16.30 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Billy Madison” – komedia USA (1995), reż. Tamara Davis, wyk.: Adam Sandler, Darren McGavin, Bridgette Wilson 19.00 „Wieczorynka” – „Marcelino, chleb i wino” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Czyste szaleństwo” – komedia USA (1980), reż. Sidney Poitiers, wyk.: Gene Wilder, Richard Prior, George Stanford Brown 21.45 „Dziennik Telewizyjny” – program satyryczny 22.30 „Podwójne uderzenie” – film sensacyjny USA (1991), reż. Sheldon Lettich, wyk.: Jean-Claude Van Damme, Geoffrey Lewis, Alan Scarfe 0.20 „Iskierka” – thriller USA (1991), reż. Alan Smith, wyk.: Dennis Hopper, Jodie Foster, Dean Stockwell 1.55 „Apartament numer 16” – angielsko-belgijsko-holenderski thriller erotyczny (1995), reż. Dominique Derudre, wyk.: Pete Postlethwaite, Antonie Kamerling, Geraldine Pailhas

TVP 2

7.15 „Opowieść o Tillie i jej smoku” – film dok. 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „L jak Laskowik, T jak Tey” – „Z tyłu sklepu” – program rozrywkowy 9.50 „Gdzie jest general?” – polska komedia wojenna (1964), reż. Tadeusz Chmielewski, wyk.: Elżbieta Czyżewska, Jerzy Turek, Bolesław Plotnicki 11.25 „VI Festiwal Kultury Kresowej” 12.05 „Przygody barona Münchhausena” – angielsko-niemiecki film fantastyczny (1988), reż. Terry Gilliam, wyk.: John Neville, Sarah Polley, Charles McKeown 14.15 „Familiada” – teleturniej 14.45 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.20 „Pięćdziesiątka Staśka Wielanka” – program rozrywkowy 16.20 „Trędowata” – melodramat polski (1976), reż. Jerzy Hoffman, wyk.: Elżbieta Starostecka 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 19.00 „Chłopiec-bohater” 20.00 „Statek szalony” – program rozrywkowy 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.40 „Cotton Club” – film muzyczny USA (1984), reż. Francis Ford Coppola, wyk.: Richard Gere, Gregory Hines, Diane Lane 23.45 „Michał Bajor – Kocham jutro” – recital 0.20 „Brawurowe porwanie” – film sensacyjny USA (1975), reż. Tom Gries, wyk.: Charles Bronson, Robert Duvall, Jill Ireland

TV POLONIA

6.00 „Jak rozpętałem II wojnę światową” (1) – „Ucieczka” – komedia polska 7.30 „II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – kronika 7.45 „Kozłowscy na klepsku” – reportaż 8.15 „Sny na obczyźnie” – reportaż 8.40 „Klan” – serial 9.05 „Psi świat” 9.30 „Wiosna, panie sierżancie” – komedia polska 11.10 „Sportowy tydzień” 12.00 Scena Młodego Widza: Paweł Trzaska – „Na razie w porządku, mamo” 12.45 „Z dziecięcej estrady” 13.15 „Klan” – serial 13.40 „A to historia” (1) – Wielka Gala Polskiego Kabaretu i Estrady 14.55 „Sami swoi” – komedia polska 16.15 „Rozmowy Hulaj Duszy” 16.25 „Janka” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Impresja europejska” – reportaż 17.30 „Mistrzostwa Polski Formacji Tanecznych” (1) 17.55 „Inny dom” – reportaż 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Wieści polonijne” 19.15 „Dobranoc” – „Reksio” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Sukces” – serial 20.30 „Forum

polonijne” – „II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” 21.30 „II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – kronika 21.45 „De Mono – Razem i osobno” – koncert 22.40 „Panorama” 23.05 „Sport telegram” 23.10 „Miasto powiat Ameryka” – reportaż 23.50 „A to historia” (2) – Wielka Gala Polskiego Kabaretu i Estrady 0.40 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Dany, opowiedz mi” 7.30 „Zwierzątka ze sklepu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Samorząd krakowski wczoraj i dziś” 8.30 „600-lecie odnowienia Akademii Krakowskiej” 9.05 „Królowa serc” – serial obyczajowy 10.00 „Pippi Langstrumpf” – szwedzki film dla dzieci 11.35 „Czterdziestolatek” – serial 12.30 „V Festiwal Polskich Kompozytorów w Bielsku-Białej” 13.10 „Randka Eda” – komedia USA 14.35 „Klan” – serial 15.20 „Wspaniały Senegal” – komedia francuska 16.50 „Przyjaciele zwierząt” – serial 17.30 „Kronika regionalna” 18.00 „Kronika” 19.00 „Jak zdobyć Lolę” – komedia francuska 20.00 „David Bowie – Live from 10 Spot” – koncert 21.00 „Portrety – Janusz Grzywacz” 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „Ciche dni w Hollywood” – niemiecki dramat obyczajowy 23.35 „Potrzeba seksu” – „Młode” – serial dok.

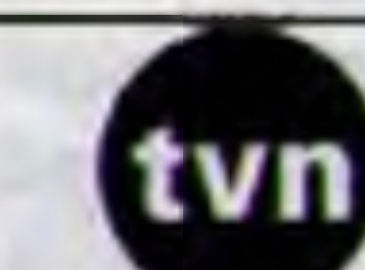


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Pokemon” – serial anim. 7.25 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 8.15 „Zbuntowany Anioł” – argentyński serial obyczajowy 9.05 „Magiczne lustro” – film fantastyczny USA 10.40 „Przesuń się, kochanie” – komedia USA 12.30 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 13.30 „Życiowa szansa” 13.55 „Projekt Alf” – komedia sf. USA 15.40 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial przygodowy USA 16.25 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 17.15 „Winnietou powraca” (1) – western niemiecko-amerykański 18.55 „Informacje” 19.25 „Zbuntowany Anioł” – argentyński serial obyczajowy 20.15 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 20.45 „Dwa światy” – reality show 21.20 „Pociąg z forsą” – film sensacyjny USA (21.30 „Lotto”) 23.25 „Przyjaciele” – serial komediowy USA 23.55 „Sport” – Liga Mistrzów (skrót) 1.05 „Playboy” – magazyn erotyczny 2.05 „Różowa landrynka” – magazyn erotyczny 2.35 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 3.05 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.00 „Metallica w Hamburgu” – koncert 9.00 „B.B. King” – reportaż 9.35 „Santana” – reportaż 10.00 „Panorama Australii” – serial dok. 10.30 „The Artists” – film dok. 12.30 „Planeta Południe” – serial dok. 13.00 „Sport w Polsce 2” 14.55 „Afficionado – George Dalaras” 15.30 „Luciano Pavarotti” – wywiad 15.45 „Panorama Australii” – serial dok. 16.00 „Prodigy” – koncert 17.15 „Planeta Południe” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 „Lou Reed” – koncert 18.55 „Informacje” 19.10 „Raz, dwa, trzy” – magazyn sportowy 19.45 „Afficionado – George Gershwin” 20.15 „Okna na Chicago” – cykl reportaży 20.45 „Łowca duchów” – serial dok. 21.05 „Focus – poznaj świat” – magazyn 21.45 „Afficionado – Metallica” 22.15 „Okna na Chicago” – cykl reportaży 22.45 „Wyprawy” – serial dok.



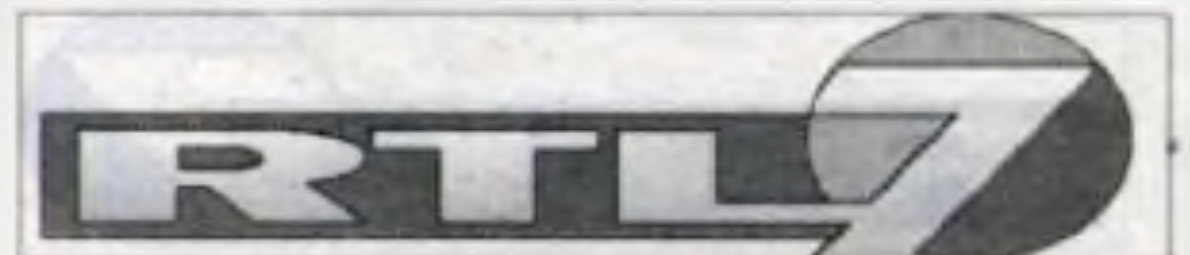
Telewizja Nova

5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 8.00 „Trzy małe duszki” 8.25 „Oliver Twist” 8.55 „Tajne akta psiej agencji” 9.20 „Alf” – serial komediowy 9.50 „Nieznosny bachor” – film anim. 11.10 „Big Brother” 11.55 „World Magic Awards” (1) – program rozrywkowy 13.05 „Bitwa o Ardeny” – film wojenny USA 16.10 „Ananasy z mojej klasy” – program rozrywkowy 17.15 „Braterstwo Róży” – serial sensacyjny USA 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Big Brother” 20.45 „Zapłać bądź śmieć” – film sensacyjny USA 22.35 „Detektyw” – serial dok.

23.05 „Drew Carey Show” – serial komediowy USA 23.35 „Big Brother” 0.20 „Tenbit.pl” – magazyn internetowy 1.20 „Supergliny” – magazyn policyjny 1.50 „Co za tydzień” – magazyn 2.20 „Nic straconego” – programy powtórkowe

TV Puls

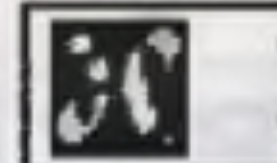
7.30 „Pasma dokumentów” 8.15 „Pogotowie lotnicze” – niemiecki serial sensacyjny 9.05 „Pytania Krzysztofa Skowrońskiego” 9.20 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 9.45 „Rycerz Redwall” – serial anim. 10.10 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 11.00 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 11.30 „Humory Waldemara Ogińskiego” 12.10 „Remington Steele” – serial sensacyjny USA 13.00 „Ulica zakochanych” – serial obyczajowy 13.50 „M kwadrat” 14.30 „Gumitycy” 14.40 „Czarno-biały” 15.10 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 15.40 „Rycerz Redwall” – serial anim. 16.10 „Allo, allo” – angielski serial komediowy 16.40 „Ulica zakochanych” – meksykański serial obyczajowy 17.35 „Rytm serca” – niemiecki serial obyczajowy 18.30 „Wydarzenia” 18.35 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 19.05 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 20.00 „Gumitycy” 20.15 „Humory Waldemara Ogińskiego” 20.55 „M kwadrat” 21.30 „Allo, allo” – angielski serial komediowy 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Pytania Krzysztofa Skowrońskiego” 22.45 „Raport specjalny” 23.10 „Straż przybrzeżna” – niemiecki serial sensacyjny 0.00 „Gumitycy” 0.10 „Pasma dokumentów”



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Dragon Ball” 9.25 „Teledzakupy” 9.55 „Śmieć się razem z nami” 10.25 „Izabella” – serial 11.15 „Perła” – serial 12.00 „W akcji” 12.25 „Teledzakupy” 13.25 „Gliniarze na motorach” – serial 14.20 „Izabella” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” – „Dragon Ball” 17.35 „Gliniarze na motorach” – serial 18.30 „W akcji” – magazyn sensacji 19.00 „Wzywam dr. Brücknera” – niemiecki serial obyczajowy 20.00 „Grzechy Clear River” – dramat obyczajowy USA 21.50 „Bliśko ciebie” – reportaż 22.45 „S.O.S. Barracuda” – thriller niemiecki 0.35 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 1.25 „Grzechy Clear River” – dramat obyczajowy USA 3.00 „S.O.S. Barracuda” – thriller niemiecki

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Supergol” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Spiderman” 8.45 „Saber Rider” – serial 9.15 8.45 „Garfield” – serial 9.45 „Jak dwie krople czekolady” – serial 10.15 „Jak pan może, panie doktorze?” – serial 10.45 „Świat według Kiepskich” – serial 11.15 „Dwa światy” 11.30 „Pacific Blue” – serial 12.30 „Winnietou i jego przyjaciel Old Firehand” – western jugosłowiańsko-niemiecki 14.15 „Supergol” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Super Mario Brothers” – serial 16.15 „Spiderman” – serial 16.45 „Jak dwie krople czekolady” – serial 17.15 „Różowe lata siedemdziesiąte” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Świat według Kiepskich” – serial 18.30 „Dwa światy” 19.00 „Strażnicy Apokalipsy” (1) – thriller USA 20.40 „Sport” – mecz piłki nożnej Ligi Mistrzów 22.45 „Świat według Kiepskich” – polski serial komediowy 23.15 „Dwa światy” 0.00 „Biali tygrysy” – thriller USA 1.50 „Spotkajmy się” 2.20 „Muzyczne listy” 3.20 „Muzyczny VIP”



HALLMARK

6.00 „Hotelowi zakładnicy” – thriller USA 8.00 „W pierwszym brzasku” – film obyczajowy USA 10.00 „Sprawiedliwość w Fortitude Bay” – kanadyjski dramat obyczajowy 12.00 „Osaczona” – thriller USA 14.00 „Żniwa” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 16.00 „Sto dzieci Leny” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Zabłakane duchy” – film obyczajowy USA 20.00 „Lekkomyślny” – angielska komedia romantyczna 22.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat obyczajowy USA 0.00 „Kleopatra” (1) – film historyczny USA 2.00 „Żniwa” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 4.00 „Sto dzieci Leny” – dramat obyczajowy USA

Zapiski Jakuba Klenia

GDY ZIMNO I LEJE... CZYLI RYBY W INTERNECIE

Pogoda w ostatnie dni specjalnie nas nie rozpieszczała. Było zimo i w zasadzie bez przerwy padało. Co prawda, w piątek po południu widziałem kilku nastu wędkarzy nad zalewem w Nowej Hucie – siedzieli pod parasolami, a jeden skrył się pod dachem Domu Wędkarza i z odległości kilku metrów obserwował swoją bombkę – ale sam nie zdecydowałem się na wyprawę. Za to wieczorem postanowiłem sprawdzić, jak wędkarstwo funkcjonuje w Internecie.

Trzeba przyznać, że można tutaj znaleźć coraz więcej informacji. Otwierając stronę www.zgpzw.pl, uzyskujemy dostęp do oficjalnego serwisu Zarządu Głównego PZW. Znajdziemy tam m.in. informacje o historii Związku, o organizowanych przez niego imprezach, a także sporo informacji o obowiązkujących składkach, adresy lokalnych struktur PZW, regulamin wędkowania i aktualności Zarządu Głównego. Strona www.wm.media.pl to strona „Wiadomości Wędkarskich” zawierająca artykuły, wiadomości wędkarskie, zdjęcia i charakterystykę różnych łowisk. www.swd.prv.pl to strona wędkarskiego serwisu. Spis treści tej strony zapowiada się dość interesująco: wszystko o wędkowaniu, kalendarz brań, regulamin PZW, kołowrotki, supermarket, kuchnia, księga wędkarzy oraz zdjęcia i zawody. Dwie polskojęzyczne strony poświęcone są wędkarstwu muchowemu. By na nie wejść, wystarczy kliknąć: <http://republika.pl/lososie/> lub <http://flyfishing.home.pl/>.

Jednak najlepsza moim zdaniem jest prowadzona od kilku lat strona www.rybie.oko.pl. Jest tam prawie wszystko, co może zainteresować wędkarza – i tego początkującego, i tego, który na rybach zjadł ostatnie zęby. Znajdziemy tam informacje na temat wędkarskich przynęt, a także poradnik „Zrób to sam”. Bardzo ciekawie redagowany jest „Tygodnik Wędkarski” (znakomite zdjęcia!). Tytuły innych katalogów również brzmią interesująco: Wędkarski niezbędnik, Jak złowić tę rybę?, Klub Wędkarza Internauty, Wędkarska kuchnia, Brania czy Forum dyskusyjne.

Oczywiście przeglądanie Internetu nigdy nie zastąpi prawdziwego wędkowania, ale jeśli nie wiemy, czym zająć myśli w deszczowy wieczór, to Internet może stać się niezłym rozwiązaniem, zapewniając nieprzebraną ilość ciekawych i pożytecznych informacji.

JAKUB KLENIA

Za kierownicą

WIOSNA I AUTOMOBIL (1)

Zima, nawet taka niezbyt ciężka jak ostatnia, zawsze ma wpływ na stan naszego auta. I to bez względu na to, jak intensywnie jest ono eksploatowane. Co prawda zimą soli na drogach mniej niż przed laty, jednak ma ona wpływ na trwałość powłok ochronnych blachy. Nawet jeżeli producent daje na blachy nadwozia 12-letnią gwarancję. A tak nawiasem mówiąc, to owa gwarancja dotyczy powstawania korozji perforacyjnej, czyli, mniej uczenie wyrażając się, wypadania w blasze dziur na wylot. Miejsca rdzewiejące powierzchniuowo nie podlegają takiej gwarancji. Pamiętać zaś trzeba, iż wysoka temperatura otoczenia wiosną i latem sprzyja nasileniu procesów korozyjnych. Dlatego z nastaniem ciepłych dni warto poświęcić swemu autu nieco więcej uwagi.

MYCIE NADWOZIA. Wiosenne prace przy samochodzie trzeba zacząć od mycia nadwozia. Jeżeli samemu, to na pewno nie na parkingu pod blokiem z użyciem jednego wiaderka wody. Na szczęście przy niektórych stacjach benzynowych są samoobsługowe myjnie ręczne, zatem warto z nich skorzystać. Bo do wiosennego mycia potrzeba dużo wody, żeby usunąć ewentualne solne naloty. Jeżeli sami nie myjemy auta, to lepiej pojechać do dobrej myjni ręcznej, bo nie każda myjnia automatyczna ma opcję mycia podwozia. A właśnie na podwoziu i w nadkolach kół osadziły się najgrubsze warstwy zimowego, posolonego błota, które należy usunąć. Podobnie zresztą, jak na wewnętrznych powierzchniach tarcz kół, które także należy umyć podczas zamiany opon zimowych na letnie. W przeciwnym razie wyważanie kół z grubą warstwą błota nie zda się na nic. Pamiętać trzeba, iż solne naloty mogą być także w miejscach trudno dostępnych i podczas wiosennego mycia auta trzeba otworzyć maskę silnika i pokrywę bagażnika, by dokładnie wymyć rynienki odprowadzające wodę i podszybie. A także inne elementy nadwozia, na co dzień skryte przed wzrokiem użytkownika, do których mogły przeniknąć zimowe zanieczyszczenia. Nawet jeżeli podczas mycia lakieru nadwozia korzystaliśmy z szamponu samonabyszczonego to i tak po pierwszym wiosennym myciu auta należałoby pokryć lakier warstwą wosku. Oczywiście dopiero po usunięciu zadrapań lakieru. Pod warstwą wosku korozja też postępuje.

SZYBY. Specjalnej troski wymagają szyby samochodu, szczególnie ich wewnętrzne powierzchnie. Zimą bowiem trafiało na nie tylko ciepło z układu ogrzewania, ale także kurz unoszony ciepłym powietrzem. Na szybie pozostaje więc mikroskopijna – co prawda – warstwa brudu, jednak bardzo utrudniająca kierowcy widoczność sytuacji na drodze, zwłaszcza po zmroku. Ta warstwa jest jeszcze grubsza, jeżeli kierowca pali w samochodzie. Dlatego i zimą, i latem warto czyścić co 10–14 dni – a nawet częściej, jeżeli kierowca jest nałogowym palaczem – wewnętrzną część przynajmniej przedniej szyby. Ale przy wiosennym myciu trzeba przemyć wewnętrzne powierzchnie wszystkich szyb w samochodzie. Dawnymi czasy dla lepszego usunięcia brudu z szyb zalecano czyszczenie ich popiołem z papierosów i polerowanie papierem gazetowym. Ale na takim papierze już się gazet dzisiaj nie drukuje, a poza tym łatwo kupić, choćby na stacjach benzynowych albo w sklepach z artykułami gospodarstwa domowego znakomite miękkie ściereczki nadające się do szyb samochodowych oraz ogromną gamę środków chemicznych do czyszczenia szkła.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.30 „Klan” – serial 6.55 „W pustyni i w puszczy” (2) – polski film przygodowy (1973), reż. Władysław Slesicki, wyk.: Monika Rosca, Tomasz Mędrzak 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Bob Morrison” – serial USA 9.35 „Program dla dzieci” 10.00 „Może to ostatni raz” – angielski film obyczajowy (1998), reż. Gavin Millar, wyk.: Joan Plowright, Arthur Whybrow, Penelope Wilton 11.35 „Nasza młodość, nasze Zrzeszenie” (2) – film dok. 12.25 „75-lecie Polskiego Radia” (2) – Koncert Galowy 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Premiery – Opole 2001” 13.25 „Spona” – polski film dla młodych widzów (1998), reż. Waldemar Szarek, wyk.: Władysław Kowalski, Łukasz Lewandowski, Radosław Elis 15.05 „Premiery – Opole 2001” 15.20 „Wiadomości” 15.30 „Eurowizja przed finałem” 16.00 „Rower Błęka” – magazyn dla młodzieży 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Klan” – polski serial obyczajowy 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 18.30 „Marzenia do spełnienia” – polski serial obyczajowy 19.00 „Wieczorynka” – „Ropuszy zwiad” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Wystąpienie pani marszałek Senatu RP prof. Alicji Grześkowiak” 20.15 „Wożąc panią Daisy” – film obyczajowy USA (1989), reż. Bruce Beresford, wyk.: Jessica Tandy, Morgan Freeman, Dan Akroyd 22.00 „Kronika kryminalna” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flesz” 23.05 „Córy szczęścia” – dramat polsko-węgiersko-niemiecki (1999), reż. Marta Meszaros, wyk.: Olga Drozdowa, Masza Petranik, Jan Nowicki 1.00 „Sabotaż” – film sensacyjny USA (1996), reż. Tibor Takacs, wyk.: Mark Dacascos, Carrie-Anne Moss, Graham Greenev

TVP 2

7.00 Film dokumentalny 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.55 „M jak miłość” – polski serial obyczajowy 10.40 „Kabaret OT.TO” – „Na wiosnę” 11.30 „Giuseppe w Warszawie” – komedia polska (1964), reż. Stanisław Lenartowicz, wyk.: Elżbieta Czyżewska, Antonio Cifariello, Zbigniew Cybulski 13.15 „Raz na ludowo” (2) – koncert laureatów „Szansy na sukces” 14.10 „Legenda o Atlantydzie” – film anim. USA 15.00 „Śpiewające fortepiany” – teleturniej muzyczny 16.00 „Panorama” 16.10 „Janosik” – polski serial przygodowy 17.05 „Szansa na sukces” 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 19.00 „Statek szalony” – program rozrywkowy 20.00 „Ekspres reporterów” 20.55 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Polska bez fikcji” – „Po drugiej stronie raj” – film dok. 22.10 „Bugsy” – dramat gangsterski USA (1991), reż. Barry Levinson, wyk.: Warren Beatty, Annette Bening, Harvey Keitel 0.25 „Znak smoka” – film akcji USA (1994), reż. James Yukich, wyk.: Robert Patrick, Mark Dacascos, Scot Wolf 1.55 „Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

6.00 Jak rozpętałem II wojnę światową” (2) – „Za bronią” – komedia polska 7.10 „Laureaci Nowej Tradycji” – „Sielska kapela weselna” 7.30 „II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – kronika 7.45 „Rodzina Matyjków ze wsi Popowice” – reportaż 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Klan” – serial 9.05 „Teleranek” 9.30 „Sukces” – serial 10.00 „Forum Polonijne” – „II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” 11.00 „De Mono – Razem i osobno” – koncert 12.00 „Warszawa znana i mniej znana” – „Filmoteka Narodowa” 12.20 „Folkowe granie” – „Graj kapelo” 12.40 „U wód...” – „W chopinowskim kurorcie” 13.10 „Klan” – serial 13.35 „Nie ma mocnych” – komedia polska 15.05 „Dzień Emigranta” (1) 15.30 „Bezładna wyspa” 16.20 „Rozmowy Hulaj Duszy” 16.30 „Noddy” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Dziennik Telewizyjny” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.05

„Julek i zwierzęta” 19.15 „Dobranoc” – „Nils i dzikie gęsi” 19.30 Wiadomości 20.05 „Wystąpienie pani marszałek Senatu RP prof. Alicji Grześkowiak” 20.15 „Wolna sobota” – komedia polska 20.50 „Dzień Emigranta” (2) 21.00 „II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – „Koncert na Rynku” 22.00 „II Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – kronika 22.15 „Dzień Emigranta” (2) 22.30 „Panorama” 23.00 „Okna” – „Być kobietą” 23.45 „A to Polska właśnie – Lublin” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 „Forum polonijne” 1.15 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” – serial kukielkowy 7.35 „Kłopoty z Zosią” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku pracy” 8.30 „Portrety – Marek Chołoniewski” 9.05 „Królowa serc” – serial wenezuelski 10.00 „Ucieczka Pippi” – szwedzki film dla dzieci 11.40 „Viper” – serial sensacyjny USA 12.30 „Uśmiechnij się” – program rozrywkowy 13.15 „Pięć minut przed gwizdkiem” – polski film dla młodzieży 14.30 „Klan” – serial 14.55 „Tęczywe piosenki Jana Wojdaka” 15.15 „Prawo jest prawem” – komedia francuska 16.50 „Cyklowcy” – serial 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Na celowniku” 18.00 „Kronika” 18.25 „Polskie drogi” – serial 20.00 „Brian Adams – MTV Unplugged” – koncert 21.00 „100-lecie krakowskich wodociągów” 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „Myśliwi” – dramat szwedzki 0.00 „Na tropie mordercy” – film kryminalny USA

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Pokemon” – serial anim. 7.25 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial przygodowy USA 8.15 „Zbuntowany Anioł” – argentyński serial obyczajowy 9.30 „Projekt Alf” – komedia sf. USA 10.50 „Winnetou powraca” (1) – western niemiecko-amerykański 12.30 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 13.00 „Zerwane więzi” – talk-show 14.00 „Życiowa szansa” – teleturniej 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.25 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 16.20 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 17.15 „Winnetou powraca” (2) – western niemiecko-amerykański 18.55 „Informacje” 19.25 „Zbuntowany Anioł” – argentyński serial obyczajowy 20.15 Dwa światy” – reality show 20.40 „Sport” – Liga Mistrzów (półfinał) (21.30 „Lotto”) 22.35 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.35 „Sport” – Liga Mistrzów (skrót) 0.40 „Freejack” – film sf. USA 2.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.00 „Maanam” – koncert 9.00 „Stone Temple Pilot” – koncert 9.45 „Jose Cura” – wywiad 10.00 „Łowcy duchów” – serial dok. 10.30 „The Chieftains” – koncert 12.00 „Robert Alagna” – koncert 12.30 „Focus” – magazyn 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – George Gershwin” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Łowcy duchów” – serial dok. 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado – Metallica” 17.00 „Wywiad” 17.20 „Focus” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Celine Dion” – koncert 18.50 „Biznes TV” 18.55 „Informacje” 19.10 „Okna na Chicago” – cykl reportaży 19.45 „Afficionado – Jimmy Hendrix” 20.15 „Okna na Chicago” – „Praktyczny przewodnik po Europie” 21.45 „Afficionado – Real World” 22.15 „Okna na Chicago” – cykl reportaży 22.45 „Biznes TV” 22.50 „Wyprawy” – serial dok.

tvn Telewizja Nova

6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Tele-sklep” 8.00 „Trzy małe duszki” 8.30 „Oliver Twist” 9.00 „Tajne akta psiej agencji” 9.30 „Alf” – serial 10.00 „Magazyn NBA” 10.30 „Big Brother” 11.15 „Rozmowy w toku” 12.00 „Nauka jazdy” – serial dok. 12.30 „Trzy małe duszki” 13.00 „Oliver Twist” 13.25 „Tajne akta psiej agencji” 13.50 „W 80

dni dookoła świata” 14.15 „Łowcy skarbow” – serial 15.15 „Milionerzy” 16.00 „TVN Fakty” 16.20 „W niewoli uczuć” – serial 17.15 „Telegra” 17.45 „Big Brother” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i” 20.00 „Big Brother” 20.45 „Scigany” – serial 21.45 „Beverly Hills 90210” – serial 22.45 „Nocne rozmowy w toku” 23.30 „Big Brother” 0.15 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 0.45 „Detektyw” – serial 1.15 „Super Wizjer TVN” 1.45 „Automaniak” 2.15 „Nie straconego”

TV Puls

7.30 „Pasma dokumentów” 8.15 „Straż przybrzeżna” – serial 9.05 „Pytania K. Skowrońskiego” 9.20 „Casper i przyjaciele” 9.45 „Rycerz Redwall” 10.10 „Dotyk anioła” 11.00 „Cudowne lata” 11.30 „Humory W. Ogińskiego” 12.10 „Rytm serca” – serial 13.00 „Ulica zakochanych” 13.50 „M kwadrat” 14.30 „Gumitycy” 14.40 „Archiwum XX wieku” 15.10 „Casper i przyjaciele” 15.40 „Rycerz Redwall” 16.10 „Allo, allo” – serial 16.40 „Ulica zakochanych” – serial 17.35 „Remington Steele” – serial 18.30 „Wydarzenia” 18.55 „Cudowne lata” – serial 19.05 „Dotyk anioła” – serial 20.00 „Gumitycy” 20.15 „Humory W. Ogińskiego” 20.55 „M kwadrat” 21.30 „Allo, allo” – serial 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Pytania K. Skowrońskiego” 22.45 „Czarno-biały” 23.10 „Pogotowie lotnicze” – serial 0.00 „Gumitycy” 0.10 „Pasma dokumentalne”

RTL 7

6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Dragon Ball” 9.25 „Teledzakupy” 9.55 „Śmieć się razem z nami” 10.25 „Izabella” – serial 11.15 „Perła” – serial 12.00 „W akcji” 12.25 „Teledzakupy” 13.25 „Gliniarze na motorach” – serial 14.20 „Izabella” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” – „Dragon Ball” 17.35 „Gliniarze na motorach” – serial 18.30 „W akcji” 19.00 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 20.00 „Nieobecność usprawiedliwiona” – dramat psychologiczny USA 21.45 „52 minuty” – „Giganci szos” 22.45 „Amerykańska dziewczyna” – dramat obyczajowy USA 0.30 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 1.20 „Nieobecność usprawiedliwiona” – dramat psychologiczny USA 2.50 „Amerykańska dziewczyna” – dramat obyczajowy USA

TV 4

6.00 „Muzyczny VIP” 7.00 „Kinomaniak” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Spiderman” 8.45 „Saber Rider” 9.15 „Super Mario Brothers” 9.45 „Jak dwie krople czekolady” – serial 10.15 „Różowe lata siedemdziesiąte” – serial 10.45 „Świat według Kiepskich” – serial 11.15 „Dwa światy” 11.30 „Diagnoza morderstwo” – serial 12.30 „Ucieczka z Atlantyd” – film przygodowy USA 14.15 „Kinomaniak” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Garfield” 16.15 „Spiderman” – serial 16.45 „Jak dwie krople czekolady” – serial 17.15 „Ja się zastrzelę!” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Świat według Kiepskich” – serial 18.30 „Dwa światy” 19.00 „Strażnicy Apokalipsy” (2) – thriller USA 20.45 „Kaskader – Na tropie bursztynowej komnaty” – niemiecki film sensacyjny 22.45 „Świat według Kiepskich” – serial 23.15 „Dwa światy” 0.00 „Pozdrowienia z Moskwy” – angielski film sensacyjny 2.15 „Spotkajmy się” 2.45 „Muzyczne listy” 3.45 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Zabłąkane duchy” – film obyczajowy USA 8.00 „Lekkomyślny” – angielska komedia romantyczna 10.00 „Inne spojrzenie” – kanadyjski film obyczajowy 12.00 „Kleopatra” (1) – film historyczny USA 14.00 „Wszystkie stworzenia duże i małe” – amerykańsko-angielski film dla dzieci 16.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Córki McLeoda” – western australijski 20.00 „Na przekór światu” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Księżę i żebrak” – film przygodowy USA 0.00 „Kleopatra” (2) – film historyczny USA 2.00 „Wybór Isabel” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Wszystkie stworzenia duże i małe” – amerykańsko-angielski film dla dzieci

Prawnik radzi

REMONT OBNIŻY PODATEK

Na czym polega ulga remontowa? W jaki sposób ją rozliczymy? – pyta czytelnicy. Uzupełniając artykuł informacyjny o wypełnianiu PIT-u i różnych ulgach podatkowych umieszczony na str. 16 tego numeru „Głosu”, podaję w tej rubryce informacje o uldze remontowej.

W ub. roku zaczął obowiązywać kolejny, trzyletni limit wydatków podlegających odliczeniu. Jest dużo wyższy niż poprzedni. I tak, w latach 2000–2002 będziemy mogli odpisać od podatku:

- 19 proc. wydatków na remont i modernizację mieszkania, nie więcej jednak niż 3850 zł (co odpowiada wydatkowi 20 263,16 zł).
- 19 proc. wydatków na remont i modernizację budynku mieszkalnego, nie więcej niż 4620 zł (wydatek 24 315,79 zł).

Remontując lub modernizując instalację gazową pomniejszymy podatek dodatkowo o 770 zł (co odpowiada wydatkowi 4052,63 zł).

Podstawą odliczenia są obecnie faktury vatowskie, wystawione przez podatników VAT, nie korzystających ze zwolnienia od tego podatku.

Trzyletni limit możemy dowolnie wykorzystywać, albo w całości w jednym roku, albo po trochu w kolejnych dwóch latach. Nie wykorzystany – tracony jest bezpowrotnie.

CO ODLICZAMY?

Na pewno nie wszystko, co chcielibyśmy, jednak lista wydatków podlegających odliczeniu nie jest taka krótka. Obejmuje wydatki m.in. na wymianę, naprawę lub wykonanie nowych ścianek działowych, sufitów, tynków, okładzin, świetlików, okien, drzwi, podłóg i posadzek, elementów ślusarsko-kowalskich, pawlaczy, zamontowanych na stałe szaf wnękowych. A także na domofon, instalację alarmową, nową wannę, farby, glazurę, lakiery, tapety, kleje. Nie odpiszemy jednak pędzli, przenośnych piecyków elektrycznych czy wiertarki.

Pełną listę zakupów i usług uprawniających do skorzystania z odliczenia zawiera rozporządzenie ministra gospodarki przestrzennej i budownictwa z 21 grudnia 1996 (Dz. U. nr 156, poz. 788).

WSPÓLNOTY TEŻ ODPISZĄ

Właściciele mieszkań odpiszą od swych podatków 19 proc. pieniędzy przekazanych w tym roku na specjalnie wyodrębniony fundusz remontowy wspólnoty mieszkaniowej, z którego są finansowane remonty i modernizacja budynku mieszkalnego. Oczywiście nie jest to jakaś odrębna ulga, tylko ta sama, która obejmuje remont mieszkania, tyle że podwyższona. W sumie będą mogli odliczyć od podatku 4620 zł (co odpowiada wydatkowi 24 315,79 zł).

Członkowie spółdzielni mieszkaniowych takiego prawa nie mają, mimo że również regularnie płacą na remonty. Przy okazji mała uwaga do podatników – mieszkańców spółdzielni! Wiele spółdzielni dopłaca swym lokatorom do wymiany okien. Te osoby będą więc mogły uwzględnić w swym zeznaniu podatkowym tylko kwoty, które uiścili z własnej kieszeni. Mając np. fakturę na 3 tysiące złotych, z czego 600 zł zwróciła spółdzielnia, od podatku odpiszą 19 proc. z 2400 zł.

Pisząc o remontach, nie sposób nie wspomnieć o umowach użyczenia, które umożliwiają osobom dorosłym mieszkającym z rodzicami skorzystanie z ulgi. Umowa taka jest bowiem takim samym tytułem prawnym upoważniającym do ulgi jak własność czy najem mieszkania, w związku z czym podatnicy, którzy ją podpiszą, mogą również odpisać pieniądze wydane na remont i modernizację mieszkania. Może się więc zdarzyć, jeśli z odpisu skorzystają rodzice, będący właścicielami mieszkania, i ich dorosłe dzieci, którym użyczyli jego część, że na jedno mieszkanie przypadną dwie ulgi.

Małżonkowie mają tylko ulgę remontową, niezależnie od tego, ile mieszkań posiadają, ani też od tego, czy mieszkają razem czy oddzielnie, czy też jak będą się rozliczać z podatku, indywidualnie czy wspólnie.

Pamiętajmy przy tym, że z ulgi skorzystamy dopiero wówczas, gdy do końca roku wydamy na remont nie mniej niż 462 zł.

Jeśli więc ktoś ma rachunki np. tylko na 300 zł, nie będzie mógł odliczyć ani grosza. Stanie się to możliwe dopiero w dwóch następnych latach, o ile wydatki na remont i modernizację mieszkania czy domu przekroczą w tym czasie 462 zł.

Rachunki na 462 zł oznaczają, że podatnik będzie mógł odliczyć od podatku 46,68 zł.

Faktury świadczące o wysokości wydatków na remont i modernizację mieszkania zachowujemy w domu przez 5 lat. (sp)

Studio Urody „MK”

Salon z kominkiem czynny 7 dni w tygodniu.

- ★ Ekskluzywne usługi za małe pieniądze.
- ★ Fryzjerstwo damsko-męskie.
- ★ Kosmetyka.
- ★ Solarium.
- ★ Siłownia dla pań.

★ Masaże lecznicze metodą klasyczną i medycyny niekonwencjonalnej (masaż gorącą kąką, przyżeganie moksą, refleksoterapia).

ul. Szybka 25 I piętro (obok salonu Škody)
rezerwacja terminów: tel. 643-63-13

ATRAKCYJNE WCZASY

w Dobrzycy k. Koszalina, 10 km od morza (Gąski), niedaleko las, kilkuosobowe pokoje bez wyżywienia z możliwością zakupu na miejscu świeżego nabiału i przyrządzania posiłków. Przejazdki na koniu.

76-038 Dobrzyca 102. Tel. (094) 31-81-150.

TV P1

6.20 „Zwierzęta świata” – „Tajemniczy świat rekinów i płaszczyk” (1) – angielski film dok. 6.50 „Klan” – serial 7.10 „Bob Morrison” – serial USA 8.00 „Teleranek” 8.25 „Panna z mokrą głową” – polski film dla młodzieży (1994), reż. Kazimierz Tarnas, wyk.: Paulina Tworzyńska, Anna Nehrebecka, Marian Opania 10.10 „Soli Deo Stefan Kardynał Wyszyński” – film dok. 11.45 „210. rocznica Konstytucji 3 Maja” – transmisja uroczystości z placu Marszałka Józefa Piłsudskiego w Warszawie 13.05 „Wiadomości” 13.15 „A to Polska właśnie – Włocławek” 14.10 „Huragan kontra tornado” – program rozrywkowy 15.15 „System” – polski film obyczajowy (2000), reż. Krzysztof Krauze, wyk.: Marian Cebulski, Krystyna Karkowska, Aleksander Mikolajczak 16.05 „Premiery – Opole 2001” 16.20 „Dwadzieścia Jeden” – teleturniej 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Plebani” – polski serial obyczajowy 18.00 „Gra” – polski film obyczajowy (2000), reż. Krzysztof Krauze, wyk.: Andrzej Chyra, Mikołaj Korzyński 19.00 „Wieczorynka” – „Bajki pana Bałagana” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Sieć” – polski film obyczajowy (2000), reż. Krzysztof Krauze, wyk.: Cezary Kosiński, Jowita Miodlikowska, Ewa Bulhak 21.05 „Świadek historii” – film dok. 22.25 „Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym” – thriller erotyczny USA (1996), reż. Peter Hall, wyk.: Rebecca De Mornay, Antonio Banderas, Dennis Miller 23.55 „Gorączka Delty” – film sensacyjny USA (1992), reż. Michael Fisch, wyk.: Anthony Edwards, Lance Henriksen, Betsy Russell 1.30 „Płatny morderca” – wenezuelski dramat społeczno-obyczajowy (1994), reż. Jose Novoa, wyk.: Gledys Ibarra, Laureano Olivarez 3.10 „Na ośle” – hiszpański dramat sensacyjny (1997), reż. Daniel Calparsoro, wyk.: Najwa Nimri, Alfredo Villa

TVP 2

7.30 „Pieśni wojskowe” 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Ignacy Jan Paderewski – zarys biografii” (1) – „Droga do sławy” – film dok. 9.40 „Po drugiej stronie lustra” – angielski film dla młodych widzów (1999), reż. John Henderson, wyk.: Kate Beckinsale, Ian Holm, Penelope Wilton 11.10 „Szabla od komendanta” – komedia polska (1995), reż. Jan Jakub Kolski, wyk.: Bronisław Pawlik, Franciszek Pieczka, Witold Pyrkosz 13.00 „Ej, przeleciał ptaszek” – 50 lat „Mazowsza” 14.00 „V Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej” 14.55 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Złotopolscy” – serial 16.00 „Pięćdziesiąt lat Staska Wielanka” (2) – program rozrywkowy 17.00 „Szansa na sukces – J. Łaskowski” 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 19.00 „Zwierzenia kontrolowane – Hanka Bielicka” 19.35 „Ignacy Jan Paderewski – zarys biografii” (2) – „O niepodległą” – film dok. 20.05 „Konferansjer, jak biustonosz” – program rozrywkowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Złoto dezertów” – komedia polska (1998), reż. Janusz Majewski, wyk.: Marek Kondrat, Bogusław Linda, Wiktor Zborowski 23.40 „Ignacy Jan Paderewski – zarys biografii” (3) – „Emigrant” – film dok. 0.10 „Ucieczka” – dramat sensacyjny USA (1980), reż. Robert Lewis, wyk.: Timothy Bottoms, Kay Lenz, Miguel Angel Suarez

TV POLONIA

6.00 „Jak rozpętałem II wojnę światową” (3) – komedia polska 7.10 „Il Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – kronika 7.25 „Dziennik Telewizyjny” 8.05 „Mały konkurs piosenki aktorskiej” 8.30 „Złotopolscy” – serial 8.55 „Noddy” – serial anim. 9.55 Teatr TV: „Trzeci Maja” 10.50 „Elementarz polski” – film dok. 11.45 „210. rocznica Konstytucji 3 Maja” – transmisja uroczystości z placu Marszałka Józefa Piłsudskiego w Warszawie 13.05 „Wiadomości” 13.15 „Złotopolscy” – serial

13.40 „Konstytucja 3 Maja” 14.25 „Kochaj albo rzuć” – komedia polska 16.20 „Rozmowy Hulaj Duszy” 16.30 „Trzy szalone zera” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Mały konkurs piosenki aktorskiej” 18.00 „Mistrzostwa Polski Formacji Tanecznych” 18.25 „Czarni i biali” – magazyn 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Bajki zza okna” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr TV: Edmond Rostand – „Cyrano de Bergerac” 21.45 „Il Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy” – kronika 22.00 „Studnia” – „Siwy Dym” 22.30 „Panorama” 23.00 „Andrzej Cierniewski – Znasz-li ten kraj” – recital 23.45 „Rozmowy Hulaj Duszy” 23.55 „Małe formy wielkich mistrzów – Filip Bajon” 0.10 „Spór o Konstytucję 3 Maja” – film dok. 0.35 „Koncert Polski” – Radiowa Orkiestra Symfoniczna 1.20 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Ferdynand” – serial 7.30 „O czym szumią wierzby” 8.00 „Kronika” 8.10 „Podpowiedzi w plenerze” 8.30 „600-lecie odnowienia Akademitów Krakowskich” 9.05 „Królowa serc” – serial 10.00 „Głupi Piotr i latający statek” – angielski film anim. 10.55 „Przygody misia Puddingtona” – film anim. USA 11.30 „Opowieści morz południowych” – serial 12.15 „Skarbiec” 12.45 „Dwa światy” – serial dok. 13.15 „Goryl, czyli ostatnie zadanie” – polski film obyczajowy 14.10 „Golec uOrkiestra – Bracia Ksero” – reportaż 14.35 „Klan” – serial 14.55 „Dzieci w sieci” 15.20 „Suita kalifornijska” – film obyczajowy USA 16.50 „Harry i Hendersonowie” – serial 17.15 „Muzyka łączy pokolenia” 18.00 „Kronika” 18.25 „Misja specjalna” – komedia polska 20.05 „Z potrzeby serca” – włoski film obyczajowy 21.00 „Kraków 2000” 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.35 „Punkt, set, mecz” 23.30 „Bandyci” – tragikomedie niemiecka 0.15 „Marilyn Monroe” – film dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Pokemon” – serial anim. 7.25 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 8.15 „Zbuntowany Anioł” – serial 9.05 „Wszystkie psy idą do nieba” – amerykańsko-irlandzko-angielski film anim. 10.35 „Winnetou powraca” (1) – western amerykańsko-niemiecki 12.15 „Disco Relax” 13.15 „Szaleństwo panny Ewy” – polski film dla młodzieży 15.00 „Casper” 15.25 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial przygodowy USA 16.20 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 17.15 „Duch taty” – komedia USA 18.55 „Informacje” 19.25 „Zbuntowany Anioł” – serial obyczajowy 20.30 „Adam i Ewa” – serial obyczajowy 20.45 „Dwa światy” – reality show 21.20 „Rykoszet” – film sensacyjny USA (21.30 „Lotto”) 23.20 „Sahara” – australijsko-amerykański dramat wojenny 1.20 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” 8.00 „Billi Evans” – koncert 8.45 „King Crimson” – reportaż 9.25 „Eric Clapton” – reportaż 10.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 10.30 „Celine Dion” – koncert 12.00 „Bryan Adams” – koncert 12.30 „Ludzie się liczą” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 16.25 „Biznes TV” 16.35 „Afficionado – Jimmy Hendrix” 17.00 „Ute Lemper” – reportaż 17.20 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 „Biznes TV” 18.05 „Rage Against” – koncert 18.55 „Informacje” 19.10 „Okna na Chicago” – serial dok. 19.35 „Afficionado – Joshua Redman” 20.00 „VIP” 20.30 „Królewskie rody świata” – serial dok. 21.00 „Kontakt” 21.25 „Afficionado – Tango” 22.00 „VIP” 22.25 „Biznes TV” 22.30 „Wyprawy” – serial dok.



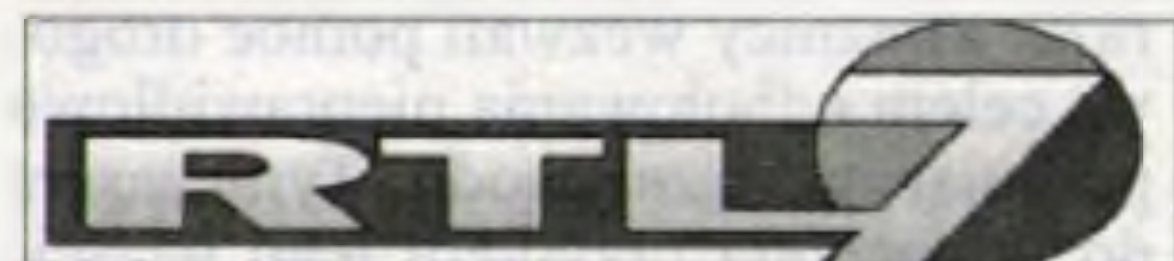
Telewizja Nova

5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 8.00 „Trzy małe duszki” – serial anim. 8.25 „Oliver

Twist” – serial anim. 8.55 „Tajne akta psiej agencji” – serial anim. 9.20 „Alf” – serial komediowy 9.45 „Don Kichot” – film kostiumowy USA 12.15 „Big Brother” 13.00 „Ananasy z mojej klasy” – program rozrywkowy 14.00 „World Magic Awards” (2) – program rozrywkowy 14.45 „Wyjęty spod prawa Josey Wales” – western USA 17.15 „Braterstwo Róży” – serial sensacyjny USA 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Big Brother” 20.45 „Rodzinne grzechy” – film obyczajowy USA 22.35 „Centrum nadziei” – serial dok. 23.05 „Urzekła mnie Twoja historia” 23.35 „Big Brother” 0.20 „Stella” – film obyczajowy USA 2.20 „Nic straconego”

TV Puls

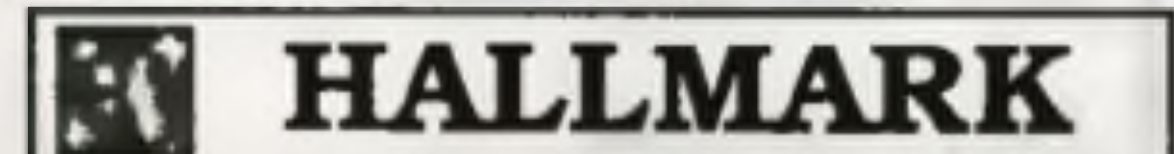
7.30 „Pasma dokumentów” 8.15 „Pogotowie lotnicze” – serial 9.05 „Pytania K. Skowrońskiego” 9.20 „Casper i przyjaciele” 9.45 „Rycerz Redwall” 10.10 „Dotyk anioła” – serial 11.00 „Cudowne lata” – serial 11.30 „Humory W. Ogińskiego” 12.10 „Remington Steele” – serial 13.00 „Ulica zakochanych” – serial 13.50 „M kwadrat” 14.30 „Gumitycy” 14.40 „Czarno-biały” 15.10 „Casper i przyjaciele” 15.40 „Rycerz Redwall” 16.10 „Allo, allo” – serial 16.40 „Ulica zakochanych” – serial 17.35 „Rytm serca” – serial 18.30 „Wydarzenia” 18.35 „Żona dla Australijczyka” – polska komedia obyczajowa 20.00 „Gumitycy” 20.15 „Humory W. Ogińskiego” 20.55 „M kwadrat” 21.30 „Allo, allo” – serial komediowy 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Widzialne i niewidzialne” 23.00 „Dziewczęta z Nowolipiek” – polski film obyczajowy 0.30 „Gumitycy” 0.40 „Pasma dokumentów”



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Dragon Ball” 9.25 „Telezakupy” 9.55 „Śmieć się razem z nami” 10.25 „Izabella” – serial 11.15 „Perla” – serial 12.00 „W akcji” 12.25 „Telezakupy” 13.25 „Gliniarze na motorach” – serial 14.20 „Izabella” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” – „Dragon Ball” 17.35 „Gliniarze na motorach” – serial 18.30 „W akcji” 19.00 „Wzywam dr. Brücknera” – serial sensacyjny 20.00 „Columbo” – serial sensacyjny USA 21.30 „Złoto Południa” – western USA 23.20 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 0.10 „Columbo” – serial 1.25 „Złoto Południa” – western USA 3.00 „Telezakupy”

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Super VIP” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Spiderman” 8.45 „Saber Rider” 9.15 „Garfield” – serial 9.45 „Jak dwie krople czekolady” – serial 10.15 „Ja się zastrzelę!” – serial 10.45 „Świat według Kiepskich” – serial 11.15 „Dwa światy” 11.30 „Matlock” – serial 12.30 „Kaskader – Na tropie bursztynowej komnaty” – niemiecki serial sensacyjny 14.40 „Super VIP” 15.10 „Muzyczne listy” 15.45 „Super Mario Brothers” – serial 16.15 „Spiderman” – serial 16.45 „Jak dwie krople czekolady” – serial komediowy 17.15 „Przygody rodziny Addamsów” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 18.30 „Dwa światy” – reality show 19.00 „Pozdrowienia z Moskwy” – angielski film sensacyjny 21.10 „Jaś Fasola” – program rozrywkowy 22.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 22.30 „Dziennik” 22.45 „Życie jak sen” – serial 23.15 „Dwa światy” – reality show 0.00 „Johnny 2.0” – film sf. USA 1.50 „Spotkajmy się” 2.20 „Muzyczne listy” 3.20 „Muzyczny VIP”



6.00 „Córki McLeoda” – western australijski 8.00 „Na przekór światu” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Księżę i żebrak” – film przygodowy USA 12.00 „Kleopatra” (2) – film historyczny USA 14.00 „Na skrzydłach marzeń” – film obyczajowy USA 16.00 „Długa droga do szczęścia” – angielski film obyczajowy 18.00 „Bieg ku wolności” – kanadyjski dramat obyczajowy 20.00 „Derby” – film obyczajowy USA 22.00 „Wariatko” – dramat obyczajowy USA 0.00 „W pierwszym brzasku” – film obyczajowy USA 2.00 „Na skrzydłach marzeń” – film obyczajowy USA 4.00 „Długa droga do szczęścia” – angielski film obyczajowy

Wśród nas

ANDRZEJ SUWAJ

Jest dyrektorem Zespołu Szkół Elektrycznych nr 2 w os. Szkolnym. Po ukończeniu studiów na filologii polskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego w 1964 związał się z tą placówką oświatową jako nauczyciel języka polskiego. Był kierownikiem zajęć pozalekcyjnych w latach siedemdziesiątych, a od 1990 kieruje nią początkowo z woli Rady Pedagogicznej, a później po wygraniu konkursu.

● Pana kadencja dyrektora przypada na bardzo uroczysty moment w historii szkoły. W tym roku będzie obchodzony jubileusz 50-lecia istnienia placówki. Kiedy przypadają uroczystości?

– Cały rok 2001 traktujemy jako jubileuszowy. Jednak główne uroczystości odbędą się 20 października br. W tę sobotę w godzinach rannych odbędzie się msza w kościele Matki Boskiej Częstochowskiej na Szklanych Domach, później główna uroczystość w Nowohuckim Centrum Kultury i spotkanie po latach nauczycieli i absolwentów. Szczegółowy program rozsyłamy wszystkim zainteresowanym udziałem w obchodach jubileuszowych. W tej sprawie wszelkich informacji można zasięgnąć pod numerem telefonu (0-12) 644-59-50 lub adresem email: zse50@elektryk2.krakow.pl

● W okresie kierowania przez Pana zespołem szkół nastąpiły tutaj bardzo istotne zmiany.

– W 1991 roku powstało XXII Liceum Ogólnokształcące, o dwóch podstawowych kierunkach: matematyczno-fizycznym (profil przyrodniczo-techniczny) oraz ogólnym. W tym samym roku przy naszej szkole powstał ogólnopolski Ośrodek ds. Modernizacji Programów Kształcenia Zawodowego dla branży elektrycznej, elektronicznej i telekomunikacyjnej. Doceniając dotychczasowy dorobek szkoły, w 1995 roku powołano Liceum Techniczne. Przystąpiliśmy do Klubu Szkół Monte Cassino i bierzemy udział w ogólnoszkolnych zlotach „Karpaczków”. Wynika to z faktu, że nasze liceum od 1994 r. nosi imię gen. Bronisława Ducha. Moim zamierzeniem jest, aby ten generał i wielki patriota stał się patronem całej szkoły.

● Jaki jest obecnie potencjał szkoły, którą Pan kieruje?

– Obecnie na zespół szkół składają się oprócz wspomnianego liceum: zasadnicza szkoła zawodowa, pięcioletnie Technikum Elektryczne, trzyletnie Technikum na bazie zasadniczej szkoły zawodowej, czteroletnie Liceum Techniczne oraz Szkoła Policealna. Aktualnie naukę pobiera u nas 1236 uczniów w 42 oddziałach. Kadra pedagogiczna składa się z 87 nauczycieli.

● Dziękuję za tę krótką rozmowę sygnałną i obiecuję poświęcić większe publikacje przybliżeniu historii tej placówki oświatowej tak mocno wrośniętej w pejzaż Nowej Huty.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

PANELE Wojcik nr 2

• ścienne • podłogowe • PCV • akcesoria
• transport • montaż • raty • upusty cenowe

ul. K. Makuszyńskiego 22a, 31-754 Kraków tel./fax 644 76 37, kom. 0606 327 143

STUDYUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH FUNDACJI WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ INTELLECT

KURSY PRZYGOTOWAWCZE DO EGZAMINÓW WSTĘPNYCH
NA WYŻSZE UCZELNIE

★ ANGIELSKI ★ NIEMIECKI ★ FRANCUSKI
★ WŁOSKI ★ HISPANISKI ★ ROSYJSKI

Kursy prowadzone są przez lektorów akademickich

TERMIN KURSU 28.05.01–18.06.01

Informacje i zapis pn-pt 9.00–16.00

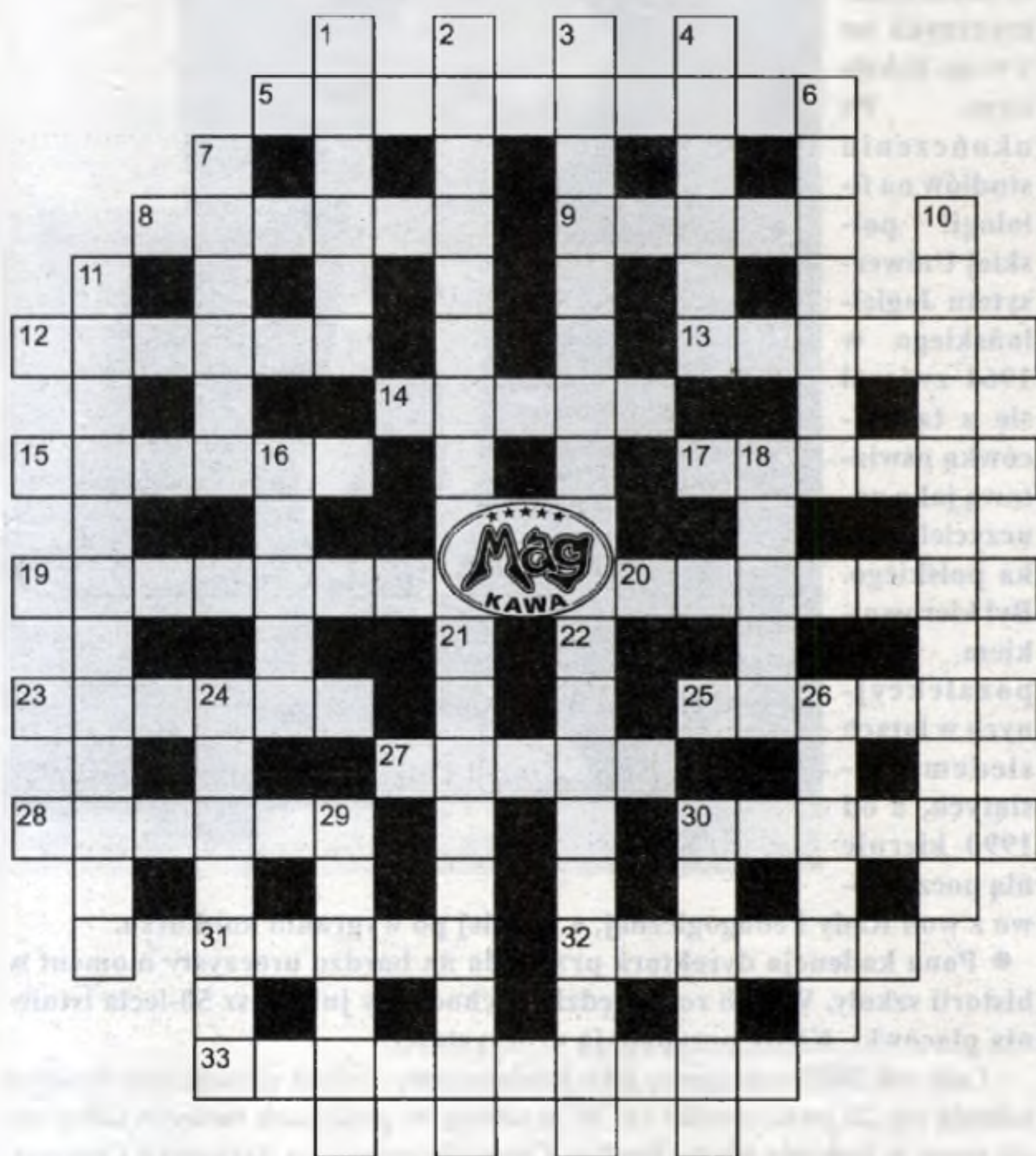
KRAKÓW, os. ZŁOTA JESIEŃ 2, pok. 120

TEL./FAX (012) 641-65-14, TEL. (012) 641-65-41

Wielkość grup – 8–12 osób

CENA – TYLKO 195 ZŁ

z kawą



POZIOMO: 5. opiekuje się przedmiotami w teatrze lub na planie filmowym, 8. powszechne uznanie, 9. porozumienie kończące spór, 12. duch boju, wola walki, 13. miasto nad Bzurą, 14. przystąpienie do czegoś, 15. morskie środki lokomocji, 17. działanie mające na celu odebranie komuś życia, 19. związek azotu z wodorem, używany do produkcji nawozów sztucznych, 20. rzymski bóg miłości, 23. zespół zjawisk i procesów atmosferycznych dla danego obszaru, 25. bliżej nie określona, wielka ilość czegoś, np. pieniędzy, 27. brak dźwięków, 28. wyrąb drzew, 30. rzemieślnicy od wyrobów z żelaza, 31. państwo nad Morzem Śródziemnym, 32. wzory, próbne egzemplarze, prototypy, szablony, 33. zabawka niemowlęcia.

PIONOWO: 1. szczegóły, drobiazgi, 2. 1/4, 3. przemysł, 4. wybitny artysta z Norymbergi w Krakowie epoki późnego gotyku, 6. trzeźwa i bezstronna ocena rzeczywistości, 7. niepożądana roślina, 10. czerpią dochód z cudzego nierządu, 11. pogrążenie się w myślach, 16. lewy dopływ Bobru, 18. jednostka natężenia prądu, 21. przyrzeczenie, 22. rzecz, 24. dłuższa wypowiedź jednej osoby, 26. wymyślił Big Brothera, 29. kawony, 30. zbiór przepisów.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 4 maja 2001 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 16:

POZIOMO: 6. weterynaria, 9. obrady, 10. Eufrat, 12. sezon, 14. kalosz, 15. leming, 18. strażnik, 19. Ciemniak, 20. trybunał, 22. wyrostek, 25. Hitler, 29. raszka, 30. talia, 31. bokser, 32. modrak, 33. garncearstwo.

PIONOWO: 1. cesarz, 2. fetysz, 3. dyfuzja, 4. talent, 5. Eiffel, 7. obroża, 8. Batman, 11. waltornia, 13. Śniadecki, 16. Kilar, 17. winyl, 21. bulion, 23. sąsiad, 24. tulipan, 26. Ruslan, 27. strona, 28. kamasz, 29. Rudawy.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 15 wylosował **Kazimierz Bochenek, os. Centrum B 9/19**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 74 interwencje. Pouczono 62 osoby. Ukarano mandatami karnymi 21 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 2220 zł. Sporządzono 4 wnioski do kolegium. Do izby wytrzeźwień odwieziono 5 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• Mieszkaniec os. Spółdzielczego zgłosił strażnikom, że na ławce przed blokiem siedzi grupka młodych ludzi, którzy, spożywając alkohol, głośno się zachowują. Młodzieńcy na widok zbliżających się strażników zbiegli z miejsca, w którym przebywali. Jednak po chwili wrócili, nie widząc stojących obok funkcjonariuszy. Chłopcy, jak okazało się nieletni, zostali doprowadzeni do szkoły, gdzie przekazano ich dyrektorowi z informacją o ich zachowaniu.

• Patrolując okolice placu targowego Bieńczyce, strażnicy ujawnili na parkingu za placem targowym mężczyznę, który leżał na chodniku. Funkcjonariusze stwierdzili, że mężczyzna jest pod znacznym wpływem alkoholu. Mężczyzna został odwieziony do izby wytrzeźwień.

• Na działce przy ul. Skarżyńskiego strażnicy ujawnili palącą się suchą trawę na znacznym obszarze. Na miejsce wezwano jednostkę straży pożarnej, której udało się ugasić płomienie.

• Właściciel garażu podziemnego na os. Centrum A zgłosił strażnikom, że przed bramą jego garażu parkuje samochód uniemożliwiający mu wyjazd z garażu. Strażnicy wezwali pomoc drogową celem odholowania nieprawidłowo parkującego samochodu. Tymczasem do samochodu przyszedł jego właściciel. Został ukarany mandatem karnym w wysokości 100 zł. (sp)

ZAMIENIE spółdzielcze własnościowe, 35 m², 2 pokoje, ciemna kuchnia, Olsza, ul. Lotnicza, na 3-4 pokoje niewielkościowe lub zadłużone w tej okolicy.

Tel. 412-75-54 wieczorem.

UZDROWICIEL DARIUSZ FORYTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

W ostatnim plebiscycie „UZDRAWIACZA” za rok 1999 sklasyfikowany na VI miejscu w Polsce.

Przyjmuje w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 29. 04. 2001 r. (niedziela), od godz. 14.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wicika 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 4 maja 2001 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę autorstwa J.M. Coetzee „Hańba” wydaną przez oficynę „Znak”. Jest to jak na razie najlepsza książka anglojęzyczna wydana w tym roku. Bohaterem jest doświadczony profesor jedenej z renomowanych uczelni. Dwukrotnie rozwiedziony uwodzi swoją młodą studentkę. Ta oskarża go i w efekcie powoduje, że traci on pracę, dobre imię i okrywa się hańbą.

REKORDZISTA

11 kwietnia, ok. godz. 12.30, w al. Przyjaźni policja zatrzymała do rutynowej kontroli kierującego polonezem atu. W wydychanym przez niego powietrzu stwierdzono 0,49 mg/dcm³ (ok. 1 promila) alkoholu. Kierowca nie miał też prawa jazdy, które wcześniej zatrzymano mu za kierowanie pojazdem po spożyciu alkoholu. Pierwszy raz za takie przewinienie zatrzymano mu na 18 miesięcy prawo jazdy w 1994 r. W 1997 r. zatrzymano mu je dwukrotnie, pozbawiając go uprawnień najpierw na 24 miesiące, potem na 36 miesięcy.

Przedstawiono mu zarzut o przestępstwo z art. 178a par. 1 kk, który przewiduje za jazdę w stanie nietrzeźwości m.in. karę grzywny i karę pozbawienia wolności do 2 lat. Sporządzono też wniosek do kolegium ds. wykroczeń, przedstawiając mu zarzut z art. 94 par. 1 kw, który mówi m.in., że kto kieruje pojazdem mechanicznym bez uprawnień, podlega karze grzywny do 5 tys. zł.

Zatrzymany ma 45 lat, nie pracuje. Jest mieszkańcem Nowej Huty. Auto, którym jechał, było własnością kolegi.

ROZBÓJ

18 kwietnia, ok. godz. 10.00 w parku osiedlowym w os. Szklane Domy dwóch młodych mężczyzn napadło na przechodnia. Obezwładnili go, przytrzymując za ręce. Skradli mu portfel, w którym miał dowód osobisty i 20 zł.

WŁAMANIE DO PRZYCHODNI

20 lub 21 kwietnia włamano się (przez wyłamanie zamka w drzwiach) do pomieszczenia rejestracyjnego przychodni pulmonologicznej w os. Krakowiaków. Skradziono sprzęt komputerowy. Straty wyceniono na 8 tys. zł.

OBŁOWILI SIĘ

W nocy z 19 na 20 kwietnia włamano się (przecinając kłódki krat i wyważając drzwi wejściowe) do sklepu instalacyjno-sanitarnego w os. Teatrlnym. Ze sklepu skradziono m.in. komputery wraz z monitorem i drukarką, 10 piecyków łazienkowych Junkers, telefony Panasonic, telefon tej marki, kserokoparki elektryczne marki Bosch. Straty wyceniono na 30 tys. zł.

KRADNĄ STYKI

W nocy z 18 na 19 kwietnia włamano się do pomieszczenia sterowni suwnicy w HTS. Skradziono 30 sztuk styków miedzianych powlekanych srebrem i ok. 30 innych styków typu ES-630 i SU-5. Straty wyceniono na 3 tys. 500 zł.

WANDALE W OS. HUTNICZYM

W nocy z 15 na 16 kwietnia wybito szybę wystawową w delikatesach w os. Hutniczym.

W nocy z 16 na 17 kwietnia wybito dwie szyby wystawowe i szybę w drzwiach w sklepie „Drob, Wędliny” w os. Hutniczym. Tej samej nocy, w tym samym osiedlu rozbito szybę w drzwiach wejściowych sklepu mięsno-wędliniarskiego „Rarytas”. Ze sklepów nic nie skradziono.

DLA UKOCHANEJ?

15 kwietnia złodziej wybił szybę wystawową w kwiatarni w os. Szklane Domy. Skradł 25 sztuk czerwonych tulipanów.

LUPEM –

PAPUGI I KANARKI

W nocy z 18 na 19 kwietnia włamano się (wyważając zamek w drzwiach od strony zaplecza) do sklepu zoologicznego w os. Szklane Domy. Ze sklepu skradziono papugi, kanarki i różne potrzebne do hodowli zwierząt akcesoria. Straty wyceniono na 15 tys. zł. (jdz)

Opony najlepszej jakości - najlepszy serwis

Oferujemy najwyższej jakości fachowe doradztwo w dziedzinie opon samochodowych:

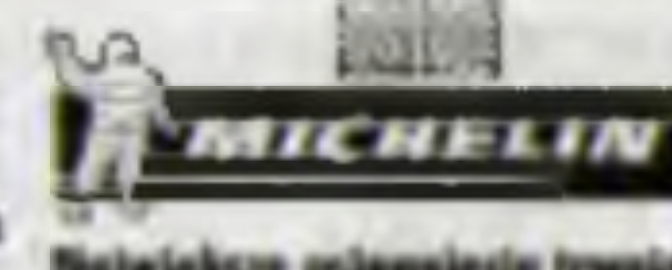


4 SZTUKI

– RABAT do 20%

MONTAŻ, WYWAŻENIE, ZAKRĘCENIE POD SAMOCHÓD GRATIS!

Kraków - Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska (róg Cienistej)
tel. 425-70-08, 643-09-98, czynne 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰



Bankowe Centrum Informatyki Sp. z o.o.

30-060 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 86 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **CITO-TEST. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.** Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17-18, tel. 657-54-40 w godz. 8-13.

♦ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ, os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl**

♦ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ, lek. stomatolog Bogusława Piórecka.** Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.

♦ **SOLARIUM „EDEN”.** Kościuszkowskie 1. 649-71-02.

♦ **REHABILITACJA, masaż, akupunktura bezigłowa** – niskie ceny, wizyty domowe. (012) 644-67-39, 0502-583-885.

♦ **PEDIATRA, wizyty domowe.** 647-34-95, 0602-634-199.

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO.** Os. II Płk. Lotniczego 9/1A, pon.-pt. 18-20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY KOMPLEKSOWE.** Tel. 645-99-59. Na rynku od 1965 roku.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.**

♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3.** Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).

♦ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki, remonty kompleksowe, flizowanie.** Tel. 644-65-41.

♦ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA.** Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).

♦ **PRACOWNIA KRAWIECKA, przeróbki, szycie na miarę, wszywanie zamków do skór.** Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego. 641-65-12.

♦ **KSERO, laminowanie, bindowanie.** Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego.

♦ **FOTO – VIDEO, reportaże.** Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.

♦ **FLIZOWANIE, hydraulika, remonty-referencje.** 645-41-64.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY i INSTALACJE anten.** Tel. 425-92-72.

♦ **WYLECZYMY Twój sprzęt RTV.** 645-47-65.

♦ **NAPRAWA – TELEWIZORY, VIDEO, WIEŻE, ANTENY, MONITORY.** Centrum A5. (012) 644-34-70.

♦ **Naprawa telewizorów u klienta.** 648-13-55, 0502-963-422.

♦ **Naprawa telewizorów u klienta.** (012) 645-92-08.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15.** Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PROFIT” S.C.** Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa, PIT-y roczne. 641-67-88, 0602 699-359.

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,** 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO – SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK.** Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, wnioski sądowe.

Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, tel. 647-15-54.

♦ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA, os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.**

♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** – licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Osiedle Ogrodowe 14, tel./fax: 644-00-59, 0605-539-951.

♦ **„TWOJ DOM” – AGENCJA NIERUCHOMOŚCI,** sprzedaż – kupno – wynajem – obsługa prawna. Os. Centrum E21, tel. 643-76-60, www.twojdom.icenter.pl.

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”.** Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, dzierżawy, sprzedaży. Ponadto: tanie porady prawne, pomoc w sprawach urzędowych. (012) 415-05-18.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KREDYTOWA.** Pożyczki bez poręczycieli do 5 000 zł., bez zgody współmałżonka do 3000 zł., do 50 000 z dwoma poręczycielami. * Pożyczki pod zastaw mieszkań, działek, domów – nawet 15-letnie. * Kredyty mieszkaniowe do 25 lat (również w walucie). * Siedmioletnie kredyty samochodowe oprocentowane już od 8,01%. * Kredyty dla firm (inwestycyjne, obrotowe, uproszczone formy). * Factoring (również bez zabezpieczeń majątkowych). * korzystne umowy leasingowe. Posiadamy ofertę 15 banków. Uproszczone procedury, krótkie terminy realizacji. **BE KREDYT** Plac Bieńczycki 5A, I piętro, 641-67-88, 0501-331-976, 0606-895-003.

♦ **KREDYTY GOTÓWKOWE.** 681-15-44 (7.15-15.15).

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **BIURO-REX, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24.** www.biurorex.cc.pl (tonery, głowice, kalkulatory).

TŁUMACZENIA

♦ **TŁUMACZENIA UWIERZYTELNIONE** – Niemiecki, Angielski. Centrum B 6/6. Tel. 644-61-23, 0603-394-329.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76** ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

UBEZPIECZENIA

♦ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA:** * majątkowe dla firm, * komunikacyjne (w tym atrakcyjne pakiety OC, AC, NW), * inne wg życzeń klienta. PZU S.A., DAEWOO, ENERGOASE-KURACJA, ERGO HESTIA, INTER POLSKA, CIGNA STU, SAMOPOMOC. HEROS. **BE KREDYT** Plac Bieńczycki 5A, I piętro. 648-67-23, 641-67-88 (8.00-18.00), soboty 9.00-13.00). Możliwość zawierania polis w domu klienta.

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA”, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-POLSKA” – DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

♦ **KOMUNIKACYJNE, ŻYCIOWE, FUNDUSZE INWESTYCYJNE (SKANDIA) – NAJTANIEJ.** Os. Złotego Wieku, budynek MPK. Tel. 640-13-10 wew. 21.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek.** Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), powypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.

♦ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** – wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI.** Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33, AUTO-MYJNIA** tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całonocowy parking strzeżony.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całonocowy parking.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

NAUKA JAZDY

♦ **„TEST”** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **„AUTOSTART”, NAUKA JAZDY,** Jutrzenka 36 (róg J. Pawła i Dąbrowskiej), Na Stoku 34 (SP 99). 648-99-51, 0501-424-662.

SPRZEDAŻ

♦ **SOLARIA FIRMY DR. KERN.** Autoryzowany dealer 0501 33-22-82, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY.** (012) 648-30-42.

♦ **AVON** – atrakcyjna, dodatkowa praca. 649-51-69, 0607-295-195.

♦ **CYKLINOWANIE, układanie.** 647-82-72, 0604-341-508.

♦ **DO wynajęcia mieszkanie samodzielne, 40 m kw. z telefonem w Hucie.** 641-45-41.

♦ **DO wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, telefon, Wysokie.** 643-79-65.

♦ **DWUPOKOJOWE,** Boh. Września, Piastów 47 m kw. – 90 tys. sprzedam „STYL”. 0600-23-23-78.

♦ **DWUPOKOJOWE** wynajmie właściciel. 262-76-07.

♦ **FIRMA** Handlowa „ANNA” zatrudni konserwatora o kwalifikacjach ślusarz-elektryk. Wymagane aktualne uprawnienia do 1 kW. Rozmowy 8 i 9.05. w godz. 13.00-15.00, os. Piastów 21.

♦ **FORD FIESTA 1.6D, 1988,** sprzedam. 645-13-76 wieczorem.

♦ **GARAŻ** do wynajęcia przy ul. Bulwarowej. 643-17-27 po 20.00.

♦ **GARAŻ** murowany do wynajęcia. 644-13-23.

♦ **GOLF 1.6,** gaz, pilnie. (012) 425-87-20.

♦ **KOŁOBRZEG** – tanio letnie kwatery. (094) 35-284-53.

♦ **KOREPETYCJE,** matematyka, fizyka.

(012) 644-91-41, 0604-292-724.

♦ **KOSIARKĘ** spalinową sprzedam pilnie. 643-43-24.

♦ **ŁODÓWKI, pralki.** (012) 648-00-30.

♦ **ŁODÓWKI, zamrażarki** – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.

♦ **ŁODÓWKI, zamrażarki u klienta.** Gwarancja. (012) 644-23-15.

♦ **LOKAL, 70 m kw.** do zagospodarowania wynajmę lub nawiążę współpracę, oczekuję propozycji. 0602-150-588.

♦ **NAPRAWA** lodówek, pralek, os. Złota Jesień 13. (012) 647-39-73.

♦ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika, wodomierze. 648-48-32, 0503-329-093.

♦ **ODSTĄPIĘ** lokal kosmetyczny z urządzeniami i klientami oraz solarium. 641-62-94 od 13.00-18.00.

♦ **ODNAWIANIE** wani. 644-45-73.

♦ **OKAZJA!** Tanio 3-pokojowe, własnościowe, Boh. Września, raty. 648-39-85.

♦ **ORKIESTRA.** (012) 644-51-10.

♦ **PANELE, terakota.** 645-73-33, 645-77-17.

♦ **PAWILON 55 m kw.** sprzedam na handel, usługi, produkcję (Czyżyny). 658-76-73.

♦ **PILNIE** sprzedam mieszkanie 52 m kw. 648-06-15.

♦ **PIT-y** tanio wypełniam. 645-89-13.

♦ **POTENCJA USA.** 0603-221-532.

♦ **POŻYCZKI** bankowe do 5000, bez poręczycieli i współmałżonka, os. Centrum B7.

Tel. 642-15-09.

♦ **PRZESTRAJANIE** starych radioodbiorników na nowy zakres, 20zł. 648-76-95, Piastów 41/58.

♦ **SALON** fryzjerski przyjmie re-

cistkę – fryzjerkę. 641-62-94 od 12.00-19.00.

♦ **SERWIS** opon zatrudni fachowca. (012) 644-19-33.

♦ **SPRZEDAM** lub zamienię garsonierę. 641-31-79.

♦ **SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, pokój + kuchnia jasna, drugie piętro. 643-21-11.

♦ **SPRZEDAM** zbiornik hydroforowy, 1000 l. 412-40-61.

♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.

♦ **SZKLARZ,** oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.

♦ **USŁUGI** tapicerskie. 0503-798-917.

♦ **WIDEOFILMOWANIE.** 645-05-68.

♦ **WSZYSTKIE** typy remontów, tanio, szybko, solidnie. 0604-699-558, (012) 645-44-66.

♦ **WYNAJME** garaż. Tel. 645-38-98.

♦ **WYNAJME** tanio (od maja do października) pokoje w domku letniskowym małżeństwu. Okolice Janowa Lubelskiego, las, woda.

(012) 648-10-02 wieczorem.

♦ **ZAMIENIĘ** dwupokojowe, Oświecenia na trzypokojowe, wieżowiec wykluczony.

648-94-73, 0503-64-53-51.

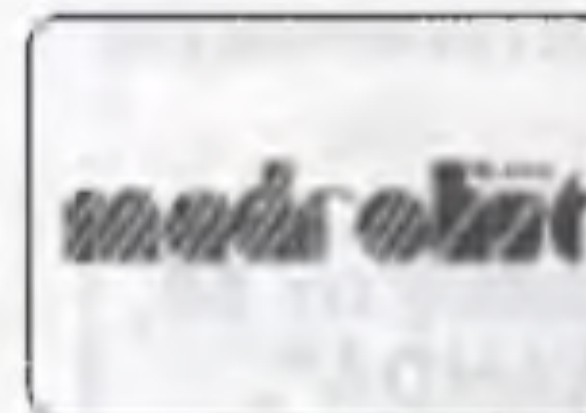
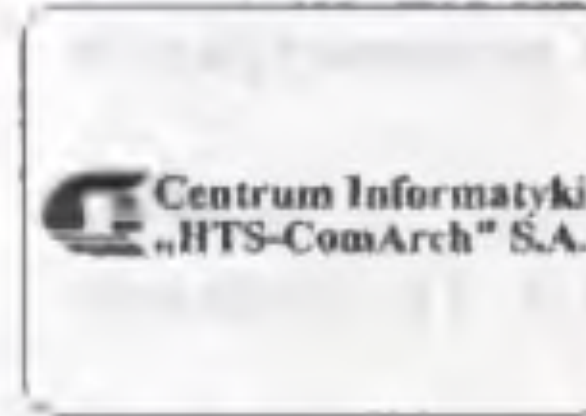
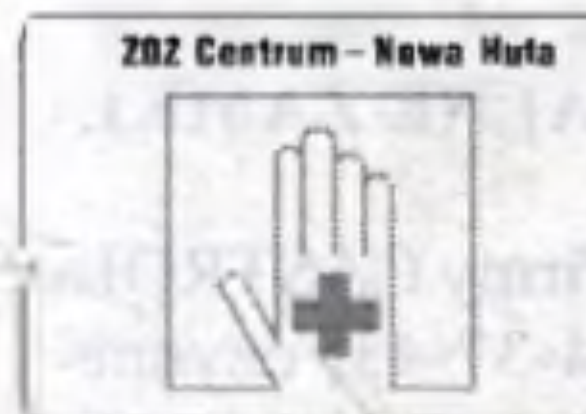
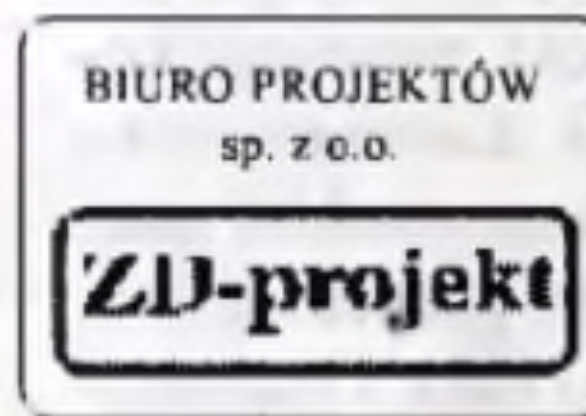
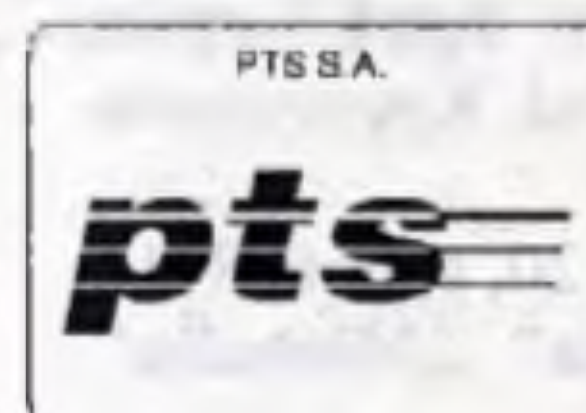
♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie 4-pokojowe na dwa oddzielne. 641-60-88.

♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? dzwoni 645-47-65.

♦ **ŻALUZJE** przeciwsłoneczne. 647-64-46.

Sprzedam działkę nr 88, ogrody „WANDA”, ul. Bulwarowa. Tel. 644-68-58.

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH NCK. Tel. 643-44-33.



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 200

HELIKOS – ZNACZY SKRĘCONY

O bakterii *Helicobacter pylori* mówi gastroenterolog doktor Tadeusz Grzelec, kierownik Poradni Gastrologicznej w Centrum Medycznym–Nowa Huta

– *Helicobacter pylori* od niedawna funkcjonuje w słowniku terminów medycznych. Co to za rodzaj bakterii?

– Rzadko które odkrycie (zresztą przypadkowe) wzbudza tyle zainteresowania i kontrowersji co znalezienie w 1983 roku przez dwóch Australijczyków Warrena i Marshalla wiciowatej, spiralnej bakterii w śluzówce żołądka. Nazwano ją *Helicobacter pylori*, „Helikos” bowiem oznacza w języku greckim – „skręcony”, „spiralny”.

Początkowo bakteria ta interesowała głównie gastroenterologów ze względu na inicjowanie przez nią procesu zapalnego na śluzówce przewodu pokarmowego, co może być wstępem do nadżerek, owrzodzeń, a nawet nowotworów. Ale pytają o nią i inni specjaliści. Stomatolodzy – bo podobno bierze udział w rozwoju paradontozy, kardiolog, gdyż ma jakoby grać rolę w zawale serca, dermatolodzy – bo jej obecność w przewodzie pokarmowym zmniejsza piękno skóry.

– **Da się więc z HP żyć?**

– Wyodrębniono już kilka, a może nawet kilkanaście typów *Helicobacter pylori*. Nie wszystkie są jednakowo złośliwe dla człowieka. Na szczęście – także nie wszyscy ludzie są jednakowo na nią wrażliwi.

Przypuszczać można, że bakteria ta istniała u człowieka od zawsze. Występuje jednak częściej u ludzi biednych, których nie stać na staranną higienę jamy ustnej, spożywanych posiłków itd. Przenosi się przez pościel, brudne ręce, pokarmy, niektórzy sądzą, że przez pocałunek. Jak każda bakteria Hp jest wrażliwa na antybiotyki. Ale nie tylko. Firmy farmaceutyczne prześcigają się w wyszukiwaniu zestawów leków, które najlepiej ją niszczą. Praktyka pokazuje, że samo zlikwidowanie bakterii nie wszystkich chorych uwalnia od dolegliwości. Człowiek wyleczony z zakażenia Hp może się nią ponownie zakazić. Stąd próby wynalezienia szczepionki, która zapobiegałaby zakażeniu.

– **W jaki sposób można zbadać, czy jesteśmy zakażeni *Helicobacterem*?**

Wykrycie bakterii jest stosunkowo proste: podczas gastroskopii pobiera się wycinek śluzówki na tzw. test ureazowy. Można też wykonać barwne preparaty histologiczne i szukać bakterii pod mikroskopem. Wykonuje je Instytut Patomorfologii Collegium Medicum UJ.

Do tzw. nieinwazyjnych metod wykrywania Hp należy test oddechowy. W przypadku testu ureazowego i oddechowego wynik uzyskujemy prawie natychmiast.

Metoda pośrednią jest pobranie krwi i poszukiwanie przeciwciał odpornościowych przeciwko Hp. Pamiętać jednak trzeba, że do wytworzenia się przeciwciał potrzeba 1–3 miesięcy od momentu zakażenia. Także normalizacja wyniku następuje dopiero po kilku miesiącach od zakończenia leczenia.

Próby hodowli Hp na pożywkach na razie są bardzo trudne. Budzą jednak nadzieję, że w przyszłości uda się wyselekcjonować szczepy szczególnie złośliwe dla człowieka i dobrać takie zestawy leków, na które bakteria będzie szczególnie wrażliwa.

Często piszemy o różnorodnych akcjach profilaktycznych organizowanych w ramach programu wczesnej profilaktyki przez Centrum Medyczne Nowa Huta – ostatnią była „zielona sobota”, której tematem wiodącym były choroby cywilizacyjne XXI wieku. Zachęcając do uczestnictwa w tych działaniach, Centrum Medyczne uświadomiło nam na to, że dbałość o własne zdrowie i świadomość zagrożeń mogą zapobiec chorobie.

Teraz przyszła kolej na temat nowy w medycznej działalności – *helicobacter*.

Dla członków Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej – bezpłatnie

BADANIA NA HELICOBACTER

– Zgodnie z aktualnymi trendami zapobiegana zakażeniu bakterią *Helicobacter pylori* nasze Centrum opracowało program wczesnej profilaktyki tego schorzenia. Polega on na badaniu stanu jamy ustnej w kierunku chorób przyzębia, takich jak paradontoza czy wczesne formy infekcji Hp oraz na oznaczeniach poziomu Hp we krwi pacjenta – mówi Krystyna Jurowska, wiceprezes Zarządu Centrum Medycznego Nowa Huta.

Program ten spotkał się z życzliwym zainteresowaniem Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej, która zdecydowała się wykupić badania na wykrycie zarażenia bakterią *Helicobacter pylori*.

– Będzie to pewna forma rekompensaty i uznania dla tych wszystkich życzliwych ludzi, którzy bezinteresownie zdecydowali się na ponoszenie składek na rzecz Fundacji – mówi Leszek Dybka, prezes Zarządu Fundacji.

Zebrałe fundusze przeznaczone są na zakup sprzętu medycznego i pomoc finansową dla osób potrzebujących.

Od marca br. członkowie Fundacji mogą wykonać w Centrum Medycznym Nowa Huta:

– badania jamy ustnej w kierunku chorób przyzębia (paradontozy). Badania te można wykonać w gabinecie stomatologicznym w godzinach od 13.00 do 15.00,

– badania krwi w kierunku oznaczenia poziomu przeciwciał Hp – w Laboratorium. Członkowie Fundacji mogą zgłaszać się od godz. 7.00 do 16.00.

Dla wykonania tego ostatniego badania nie obowiązuje nakaz bycia na czczo, dlatego też pracownicy huty, członkowie Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej mogą zgłaszać się po pracy.

– Myślę, że warto udać się do stomatologa choćby w trosce o własne zęby, w ramach zapobiegania chorobom jamy ustnej i wykonać badanie na paradontozę, która nieleczona prowadzi do utraty zębów. Warto także przetestować się, czy jesteśmy zarażeni Hp z myślą o zapobieganiu stanom zapalnym górnego odcinka przewodu pokarmowego: owrzodzeniom przełyku, żołądka i dwunastnicy. Zapraszamy wszystkich członków Hutniczej Fundacji do skorzystania z tej okazji – zachęca doktor Krystyna Jurowska.

LATO W KRAJU I ZA GRANICĄ

Biuro Podróży GALEON posiada bogatą ofertę propozycji dla młodzieży. Są wśród nich oferty wypoczynku w kraju oraz za granicą. Oto niektóre z nich.

WŁADYSŁAWOWO – kolonia letnia i obóz w cenie 940 zł połączone ze zwiedzaniem Trójmiasta: Gdynia – Oceanarium, Sopot – molo, Gdańsk – Muzeum Narodowe, Centralne Muzeum Morskie, katedra w Oliwie, wycieczka autokarowa na Półwysep Helski (Latarnia Morska, Muzeum Rybołówstwa), rejs statkiem po morzu.

MAZURY-KRUKLANKI-ZABINKI – kolonia letnia i obóz, 17 dni, w cenie 1090 zł. W programie turystycznym m.in. wycieczka autokarowa do Giżycka, tam rejs statkiem po jeziorze, wycieczka autokarowa zapoznająca uczestników z zabytkami architektury „żelaznej”, jakimi są wiadukty kolejowe, oraz oglądanie piramidy w Ropie (jedynej w Europie), a także piesze wycieczki po okolicy, gry i zabawy sportowe i rekreacyjne.

ZAKOPANE – WARSZTATY DZIENNIKARSKIE – kolonia letnia i obóz, 14 dni, w cenie 950 zł. W programie m.in. wycieczka autokarowa do Morskiego Oka (przejście pieszo nad jezioro z przewodnikiem), zwiedzanie najpiękniejszych zakątków Zakopanego z przewodnikiem (wizyta w Muzeum Tatrzańskim, Muzeum Przyrodniczym, w zespole obiektów Centralnego Ośrodka Sportu m.in. na skoczni), wjazd kolejką linowo-terenową na Gubałówkę, korzystanie 4 razy w turnusie z basenu oraz piesze wycieczki w góry pod okiem wykwalifikowanych przewodników.

Oferta zagraniczna.

NORWEGIA – w programie m.in. wycieczka autokarowa do stolicy Norwegii Oslo – zwiedzanie miasta z przewodnikiem (m.in. wizyta w parku Gustava Viegeland), zwiedzanie muzeum porcelany w Porsgrunn, zajęcia plażowo-rekreacyjne, zawody, rozgrywki etc. Cena: 13 dni – 1790 zł.

FRANCJA – obóz, 13 dni, w cenie od 1200 zł. W programie m.in. wycieczka do Beziers i Carcassone, wieczór wiedzy o Francji z pieczeniem mały, wycieczki rowerowe, korzystanie z zaplecza sportowo-rekreacyjnego kempingu „Belle Vue” (tam 2 baseny kąpielowe, bez ograniczeń, tory łucznicze, kort tenisowy, minigolf, boiska sportowe).

WŁOCHY – SAN REMO – 15 dni w cenie 1650 zł. W programie: wycieczka autokarowa do parku wodnego Aquapark w Ceraie, wycieczka autokarowa do Monaco i Cannes, zajęcia plażowo-rekreacyjne, zawody sportowe, konkursy, dyskoteki, wychowawczy program dostosowany do wieku uczestników.

HISZPANIA – LLORET DE MAR. Obóz, 13 dni, w cenie 1630 zł, a w programie – wycieczka autokarowa do Barcelony, m.in. Fontanny, wstęp na stadion FC Barcelo (ok. 500 ESP), rejs statkiem. Zajęcia plażowo-rekreacyjne, zawody sportowe, dyskoteki w klubach.

KORSYKA – obóz, 11 dni, w cenie od 1380 zł: wycieczka autokarowa do Ajaccio, rejs statkiem na tzw. krwawe wyspy, piesza wycieczka do słynnej wieży Capello, wieczór wiedzy o Korsyce, zajęcia rekreacyjne.

Poza tym wiele innych ofert zagranicznych wakacji dla dzieci i młodzieży w wieku od 13 do 18 lat: Włochy, Chorwacja, Grecja, Francja, Słowacja.

Sprzedaję miejsc i informację w siedzibie „GALEONU”: Kraków, os. Górali 5 (budynek Domu Kultury im. C. K. Norwida i kina Sfinks, poniedziałek–piątek godz. 10.30–17.00, tel./fax: (012) 642-26-20, tel. kom. 0606 394-103. lub przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60.

Biuro Podróży GALEON informuje, że PTS S.A. zawarł umowę z Zakładowym Funduszem Świadczeń Socjalnych HTS S.A. dotyczącą możliwości dofinansowania wypoczynku na koloniach, obozach, zimowiskach, wczasach, a także udzielania pożyczek bezgotówkowych pracownikom wysyłającym swe dzieci na wypoczynek zorganizowany przez BP „Galeon”. Biuro posiada również bogatą ofertę WCZASÓW REGENERACYJNYCH w Polsce i na Słowacji.

Osoby zainteresowane organizacją wycieczek krajowych i zagranicznych zapraszamy do współpracy, ponieważ istnieje możliwość uzyskania dofinansowania do noclegów i transportu.

OŚWIADCZENIE

Zarząd Spółki UNIHUT informuje, iż działalność turystyczna Biura Związkowego UNIHUT nie jest powiązana z działalnością biura Meduza, którego współwłaścicielem jest pan Michał Kowalski.

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

Oferuje sprzedaż i wdrożenie programów:

**FINANSOWO-KSIĘGOWY
KADRY-PLACE**

Programy oparte są na środowisku Windows

ul. Ujazdów 5 b, 31-752 Kraków
tel. (12) 643-08-56, 643-03-56, fax (12) 644-29-18

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

Prowadzi serwis gwarancyjny i pogwarancyjny drukarek Hewlett Packard

tel. 643-08-56 czynny: pn-pt w godz. 8.00-16.00



Kim był Dymitr Mendelejew, wie każde polskie dziecko, które ukończyło szkołę podstawową. Przypomnę – to facet od okresowego układu pierwiastków. Mało kto jednak wie, jaki był temat pracy habilitacyjnej Mendelejewa. Ujawnię zatem, iż dotyczyła ona mieszania alkoholu z wodą. Dzięki temu Mendelejew, pełniąc pod koniec życia funkcję szefa rosyjskiego urzędu jakości i miar, mógł udowodnić, że...

a podaną datą powstania firmy stanowiło ukłon w stronę amerykańskich importerów, dla których firma im starsza, tym bardziej wiarygodna.

W 1900 roku prace komisji Mendelejewa zostały zakończone i opublikowano raport, który międzynarodowej opinii publicznej stał się znany w 1903 roku, kiedy zademonstrowano go na wystawie napojów alkoholowych w Paryżu. W tym raporcie wódki Iwana Smirnowa o numerach 20, 21, 32, 36, 40 w ocenie organoleptycznej otrzymały ocenę „dobre”, numer 1 zaś ocenę „dostateczną”. Natomiast wódki Piotra Smirnowa o numerach 20, 21, 32, 40 musiały zadowolić się tylko oceną „dostateczną”. Co ciekawe – w przyjemnej w smaku wódce Iwana Smirnowa znaleziono duże ilości kwasu azotowego, natomiast w gorszej pod względem smakowym wódce Piotra były tylko śladowe ilości kwasu azotowego. A Centralne Laboratorium Chemiczne nr 1 w Petersburgu badało nie wódkę dostarczoną przez obu Smirnowów, bo zasłaniali się oni „rodzinną tajemnicą” i „rodzinnymi re-

wódki spirytus kupował u rolników – bimbrowników w guberni tulskiej oraz w Rewlu (dzisiaj Tallin w Estonii). Natomiast Piotr Smirnow, producent 3 400 000 wiader wódki w ciągu roku, zakupów spirytusu dokonywał u rolników guberni tambowskiej oraz w gorzelniach hrabiego Fersena i barona Rosena na terenie dzisiejszej Estonii. Przy czym nie był to spirytus zbożowy, lecz ziemniaczany. W Moskwie mieszano ten marnej jakości spirytus z wodą i produkowano wódkę.

Po wybuchu I wojny światowej rząd carski zakazał produkcji spirytusu etylowego dla celów innych niż medyczne i techniczne. Ustala więc oficjalnie produkcja wódki w Rosji, a zatem na 7 lat przed Stanami Zjednoczonymi wprowadzona została państwowa prohibicja. Po zwycięstwie rewolucji październikowej Smirnowowie udali się na emigrację. Przez pewien czas „wina ludowe” Smirnowów wytwarzane były m.in. we Lwowie. Wiąże się z tym pewien epizod cenzorski z czasów PRL. Otóż etykieta wódek „Smirnoff”, sprzedawanych za bony dolarowe w

SMIRNOW TO BYŁA NAJGORSZA WÓDKA CARSKIEJ ROSJI

W 1862 roku, po zniesieniu pańszczyzny w carskiej Rosji, wydano prawo, w myśl którego produkcją „wyższych napojów”, czyli napitków zawierających większą ilość spirytusu, mógł zająć się każdy, kto miał na to pieniądze i ochotę. Rychło skorzystali z tego prawa dwaj moskwianie – IWAN ALEKSIEJEWICZ SMIRNOW i jego bratanek PIOTR ARSENIJEWICZ. Początkowo działali jako konkurenci, jednak młodszy Piotr lepiej rozpoznał rosyjski rynek alkoholowy i zajął na nim pozycję dominującą, a przy tym zastosował nowocześniejsze metody marketingowe.

Piotr Smirnow, dysponując od 1864 roku własną wytwórnią wódki, przekształcił ją w bezpośrednie zaplecze swojego sklepu z alkoholami. Od 1865 roku handlował już tylko swoimi wyrobami, wyrzekając się sprzedaży „cudzej”, kupowanej tanio, wódki. Moskiewscy miłośnicy mocnych alkoholi wkrótce polubili „ludowe wino”, jak młodszy Smirnow nazywał swoje wyroby. Tym bardziej że wódka Smirnowa była znacznie tańsza od innych podobnych wyrobów. Dzięki temu zyskała sobie sławę wśród najuboższych mieszkańców Moskwy, którzy robili jej najlepszą reklamę. A Piotr Smirnow podsycał zachwyty nad swoimi napitkami, podkreślając ich delikatność i łagodność, co – jakoby – było rezultatem tajemnych firmowych dodatków. Kiedy w 1886 roku Piotr Smirnow uzyskał patent kupca Pierwszej Gildii, który formalnie od czasów Piotra I uważano za wydany przez cara, natychmiast zaczął podkreślać ten fakt w swoich materiałach reklamowych. W 1896 roku młodszy Smirnow został dostawcą alkoholu dla dworu wielkiego księcia Sergieja

Aleksandrowicza, wuja cara Mikołaja II. Ogłosił zatem, że jest dostawcą dworu imperatora, jednak nie uściślając, jakiego imperatora. Dzięki takim chwytom reklamowym Piotr Smirnow w ciągu ćwierćwiecza stał się znanym producentem wódek w środkowej Rosji, gdzie spożycie mocnego alkoholu było największe.

W 1894 roku wprowadzony został w Rosji państwowy monopol na produkcję wódki, jednak nie podlegały mu istniejące już do tej pory wytwórnie. Dlatego też rząd rosyjski zlecił zbadanie jakości wódek z prywatnych fabryk specjalnie powołanej komisji pod przewodnictwem szefa Komitetu Jakości i Miar Rosji – Dymitra Mendelejewa. Komisja zbadała wyroby 12 prywatnych wytwórni wódek z terenu Rosji (z wyłączeniem Ukrainy i Królestwa Polskiego, gdzie obowiązywały odmienne przepisy prawne). Okazało się, na podstawie badań, że wódki produkcji obu Smirnowów są nie tylko gorsze jakościowo od wyrobów państwowych gorzelni, ale także gorsze od wódek wytwarzanych przez innych prywatnych wytwórców!!!

Piotr Smirnow swoje sukcesy odnosił dzięki znakomitemu marketingowi. Wódkę sprzedawał tanio, podkreślając przy tym jej delikatność. Nadto nadawał swoim wyrobom znakomite z handlowego punktu widzenia nazwy, jak choćby „Imperatorska”, sugerująca, iż pija ją sam car. Dopracowana była także etykieta w kształcie butelki, na której widniała informacja, iż wódka Smirnowa produkowana jest od 1818 roku. Wiadomo jednak, że produkcja ruszyła naprawdę w grudniu 1864 roku, a te 46 lat różnicy pomiędzy faktyczną,

cepturami” na wódkę, lecz zakupioną w sklepie.

Mendelejew i jego pracownicy naukowcy, w tym starszy laborant CLCh nr 1 przy ministerstwie finansów Rosji – docent W. Krzyżanowski od razu zwrócili uwagę, iż jakość wódek Smirnowów jest bardzo niska. O ile wódki firmy „Dołgow i spółka” zawierały 0,0025% szkodliwego i – co dzisiaj już wiemy – rakotwórczego aldehydu mrówkowego, o tyle wódki Smirnowów miały tego aldehydu – w przeliczeniu na alkohol 40-procentowy – aż 0,0075% do 0,122%. W wódkach obu Smirnowów znaleziono także sole w ilości 439 do 832 mg na litr, a także znaczne ilości eteru (w wódce nr 32 nawet 89,4 mg!). Tak więc słynne „ludowe wino” Smirnowów mogły szkodzić zdrowiu nie tylko z powodu zawartości alkoholu. Kiedy tylko wyniki badań komisji Mendelejewa zostały opublikowane, Piotr Smirnow natychmiast ogłosił, że zwiększa ilość filtracji swojej wódki aż do 5. Przebadano zatem także tę wielokrotnie filtrowaną i okazało się, że zawiera ona zwiększoną ilość potażu (od 193 mg w wódce nr 40 do 499 mg w wódce nr 32). Potaż stosowano dla złagodzenia smaku wódki i zlikwidowania specyficznego zapachu pozostałego po destylacji. Inna sprawa, iż tak wielkie ilości potażu mogły z czasem doprowadzić namiętnego degustatora wódek Smirnowów do poważnych chorób serca.

Najciekawsze jednak, że komisja Mendelejewa odkryła, iż obaj Smirnowowie nie produkowali w swoich fabrykach spirytusu jako surowca do wytwarzania wódki! Iwan Smirnow produkujący rocznie 330 000 wiader

sklepach Przedsiębiorstwa Eksportu Wewnętrznego PEWEX, różniła się od etykiety wódek tej marki dostępnych w innych krajach Europy. Pamiętam, że w latach osiemdziesiątych na granicy bułgarsko-greckiej w sklepie wolnocłowym kupiłem „Smirnoffa nr 21” z informacją na etykiecie, iż niegdyś był wytwarzany w miejscowości Lwow (Poland). Ta sama wódka kupowana pod rządami cenzury PRL pozbawiona była tej informacji...

Piotr Smirnow osiadł w końcu w Stanach Zjednoczonych, gdzie receptury swoich wódek sprzedawał jednej z firm, która po okresie prohibicji rozpoczęła produkcję, reklamując swój wyrób jako „białą whisky”. A co z jakością owej „białej whisky”? Była identyczna z jakością „ludowych win” Smirnowów z okresu carskiej Rosji. Potwierdziły to badania chemiczne – jak ujawnia w swej fundamentalnej pracy „Historia wódki” William Pochlebin – wykonywane przez cały czas istnienia Związku Radzieckiego, aż do roku 1991, na wódce z marką „Smirnoff” kupowaną przez przedstawicieli ZSRR w sklepach USA i Europy zachodniej. Zresztą niska jakość amerykańskiego alkoholu nie jest niczym nowym. Jak można wyczytać w wydanej w Polsce „Encyklopedii Dzikiego Zachodu” w XIX wieku słynną amerykańską whisky o nazwie burbon robiono ze spirytusu kukurydzianego, do którego dolewano wody z najbliższej kałuży, barwiono zaś na kolor brązowy tytoniem wrzucanym do owej mikstury... Na zdrowie!

WOJCIECH MACHNICKI

ZOSTAŁO KILKA DNI

Mimo że pozostało tylko kilka dni do złożenia zeznań podatkowych, jeszcze w ub. tygodniu ok. 50 proc. podatników nie wywiązało się z tego obowiązku. W tym numerze zamieszczamy poradnik, jak wypełnić główny załącznik PIT-0, zawierający rubryki do odliczeń podstawowych ulg. Nawet jeśli już ktoś wypełnił oświadczenie podatkowe, to warto zdobyć tę wiedzę, gdyż może się ona przydać w przyszłości.

PIT-y, choć znacznie w tym roku „odchudzone”, wcale, jak się okazuje, nie są proste. Wiele wątpliwości budzi nadal np. sposób rozliczania poszczególnych ulg. Ponieważ nie ma oddzielnej rubryki dla odliczających leki, wiele osób pyta, gdzie je wpisać. Albo, gdzie umieścić rentę prywatną. Jak odpisać rachunki od prywatnych lekarzy? Podobnych pytań jest wiele.

Niezależnie od tego, jaki PIT wypełniamy, 36 czy 37, jeśli chcemy skorzystać z ulg podatkowych takich jak na leczenie czy rehabilitację, odpisać darowiznę, musimy dodatkowo wypełnić PIT-0. Dla odliczeń mieszkaniowych jest oddzielny formularz, PIT-D.

PIT-0 jest informacją o odliczeniach od dochodu (przychodu) i od podatku w roku 2000. Zasiadając do jego wypełnienia, dobrze jest przygotować: NIP – swój i ewentualnie małżonka, jeśli rozliczamy się wspólnie, rachunki i inne dowody świadczące o wysokości poniesionych w zeszłym roku wydatków, kartkę czystego papieru do liczenia na brudno, no i oczywiście kalkulator, choć, jak zauważyłem, korzystają z niego głównie młodszy ludzie, natomiast starsi świetnie sobie radzą bez tego elektronicznego pomocnika.

W tym roku małżonkowie rozliczający się wspólnie wypełniają tylko jeden PIT-0, a nie jak to było w latach poprzednich, każdy swój. W nowym Picie są oddzielne rubryki dla „podatnika” i „małżonka”. Osoby rozliczające się indywidualnie wypełniają tylko to, co dotyczy „podatnika”.

PIT-0 składa się z dwóch stron.

PIERWSZA STRONA

Wpisujemy tu dane podatnika i ewentualnie jego współmałżonka (przy wspólnym rozliczeniu) oraz odliczane kwoty. Wszystkie tylko do 10 proc. I tak w polu B odliczymy:

- darowizny przekazane szkołom, szpitalom, kościołom, związkowi wyznaniowemu, instytucjom kulturalnym, oświatowym, charytatywnym i innym osobom prawnym – łącznie do wysokości nie przekraczającej 15 proc. ubiegłorocznego dochodu, przy czym te na cele kultu religijnego, działalność charytatywną, dobroczynną czy na ochronę środowiska tylko do 10 proc. Tutaj (poz. 10 i 11) rodzice wpiszą wpłaty na komitet rodzicielski czy radę szkoły.

Proszę pamiętać, że nie odlicza się już darowizn przekazanych na rzecz osób prywatnych, można to było robić ostatni raz za 1996 r.

- Renty i inne trwałe ciężary oparte na tytule prawnym oraz alimenty, z wyjątkiem alimentów na rzecz dzieci, w wysokości ustalonej w wyroku alimentacyjnym – tutaj w poz. 12 i 13 wpisujemy renty prywatne, po raz ostatni już zresztą, gdyż, jak wiemy, zmieniły się przepisy i za rok 2001 nie będzie ich można odpisać.

W ub. r. Sąd Najwyższy ustalił, iż każda renta nieodpłatna ustanowiona zgodnie z prawem podlega jako ciężar

trwały odliczeniu od dochodu, bez względu na okres trwania umowy. Ważne jednak, by istniała przyczyna, dla której rentę ustanowiono i aby faktycznie ją wypłacano. Taką rentą są więc na przykład pieniądze przekazane w kilku ratach wnukowi na opłacenie studiów, wnuczce – na kurs języków obcych, dla bezrobotnego syna – na życie, chorującemu ojcu – na leki, siostrzeńcowi – na korepetycje itp. Podstawą odliczenia są dowody wpłat albo umowa sporządzona w formie notarialnej, ale niekoniecznie. Wystarczy umowa zwykła, spisana między dwiema osobami.

Osoba przyjmująca rentę musi doliczyć ją do swoich dochodów i zapłacić podatek. Dotyczy to także rodziców, których małoletnie dzieci otrzymały taką rentę. Jednak, jeśli taka osoba nie ma żadnych dochodów, jak np. bezrobotny syn czy studiujący wnuczek, a przekazana renta nie była wyższa niż 2295,79 zł, podatku nie trzeba płać.

- Wydatki na cele rehabilitacyjne, ponoszone przez podatnika będącego osobą niepełnosprawną lub podatnika, na którego utrzymaniu są osoby niepełnosprawne – tutaj właśnie podatnicy z grupą inwalidzką lub stopniem niepełnosprawności mogą wpisać swoje wydatki na leki (poz. 16 i 17). Ale nie tylko. Także inne, objęte ulgą rehabilitacyjną. Wówczas je sumują i wpisują ogólną kwotę.

Pokażmy to na przykładzie. Pan Józef jest inwalidą I grupy, jeździ własnym autem na rehabilitację, wydaje dużo na leki, ma rachunek za sanatorium, kupił ciśnieniomierz. Odliczy: 2010 zł z tytułu dojazdu własnym autem na niezbędne dla zdrowia zabiegi leczniczo-rehabilitacyjne (jest to ryczałt, odlicza się go bez rachunków), 500 zł na leki (suma nadwyżek ponad 134 zł w każdym miesiącu ub.r.), 400 zł za pobyt w sanatorium (na podstawie rachunku), 200 zł za ciśnieniomierz (na podstawie rachunku). Do poz. 16 pan Józef wpisze więc 3110 zł (suma wszystkich wydatków na rehabilitację).

Wydatki na rehabilitację może też odpisać podatnik (np. współmałżonek, dzieci, rodzice, rodzeństwo, zięciowie, synowie) utrzymujący osobę niepełnosprawną, pod warunkiem że dochód tej osoby nie przekroczył w zeszłym roku 8040 zł.

To najczęściej spotykane odliczenia od dochodu.

DRUGA STRONA

Tutaj odlicza się od podatku. By wypełnić poszczególne rubryki, należy najpierw przemnożyć kwoty z naszych rachunków przez 19 proc., a następnie, jeśli wynik nie przekracza wyznaczonych limitów ulg, wpisać.

- Wydatki na zakup przyrządów pomocy naukowych, programów komputerowych oraz wydawnictw fachowych, bezpośrednich związanych z wykonywanym zawodem i wykonywaną

pracą – by je odpisać trzeba być pracownikiem etatowym. Emeryci odliczą tylko wtedy, gdy dorabiają na podstawie umowy o pracę (mogą być zatrudnieni na część etatu).

Maksymalnie można odliczyć 381,90 zł (19 proc. od 2010 zł), na podstawie faktur wystawionych przez firmy płacące VAT, z wyjątkiem wydawnictw fachowych, gdzie wystarczy zwykły rachunek.

- Wydatki na odpłatne kształcenie dzieci własnych i przysposobionych w podstawowych, zawodowych i średnich szkołach niepublicznych o uprawnieniu szkół publicznych – odpisuje się 19 proc. wydatków, jednak nie więcej niż 982,08 zł na każde dziecko. Oznacza to, że aby tyle odpisać, należy mieć rachunek na 5168,84 zł.

- Wydatki na odpłatne świadczenia zdrowotne – 19 proc., maksymalnie 327,36 zł. Odlicza się tu wydatki na odpłatne świadczenia zdrowotne udzielone przez niepubliczne zakłady opieki zdrowotnej, także lekarzy i lekarzy dentystów, prowadzących indywidualną praktykę lekarską. Rachunki (niekoniecznie od podatnika VAT) np. za badania lekarskie i porady lekarskie, szczepienia ochronne. Nie odlicza się pieniędzy wydanych na leki, zakup ciśnieniomierza czy glukometru, jak również na pobyt w sanatorium (takie prawo mają tylko osoby niepełnosprawne – ulga rehabilitacyjna, 1 strona PIT-a 0). Chyba że chodzi o sanatorium prywatne, wówczas odlicza się jedynie 19 proc. wydatków na zabiegi rehabilitacyjne. Nie odpisuje się kosztu usług „ponadstandardowych” w publicznych przychodniach i szpitalach.

- Wydatki na odpłatne doksztalcanie i doskonalenie zawodowe podatnika – odlicza się 19 proc. wydatków, nie więcej niż 381,90 zł od podatku przez osobę, która się doksztalała na różnego rodzaju kursach, zdaje egzaminy państwowe, uczy się języków obcych. 381,90 zł odliczy osoba, która wydała 2010 zł.

- Wydatki na odpłatne kształcenie w szkołach wyższych, w rozumieniu przepisów o szkolnictwie wyższym – 19 proc., maksymalnie 670 zł (wydatek wysokości 3526,32). Prawo do tej ulgi mają:

- a) podatnicy utrzymujący studenta, o ile nie ma on więcej niż 25 lat i nie uzyskuje dochodów z wyjątkiem dochodów zwolnionych od podatku dochodowego,

- b) sami studenci, o ile nie ukończyli 35 roku życia.

Niestety, nawet niewielki dochód studenta, uzyskany w zeszłym roku, np. z pracy wakacyjnej, pozbawia jego rodziców prawa do ulgi.

- Wydatki na dojazd dzieci własnych i przysposobionych do podstawowych, zawodowych i średnich szkół publicznych i niepublicznych o uprawnieniach szkół publicznych, położonych poza miejscowością ich stałego i czasowego zamieszkania – 19 proc. faktycznie poniesionych wydatków, bez górnego limitu. Na podstawie imiennych biletów miesięcznych czy kwartalnych (okresowych).

W uzupełnieniu tego tekstu w rubryce Prawnik Radzi podaje, jak się rozlicza ulgi z tytułu remontu. (SP)

GŁOS MŁODYCH

CHULIGAŃSTWO – PLAGA DO ZWALCZENIA?

Coraz częściej w naszym otoczeniu można dostrzec grupy młodych ludzi, którzy starają się ze wszystkich sił uprzykrzyć życie obywatelom. Osoby należące do tych grup cechuje wyjątkowy brak szacunku do innych i ich własności materialnych. Duża część ludzi mieszkających w miastach boi się wychodzić wieczorami z mieszkań w obawie spotkania takiej właśnie chuligańskiej gromady.

Do takich grup należą ludzie w bardzo różnym wieku, niektórzy mają nawet po czterdzieści lat. Mimo młodego wieku chłopcy ci uczą się od starszych kolegów złego zachowania. Są to osoby bezwzględne, wychowane przez ulicę. Często pogrążone w nałogach i nie umiejące odróżnić dobra od zła. Dla zaspokojenia własnych potrzeb popełniają czyny karalne, niestety w większości przypadków uchodzi im to na sucho. Obywatele w obawie przed zemstą boją się składać zeznania na osoby podejrzane o kontakt z tymi bandami. Nasze prawo nie jest w stanie poradzić sobie z takimi ludźmi. Problem stanowi zbyt duża łaskawość wymiaru sprawiedliwości. Przykładów jest wiele, nie trzeba daleko szukać.

Dnia 10 stycznia w Nowej Hucie zostały uszkodzone dwa samochody marki Fiat 126p. Sprawcy nie zostali złapani. Nie ma to jednak większego znaczenia, dlatego że zostaliby oni zwolnieni z aresztu z powodu małej szkodliwości społecznej. W samochodach zostały zniszczone dwie boczne szyby o łącznej wartości przekraczającej 100 zł. Może jest to mała kwota dla wymiaru sprawiedliwości, ale na pewno nie dla właścicieli aut. Dlatego takie chuligańskie wybryki będą coraz częstsze.

Dlaczego tak się dzieje? Odpowiedź jest prosta: młodemu prze-

stępcy nic nie można zrobić. Należy czym szybciej przystosować nasze prawo do aktualnej sytuacji. Niebezpieczne grupy zaczynają być coraz większe i przestaje je bawić zwykłe okradanie słabszych i demowowanie własności publicznej. Są to potencjalni przyszli przestępcy, którzy dalej będą okradać i niszczyć społeczeństwo. Niedopuszczalne jest, żeby zwykły obywatel bał się wyjść na ulicę. Należy się zastanowić nad tym problemem. Trzeba tym ludziom znaleźć inne zajęcie, musimy im jakoś pomóc. Chuligani, którzy nie poddają się obowiązującemu prawu, muszą być surowo karani. Może wtedy przestaną niszczyć to, na co inny człowiek pracuje przez całe życie. Jeżeli ktoś nie szanuje drugiego człowieka, nie możemy być dla niego pobłażliwi. Na pewno każdy pragnie żyć w bezpiecznej okolicy, a takich miejsc w naszym kraju niestety jest coraz mniej. Zamiast robić mapy najniebezpieczniejszych okolic naszego kraju, zacznijmy skutecznie walczyć z ludźmi, którzy te miejsca takimi czynią. Aby nasze dzielnice były bezpieczniejsze, musimy włożyć w to wiele wysiłku, ale może któregoś dnia nie będziemy się bali wyjść wieczorem na spacer.

TOMASZ SZEWCZYK

NARKOMANIA I INNE UZALEŻNIENIA

Narkomania jest chorobą społeczną coraz bardziej rozprzestrzeniającą się w naszym kraju. Dlatego musimy czym prędzej rozpocząć walkę z tym „wirusem”.

Rozróżniamy wiele rodzajów środków odurzających. Jedne uznaje się za słabe, inne za mocne, ale nie można dać zwieść się plotkom. Każdy powinien wiedzieć, że wszystkie są bardzo niebezpieczne i szkodliwe dla człowieka. Narkotyki stają się dla uzależnionego jedynym środkiem, który pomaga „załatwić” różne problemy i potrzeby. Młodzież stworzyła listę najpopularniejszych z nich.

Najbardziej popularnym narkotykiem wśród najmłodszej grupy ludzi jest marihuana. Są to suszone liście konopi indyjskich. Wśród ludzi uzależnionych panuje mit, że jest to narkotyk nieszkodliwy. Nie jest to prawda. „Gandzia” zaburza zdolność oceny sytuacji, powoduje astmę oraz wiele innych chorób.

LSD to także bardzo popularny narkotyk wśród młodzieży, ma on podobne działanie jak grzybki halucynogenne. Powodują halucynacje, zaburzenie postrzegania czasu, zmiany nastroju. Niebezpieczeństwo zażywania tkwi w nieprzewidywalnych reakcjach osób znajdujących się pod wpływem narkotyku.

Haszysz jest zbitą w kulki żywica konopi. Ma zielonawy, brązowy lub czarny kolor. Działa silniej niż marihuana. Bardzo łatwo rozpoznać człowieka, który znajduje się pod wpływem tego narkotyku. Taki człowiek jest bardzo rozmowny, często bez przyczyny wybuchu śmiechem, ma przekrwione oczy, czasami kaszle.

Istnieje jeszcze jeden groźny narkotyk, który jest bardzo popularny wśród studentów – to amfetamina. Długotrwałe używanie tego środka może prowadzić do rozwoju stanów depresyjnych połączonych z myślami samobójczymi, a w skrajnych przypadkach do niewyleczalnych psychoz i zaburzeń osobowości. Objawy użycia to spotęgowana energia, poczucie mocy, wzmożona aktywność, rozszerzone źrenice, przyspieszona praca serca. Istnieje jeszcze wiele odmian narkotyków (heroina, kompot, kokaina, ecstasy, pcp). Niektóre z nich mają takie samo działanie jak wyżej opisane. Inne są o wiele groźniejsze, bo mogą prowadzić do śmierci.

Bardzo dużo młodych ludzi sięga po narkotyki z ciekawości, często pod wpływem nacisków ze strony grupy rówieśniczej bądź też z powodu różnych problemów. Należy jednak pamiętać, że narkotyk nie rozwiąże naszych problemów. Może tylko pogorszyć sprawę, a skutki jego zażywania mogą okazać się katastrofalne.

Informacje tu zawarte powinny być szczególnie istotne dla rodziców i opiekunów. To od nich może zależeć życie osób, którymi mają się opiekować. Należy walczyć ze złem, jakim są narkotyki. Im szybciej zaczniemy to robić, tym więcej ludzkich istnień będziemy w stanie uratować.

TOMASZ SZEWCZYK

SPROSTOWANIE

W ostatnim numerze „Głosu” wkraśli się dwa błędy. Jeden do tekstu „O zmianach w spółdzielczości mieszkaniowej”, gdzie na str. 8 w rozdziale Spółdzielcze prawo własnościowe na własność” wyceniono tę operację w przypadku garażu na 5500 zł, a powinno być 1500 zł. W tym przypadku błąd wynikał z materiałów źródłowych.

Drugi błąd dotyczył rozmowy z Kazimierą Golińską, która mieszka od 45 lat w os. Hutniczym, a nie sąsiednim Stalowym. Wszyscy znający panią Kazimierę oczywiście wiedzą, gdzie ona mieszka, i mam nadzieję, że wybaczy autorowi ten błąd, za który przepraszam ją i Czytelników.

Sławomir Pietrzyk

KONCERT CHARYTATYWNY

W ramach programu POLA NADZIEI 2001, któremu patronuje ks. kardynał Franciszek Macharski, w sobotę 28 kwietnia, o godz. 18, odbędzie wielki koncert charytatywny w Teatrze STU (al. Krasieńskiego 16/18).

W koncercie wezmą udział krakowscy artyści, między innymi Beata Rybotycka, Grzegorz Turnau, Jacek Wójcicki. Spektakl reżyseruje i poprowadzi Krzysztof Jasiński. Wstęp za zaproszeniami. Sponsorem koncertu jest Bank Przemysłowo-Handlowy SA.

Dla osób pragnących wesprzeć finansowo Krakowskie Hospicjum św. Łazarza podajemy konto bankowe: BPH II O/Kraków Nr 10601 392-32000 000 2980. (R)

NOWEJ HUTY PORTRET WŁASNY

Tytułowy portret mieszkańców Nowej Huty to pomysł Daniela Szubielaka ze Stowarzyszenia Kulturalnego Galeria i Tomasz Urzynowicz, przewodniczącego dzielnicy XVIII, który polegać ma na ukazaniu życia zwykłych ludzi na przestrzeni kilkudziesięciu lat historii tej części Krakowa.



Kwietniowy dzień na placu Centralnym. Tak wygląda teraźniejszość... Przeszłość zobaczymy na wystawie.

Pierwszym akcentem pomysłu ma być wystawa fotografii „Oblicza Nowej Huty”, na którą złożą się zdjęcia udostępnione przez samych mieszkańców, ukazujące ich rodziny, znajomych i przyjaciół. Dzięki temu oryginalnemu podejściu organizatorzy liczą na przedstawienie specyficznego folkloru panującego w Nowej Hucie, od budowy kombinatu, po rozwój nowych osiedli, aż do lat dzisiejszych. Ma to pozwolić na stworzenie „rodzinnego portretu” ludzi, którzy swoje życie związali z tą dzielnicą.

– Chcemy przedstawić i omówić życie Nowej Huty przez pryzmat ludzkich życiorysów – mówi Tomasz Urzynowicz. – Oczywiście nie da się uniknąć historii w tym, co chcemy ukazać, lecz przede wszystkim ma to być historia ludzi tej dzielnicy, chwile ich szczęścia, jak również momenty dramatyczne. Dla mnie czasy PRL-u nie są wesołe i dlatego nie można ich przedstawiać w konwencji „wesołego miasteczka”, jak chce fundacja

„Socland”. Stąd właśnie nasza inicjatywa, która ma być odpowiedzią na pomysł „Soclandu”.

Wystawa, zaplanowana na wrzesień, ma być początkiem większej inicjatywy, jaką będzie festiwal kulturowy, również pod nazwą „Oblicza Nowej Huty”. Organizatorzy chcieliby przeprowadzić cykl imprez związanych z Nową Hutą, które miałyby być manifestem młodego pokolenia dzielnicy. Nad planem festiwalu i imprez czuwałaby Rada Programowa, w skład której weszłyby autorytety związane z dzielnicą. Wraz z zamknięciem wystawy, które zostanie uświetnione happeningiem na placu Centralnym, powstanie album fotograficzny, w którym znajdą się najciekawsze zdjęcia udostępnione przez mieszkańców. Album otwierać ma zbiorowe zdjęcie wszystkich mieszkańców Nowej Huty, którzy zjawiają się we wrześniu na placu Centralnym, co będzie swoistym połączeniem historii i teraźniejszości.

(greg)

W dzielnicy

Pracownicy spędzał czas Zarząd Dzielnicy w kwietniu. M.in. na początku miesiąca przedstawiciele Zarządu: Tomasz Urzynowicz, Józef Kręzolek i Ryszard Karbownicki spotkali się z budowniczymi i architektami nowo budowanego kościoła na osiedlu Taetralnym. Omawiano projekt tablicy poświęconej obrońcom krzyża i budowę parkingów na ul. Obrońców Krzyża i Ludzmierskiej. 23 kwietnia Zarząd spotkał się z dyrektorem Zakładu Gospodarki Komunalnej, a tematem rozmów były zadania z zakresu infrastruktury komunalnej oraz realizacji parku im. Żeromskiego.

12 kwietnia Tomasz Urzynowicz i komendant Marek Woźniczka uczestniczyli w spotkaniu z komendantem miejskim Policji Andrzejem Czopem. Rozmawiano na temat monitoringu placu Centralnego i bezpieczeństwa na terenie dzielnicy.

W klubie „Jędrus” zorganizowane zostało wielkanocne spotkanie, w którym uczestniczyli działacze koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, pod przewodnictwem pani Henryki Krawczyk.

5 kwietnia spotkał się dzielnicowy zespół ds. programu „Bezpieczny Kraków”, pod przewodnictwem Mariana Paciorka. Podjęto na nim dwie uchwały: w pierwszej, w związku z niebezpieczeństwem, jakie stanowi rozgrzebanie placu budowy na placu Centralnym, wnioskuje się do Zarządu Miasta Krakowa o przeznaczenie środków finansowych na dokończenie I etapu prac; druga dotyczy poparcia przez zarząd miasta zadania priorytetowego „Montaż systemu monitoringu na placu Centralnym” i dofinansowania powyższej inicjatywy.

(greg)

SPRAWOZDANIE PRZYJĘTE

Z ulgą mogli odetchnąć członkowie Zarządu Dzielnicy XVIII po głosowaniu nad przyjęciem sprawozdania z prac tego zarządu za rok 2000. Radni dzielnicy przyjęli bowiem sprawozdanie zdecydowaną większością głosów, co oznaczało nie tylko absolutorium dla ich ciała wykonawczego, lecz także dużą dawkę zaufania dla poczynąń jego członków.

Samo sprawozdanie jest dość obszernym tomiskiem, w którym spisane są działania zarządu w ubiegłym roku. Zaczynają je informacje ogólne, z których możemy dowiedzieć się m.in., że Rada Dzielnicy na 13 sesjach podjęła 132 uchwały, w których przeważały te związane z opiniami merytorycznymi, natomiast pozostałe wiązały się z zadaniami powierzonymi i priorytetowymi, a także kwestiami osobowymi, budżetowymi i wnioskującymi. Sam Zarząd odbył 45 posiedzeń, podjął 23 uchwały, a także wysłał 421 pism, z których przeważająca większość

związana była z interwencjami i wnioskami mieszkańców Nowej Huty.

Kilka stron dalej zapoznać się możemy z planem rzeczowo-finansowym za ubiegły rok. Wszystkie wydatki są tu udokumentowane i uzasadnione, a dowiedzieć się także możemy, że powyższy plan został zrealizowany w 96%. Kolejne strony obejmują sprawozdania z zadań priorytetowych i powierzonych realizowanych przez dzielnicę oraz szczegółowe sprawozdanie z realizacji zadania priorytetowego pod nazwą „Informacja i łączność z miesz-

kańcami”. To właśnie dzięki niemu jesteście Państwo informowani, co się w naszej dzielnicy dzieje, a jedną z „młodszych siostr” tego zadania jest właśnie magazyn „Nasza Nowa Huta”.

Zadania powierzone i priorytetowe to najobszerniejsza część sprawozdania, gdyż jest to główna część działalności dzielnicy. Można tu zapoznać się ze sprawozdaniem Zarządu Miasta Krakowa z realizacji zadań priorytetowych oraz podsumowaniem zadań powierzonych Radzie Dzielnicy, a także przeczytać sprawozdania instytucji odpowiedzialnych za realizację tych zadań. Dokument kończy spis wszystkich uchwał podjętych przez Radę Dzielnicy, co jest znakomitą przykłądem, jak radni pracują i jak wywiązują się ze swoich obowiązków.

Po tej lekturze można odnieść wrażenie, że radni, a przede wszystkim członkowie Zarządu mają naprawdę sporo pracy i dużo wysiłku wkładają w poprawę jakości życia w naszej dzielnicy, w każdym aspekcie swojej działalności społecznej. W jednym z najbliższych numerów pokusimy się o krótką ankietę, w której będziemy się chcieli dowiedzieć, jak Państwo oceniają pracę radnych i zmiany, które nastąpiły na naszych

osiedlach. Zanim to jednak nastąpi, najpierw poprosiliśmy samych zainteresowanych o ocenę swojej działalności.

Franciszek Partyka, członek Zarządu:

Poparcie dla działań Zarządu Dzielnicy i Przewodniczącego Tomasza Urzynowicza wśród radnych jest bardzo duże. Dzięki temu łatwiej się pracuje. Widać to było najlepiej podczas głosowania nad absolutorium. Cieszy przede wszystkim to, że wszystkie zadania zostały zrealizowane. Coraz wyraźniej widać w Nowej Hucie naszą pracę.

Tomasz Urzynowicz, przewodniczący Rady Dzielnicy:

Był to dobry rok w naszej pracy. Trudny, ale obfitujący w sukcesy. Najlepiej o naszych sukcesach świadczą liczby. Wydatkowanie środków w ramach zadań priorytetowych to 99,6%, a w zadaniach powierzonych 99,8%. Najważniejsze jest to, że pomimo trudności finansowych pod koniec roku zrealizowaliśmy wszystkie planowane zadania. Zarząd zaangażowany był w zeszłym roku w bardzo dużo inicjatyw, których efekty przyjdą w roku obecnym. Nie tracę nadziei, że będzie to rok równie dobry lub jeszcze lepszy.

(greg)

W imieniu Zarządu Dzielnicy pragnę serdecznie podziękować

Pani mgr inż. Małgorzacie Kowalskiej, pracownikowi biura Rady Dzielnicy XVIII za trud i poświęcenie włożone w pracę samorządową w ciągu ostatniego roku

**Tomasz Urzynowicz
Przewodniczący Rady Dzielnicy**



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biuro Rady Dzielnicy, ul. Miśnieńska 58 w os. Tysiąclecia, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

Dyżury: Policja – wtorek, czwartek w godz. 15.00–17.00; Straż Miejska – poniedziałek, środa w godz. 15.00–17.00.

PARK MISTRZEJOWICKI W BUDOWIE – DZIEŃ ZIEMI W MISTRZEJOWICACH



dów Dnia Ziemi, na terenie powstającego Zespołu Parkowego Mistrzejowice w rejonie pętli autobusowej odbyła się akcja sadzenia drzew i krzewów. W tym roku tereny parkowe wzbogaciły się o ponad 360 drzew i krzewów. Formalnym organizatorem był Urząd Miasta Krakowa oraz Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, który powołał komitet obchodów Dnia Ziemi. Pomimo często padającego w ostat-

nich dniach deszczu, akcji sadzenia towarzyszyła słoneczna pogoda. Obchody Dnia Ziemi dotarły do nas ze Stanów Zjednoczonych, dlatego corocznie sponsoruje i patronuje im konsul USA w Krakowie. Pierwsi, biorąc łopaty, do czynnego świętowania zachęcali: **konsul USA w Krakowie pani Siria R. Lopez, wojewoda Ryszard Masłowski, wiceprezydent MK Bogumił Nowicki oraz przewodniczący Rady Dzielnicy XV Stanisław Zięba**. W sadzeniu drzew i krzewów aktywnie uczestniczyli pracownicy Urzędu Miasta Krakowa, radni Dzielnicy XV oraz licznie przybyła młodzież wraz z nauczycielami z mistrzejowickich szkół. Część artystyczna programu zorganizowana została przez radną Dzielnicy XV, dyrektora Gimnazjum nr 37 panią Elżbietę Welnę.



W dniu 18 kwietnia br. w budynku Rady Dzielnicy XV odbyło się kolejne spotkanie Społecznego Komitetu na rzecz Budowy Parku Mistrzejowickiego. Spotkanie poprowadził przewodniczący komitetu **poseł na Sejm Rzeczypospolitej Władysław Kielian**. Uczestniczyli w nim przedstawiciele firmy „Arkona” – głównego wykonawcy dokumentacji parku, Wydziału Ochrony Środowiska, Zarządu Gospodarki Komunalnej oraz przedstawiciele mistrzejowickich parafii. Zebrani ponad dwie godziny dyskutowali nad realizacją kolejnych etapów tworzenia parku. – *Wszystkim obecnym dziękuję za godne uznania zaangażowanie. Cieszę się, że jesteśmy na tym etapie, chociaż zawsze można byłoby być dalej. Wszyscy zdajemy sobie sprawę, że największą bolączką są zbyt skromne środki finansowe. Dlatego realizacja tego ważnego społecznego i ekologicznego przedsięwzięcia musi odbywać się stopniowo. Jestem od tego, żeby pomagać. Zwróć się do Samorządu Wojewódzkiego oraz UKWiT o pozyskanie środków finansowych na budowę obiektów rekreacyjno-sportowych* – zadeklarował Władysław Kielian.

Już po raz czwarty, w dniu 19 kwietnia br., w ramach corocznych obcho-

Z PRAC ZARZĄDU DZIELNICY XV

W ostatnim czasie Zarząd dwukrotnie spotkał się z prezesami spółdzielni mieszkaniowych funkcjonujących na terenie dzielnicy. Tematem tych spotkań było udrożnienie przejazdu (droga budowlana) od ul. ks. Jancarza do ul. Reduty (pomiedzy os. Oświecenia a os. domków jednorodzinnych). Bezpośrednim powodem tych spotkań są liczne protesty mieszkańców, jakie wpłynęły do Zarządu, z powodu zamknięcia przejazdu przez ul. Zawiejskiego. Spółdzielnia Mieszkaniowa „Zgoda” zamknęła przejazd betonowymi blokami. Według Zarządu najlepszym sposobem rozwiązania tego problemu jest wspomniane udrożnienie przejazdu od ul. ks. Jancarza do ul. Reduty. Rozwiązanie tego problemu możliwe jest tylko przy współpracy spółdzielni mieszkaniowych funkcjonujących na terenie dzielnicy. Dlatego Zarząd Dzielnicy dwu-

krotnie zorganizował wspólne spotkanie. Wstępnie ustalono współfinansowanie tego przedsięwzięcia. Następne robocze spotkanie odbędzie się w połowie maja.

W dniu 20 kwietnia br. w budynku Dzielnicy XV przy ul. Miśnieńskiej 58 odbyło się spotkanie z delegacją samorządowców z Frankfurtu nad Menem. Delegacji przewodniczył członek Zarządu Miasta **Horst Hemzal** oraz Kierownik Urzędu ds. Młodzieży i ds. Socjalnych **Ingo Staymann**. W ponad godzinnej dyskusji reprezentanci samorządów omówili skuteczne sposoby administrowania. Goście zwiedzili funkcjonującą tu Giełdę Pracy, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej oraz gabinet doradcy zawodowego. Żywo interesowali się nowatorskim, w skali kraju, rozwiązaniem, jakim jest skupienie tych trzech instytucji w jednym miejscu.

Zaproszenie

Rada i Zarząd Dzielnicy XV serdecznie zapraszają wszystkich mieszkańców na tradycyjną już Majówkę Mistrzejowicką. Hasłem tegorocznej imprezy jest: *10-lecie powstania samorządowych dzielnic miasta Krakowa*. Impreza odbędzie się 3 maja od godz. 15⁰⁰. Tak jak w latach ubiegłych miejscem spotkania będą planty Mistrzejowickie. Organizatorzy gwarantują bogaty program artystyczny. Jak zawsze, odbędą się liczne konkursy sprawnościowe. Dla dzieci przewidziano liczne nagrody. Serdecznie zapraszamy sponsorów, a przede wszystkim mieszkańców. (W.Z.)

KONKURS ROZSTRZYGNIĘTY



Rejonowy Urząd Poczty Kraków-Nowa Huta ogłosił przed świętami Wielkanocy konkurs na „Wielkanocną Pisanekę” dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów. Na konkurs wpłynęło ponad 1200 prac ze szkół w całej Małopolsce. Miło nam poinformować, że jedną z nagród uzyskała uczennica gimnazjum z os. Zgody, której pracę publikujemy powyżej. W kategorii szkół podstawowych pierwsze trzy miejsca zdobyli: Anna Zegarek SP im. M. Kopernika w Swojnach, **Grzegorz Krukiewicz-Czesak**, Społeczna SP nr 3 w Krakowie, i **Aleksandra Żelazna**, SP 10 w Olkusz. Wśród gimnazjów pierwsze trzy nagrody uzyskali: **Agnieszka Chwastek** z Iwanowic, **Justyna Włodarczyk** ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego nr 3 z ul. Praskiej oraz wspomniana **Joanna Szelegiewicz** z Gimnazjum nr 50 w os. Zgody 13. Laureatom gratulujemy. Nagrody w postaci sprzętu RTV i zabawek oprócz RUP Nowa Huta ufundowały dwie nowohuckie firmy: „ELIKA” z os. Teatralnego oraz „PAWIMEX”, producent makaronów z os. Ogrodowego. W imieniu nagrodzonych dziękujemy. (sp)

„Wiosenny Koncert Marzeń” w PSP nr 7 w os. Dywizjonu 303

DLA PRZEMKA



„Wiosenny Koncert Marzeń” zgromadził dzieci, pedagogów i rodziców.

Przemek Sadłoń – chłopiec chory nieuleczalnie na dystrofię mięśni – 6 kwietnia br. był gościem honorowym „Wiosennego Koncertu Marzeń”, który zorganizowali dla niego uczniowie Prywatnej Szkoły Podstawowej nr 7 z os. Dywizjonu 303.

O losie Przemka uczniowie dowiedzieli się z artykułu red. **K. Lenczowskiej** opublikowanego w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim”. Tekst poruszył grono pedagogiczne szkoły. Na zajęciach warsztatów literackich nauczycielka treści artykułu zainteresowała uczniów, którzy zaproponowali zorganizowanie pomocy dla chłopca. Tak narodził się pomysł imprezy, w którą zaangażowali się i pedagodzy i uczniowie.

W programie „Wiosennego Kon-

certu Marzeń” znalazły się artystyczne popisy uczniów, wiosenny bufet, promocja I tomiku poezji i prozy dziecięcej uczniów PSP nr 7 oraz aukcja prac plastycznych, w której rodzice licytowali wysoko, pamiętając o szczytnym celu aukcji. Przemek został zaproszony również na letni festyn plenerowy organizowany przez szkołę na zakończenie roku szkolnego.

Jeśli ktoś chciałby wspomóc akcję zainicjowaną przez uczniów PSP nr 7, może to uczynić poprzez wpłatę dowolnej sumy na konto: Sadłoń Renata, PKO Bank Państwowy, I Oddział Centrum, Kraków 90, nr 10202892-567745037, z dopiskiem: „Dla Przemka”. Liczy się każda złotówka – mówią dzieci.

(S.W.)



os. Słoneczne 3,
Kraków 31-956, skr. poczt. 11
tel. 644-24-12, fax 644-10-62

e-mail: adremppu-zarz@pro.onet.pl

P.P-U „ADREM” S.A.

oferuje

współnotom mieszkaniowym
oraz właścicielom nieruchomości
usługi w zakresie

**zarządzania
i administrowania
budynkami
oraz innymi
nieruchomościami**

- zatrudniamy zarządców i administratorów legitymujących się państwową licencją zarządcy;
- posiadamy bazę z zapleczem technicznym;
- współpracujemy ze sprawdzonymi firmami wykonującymi usługi bieżącego utrzymania technicznego budynków.

BIURO TURYSTYKI

JAWORZYNA TOUR

30-519 Kraków
ul. Zamojskiego 41
tel./fax 0-12 656-27-55
tel. 0-12 423-56-31, 656-38-18

40-061 Katowice
ul. Krzywa 12
fax 0-32 257-05-77
tel. 0-32 257-06-66, 257-05-66



ODYS 2000
ZA NAJLEPSZĄ
OFERTĘ W TURYSTYCE
MŁODZIEŻOWEJ

FILIA BIURA
Szkoła Podstawowa nr 85
os. Złotego Wieku 4 (N. Huta)
Tel. 648-37-80, 0605-455-139
poniedziałki, środy 16-18

WCZASY KRAJOWE
- przedsezon i sezon -

■ Ustka	740 zł
■ Darłowo	795 zł/1120 zł
■ Jastrzębia Góra	1100 zł
■ Jastrzębia Góra	od 830 zł
■ Dziwnów	od 885 zł
■ Ustronie Morskie	od 735 zł
■ Mrzeżyno	od 1180 zł
■ Uście Gorlickie	od 780 zł
■ Żabieniec	od 320 zł
■ Solina	od 675 zł
■ Jaworze	995 zł

AKADEMIA SZKRABUSIÓW

IMPREZY DLA DZIECI 5-11 LAT

■ Zakopane	680 zł
■ Górska Akademia Szkrabusiów	
■ Rabka	740 zł
■ Akademia dla młodych piechurów	
■ Żabinki	830 zł
■ Wyruszymy w podróż dookoła świata	
■ Mrzeżyno	1000 zł
■ Akademia Szkrabusiów na wyspie skarbów	
■ Jastrzębia Góra	990 zł
■ W zaczarowanym świecie bajek	
■ Włochy - Rimini	1390 zł
■ Szkrabusie w kraju Unii Europejskiej	

KOLONIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE ZA GRANICĄ

■ NORWEGIA	1790 zł
Porsgrunn - świat fiordów	
■ NIEMCY	1490 zł
Bawaria - kraina „Baśniowego Króla”	
■ TUNEZJA	od 379 USD
Afrykańska przygoda	
■ TURCJA	od 1590 zł
Ayvalik - gwarantowane słońce	
■ CHORWACJA	od 1250 zł
Crikvenica - czysta plaża, czyste morze	
■ WŁOCHY	1510 zł
San Remo - niepowtarzalna atmosfera	
■ WŁOCHY	1390 zł
Rimini - centrum letniego wypoczynku	
■ HISPANIA	od 1630 zł
Lloret de Mar - wycieczka do Barcelony	
■ GRECJA	od 1560 zł
Olimpic Beach - powiew antyku	
■ ANGLIA	1650 zł
London - obóz językowy	
■ KORSYKA	od 1380 zł
Porticcio - noclegi pod namiotami	
■ FRANCJA	od 1180 zł
Valras Plage - namioty i mobil-home	
■ WĘGRY	1280 zł
Eger - słynne kąpielisko	
■ PORTUGALIA	1820 zł
Lagos - bogaty program turystyczny	

WCZASY ZAGRANICZNE

■ CHORWACJA	od 1220 zł
Crikvenica - autokar	
■ CHORWACJA	od 294 DM
Kasteli - dojazd własny	
■ TURCJA	od 1520 zł
Ayvalik - autokar	
■ CZECHY	630 zł
Luhačovice	

KOLONIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE W KRAJU

■ Ustka - DW „Dagmor”	od 1090 zł
Bursztynowa Impreza I	
■ Ustka - DW „Usteczka”	990 zł
Bursztynowa Impreza II	
■ Ustronie Morskie	1250 zł
Piracka Przygoda I	
■ Mrzeżyno	od 990 zł
Piracka Przygoda II	
■ Władysławowo	od 890 zł
wysoki standard	
■ Jastrzębia Góra	1100 zł
blisko morza	
■ Kruklanki - Żabinki	1090 zł
jeziora mazurskie	
■ Olkusz	760 zł
Przygoda na Zamkach Szlaku Orlich	
Gniazd	
■ Gniew	od 990 zł
Impreza Rycerska na Zamku	
■ Zakopane	od 860 zł
Warsztaty Dziennikarskie	
■ Solina	1020 zł
bogaty program sportowy	
■ Bukowina Tatrzańska	870 zł
przygoda góralska	
■ Piwniczna	950 zł
obiekt z basenami	
■ Barcice, Ochotnica Grn.	650 zł
wakacje na wsi	
■ Jaworze	890 zł
atrakcyjny program turystyczny	
■ Wisła	890 zł
Impreza pod Czarcim Kopytem	
■ Ryn	od 1090 zł
Wakacje pod żaglami	
■ Żabieniec	740 zł
Wakacje w siodle	

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury
i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz

- miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
- nauczyć się piosenek, których teksty będziemy drukować w Głosie?
- zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) na *Spotkania z piosenką* do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki, który organizujemy przy Nowohuckim Centrum Kultury. Przyjdź koniecznie!

Spotkania z piosenką odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Najbliższe spotkanie odbędzie się w niedzielę 13 maja o godzinie 16 w NCK, bud. B, „Galeria”.

Spotkanie z piosenką poprowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces (od roku prowadzi Klub Miłośników Polskiej Piosenki przy Natolińskim Ośrodku Kultury w Warszawie).

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 6)

Dzisiaj, jutro, zawsze

(charleston z repertuaru Bogdana Łazuki)

Muzyka: Wojciech Piętowski

Słowa: Andrzej Tylczyński

1. Dzisiaj, jutro, zawsze

Będę cię kochać tak, kochać tak,
Chociaż moja miłość jest ci

2. Słuchaj miła, oto nowy jest

Charleston, charleston,
Jeśli zaśniesz, to cię zbudzi

nie w smak,

mój głos.

Kochana!

Kochana!

Dzisiaj, jutro, zawsze

Dzisiaj, jutro, zawsze brzmieć

Będę ci humor psuć, humor psuć,

będzie

Choćbyś drzwi zamknęła nawet

Charleston, charleston,

na klucz.

Póki nie zatańczysz ze mną choć raz.

Magnetofon wezmę z sobą

I przed drzwiami będę grać,

A na schodach zacznę tańczyć solo

Charlestona!

Dzisiaj, jutro, zawsze

Będę cię złościć tak, złościć tak,

Kochać mnie nie chciałaś,

to teraz masz!

Magnetofon wezmę z sobą

I przed drzwiami będę grać,

A na schodach zacznę tańczyć solo

Charlestona!

Dzisiaj, jutro, zawsze

Będę cię złościć tak, złościć tak,

Aż się nie rozchmurzysz

i powiesz „tak!”

Charleston jako taniec pojawił się w Południowej Karolinie w Stanach Zjednoczonych (w mieście, któremu zawdzięcza nazwę) wśród ludności murzyńskiej z początkiem lat dwudziestych. Wykonywany jest w metrum parzystym, w żywym tempie, z charakterystycznym ostrym akcentem (synkopą) na słabej części taktu. Genezy należy szukać w dynamicznym rozwoju jazzu reprezentowanego przez muzyków czarnoskórych.

Pierwszy utwór w tym stylu (*Charleston South Carolina*) został napisany w roku 1923 przez pianistę J. Pete Johnsona, po czym charleston błyskawicznie rozprzestrzenił się po całym świecie, stając się modnym tańcem towarzyskim, konkurującym z tangiem.

W Polsce pierwszym wykonawcą i popularyzatorem charlestona był przed wojną Ludwik Sempoliński (1899-1981), jeden z najwybitniejszych polskich aktorów rewiowych i kabaretowych, mistrz piosenki i monologu (*wodzirej podkaszanej muzy* - jak sam mówił o sobie). Debiutował 7 lipca 1918 roku w kabarecie *Sfinks*, następnie występował w warszawskich kabaretach rewiowych *Morskie Oko*, *Wielka Rewia*, *Cyrułik Warszawski*, *Ali Baba* (najpopularniejsze piosenki: *Tomasz, skąd ty to masz?* Zygmunta Wiehlera z tekstem Aleksandra Orłana z rewii *Idzie wiosna*, 1931, *Tango andrusowskie* Jerzego Petersburskiego z tekstem Andrzeja Własta, *U cioci Pelagii* Leona Boruńskiego z tekstem Jerzego Jurandota z kabaretu *Femina*, 1934), w czasie wojny w operetce w Wilnie, a po wojnie w teatrach muzycznych Łodzi, Krakowa i Warszawy (słynne role Mazurkiewicza w wodewilu *Żołnierz królowej Madagaskaru* S. Dobrzańskiego, i Fikalskiego w *Domu otwartym* Baluckiego), był profesorem Wydziału Estrady Wyższej Szkoły Teatralnej w Warszawie, gdzie wykładał interpretację piosenki, nauczyciel Jerzego Polomskiego i Bogdana Łazuki, występował w filmie, radiu i telewizji. Jest autorem książek: *Wielcy artyści małych scen* (1968) i *Druga połowa życia*.

Renesans charlestona nastąpił w połowie lat pięćdziesiątych. Charleston *Dzisiaj, jutro, zawsze* (Radiowa Piosenka Roku 1963, I miejsce w plebiscycie na piosenkę XX-lecia) skomponował Wojciech Piętowski (9.01.1930-5.10.2000), absolwent Politechniki Warszawskiej, inżynier akustyk, reżyser dźwięku w Polskich Nagraniach, pianista jazzowy, kompozytor i aranżer, twórca takich przebojów jak *Są takie dni* z filmu *Lunatycy* z repertuaru Haliny Kunickiej, *Obok nas* z repertuaru Czesława Niemena, *Nigdy więcej* z repertuaru Piotra Szczepanika.

Autorem tekstu jest Andrzej Tylczyński (ur. 1.01.1925 w Poznaniu, dziennikarz, poeta i satyryk, autor partyzanckiej ballady z filmu *Ranny w lesie*, piosenek *Domek bez adresu*, z repertuaru Czesława Niemena, *Kochać* i *Goniąc kormorany* z repertuaru Piotra Szczepanika, tekstów dla kabaretu *Iluzjon*, libretta i piosenek musicalu *Wygnanie z raju* (z muzyką Krzysztofa Komedy i Jerzego Abrowskiego), kierownik literacki i artystyczny zespołu *Wiślanie 69*, a w latach 1972-1981 redaktor naczelny miesięcznika muzycznego *Non Stop*).

Pierwszym wykonawcą piosenki *Dzisiaj, jutro, zawsze* był Bogdan Łazuka (ur. 31.10.1938 roku w Lublinie), absolwent średniej szkoły muzycznej w klasie gry na oboju i Wyższej Szkoły Teatralnej w Warszawie, gdzie studiował piosenkę pod kierunkiem profesora Ludwika Sempolińskiego. Debiutował w kabarecie *Szpak* i telewizyjnych programach rozrywkowych (*Kabaret starszych panów*). Wykonaniem piosenki *Dzisiaj, jutro, zawsze* zdobył pierwszą nagrodę na I Krajowym Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu w roku 1963, a rok później dał pierwszy wielki recital piosenki w warszawskiej Sali Kongresowej (popisowy przebieg *Bogdan trzymaj się* Jarosława Abramowa, inne popularne piosenki: *Bal na Gnojnej*, *Bo to się zwykłe tak zaczyna*). Występował w programie kabaretowym *Popierajmy się* z Jackiem Fedorowiczem i Piotrem Szczepanikiem, grał w filmach *Małżeństwo z rozsądku*, *Kochajmy Syrenki*, *Przygoda z piosenką*, *Nie lubię poniedziałku*.



Rejonowy Urząd Poczty Kraków - Nowa Huta

www.pp-rupnh.krakow.pl
rup.krakownh@postdata.com.pl

31-825 Kraków, os. Złota Jesień 7



Szczegółowe informacje

pod nr telefonu 647 90 78

POCZTA POLSKA

z nami szybko, bezpiecznie i pewnie

ZADZWOŃ! — tel. 647 90 78

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

* **KUPIĘ** działkę pod budowę domku rekreacyjnego, ogródki działkowe wykluczone.
Tel. 647-39-07.

* **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią, 28 m kw., kwaterunkowe (plac Centralny), I piętro na większe.
Tel. 644-33-49, rano 8.00-10.00.

* **TRZYPKOJOWE** 64 m kw., superkomfortowe, własnościowe, Miśrajewice Nowe, zamienię na dwa oddzielne, mniejsze, własnościowe.
Tel. 645-71-72.

* **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią, 30 m kw., kwaterunkowe, plac Centralny, I p. na większy pokój z kuchnią.
Tel. 644-33-49, rano 8.00-9.00.

* **SPRZEDAM** wózek dziecięcy, głęboki + spacerówka + folia przeciwdeszczowa, cena 160 zł lub do uzgodnienia. Tel. 647-06-80 rano lub wieczorem, 0501-043-076.

* **SPRZEDAM** szafę dwudrzwiową i biblioteczkę. Tel. 645-34-05.

* **SPRZEDAM** używany piec gazowy, MORA 371 i kuchenną termę gazową. Tel. 643-73-83.

* **SUKIENKĘ** komunijną tanio sprzedam. Tel. 649-38-49.

* **WYNAJMĘ** garaż w domu jednorodzinnym. Tel. 643-62-88.

**KOREPETYCJE,
MATEMATYKA,
W DOMU UCZNIĄ.**
Tel. 644-00-14.

**JAKOŚĆ TRWAŁOŚĆ
CENA**



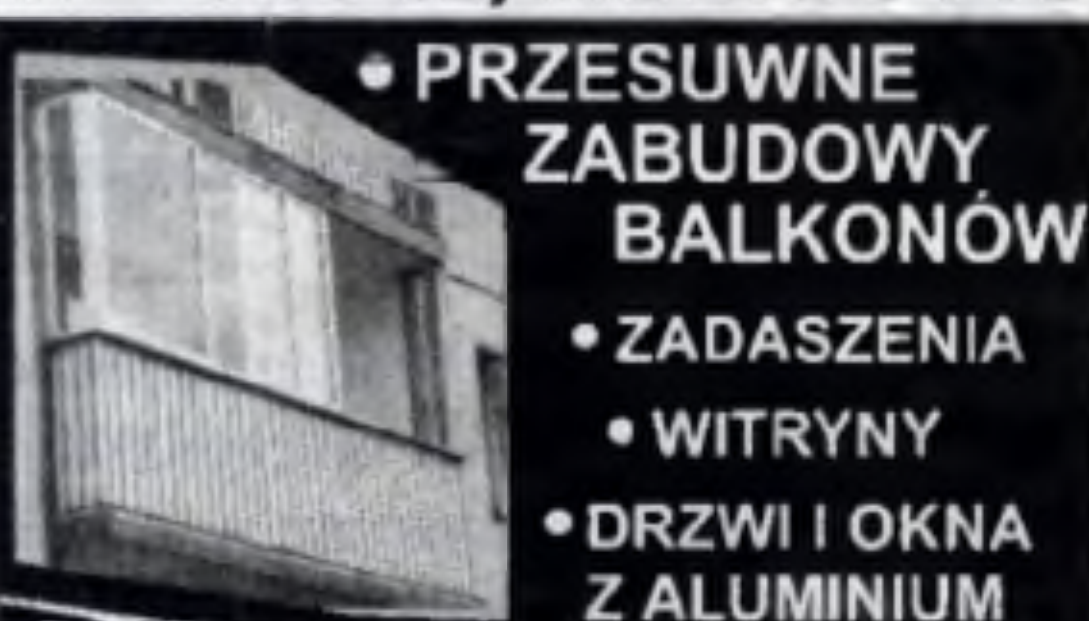
**3 LATA LUB 100 000 KM
GWARANCJI
MECHANICZNEJ**



KIA MOTORS

Autoryzowany Dealer KIA MOTORS ul. Klasztorna 2c
(róg al. Jana Pawła II),
serwis: tel./fax 644-98-90, salon: 644-06-63

FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73



• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM
EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Kilmeckiego 14
przed pawilonem „C”

**TKANINY,
RESZTKI.
„FEMINA”
os. Zgody 3
Tel. 644-22-87**

PRAWO JAZDY

O.S.K. „Best Driver”
kat. A – 350 zł, kat. B – 620 zł
ul. Szybka 19 (obok salonu Skody)
Tel. 649-06-46, 0601-07-45-60

PIERWSZA W KRAKOWIE
**ROZLEWNIA PERFUM
NA MIARĘ
PROMOCJA!**
1ml – 1 zł
Plac Targowy Bieńczyce I piętro,
pawilon 16 A

NOWOŚĆ!
MAGIEL NA TELEFON!
Tel. 648-01-95
Tel. 648-50-10 (10-18)
0501-477-807 (całodobowo)
Nie chodź do magla,
my przyjedziemy do Ciebie!



Rok założenia 1992

**SCOMPUTERS
SOFTMAN**

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E
tel: (012) 640-10-50, fax: (012) 648-53-90
e-mail: biuro@sft.com.pl http://www.sft.com.pl

**WIOSENNA
OBNIŻKA CEN!**

SFT Premium CL 633

W skład zestawu wchodzi:
& Procesor Intel Celeron FCPGA 633
& Płyta główna Via133 ATX
& Pamięć 64MB
& Dysk twardy 10GB UA100
& Stacja dysków FDD 1.44MB
& Karta graficzna Vanta 16MB AGP
& Obudowa MidiTower ATX
& Klawiatura BTC Win95 PS/2
& Mysz + pad
& Odtwarzacz CD 50x
& Karta muzyczna AC'97
& Monitor 15" Samtron 55E – cyfrowy

2 369.00

Cena z Windows ME PL 2865.00

2 285.00

Cena z Windows ME PL 2734.00

SFT Premium Duron 750

W skład zestawu wchodzi:
& Procesor AMD Duron 750
& Płyta główna ViaKT133 ATX UA100
& Pamięć 128MB
& Dysk twardy 20GB UA100
& Stacja dysków FDD 1.44MB
& Karta graficzna TNT2 M64
& Obudowa MidiTower ATX
& Klawiatura BTC WIN95 PS/2
& Mysz + pad
& Odtwarzacz CD 50x
& Karta muzyczna AC'97
& Monitor 15" Samtron 55E – cyfrowy

2 589.00

Cena z Windows ME PL 3085.00

2 450.00

Cena z Windows ME PL 2899.00

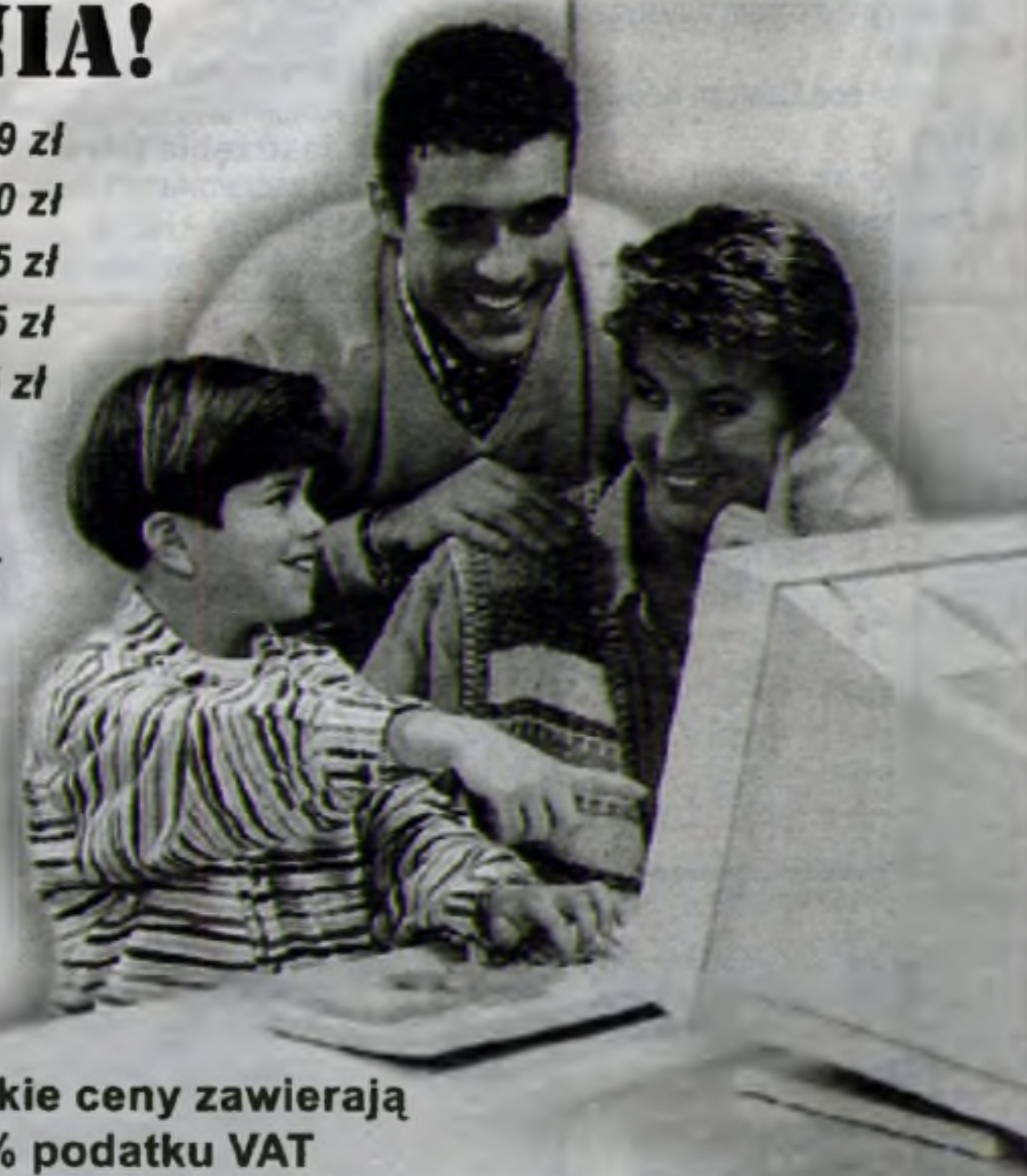
OFERTA TYGODNIA!

DVD Artec 12/40	289 zł
Drukarka Canon BJC 2100	310 zł
Relisys 19" TE988	1375 zł
Kierownica LogiTech GP	265 zł
Mysz A4 bezprzewodowa IR	65 zł

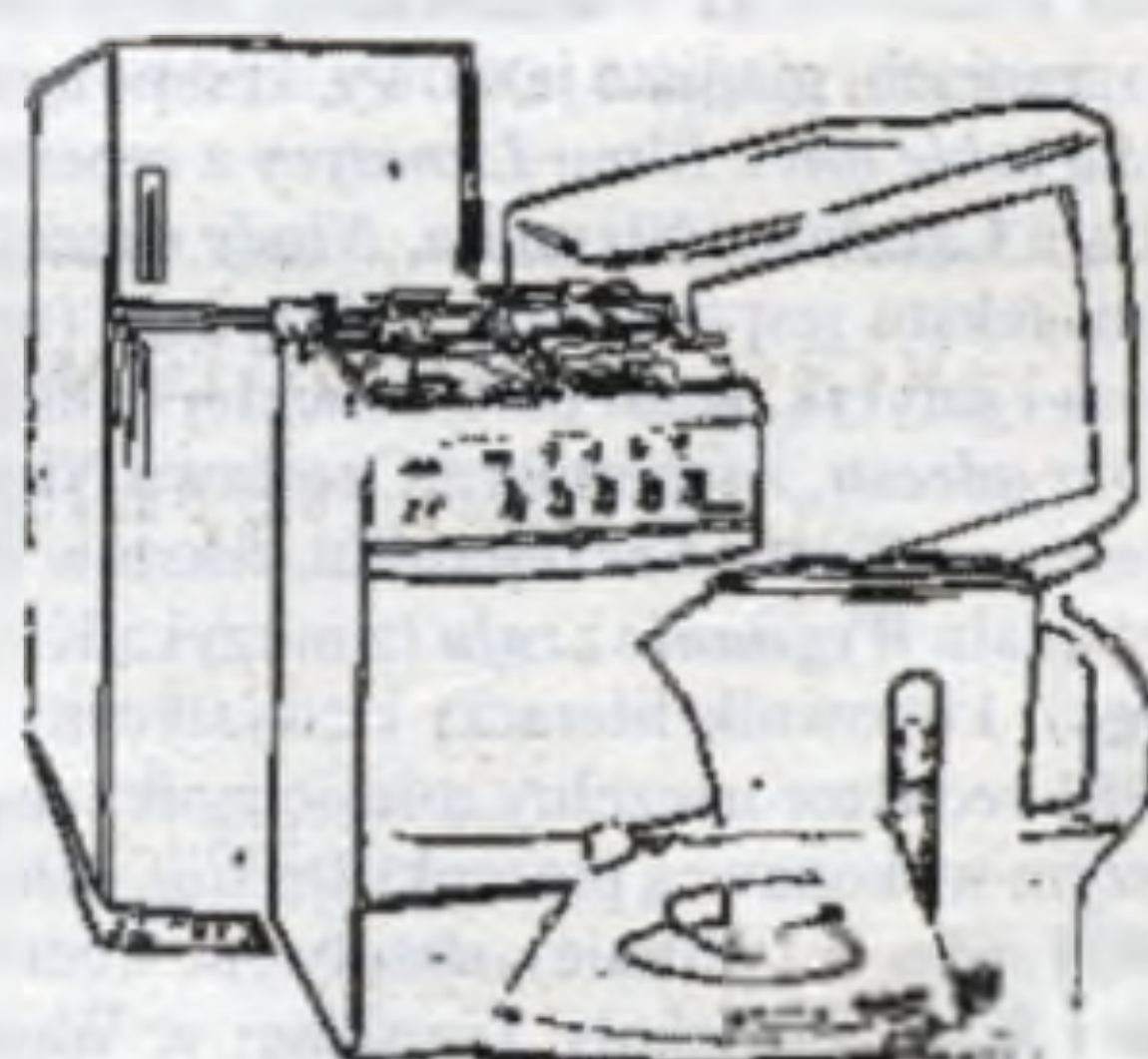
Serdecznie zapraszamy
pon.-pt.: od 10 do 18
sobota: od 10 do 14



Wszystkie ceny zawierają
22% podatku VAT



ZA STARE GRATY – RABATY*
CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

* Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMY ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

**PRALKI,
LODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE,
TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...**

Os. Alibertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „WANDA”, tel. 648-50-48 wew. 35; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65;
ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64



Hurtownia Napojów

„U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-21⁰⁰

- * organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- * oferujemy wyroby galanterijne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- * tanie obiady po 6,00 zł.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”

os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

- laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
- ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA**
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa
- Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy**

F.H.U. „SPINNING” S.C.

SKLEP WĘDKARSKI

CENTRUM B7 (obok PZU)

Dealer: TŁUMIKI alu
bosal
Ulter top sport
Auto-Wydech
Dealer ASMET
przebieg gratis, gwarancja hurt-detel, wszystkie marki wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory Akumulatory Haki holownicze
Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

OKNA

* **PCV** PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING

* **DREWNIANE** * **ALUMINIOWE**

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • SZYBKE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ
- ♦ POMIARY, WYCENA, TRANSPORT - GRATIS

NIETYPOWE MEBLE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

- ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
- MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD”
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16



PRALKI ♦ KUCHNIE ♦ LODÓWKI

**SPRZEDAJEMY
TANIEJ**

„WOLTEL”

TEL. 649-90-20
OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3

WESELA

Imprezy okolicznościowe

Nowa Huta, ul. Wadowska 60

NAJTANIEJ!!!

Dorota 0501 964 065
Mirek 0501 745 498, Marjan 0503 377 618

STRACIŁEŚ ?

MY ODZYSKAMY !

- * długi - odzysk - windykacja
- usługi:
- * detektywistyczno - inwigilacyjne
- * wywiadowia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM

rewindykacja należności

Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-17-31
0608-22-46-82



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.

94-77



**KOMUNIJNE
SUKIENKI,
UBRANKA
I DODATKI.**

„FEMINA”

os. Zgody 3

Tel. 644-22-87

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe - docinanie
Meble na zamówienie
Regały, zabudowy wnęk
Schody, panele - montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

OPAKOWANIE

to tara
JEST RÓŻNICĄ

WAGI

brutto i netto towaru.



**MY SPRZEDAJEMY
NALEPSZE WAGI i METKOWNICE**

Prowadzimy też serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

PAPAK

os. Kolorowe 16A

Tel. 642-15-59

Tel. 644-06-79

Tel./fax 6-433-433

**BARDZO SZEROKI ASORTYMENT OPAKOWAŃ
PAPIEROWYCH, FOLIOWYCH, JEDNORAZOWYCH, OZDOBNYCH**

- Najszybsze dostawy na zamówienia telefoniczne
- Najlepsza jakość na rynku • Fachowa obsługa, porady

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

UBEZPIECZENIA!!!

- komunikacja AC, OC, NNW
Zielona Karta - Gratis!
- budynki i mieszkania
- majątek firm i duży przemysł
- OC prywatne NNW
- turystyczne
- polisy na życie, emerytalne

Przy zawarciu ubezpieczenia - mycie samochodu gratis!

ul. Bulwarowa 33a, I piętro
tel./fax 644-00-20 tel. kom. 0 604 16-24-89

ADREM

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 11

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarskie
- * posadzkarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

Zdrowie i uroda

SOCZEWKI firmy "ZEISS" szklane za 47 zł plastikowe za 66 zł
oprawa za 1 zł !!!
(z kolekcji 100 wybranych modeli)
oferta ważna do wyczerpania zapasów

LEKARZE OKULIŚCI

MISTRZOWIE Koczorowski
OPTYCY OPTYK
PROFESJONALIZM I TRADYCJE RODZINNE

os. Niepodległości 3 tel. 649 66 66
os. Wysockie 22/B tel. 648 55 46
ul. Długa 64 tel. 632 78 64
ul. Piłotów 6 KrakChemia tel. 413 54 42

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* **BADANIA PRACOWNICZE**

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

◆ **LEKARZE**

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog

◆ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**

- wszystkie badania
- ◆ **EKG**
- ◆ **USG** (ciężowe, jama brzuszna)
- ◆ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowobrazkowy
- ◆ **REHABILITACJA LECZNICZA**
- ◆ **ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE**

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

RentgenMed
Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
tel. 644-19-06 I piętro
pon.-piątek 8.00-18.00

Prywatny Gabinet Lekarski
lek. med. Teresa Łączkowska
lekarz chorób wewnętrznych
Kraków, ul. Zygmunta Augusta 1
(boczna ul. Lubicz) parter, p. 5

- ◆ możliwość wykonania badań laboratoryjnych, Ekg i Rtg na miejscu;
- ◆ zaświadczenia ZLA (druki L-4);
- ◆ opieka medyczna nad zakładami pracy (badania wstępne, okresowe, kontrolne);
- ◆ badania kierowców.

Gabinet czynny: pn. 15-17, śr. 9-11.
Tel. 0601-09-05-17,
rejestracja codziennie 18-20.

GRYPY MOŻNA SIĘ USTRZEC

Nie ma żadnych terminów wskazujących, kiedy można się zabezpieczyć przeciwko grypie – twierdzą specjaliści. Każdy moment jest dobry, zwłaszcza że prawdziwy sezon grypowy dopiero się zaczyna.

Najwięcej zachorowań na grype notuje się w okresie od stycznia do kwietnia. Według danych Państwowego Zakładu Higieny w sezonie 1999-2000 na grype zachorowało ok. 1,5 mln Polaków. W wyniku powikłań pogrypowych zmarły 124 osoby. Na całym świecie zabierają one każdego roku 10-40 tys. osób. Najczęstszymi są: zapalenie ucha środkowego, zapalenie mięśnia sercowego i osierdza, grypowe zapalenie płuc i oskrzeli, zapalenia mięśni prowadzące do niewydolności nerek oraz powikłania neurologiczne. Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) zaleca, by szczepić się nawet w trakcie trwania sezonu grypowego, nawet wówczas, kiedy obserwuje się wzrastającą liczbę zachorowań w społeczeństwie. Szczepieniem profilaktycznym powinny zostać poddane przede wszystkim osoby z grup podwyższonego ryzyka. Należą do nich dzieci i osoby po 50 roku życia, pensjonariusze domów pomocy społecznej i ośrodków opieki długoterminowej, chorzy z przewlekłymi dolegliwościami układu sercowo-naczyniowego i astmą, osoby często poddawane kontrolom lekarskim i przebywające w szpitalu z powodu chorób metabolicznych (cukrzyca, niewydolność nerek, hemoglobiopatia), osoby o obniżonej odporności, dzieci i młodzież leczone często aspiryną (zwiększającą ryzyko wystąpienia tzw. zespołu Reya w przypadku zachorowania na grype) oraz kobiety w II i III trymestrze ciąży.

Wskazania do szczepień mają również pracownicy służby zdrowia (personel przychodni i szpitali oraz pogotowia ratunkowego), pracownicy placówek pomocy społecznej, a także ci, którzy na co dzień przebywają w otoczeniu osób z grup podwyższonego ryzyka. Szczepionki – dzięki zastosowaniu najnowszych technik – prawie w całości uodparniają organizm na szczepki wirusa aktywne w danym roku. Ponieważ wirusy mają dużą zdolność zmian antygenowych, istnieje konieczność powtarzania szczepień każdego roku.

Osoby, które chcą się zaszczepić, powinny jak najszybciej udać się do lekarza pierwszego kontaktu, który przepisze szczepionkę. Dostępne są one wyłącznie na receptę. Obecnie na polskim rynku farmaceutycznym dostępne są trzy preparaty vaxigrip firmy Aventis Pasteur, inluvac firmy Solvay i Fluarix firmy GlaxoSmithKline. Szczepionka vaxigrip ma również swój odpowiednik dla dzieci – vaxigrip junior. Sprzedawane są one w formie wygodnych w użyciu ampułkostrzykawk. Wszystkie preparaty są pełnopłatne – ich ceny zamkają się w przedziale 20-30 zł i mogą się różnić w zależności od apteki, w której kupujemy. Samego zaszczepienia można dokonać w przychodni lekarza podstawowej opieki zdrowotnej w ramach świadczeń finansowanych z ubezpieczenia zdrowotnego. Odporność na grype uzyskujemy już w 7 dni po zaszczepieniu.

(sp)

CHEMIOTERAPIA BEZ PERUKI?

Substancję zapobiegającą łysieniu spowodowanemu chemioterapią odkrył zespół naukowców z firmy GlaxoSmithKline – informuje najnowszy numer pisma „Science”.

Z badań przeprowadzonych na szczurach poddanych leczeniu powszechnie stosowanymi w chemioterapii lekami wynika, że miejscowe zastosowanie na skórze tzw. inhibitora CDK2 redukuje wypadanie włosów o ok. 50 proc. i nie wpływa na skuteczność zasadniczego leczenia.

Zdaniem specjalistów odkrycie to

jest początkiem drogi do wynalezienia leku przeciwko łysieniu będącemu skutkiem ubocznym chemioterapii. Dochodzi do niego w wyniku działania leku na komórki tarczki włosowej, którą – podobnie, jak komórkę nowotworową – cechuje zdolność do szybkiego podziału.

Dotychczas nie było skutecznego sposobu zapobiegania łysieniu towarzyszącemu leczeniu nowotworów. Pacjenci mogli jedynie maskować ubytki włosów peruką.

(sp)

GABINET LASEROTERAPII I MASAŻU LECZNICZEGO
PRZYCHODNIA, OS. UROCZE 2, POK. 229. TEL. 643-55-13
Zapraszamy na zabiegi: ◆ laseroterapia ◆ medycyna fizykalna
◆ dermatologia ◆ masaż leczniczy – segmentarny, limfatyczny

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
czynne codziennie 9-19, soboty 9-14

tel. 681-33-22, - stomatologia zachowawcza, chirurgia
681-31-20, 681-34-80, - protetyka (protezy, mosty, korony,
0601-50-28-35 ekspresowe naprawy protez)

- RATY - RENCISCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00

ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

RZUĆCIE PALENIE PÓKI CZAS

Wspominałem już Państwu, że Internet jest depozytariuszem zbiorowej mądrości ludzkości. Żmudne wysiadywanie przed komputerem połączonym z Internetem, kruchym i drogim łączem telefonicznym, staje się także wśród lekarzy nową częścią ich pracy. Wzrastają różne medyczne bazy danych, można często znaleźć coś, co powinno zainteresować także człowieka bez medycznego przygotowania.

Przy okazji popularyzacji osiągnięć medycyny publikowanych w Internecie okazuje się, że jedną z funkcji lekarzy, funkcji nowych i słabo jeszcze postrzeganych przez społeczeństwo, jest rola lekarzy w popularyzacji wiedzy medycznej. W ogromnym tempie rozwija się medycyna. Każdy dzień przynosi nowe techniki. To, co przed ćwierć wiekiem było dostępne dla nielicznych, dziś jest wspólną własnością wszystkich. Ja wiem, że każdy z Państwa, czekając godzinami na wizytę u lekarza, czasami zupełnie niepotrzebnie powątpiewa w moje słowa. Z perspektywy „zwykłego” pacjenta wielkie osiągnięcia medycyny są słabo widoczne. Niemniej już niejedną z Państwa tej nowoczesnej medycynie zawdzięcza zdrowie, a nawet życie. Nowoczesne techniki medyczne są opisywane fachowym językiem medycznym, niezrozumiałym dla laików. Nowo udowodnione fakty dla zrozumienia i jasnego wytłumaczenia ludziom bez medycznego wykształcenia, też wymagają fachowca. Nie muszę także wspominać, że wszystko, co nowe, w medycynie napisane jest przecież po angielsku.

Tak oto, przeglądając strony internetowe, natrafiłem na wiadomość dla palaczy. Jak to w życiu bywa, wiadomość jest dobra i zła zarazem. Ta zła, to ta, że ohydny nałóg będzie dla nich jeszcze droższy. Miesięcznie prawie o 6 złotych. Tyle kosztuje na receptę 30 kapsulek witaminy E po 400 jednostek w kapsułce. Tym, którzy nie mają recepty, przyjdzie wydać znacznie więcej. Dobra to ta, że po przebadaniu i 8-letniej obserwacji ponad 29 tysięcy palących papierosy Finów, uczeni zaobserwowali 19-procentową redukcję ryzyka raka oskrzeli u tych palaczy, którzy przyjmowali witaminę E.

Przyznam się Państwu, że dla mnie ta wiadomość nie była żadną miarą zaskakująca, od lat bowiem wiadomo, że witamina E jest efektywnym zmniejszaczem wolnych rodników, a właśnie uszkodzenia wywołane aktywnymi rodnikami leżą u podstaw wielu chorób z chorobą nowotworową na czele. Niemniej, jak to w nauce bywa, co innego coś podejrzewać, a co innego udowodnić i opublikować w ważnym dla onkologii piśmie o światowym zasięgu.

Fińscy lekarze zwrócili uwagę też na to, że podawanie witaminy E jest szczególnie efektywne u ludzi młodych. Proszę jednak dobrze zapamiętać. Palenie papierosów wywiera ogromnie niebezpieczny wpływ na zdrowie człowieka. Żadna dawka żadnej witaminy nie zabezpiecza palacza przed rakiem. Palenie należy po prostu rzucić. Ci jednak, którzy palą, oprócz sporej ilości witaminy C powinni dodatkowo zażywać witaminę E w nadziei (często płonnej), że może łaskawy los zmieścić ich z tego świata w łagodniejszy sposób niż w związku z rakiem oskrzeli. Rzućcie palenie póki czas!!

doc. dr hab. med. MAREK STĘPNIEWSKI

TERAPIA ANTYNIKOTYNOWA „BRT”

Każdy chyba wie, jak ciężki i trudny do opanowania jest nałóg palenia papierosów oraz ile wyrzeczeń i prób trzeba podjąć, aby skutecznie i trwale rzucić palenie.

Aparat BICOM pozwala nam w bardzo dużym stopniu zmniejszyć skutki odstawienia nikotyny, co powoduje na prawie bezstresowe rzucenie palenia papierosów, jak również innych uzależnień i alergii.

Na terapię pacjenci zgłaszają się z niedopałkami papierosów, które umieszcza się w elektrodzie detekcyjnej apatatu, po czym w czasie dwu 15-minutowych terapii dochodzi do eliminacji głodu nikotynowego. Pacjenci zgłaszają się szczególnie chętnie, dlatego że jest to zabieg w pełni bezbolesny i nieinwazyjny i każdy może się mu poddać. Ponadto bez względu na staż palenia i liczbę wypalanych papierosów metoda ta jest wyjątkowo skuteczna – jedynie 2 na 10 pacjentów wrócić musi na powtórny zabieg.

Terapia nie ma skutków ubocznych. Jednak, powodując utratę głodu,

wzmaga wydalanie toksyn nikotynowych, stąd można odczuć suchotę w gardle, metaliczny posmak, wzmożoną senność i potliwość. Objawy te ustępują w ciągu dwu tygodni. Terapię antynikotynową należy traktować jako formę pomocy w rzuceniu nałogu palenia, która eliminuje głód nikotynowy, ale nie eliminuje reakcji odruchowych, utrwalonych u palących.

W gabinecie wykonujemy również testy alergiczne (270 alergenów) i skuteczne, bezbolesne odczulenia.

BRT jest dodatkowo skuteczny w leczeniu nerwicy, migren, zmian zwyrodnieniowych stawów i kręgosłupa, astmy, egzemy, epilepsji, jak również choroby wrzodowej i chorób układu krążenia, tarczycy czy trzustki (np. cukrzycy).

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03.
Terapie pod kontrolą lekarza!!!

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie
w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00
Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

Sport

Z NOTESU KIBICA

28.04 (sobota) – godz. 12, piłkarska małopolska liga juniorów: Krakus – Sandecja Nowy Sącz; godz. 15: Wawel Kraków – Hutnik

28.04 (s) – godz. 16, II liga żużlowa: Wanda – TŻ Lublin

28.04 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Grębalowianka – Gwiazda Ścieżowice, Wanda – Słomniczan

28.04 (s) – godz. 17, III liga piłki nożnej: Hutnik – Sandecja Nowy Sącz

28.04 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa II: Podgórze – Złomex Branice

28.04 (s) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa III: Kosynierzy Łuczyce – Błyskawica Wyciąże

29.04 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Cracovia II; godz. 17: Puszcza Niepolomice – Zwierzyniecki

29.04 (n) – godz. 14, piłkarska klasa B – grupa III: Sokół Kocmyrzów – Spartak Wielkanoc-Goleza

29.04 (n) – godz. 15, piłkarska klasa C – grupa IV: Rogowianka Wolica – Błyskawica II Wyciąże

29.04 (n) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa II: Partyzant Dojazdów – Biezanowianka; godz. 16.30: Dąb Zabierzów Bocheński – Czarnochovice; godz. 17: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Czarni Staniątki

2.05 (środa) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa II: Złomex – Strażak Kokotów

3.05 (czwartek) – godz. 14, piłkarska klasa okręgowa: Wiślanka Grabie – Pogoń Skotniki; godz. 16: Garbarnia II – Hutnik II

3.05 (cz) – godz. 11.30, piłkarska klasa C – grupa IV: Galicja Raciborowice – Olimpia Czaple Wielkie; godz. 16: Błyskawica II – Wielmoża

3.05 (cz) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa II: Wisła Niepolomice – Szreniawa Koszyce.

PEWNOŚĆ NIE POPLACA

Juniorzy Hutnika ledwie zremisowali na Suchych Stawach z Unią Tarnów 1-1 (1-0), chociaż powinni wygrać różnicą kilku bramek. Okazji do następnych trafień im nie brakowało, ale zbyt pewni siebie, zachowywali się nonszalancko pod bramką tamowian. Goście może ze dwa razy groźniej atakowali i wystarczyło im to do zdobycia punktu. Gola dla Hutnika strzelił **Matuszewski**.

Nie odbyło się spotkanie Okocimski Brzesko – Krakus. Liderem ligi małopolskiej pozostaje Wisła – 45. 2. Hutnik – 38, 11. Krakus – 17. (dan)

YACHT KLUB POLSKI KRAKÓW ogłasza zapisy do szkółki żeglarskiej oraz na obóz letni.

Zapisy w każdą niedzielę w godz. 11-14 na przystani klubowej w Nowej Hucie, os. Mogiła.

SIATKARZE WANDY W II LIDZE

W ostatnich latach sportowcy z Nowej Huty przegrywali wszystko co tylko mogli, a o jakimkolwiek osiągnięciu trudno było marzyć. Ale nareszcie znaleźli się w tej części Krakowa zawodnicy, którzy dzięki mozolnej pracy doczekali się sukcesu. Po sześciu latach starań siatkarze nowohuckiej Wandy/Intro Dajwór awansowali do II ligi. Stało się tak podczas finału baraży rozgrywanych w ostatni weekend w Legnicy. W pierwszym spotkaniu krakowianie z łatwością rozprawili się z warszawskimi nadziejami siatkarskim z MOS Wola, zwyciężając 3-0 (19, 12, 16). Sobotnim przeciwnikiem Wandy była drużyna gospodarzy Ikar Legnica, zdecydowany faworyt turnieju, który kiedyś już występował w drugiej lidze. Krakowianie nie zamierzali się jednak wcześniej poddać legniczanie, zwłaszcza że nawet przy porażce mogli zapewnić sobie awans. Wystarczyło im wygrać dwie partie i tak się stało. Radość z tego osiągnięcia była tak wielka, że rozluźnieni goście ostatecznie przegrali 2-3 (-22, -26, 27, 15, -13). W ostatnim meczu, nie mającym już większego znaczenia, Wanda po bardzo dobrej grze pokonała Stal Grudziądz (też grała kie-



Stoją od lewej: **Paweł Orzeł, Tomasz Gomółka, Dominik Sadowski, trener Janusz Filipowski, szef sekcji Bogusław Wydrych, Mariusz Kieć, Adam Fik.** Kłęczą: **Janusz Nowiński, Grzegorz Silczuk, Jerzy Kwaśniewski, Marek Sendor, Tomasz Flis, Krystian Bławat.** Na zdjęciu brakuje **Wojciecha Kasperskiego**.

dyś w II lidze) 3-1 (14, -21, 20, 19).

Wyniki pozostałych spotkań: MOS Wola – Stal 3-1, Ikar – Stal 3-0, Ikar – MOS Wola 3-1. Kolejność: 1. Ikar – 6, 2. Wanda/Intro Dajwór – 5, 3. MOS Wola – 4, 4. Stal – 3.

Awans wywalczyły trzy czołowe zespoły.

W drużynie Wandy wystąpili: **Bławat, Fik, Orzeł, Gomółka, Sadowski, Kieć, libero Kwaśniewski (pt) i Flis (sb, nd), Sendor, Kasperski.** (dan)

POKONALI NIEPOKONANYCH

POŁONIA PRZEMYŚL – HUTNIK 0-1 (0-0)

0-1 Przytuła (77).

HUTNIK: Skórski – Szewczyk, Grzebinoga, Szablowski – Makuch (89, Kołodziej), Świątek, Bernas (78, Przła), Łatka, Ciesielski (56, Kostera) – Przytuła, Bialek (65, Chmiest).

Sędziował **Jan Półtorak** z Białej Podlaskiej. Żółte kartki: Pastuszek, Strzałkowski oraz Grzebinoga, Kostera. Widzów 1 tys.

Przemyscy piłkarze od początku rundy rewanżowej nie zasnali porażki i awansowali na czwarte miejsce w trzecioligowej tabeli. Krakowianie spodziewali się więc ciężkiej przeprawy, tym bardziej że znowu przyszło im grać bez kilku czołowych zawodników. W pierwszej połowie nie czekali jednak na to, co zrobią gospodarze, i pierwsi ruszyli do ataku. Ale przemyski zespół pokazał, że dobrze potrafi bronić własnej bramki i właściwie żadna z drużyn ani razu nie zagroziła rywalom.

Inaczej potoczyła się gra po przerwie. Polonia nastawiła się na bar-

dziej ofensywne poczynania, a że podobnie grali hutnicy, to na boisku zrobiło się znacznie ciekawiej. Krakowianie jednak rzadko wbiegali z piłką w pole karne, częściej za to decydowali się na strzały z dystansu. Przeważnie robił to **Krzysztof Przytuła** (kolejny raz wystąpił w roli napastnika), który znany jest z mocnego kopnięcia. I on też zdobył jedyną bramkę spotkania, przy dużej pomocy **Marcina Makucha** oraz **Pawła Grzebinogi**.

Podenerwowani tą stratą przemyslanie od razu rzucili się do natarcia, lecz udanie spisywali się defensorzy

gości, kierowani przez dobrze czującego się na pozycji stopera Grzebinogę. (dan)

1. Pogoń	25	52	43-21
2. Hutnik	24	52	35-15
3. Cracovia	25	48	40-15
4. Łada	25	38	42-34
5. Górnik	24	37	18-16
6. Polonia	25	36	36-30
7. Wisłoka	25	36	27-23
8. Stal Rz.	24	35	23-22
9. Korona	25	34	27-29
10. Siarka	24	34	23-28
11. Unia	25	31	26-28
12. Sandecja	25	31	20-24
13. Proszowianka	24	30	26-24
14. Niedźwiedź	24	29	19-23
15. Stal S.	24	26	31-43
16. Resovia	24	26	24-36
17. Lewart	24	21	25-41
18. Lublinianka	25	20	22-38
19. Dalin	25	18	24-42

Klasa A – grupa I. Grzegórzecki – Grębalowianka 2-1 (1-0), bramkę dla gości uzyskał **R. Orlewicz**; mecz Radziszowianka – Wanda przeniesiony został na inny dzień. Prowadzi Słomniczan – 34 pkt, 7. Grębalowianka – 20, 9. Wanda – 19.

NIE WSZYSCY GRALI

Klasa A – grupa II. Biezanowianka – Nadwiślanka Nowe Brzesko 3-1 (1-0), dla gości: **K. Micuda**; Szreniawa Koszyce – Śledziejowice 0-2 (0-0), Złomex Branice – Piłkarz Podłęże 1-2 (1-0), dla Złomeksu **Satola**; Zryw Szarów – Partyzant Dojazdów 0-1 (0-0): **Ostrowski**; nie odbyły się mecze Czarni Staniątki – Dąb Zabierzów Bocheński, Wisła Niepolomice – Strażak Kokotów. Prowadzi Biezanowianka – 47 pkt, druga jest Nadwiślanka – 38.

W III grupie B klasy Bibiczanka zremisowała z Kosynierami Łuczyce 1-1, pozostałe mecze zostały przełożone.

Klasa C – grupa IV: Rogowianka Wolica – Polonia Wiśclawice 1-3, Galicja Raciborowice – Wielmoża 3-2, Błyskawica II Wyciąże – Juwenia Prandocin 2-4. Na czele znajduje się Niedźwiedź II – 43, 3. Galicja 35, 11. Rogowianka – 14, 13. Błyskawica II – 11. (dan)

CIERPLIWOŚĆ I WIARA PREZESA

GTN: Bardzo cierpliwy z pana człowiek. Większość sponsorów dawno by uciekła, a pan aż sześć lat czekał na awans siatkarzy Wandy.

Bogusław Wydrych, szef firmy Intro Dajwór sponsorującej nowohucki zespół i wiceprezes klubu. – Wierzyłem, cały czas wierzyłem w ten awans. Zdawałem sobie sprawę, że nie można osiągnąć nagle. Przez lata zatem cierpliwie budowaliśmy drużynę, cały czas wyciągając wnioski z wcześniejszych niepowodzeń i starając się zmieniać to, co było niedobre. W końcu doczekaliśmy się dobrego zespołu, który chyba przewyższa umiejętnościami ekipy z poprzednich lat. I chcemy z nim sięgać coraz wyżej.

● Czy po tym sukcesie zamierzacie pozyskać nowych zawodników, którzy wzmocniliby zespół przed drugoligowymi występami?

– Jeśli będą jakieś zmiany, to raczej niewielkie. Mamy przecież mocny, dobry skład. Niejeden raz przecieżył nasi siatkarze pokazali, że potrafią grać. Udowodniali to nawet w spotkaniach z zespołami z wyższych klas, choćby z występującymi właśnie w drugiej lidze.

● Można zatem przypuszczać, że dotychczasowy dobroczyńca wciąż będzie wspomagał zespół Wandy. Ale teraz będzie to o wiele więcej kosztować.

– Już wcześniej zdawaliśmy sobie sprawę, że wzrosną koszty występów w drugiej lidze, choćby samych wyjazdów. Ale oczywiście dalej będziemy z nowohuckimi siatkarzami.

● Czy zawodnicy dostaną jakieś nagrody?

– Przewidziane są premie finansowe.

TORY PEŁNE WODY

Z **Januszem Ślęczką** i **Węgrem Zsoltem Boencze** mieli wystąpić żużlowcy Wandy w niedzielny mecz drugiej ligi przeciwko TŻ Lublin. Do zawodów jednak nie doszło, gdyż po długotrwałych opadach deszczu tor nie nadawał się do jazdy. Podobnie było prawie w całej Polsce i dlatego większość spotkań została przełożona na nowe terminy. W drugiej lidze na przykład nie odbył się żaden mecz. Wanda, jeśli pozwoli na to aura, wciąż zapowiadane są opady deszczu, zmierzy się z TŻ Lublin w najbliższą sobotę, 28 kwietnia, o godz. 16. (dan)

SPOSÓB NA REZERWY

Przeciwnicy występującej w klasie okręgowej rezerwowej drużyny Hutnika często wyznaczają termin meczu na dzień i godzinę spotkania pierwszego zespołu z Nowej Huty. Liczą na łatwe i wysokie zwycięstwo, gdyż hutnicy występują wtedy z juniorami. Tak było i tym razem. Nie dziwi zatem, że Hutnik II przegrał w Borku Fałęckim z Borkiem 0-4 (0-3).

Nareszcie komplet punktów zdobyła Puszcza Niepolomice, pokonując Prokocim 3-1 (2-1): **Jalocha, Gacek, Myślewski**. Gospodarze mogli zdobyć jeszcze więcej bramek. Przez całe spotkanie dominowali, ale zmarnowali wiele okazji strzeleckich. Nie odbył się mecz Wiślanka Grabie – Orzeł Piaski Wielkie, gdyż po ulewnej deszczu boisko nie nadawało się do gry. Prowadzi Pogoń Miechów – 43 pkt, 3. Puszcza – 38, 8. Hutnik II – 30, 15. Wiślanka – 9. (dan)

AUTO GAMA
KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl ZAPRASZA: PN-PT. 8 -18 SOB. 9 -14

PKZ-ARKADY
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8³⁰ - 13⁰⁰

TRAS OKNA SA **OKNA PCV, DREWNIANE, ALU**
SZYBA k=1,1, mikrowentylacja
Parapety zewnętrzne - GRATIS!
10 lat gwarancji!
RATY, RABATY!
Rolety, zabudowy balkonów
Tel. 643-67-05
Pl. Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 7

SKORZYSTAJ Z PRZECENY
sukienki, płaszcze, bluzki, spódnice, żakiety, kostiumy, spodnie, kurtki
Sklep „CORA” os. Centrum D 7
Tel. 644-83-22

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Nadal sprawy zawodowe będą dla Ciebie najważniejsze. Długo rodzi się Twoja decyzja związana z pracą. W licznych dyskusjach, argumentacji „za” i „przeciw” wybierzesz zapewne najlepsze rozwiązanie.

BYK (20 IV - 20 V). Nie myśl o wszystkich i wszystkim. Najwyższy czas, byś zajął się swoimi sprawami. Zmęczona twarz powinna Cię skłonić do wypoczynku, co przyniesie odprężenie i zdrowy, spokojny sen.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Jesteś na dobrej drodze do sukcesu w interesach. Z Twojego sukcesu cieszyć będą się także najbliżsi, bo

to wpłynie na poprawę sytuacji materialnej rodziny. Masz powód do satysfakcji.

RAK (22 VI - 22 VII). Twoje niezdecydowanie jest przeszkodą w powodzeniu przedsięwzięć. Potrzeba więcej wiary w to, co czynisz. Masz duże możliwości, wykorzystaj swoją wiedzę. Zbyt nia skromność nie jest zaletą w interesach.

LEW (23 VII - 22 VIII). Powoli, ale uporasz się z kłopotami i osobistymi zamowianiami, jakie napotykasz w pracy. Bądź dobrej myśli, wiosenne, ciepłe dni przyniosą ukojenie, także w sprawach sercowych.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Twoja znakomita kondycja fizyczna sprawia, że czujesz, iż mógłbyś teraz przenosić góry. Wykorzystaj tę energię także w poważniejszych domowych zajęciach, jak generalne porządki.

WAGA (23 IX - 22 X). Cechuje Cię zbyt duże zaufanie do bliznich. To może narazić Cię na rozczarowania. Nie trać czasu na niepewne znajomości. Prawdziwe oparcie i pocieszenie znajdziesz w rodzinie.

SKORPION (23 X - 21 XI). Czekają Cię spore wydatki, na szczęście na dobry cel i nie będziesz tego żałować. Powinności towarzyskie i tak zwane bywanie w świecie kosztują, ale przynoszą wiele radości.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Tydzień zapowiada się dość prozaicznie, ale za to bez większych stresów. Spożytkuj ten czas dla

współmałżonka i dzieci. Już dawno marzą o Twoich przyjaznych i ciepłych ramionach.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Przypływ gotówki znakomicie poprawi Twoje samopoczucie. Po-czujesz, że wiele rzeczy jest w zasięgu Twoich możliwości. Pospłaczasz długi i trochę poszalejesz dla przyjemności.

WODNIK (20 I - 18 II). Narzekasz na monotonię, ale nic nie czynisz, by ten stan rzeczy zmienić. Wykaż więcej inicjatywy, nie oglądaj się na innych i manę z nieba. Czas przejąć sprawy w swoje ręce.

RYBY (19 II - 20 III). Wyolbrzymiasz problemy, a wszystko są to sprawy, z którymi z pewnością uporasz się w najbliższym czasie. Ciesz się z małych rzeczy i z okazywanej Ci przez najbliższych sympatii.

SAMANTA



FANTAZJA POŻARSKA
(przepis na 4 porcje)

Składniki: 350 g mięsa drobiowego, 150 ml mleka, 100 g bułki pszennej, 2 czerstwe bułki, 2 jajka, olej, sól, pieprz.

Jedną bułkę namoczyć w mleku, drugą pokroić w drobną kostkę. Mięso zemieć razem z odcisniętą bułką, dodać 1 żółtko, przyprawić, wyrobić. Białko ubić na sztywną pianę, dodać do masy i wymieszać. Formować kuleczki o śr. 2 cm, obtaczać w mące, roztrzepanym jajku i pokrojonej bulce. Smażyć na głębokim tłuszczu około 3 min.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia
Rynna ciekąca stale w dzień dżdżysty
podobna do żony swarliwej.
Z Księgi Przysłów

§ Akta sprawy... Wódka na telefon

Państwo S. po przejściu na rentę postanowili znaleźć sobie jakieś źródło utrzymania. Ponieważ ich kwalifikacje nie zapewniały żadnego sensownego zajęcia, postanowili dorobić tak jak wielu innych - handlem alkoholem. Początkowo miała to być mała „ruchoma” melina - potem, kiedy zapotrzebowanie na tanie trunki wzrastało, w ich mieszkaniu powstała mała rozlewnia spirytusu przemycanego z Ukrainy.

Piotr i Dorota nie mieli łatwego życia, na domiar złego ich wszystkie plany pokrzyżował wypadek samochodowy, w którym odnieśli dość poważne obrażenia. Jadąc ze znajomym „nyską”, wpadli do rowu, i to tak nieszczęśliwie, że leczenie złamań i obrażeń obojga trwało kilka miesięcy. W tym czasie też w dwóch firmach, gdzie pracowali, zrezygnowano z ich usług. Zrobiono to szybko, bo oboje mieli umowy na czas ściśle określony.

Kiedy oboje wrócili do domu, najpierw musieli liczyć na pomoc sąsiadów i rodziny. Potem trzeba było pomyśleć o przyszłości. Niewielka renta nie pozwalała na normalne życie obojga 55-latków. Dlatego postanowili dorobić, a ponieważ mimo prób znalezienia jakiegokolwiek pracy nic z tego nie wyszło, postanowili zająć się pokątnym handlem alkoholem. Nie mieli z tym zbytniego problemu, często bowiem w swym nowohuckim mieszkaniu wynajmowali jeden z pokoi Ukraincowi, który często przejeżdżał do Polski z

transportem przemycanych papierosów czy alkoholu. Dogadali się, że cała dostawa spirytusu „royal” będzie trafiać do nich, a oni zajmą się jego rozlaniem i sprzedażą.

Pierwsze 30 litrów trunku domowymi sposobami rozcieńczyli - z części pani domu zrobiła przepalankę, a pan Piotr cytrynowkę. I tak alkohol rozszedł się po sąsiadach - służył też państwu S. jako środek płatniczy przy zakupach w zaprzyjaźnionym sklepi-ku. Kiedy Władimir dotarł do Nowej Huty z kolejną dostawą, Piotr S. postanowił lepiej zadbać o sprzedaż alkoholu. Ponieważ miał znajomego drukarza, poprosił go o zrobienie kilkuset etykiet prze-różnych wódek czystych. Potem kupił na ul. Grzegorzeckiej gwin-townicę oraz zakrętki i mógł przystąpić do pracy. Po dniu - miał do sprzedaży 65 butelek wódki w firmowych opakowaniach, po-zbawionych tylko znaków akcyzy. Zadał więc i o nie, kserując je na kolorowej drukarce. I tak opakowany trunek własnej produk-cji trafił do klientów - przede wszystkim barmanów z paru kra-kowskich lokali. Obie strony były zadowolone, półlitrowka kosz-towała zawsze kilka złotych taniej niż w hurcie, a podpić klienci zamawiający drinki nie zwracali uwagi na jakość pitego alko-holu.

Najbardziej jednak interes rozwinął się, kiedy małżeństwo S. weszło w układy z kilkoma taksówkarzami realizującymi nocne zakupy alkoholu. Ci zamiast w razie telefonicznego zamówienia jeździć do sklepu, mieli na podorędziu w bagażniku kilka butelek wódki domowej produkcji. Taki interes kwitł, dopóki jeden z klien-tów nie stwierdził, że zamówiona wódka premium ma niewiele wspólnego z tym, co pił dotychczas. Powiadomił więc o tym poli-cję. A prowadzący postępowanie w tej sprawie dotarli do mieszkania producentów, gdzie znaleziono 40 litrów spirytusu, kilka-dziesiąt rozlanych butelek i kilka tysięcy etykiet i zakrętek. Oboj-gu grozi teraz do dwóch lat pozbawienia wolności. (mar)

KOMENDA POLICJI
ORGANIZUJE NA TERENIE POLMOZBYTU
PRZY AL. POKOJU 81
EGZAMINY NA KARTĘ ROWEROWĄ

oraz bezpłatny przegląd stanu technicznego samochodów
21 kwietnia (sobota) w godz. od 8⁰⁰ do 13⁰⁰

POLMOZBYT KRAKÓW S.A. Dealer **DAEWOO**
KRAKÓW Aleja Pokoju 81,
648 17 72 salon
644 47 99 komis
425 78 20 serwis
648 30 22 wew.311...przeglądy rejestracyjne

PANELE ★ OKNA
NAJWIĘKSZY WYBÓR PANELI ŚCIENNYCH I PODŁOGOWYCH - CENY PÓŁHURTOWE
OKNA PCV - PROFESJONALNY MONTAŻ, KAPITAŁNE REMONTY MIESZKAŃ
F.H.U.P. LEGAR, SKLEP, OS. TYSIĄCLECIA 42
tel. 0126-362-715, 0600-188-107

BIURO RACHUNKOWE
ROZLICZENIA ROCZNE
OBSŁUGA FIRM, DEKLARACJE: PIT-7, VAT, ZUS
os. Teatralne 10 (budynek kina Świt), tel: 68 55 680, 0501 617 371

KREDYTY GOTÓWKOWE
681-15-44
os. Boh. Września 80, pok. 108 (budynek Urzędu Skarbowego)